



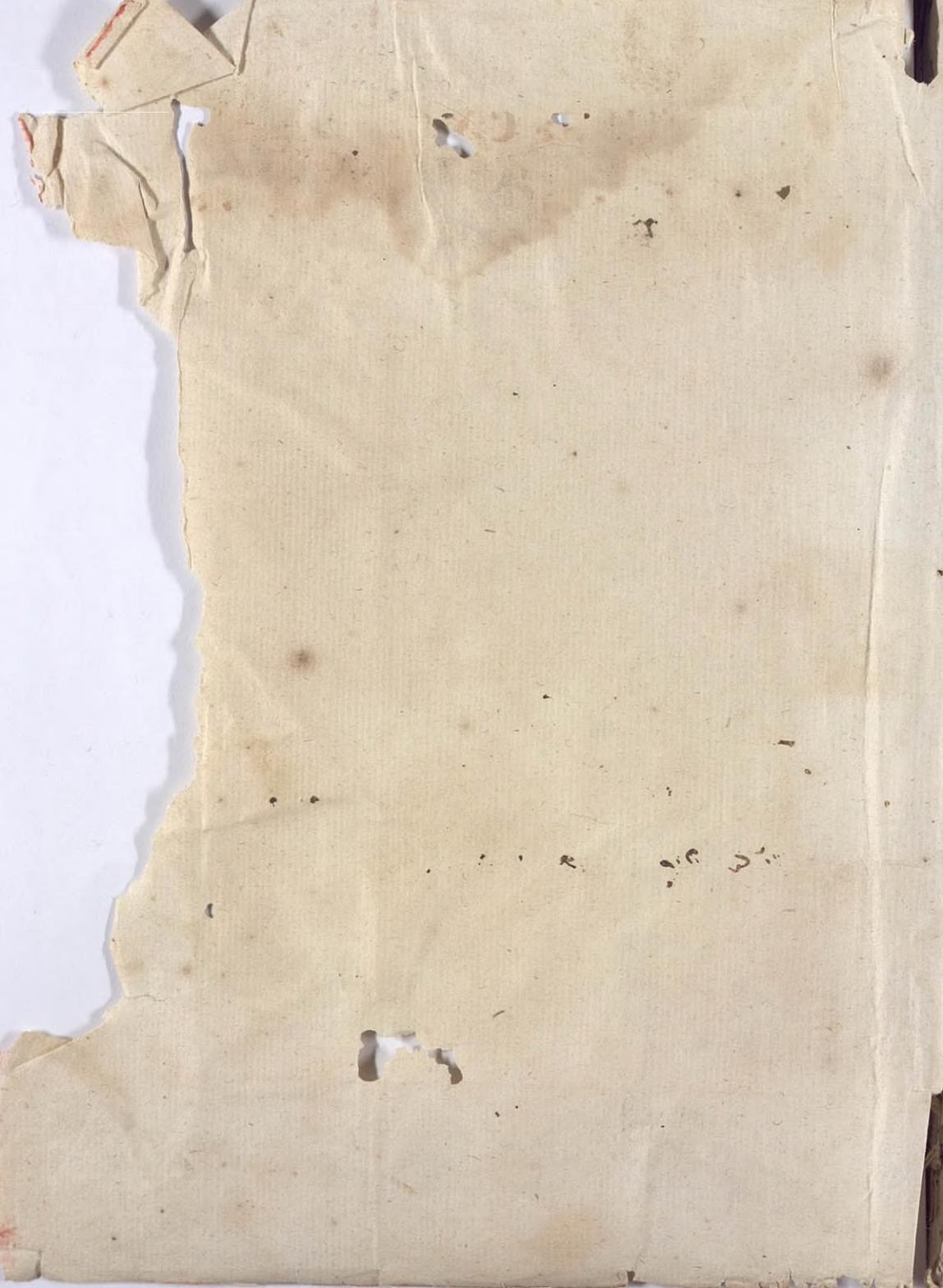
Handwritten text in cursive script, possibly a name or title, located in the upper center of the page.



enti  
fession  
en ti  
ment  
ida: y

rad q  
n las co  
lienda,  
no neg  
que

MS  
1  
084



138

El Padre Pedro de Leon Autor de  
Libros murió en la casa profesa de sev<sup>a</sup>  
a de octubre de 1632. de edad 47. 66 de Com<sup>o</sup>  
y de Profeso de 4 años.

136

~~Caja~~

~~1376~~

~~8-2 7-6 17-8~~

*RS.*

De algunas experiencias en los ministerios de que usa la Comp<sup>A</sup> de IESVS con q<sup>s</sup> practicamente se muestra con algunos acaecimientos y documentos el buen acierto en

ellos, Tomo Prim<sup>o</sup> año de 1619.

*Arbiv.*

*Del Colegio de la  
Comp<sup>a</sup> de Ies<sup>u</sup> de  
Granada*



por orden de los superiores, por el P.<sup>o</sup> P.<sup>o</sup> de Leon de la  
misma Compania

COMPENDIO

De algunas experiencias en  
los ministerios de que van la  
Comp de LEVA con practica  
caminere se muestra con al  
unos acacimientos y docu  
mentos el buen acierto en

el Sr. Juan Pardo uno de los



*Handwritten notes in the right margin, including a signature and some illegible text.*

*Handwritten notes at the bottom of the page, including a signature and some illegible text.*

# División <sup>†</sup> desta obra

## En tres partes

En la primera se trata de algunas cosas que N. S. obrado por medio de practicas y Doctrinas en Placas y Lugares Publicos y en misiones &

En la segunda Las que en el ministerio de las Carceles (Thesoro escondido y de pocos conocido y de menos estimado) como se vera por lo que se dice de el, con las Causas que sedan del poco gusto y perseverancia con que algunos acuden a este sancto Ministerio &

En la tercera de las que por otros Ministerios Comunes á los de la Compania, en el trato de los proximos se á servido nuestro. S. &

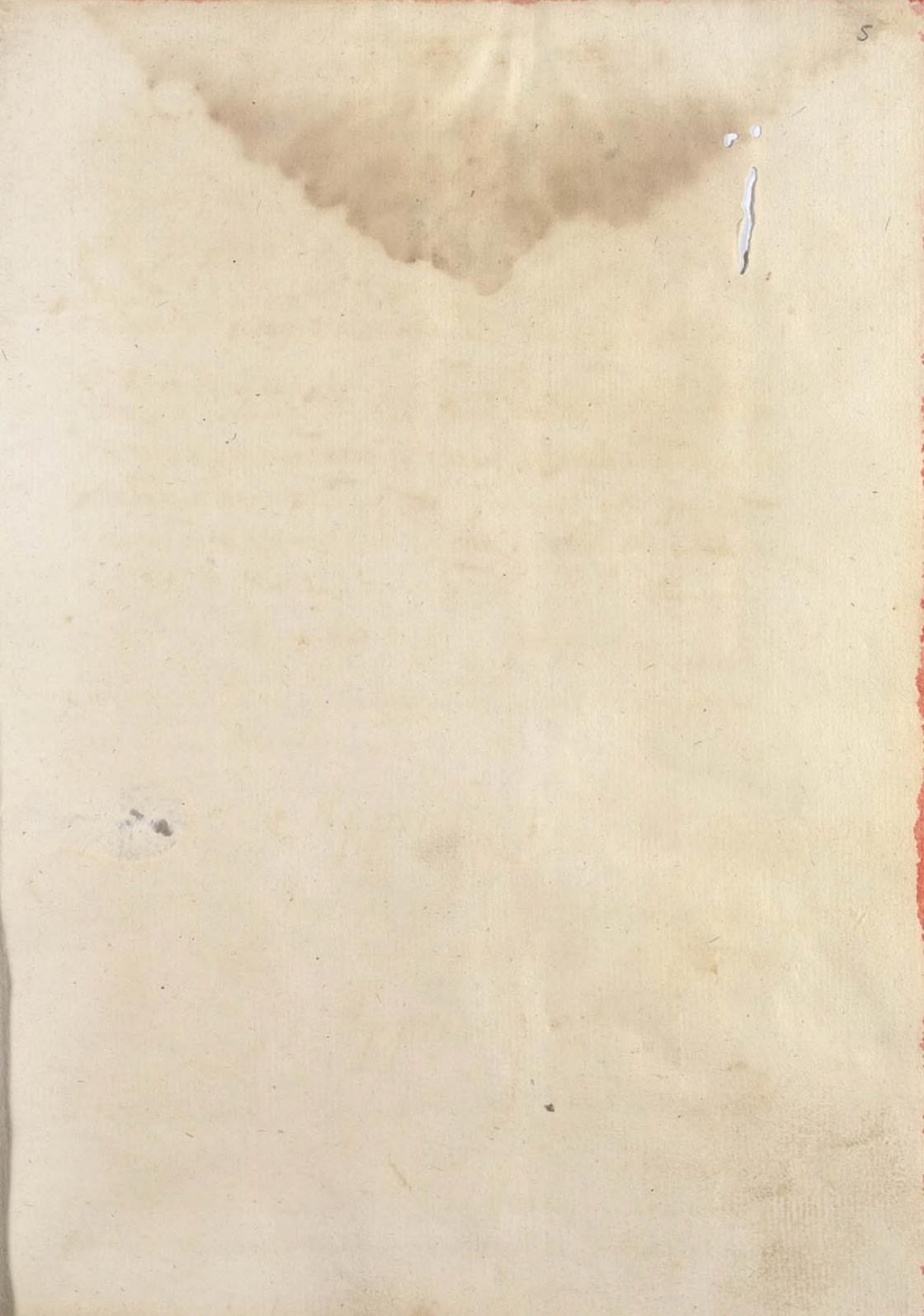
## Appendix I.

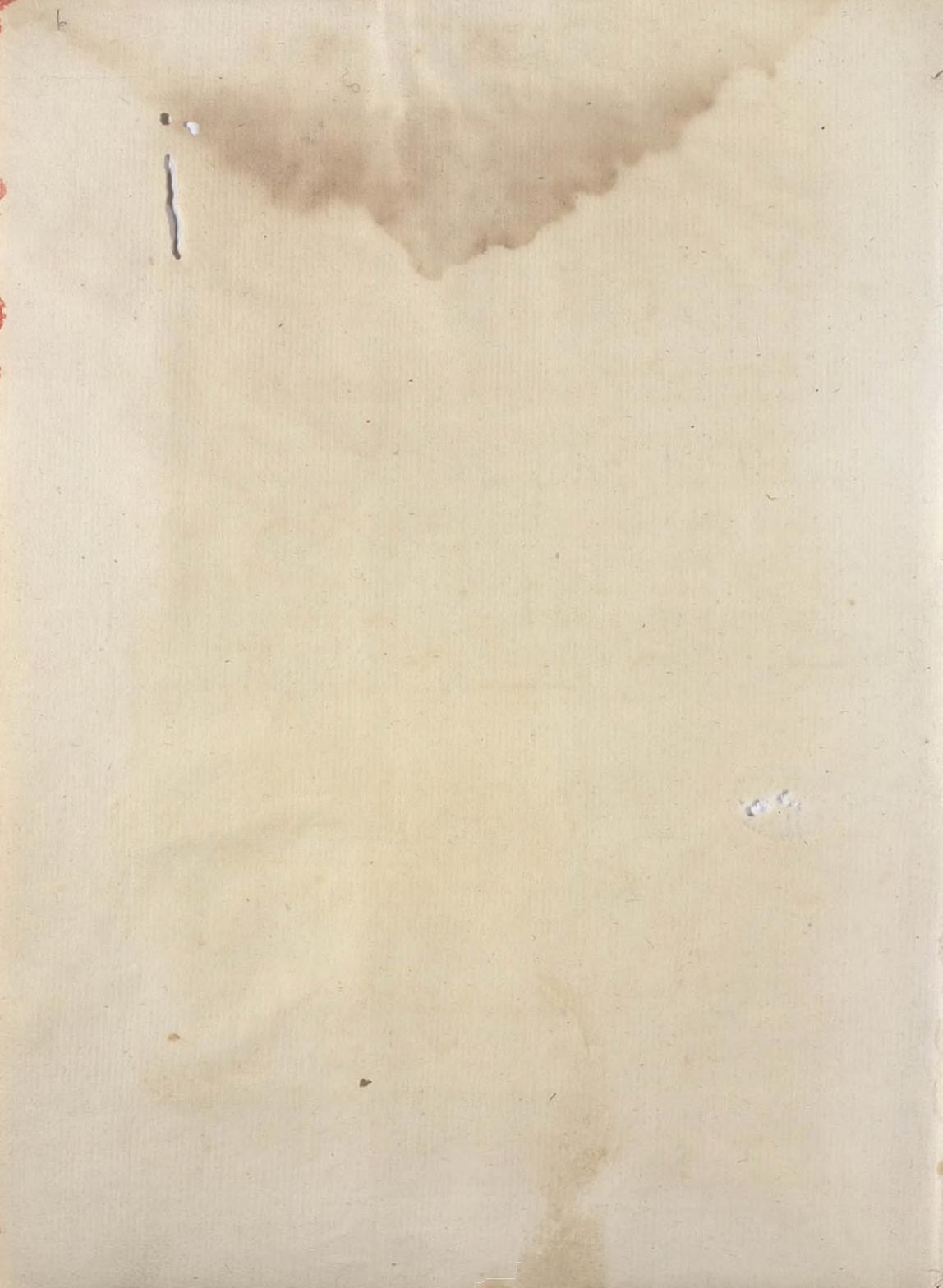
Por primero Appendix a la segunda parte, se pone la Lista y cosas mas notables de Los Justiciados

## Appendix 2.

Por segundo Appendix se ponen Algunos de Los Temas sobre que havia las practicas, en los concursos adonde se executavan las Justicias con algunos apuntamen para seguir el discurso en alguna de ellas

Este Cartapacio ordena el P. Prouy.  
que se ponga en la libreria del Colegio  
de Salom. de Jesus de Granada. y que  
no se saque de la dha libreria sin Lic.  
del Superior. y que esto sea por dos oras  
y se vuelva luego a poner en su lugar.  
Hecho en Sevilla en 6. de Mayo de  
1649. años. — Augustin de Quint





Prologo y Dedicatoria

A los Padres y Hermanos De

La Compania de

Jesus

A las obras y Hechos De otros

llama Sanct. Basilio Magno esepo Resplan  
de ciento, Donde mirandoe otros serviessen, o  
bien

s. Basilio  
epist. L.

bien como sembrantes, o bien como des sembrantes.  
 Y que para que estas salgan a flote. A la voluntad diuina sea siempre necesario el ~~pagar~~ celo y la virtud el qual ~~reseda~~ nra Reseiva de los Hombrs, Porque es hijo del propio trabajo, que es de lo que sirven tantos medios como nuestra sagrada Religion tiene. Y con que exercita ~~casos~~ hijos, y don Altissimo de Dios (comunicado por su Liberalmano) Contudo esso puede aprenderse por la ymitazion como lo sintio aquel gran Capitan de los Troyanos, que Instruyendo a su hijo (ullo Demifledice) quierro que aprenda el valor, y el trabajo, la daga, y la fortuna de otros. Y aunque por esta parte que davia excusado el tomar esse trabajo mirando otros mayores y mas aventajados como por la divina gracia oy se ven en la Comp. La obediencia y orden assi de Provinciales, y Rectores, como del P. Visitador Hernando Ponte y otros pudieron darme animo para ofrecer los mios, fiado, que a lo que a ellos les faltava porauerlos yo seyo tenian de realce porauer obedecido.

Ency. 12.

No los ofrezco p<sup>a</sup> que como de exemplar saquen  
 sino p<sup>a</sup> que como espejo representen nras obligaciones, mirandolos en esse, no mis imperfectiones, sino la gra de nra vocacion, entantot ministr<sup>os</sup> que leido quisaten de Algun valor, y esto nos abian tamiro p<sup>a</sup> saber otros mayores. Pues como dixo sanct. Leon Papa, La Comperon en el bien obrar, no es principio de soberuia sino de cor. S. q esto nos quiso dezir el Apostol qu anima

(

Handwritten scribbles and faint markings, possibly including the number '10'.

Handwritten scribbles and faint markings, possibly including the number '10'.

Handwritten scribbles and faint markings, possibly including the number '10'.

Basilio  
Cola. 1.

ney. 12.



eternis q' montibus deas illuminat: qz per admiratam.  
uitam. patrum precedencium: tradit nos sup claritati illustrat.

ponello noycausa fuera del yntento yacente, ni algumano,  
y pedicor de lapuma, dando algunos años de ochenta y cinco, que  
todo era embaxado a un mismo fin q' los unos son acadas de las bo  
rrones, quia cheche para noycausa q' mecha repamos, y mas te  
nazim de noy q' de fisa en la memoria, q' aquella en q' auemos  
errado. Putauit primus homo Cadice. S. thomas sobre S.

S. 450. as

Pablo quod mitius ageretur eumco, incooperetur diuina se  
ueritatis. Pero quando la experiencia, quando gran maes  
tro. nunca el niño aprende tambien q' el fuego abraza  
el fuego de charca encendida, como q' se por tierra latomo en  
la mano, que aun alla aquellos bñtos Psilo soso, q'  
introduce el sauo en el ynferno, diciendo ergo errauit  
mitis aprendieron de manera de sus gerros y malicia da  
q' uimieron a ser excelentes predicadores y bñtos. q' los dho  
Sacador de la Larga experiencia (madre legitima de la  
uirtud), que en estos ministerios heterido, observando  
nois la m<sup>te</sup> las buenas y maldades de q' otros padres gra  
uissimos, y grandes operarios auisado, sino los bñtos  
grandes q' auhecho, los q' no an mixado con q' dho los  
espejos q' auemos dho.

Simile.

Sapient.

Reflexo nos da m<sup>te</sup> Logio to que son mis manos en lo muni  
terios. en q' la d<sup>ta</sup> obediencia me a ocupado tantos años ha  
sino tambien otras cosas de las q' m. S. aduado por  
medio de otros padres, para q' con el tiempo no se perdiese  
Sumemoria, y alemtase en mas (allos q' las bñtos) asu  
ymitacion, en muchas de las q' dho me exerceite, los lle  
ua de ellos por q' uia y tomellas q' ellos bñtos por espe  
jos y esemplares, motivos fuertes q' dho Pontales Lasco.  
y para buenos bñtos, degustar lo q' sea la Com<sup>da</sup>  
y asi puedo decir lo q' S. Gregorio. Gratus tibi ago.

S Greg

quia

Quia in nocturno mundi huius constituti sunt tui diuini. La  
 minario, per quod Niam possint inuenire qui uolunt, et  
 operationem non ualeant inuenire qui uolunt. Et  
 hoc est de multis prauis poris para mentibus acam-  
 nar a d. v. a. ciclo genitricis obsequium de stemendo,  
 no. emendi. Et tantus antea. Et, quanto fueron los e  
 de emporio de los <sup>tos 34</sup> que fueron de charre de uoro  
 conuio de planda gl. u. podamos hallar el  
 camino parauo de gustate. E. u. que no podran hallar  
 uicua buena. Lo q. se depreuan et t. t. t.

De los q. no non bre, Compendio, a este tratado no por. sea  
 summa de los q. tengo escrito en el palacio de Armero, como  
 de mi silua de platicas y de emporio, por q. antes aqui. Lase  
 se. que deese de uenir alli, como cae de los límites de pro  
 lo q. sino q. q. quiero comore ender en el. Toda d. l. a. m. a.  
 de a. q. Mas que en diuersas partes de los quatro r. b. o. m. o. s. e.  
 a quella silua tengo deparado, y otra. y. tengo en la  
 memoria de final m. e. Lo q. de p. u. e. a. a. n. a. e. o. n. t. e. r. i. d. o.  
 don podran hechar de ver, los que passaren los d. i. s. p. o. s. t. o. s.  
 Compendio, Lo mismo que ellos podran hazer ayu-  
 dados de la diuina graua. exercitandose en r. u. e. l. l. o. s.  
 ministros, de otras y como verdaderos hijos de uuestro  
 d. e. s. i. g. n. a. u. o. que por medio de uuestros instrumen-  
 tillo comore, asbrado. La G. aqui de x. u. i. o. y el d. y. muy  
 persuadido, a entender, q. concurre Dios n. o. con  
 nosotros. Los de la Com. de las, en esto ministerio.  
 de platicas y doctrinas, en las plazas, y calles, y casas  
 publicas, en misiones, y oraciones, en caueles, y festiua  
 dos, y en otros ministerios propios de uuestro sagrada de  
 L. i. g. i. n. en el tracto espiritual con los proximos. proouan.



Siempre como un retintón del Espu. della Aguila,  
 Semáconeruo coneluerdas puestas enpraticia y exercita  
 das por aquellos santos padres. Plácar, Cánas, duella  
 nedas y forjes Altuarez. quemecianon entambien d'istea  
 do, y tanto mejor y mas aficada, para y mpremaque en la  
 coraciones, quanto emaran y mas pdezo no d'icua es om  
 plo. G. La letas y escriptas muelto. O leudados y echa  
 dos auerinton, qasi pueo afirmar contoda uerdad, que si  
 algunas cosas buetas baxo e hecho en muchos muni  
 cios (quimal pecado son bi en pocas y ttenen de y m de he  
 tona, Le pto de las muchas quemeanuenen de abas ma  
 nos) lo, por msa de y d'adome Lapimera Leche en mmo  
 Viado, sempegaron y sentamdo con auellas uelto puestas  
 enpraticia y exercitadas por aquellos Verdaderos hisos de  
 nuestra Comp<sup>a</sup> de seru. dignissimos de sea y nidad como  
 padres, y progenitores nuestros. Reueren u adoi, y tenidos  
 por Oráculos, como mactos, muelto. y espis en q' m mta  
 mos Siempre.

Para esta obrilla bu y mucho cuidado y diligencia, es  
 tas santas indulcias, Condesco de hallarlas si quiera  
 para y a dimaso al orendella, y nunca las halla  
 hasta q' ia estara en el. C. 3.9. de la comenap de ludo  
 Alcompendio. G. Reboluendo algunos cartapagos  
 Viejos de la luxeria, y preguntando a algunos padres y  
 Hermanos de los antiguos. La uine a hallar endos. q' y  
 me cartapacion desechados y muidados, (como abas) q'  
 tengo q' ho. de quemeelegr muelto y mmo y mcho mas  
 de puei de luda, aspo que semcuplo m' d'ere, de uer  
 Le q' d'ando muelto de no cap' eliminar, pueo de see  
 potas, como y muy mas particularmente porque e  
 Osto, q' ta que no en todo alomeno en parte, y no

14  
pequina, y quanto <sup>ala</sup> Sustancia, (Paragloria de Dios)  
y como es el estado della. (Cibien para los pecados y poro  
Espu. no ando bien, nian el espíritu y Santidad que  
ellas encierran)

y exponiendo, dan a conocer este Tesoro della. Santas  
y dulcissimas, a todos la que es dado, y pedido a padre maes  
tra devociones, que las haga escribir en el libro de lo no  
uiciado, y que los moniçios las escribian cada uno para  
si, y para algunos Padres della, para que se les edado, y pe  
dido que las escribian. Con el lenguaje que estan sibi  
en mo de latinado y polido como el que agora se usa,  
y que veremos todos, aquella antigüedad y llanera de  
espíritu con que hablaban nuestros primeros padres, q  
no se quitiene de mas spu. paraguicua notamizando  
la elegancia de palabras sino al espíritu que esta en  
cerrado en las concillas y llanar. que readent anti  
quitatem. et Santitatem. Dios, no lo de a todos los  
hijos de la Comp<sup>a</sup> de Jesús como puede, y la auemos me  
nistras, para las grandes y impresas, como nos apueles  
en nuestras manos.

Y recordar qviera de qui por tremate de este prologo la que  
quedo. y su sermo escrito en estos tres tratados. Junto a  
prenderse de la verita con mas claridad de la que comunera  
de se cause de oymision pero en el estado de la b<sup>a</sup> de la quiza  
de ordinario de oymision de vafasil de sus muller y en uelido  
de otras cosas y dexar. No do de las y pudieren tener  
algun Padre de oymision las quales agora de go con  
la claridad y llanera para que que las que se venen  
la lengua amara de uelido de oymision, sin que los se  
y la que pueden entender. Nra. Salta y menudera  
ciai para y negro

**Lara** quiero quereme excusen las faltas de la con-  
 sion y trabajo de lo q' voy contando, asi de ante poner  
 algunas cosas q' necessarian de decir en aquel lugar, co-  
 mo en repeti' de las existencias lugares, porq' quedo a  
 firmar contada uerdad. y inencauimiento, que postas  
 muchas ocupaciones q' siempre estubo este compen-  
 dio y apendices, las compuestas q' escribo de mas de qua-  
 tro y de diez cuasi. q' nunca salmas, Cap. entere de una au-  
 tade casa que para la trauacion de. eramuy imposta  
 de y nes. pues, q' auar lo que auia de lo q' con lo q' de  
 Jaua de q' quando bdaia de las ocupaciones de las. era  
 necesario tornarlo a leer y a q' de la era la uerda en  
 Lamano para de uanar a quella manera. en ma-  
 nada me tornauan a llamar otras muchas ueres y  
 aueniendo lo uina a acabar en menos de año y medio  
 por lo qual cauido de tanto el toruo, i entere a los sedir  
 mano, no teniendo animo. para tornar a leer lo q' auia  
 escrito, antes q' lo diese a la stada q' uacante en limpio  
 para ponerlo en manos tan uerda. y de ante de los  
 San Sirgios como son los demas padres y Hermanos ca-  
 rissimos a quienes suplico suplan lo mucho q' a q' uisul  
 la pexionando mi atreuimiento de hazer tras la da de lo  
 que aun no estaua corregido ni limado q' bien: El animo  
 con lo hecho aida el entender como tengo dho. q' esto  
 de auian el mucho me xon quise y q' de lo q' de la edad  
 q' lo bdaia a algunos padres de nuestra Com. de Jhuu.  
 Aquel como q' rati. Saluador q' es corrector de nuestra uerda  
 no de el de uerda de auento y porreccion a todos.  
 La tercera y ultima es que para q' remate sup. abdo la q'  
 seieren esta obra perdone q' suplan qual q' uer q' en q' de  
 q' falta que en q' de la auen, y el en uer q' que no fuera

pp

Pura obediencia no uicena tenido animo para lo mas  
Lupulna en materia de masante. mas quisierem por  
enap. q mas principal La 3.ª obediencia mandando  
no obediencia y muchas vezes como tengo dho. y por otra  
observadissima q no auian de salir de los exilios fuera  
de casa para andar en todas manos: sino solamente en  
las de sus padres y hermanos carisimos. que como ta  
les los auian de mirar y corregir los defectos q en ella  
de Callasen.

A todos los padres aqui en el estado de este compendio se  
no auian de poco ni de mucho ni de calificados y gran y  
aparecido que se abra un cosa que no los exilios se uie  
de deffender mucho, que en su edad, por falta de la que ellos  
suelen estar por ay qn los que en su edad, y no en fall  
Tado algunos muy entendidos y muy ricos de Dios  
que auiendo tema que no ande gustar todas de tantas uer  
dades q ande de uer lo que uelle que ay mucho de lo bueno  
y de lo malo quando auian por tanto por tanto pero  
no por tanto (como digen) y q tanto el de mas como  
de lo menos y que las uerdades no ande y tanto de calgas  
no mas de uimuladas de fraxadas, en nubladas, auca  
radas, con pitadas, y de coxiadas como agua bendita q no  
se a de echar a cantaros, sino con uopo y q tengan mu  
cha apartenencia, y semejanza de mentiras o muy para  
Tal en muy cercano grado de afinidad con ella. o con la  
Lisonja o como se llama como de lo que quitas el llo de los  
Quien. a lo politico, o que al menos se ande equiar  
Con algun buen sauid de ella. de a gro dulce en buer  
y egum 2 punto. o con algunos Baynetes de algunas palabras  
como alla el profeta Nathan. quando fue a dauid. con  
La palabra de la ouella. y en los juzes de patram.  
Judium. q. alos de quien con la palabra. de los arboles que qui

gieron Abon por Rey y ellos no quisieron serlo y fueron a  
 dar en la cañonera, y lo acepto y los que me an dije auei  
 aora hecho uos otros con abimelec el hijo de la enta  
 ua desando a ser abcal y a la sucaua y de los malpa  
 go a la muchos fenofiuo que os hizo p elcaudo por uo  
 Sohos y poniendo el uida a los poliguos por sacaros  
 de el poder de Madian y agra os auei levantado contra  
 la casa de Oro, padre y mataki sobre unapi edas  
 setenta hijo suios gauronei hechos y de rechos y  
 algaltes por Rey a Abimelec, puer luego silohiji  
 te, bien, y in malicia rizecado con Genobcal y con  
 Sucasa y olgato con abimelec, y el setuol que en  
 bor dros, De xilohiji aermal y puenenam salgalhe  
 go del y abrau, Abuzi, y consuana, Los matadorei de iete  
 y crite son uuelas finalme a los de la uina. malis  
male perdat. et uincarn suam locabit alij agniti Mathu 21  
et sine parabollis non loquebatur eji 22  
 Dicit q. Contodas elias en binuonei, Salsat. y glosa no  
 ois o dtenen encostas, en prinipal y en corridos y gomo  
 a Spd. En uelto, por que el dia testimonio de la uer  
 dad. Leguro el mundo en la cruz, y a el batista se quito  
 la caueca, no hagan otro tanto con uos porque de uer  
 dades. Dize alguno q. ellos eran enomigos y difrend  
 mente se abran los amigos, y hermanos de una misma  
 Religion. Achier fue preso y maltratado por mandado  
 de Holoferne y entregados a los enomigos por q. dizeo  
 una uerdad, tan uerta, como fue de uer, quisito los hijos de  
 y uel no estan bien con uos, iera faul de uenentor,  
 pero q. ielauan bien con el q. no auia potencia u ma  
 na q. no contrasta. Lo que alsa uel de por to de que

blo de Dios, eligieron muy buen tratamiento y lo  
 Regalaron i clamaron en mucho: como lo hanan con  
 migo lo que fueren amigos de la verdad clamando  
 La verdad que es deus, aunque amargue, para los del pu  
 blo de Dios. La elimitaron tanto, y dichago a uher  
 transfera, que el bando de los enemigos, con quanta  
 malicia Raçon elimitaron mis padres y mis herma  
 nas que hanen sembradas por este compendio y otras  
 por un amigo y decansa, si a no fuese el tacauno  
 por quien se escribieron bien: y como a Micheas le die  
 ron de Betadas y lo enlazaron por mano del  
 Rey porquedió la verdad y Dios se auia mandado  
 de la y finalmente Esaias, Jeremias, Amos, y  
 Zacarias, hiso de Moia. fueron muertos por deus  
 La Verdades, que ay de que se maravillan que no se  
 venian con gusto. Napobol conchue en los Galatas  
 ego (dize) Sumicus vobis factus sum. uerum dicenti vobis  
 a el son como si desera euenido a ser vuestro enemigo.  
 y no ay de desatender. no ay quienguiera diuendades.  
 O muy pocas, son muy amargas y de rabidas.

Es enbio que me es mandado excediendo los limi  
 tes y terminos de prologo, entrando me dexendon i co  
 mo por una bendimada en los de predicador si bien  
 no in necesidad deamparar y defender la verdad de  
 los que la quieren abruer y por otra cosa, y no por  
 que es mucha, con la qual dan muy claramente a en  
 tender que son de los que dize Esaias. sibi mendaces  
filij nolentes audire legem Dei, qui dicunt in dentibus  
no lite uidere nobiscum, que recta sunt, acoten me

Bregum 22.

ad galatas 4.

esaias 30. Proverbis.

Septuaginta y dos sepan en micaica; Loquimini nobis pla-  
centia, videte nobis emores, auferte americana Declina  
te. amere mitam nono digai cosa. teibus qe dedica  
 Das. todo sea plazer y alegria de gidos chiles, grauis  
 y donayres. Desed a gora antiquallas. Q. de la manera  
 Serua buena Sangre. y no ay perdiciona, ni m. lan Blanda  
 robias. O tra letra Loquimini nobis blanda blandi  
collamano por ama de Dios, nono digai cosa que  
 dectan y euzgan, no cora duras ni aspexas con mucho ex the. auas  
 feno. no etienten nides abran, dezid de cosas gustas y pagnuni  
 dan que can exeres y mentias. dezid de q. do bablon,  
 ponel de cofrillo, y cable alefo de bap de los codoi, y  
 almotada para caberera, alvdas cada moco y uiofo  
 aplaudiendo a los unos y derimolando a los otros, qd  
 para los q hazen esto de la manera estra intimada a crechi. 13  
 q. aduetez terrible quemando dia a q. eche echan  
 Sobras profetas que corian las almas a daz co gini  
 cor adapienda anima de conlog. en los p. n. e. o. r. d. e. a. Proo  
 3. Malta muger estrangera que de ba sua dultia facit et  
en. 21. inuenit eum. multus sermonibus et blandis. habio uis?  
 O tra letra, loquimini nobis lubrica cosa que no eention. Lubrica.  
 da de la manera como las anguillas y peres de engan-  
 sa. q. de. eno quiere de q. Lubrica de q. no congnos  
 ca gan q. e. i. en labie. embabucandonos de manera  
 q. uenos. Sa. h. i. f. a. g. a. m. o. s. de n. u. e. s. t. r. a. m. o. d. o. de p. r. o. c. e. d. e. r. a.  
 un q. u. n. i. c. a. t. a. l. c. o. m. o. c. o. n. b. i. e. n. e. a. r. e. l. i. g. i. o. n. i. s. r. e. f. u. d. e.  
 Enos de sa mentiras. con que quedamos muy paga-  
 dos de n. u. e. s. t. r. a. m. o. d. o. de u. i. u. i. r.  
 O tra letra diuina, no apretei mucho angusto q. diuina.

3  
Sauida corae q̄ quimultrum emungit, elicit Sanguinem.  
Q̄ nolicea uelut multum, dicitur Arabia, et nequid  
nimis, no a hondeiz muncho, que aceret a qua, y para  
Sangre, no apretes tanto las rosas Heuardas por los  
callos y p̄lorosiflos, picad a qui yalli muy bien para  
lamaner q̄ onerlos q̄ en aquella noblez q̄ las rosas,  
Tasa auierte, q̄ sea en unca acuan q̄ queda lo  
Heuardo, q̄ p̄piga. Todo ad exceda, todo ad exceda  
dad, no sea de uoluerder. Con la mano flaquea no an  
dece la hombre tan atildada como de en uitar ex  
cutior, dello condello, no ande ex tan hombre tanta  
ros, pa que lo uno duelen muncho la uerdad, y sea  
tan tronchar y causan enemidades y dios. Obsequi  
um amicos, Veritas adiuu parit; q̄ oxi enen alg  
La dize, por honre de calabrado, q̄ q̄ item en dize  
no falta qui endiza q̄ me sa de competia acite me compe  
dio, el titulo de boca de lo dar uerdad, q̄ a el otro que an  
dapa ay. El qual fingiendo algunos quenta historias,  
queno an pasado, como si uiera de contido, dize algu  
nas uerades y para escarmiento de quienes se leen.  
Lo qual no es de menester fingir en nuestra Compendio  
de no de uoluerder para que se ena en uerdad en to  
de las personas contenidas en las tales istorias, q̄ qui  
enes de p̄aso el tal otalio, q̄ en los exercitos se p̄ntan.  
q̄ no me puedo persuadir q̄ aia en nuestra sagrada debi  
gion, quien se uera con me sa el p̄maje de la fabulosa  
mentira, chistes y otros, con que se exarcan  
oresas sus amigos. Los apantan de la uerdad, q̄ en  
Trando se taluz de la uerdad en uerdad en uerdad me.

eccl.ii.7.

Proverbio.

2 Himot. 4.

simile

La

3

La aparten deri com los q estan dormidos y enoñandolos  
 quise yatañias. Las dechar y apartandoli diziendo qui  
 tad me alla esalumbre qubuslucendel. Adoballos  
 mandose asue embellecos y embellezamientos sexandolos  
 qta alas solidas Verdades

Todo quanto tengo escrito en los dos tomos deste compen  
 dio alido con muy buena yntencion y por obra de com ten  
 go dho. y con exco de quellas Verdades. Suatan los buenos  
 efectos q suent las medecinas que llegan a buent tiempo

Simile.

que aunque amargan q debueluent las entrias  
 Sanan y ponellos en formos en buena disposicion para  
 noz ecaer en aquellas enfamedades, ni en otras, y qui  
 en nolas Recuieren de esta manera q apura en que adas  
 las boluieren y trocare muy clara m mostaza Louna q  
 Tien en muy mal estomago q no sugeta alas medecinas  
 q lo otro mas principal que les tocan estas uerdades en las  
 Genes altes, ya un en las particulares q el ultimo en  
 Loino, de en la laga q herida como quando se pone  
 la sal en la mano q tiene algun Raquino, escuoge q la  
 pena lo q no haze quando se pone en la que esta sana.  
 de donde todos uemos q no tien en la culpa la sal de aquel  
 escoge, sino la herida Raquino, que uo tiene en tres  
 manos q son tres bozas, como la pondran la uerda  
 der, que aqui se dizen, sino caen en suseto Raquinado  
 y herido, y esto baste como calargado sin sentir <sup>por lo</sup> mas,  
 de lo q penne. Quando del munito de lle cogi siempre  
 de quiescan de algun prouecho estos mi traualos. Sup<sup>ca</sup>  
 a todos mi padres y hermanos charisimos, que los re  
 sian como uios, pues lo es El quito a compuelo y tra  
 ualado; y los desfiendan de las calurnias y diente modo

Simile.

don de los que manifestan para ser partes de aqui  
 en la casa de officio. Lo mismo tachando y poniendo de faltar  
 en las cosas. Ognos de las cosas o quales las tienen. Dir  
 no de al do de la verdad de conouimiento de la verdad  
**Para** Nos entre en pro uicho y nos hagabuen  
 estomago.

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Primera parte de el Compendio de  
 Lo que toca al fruto que  
 se ha sacado de las  
 praticas y doctrinas  
 en las placas y  
 Lugares publicos, y  
 de las misiones

~ CAP. Primero ~

en que se da noticia, de la Antiquedad, y gra-  
 uidad, y de la authoridad. que los sumos po-  
 tifices andado a las praticas, en las placas y  
 Lugares Publicos

Antes de dar cosas, quiero tomarme una poca de licen-  
 cia, para decir una palabra, de la antiquedad y gra-  
 uidad de las doctrinarias praticas, en las placas, de las  
 Reales, y otros Lugares publicos fuera de las Iglesias  
 y de la autoridad y privilegio, que para esto andado a los  
 quos sumos pontifices, avarias Religiones, y en  
 primer lugar, lo que en las agrada. Si velle. exerci.

I. P. Del Compendio.

La antigü. de  
pórcas en las  
plazas

Ver. 2.

Tomando atencions de donde principiaron, Veremos, q  
 La Div<sup>a</sup> Sacerdotia dava voces en las plazas, y en las pu  
 entas, y plazas, y predicaba a los pobrecillos y pequerre.  
 Los q<sup>os</sup> esta gente como esta pocas voces se hallaban en los  
 Templos, alla en las Escuelas de los adarves, y en las  
 barbacañas, los hallamos jugando, y olvidados de lo q<sup>o</sup> se  
 de hazer, y de lo q<sup>o</sup> tenen obligacion de hazer para salvarse  
Sapientia foris predicat, in plateis dat Vocem suam, in capite tur  
barum clamitat, in foribus patrum bibium profert Verba  
Suas dicens. Nique quibusdam diligiti infaniam, et stulticia  
qua sibi sunt noxia cupiunt. y en otros muchos lugares  
 Namalasa en la Div<sup>a</sup> a los pequerrelos, a los ignoran  
 tes, y gente buida, e homina exheritaron los S<sup>cs</sup> Patres  
 en las, y Profetas como un sonar q<sup>o</sup> en las calles, y plazas de  
 ninive. Dava Voces, y predicaba Super tenent y otros muchos  
 y finalms. poco a poco nos uendremos acercando, a lo q<sup>o</sup> do  
 Summa authoritas. a este S. ninive. q<sup>o</sup> a uerbo exher  
 citado. De redempt. nro. como consta de muchos lugares del  
 Math. 5. S. Nang<sup>o</sup> en el monte, y en el plano, cum sedisset acce  
sserunt discipuli ad eum, et aperiens os suum, docebat eos  
 Luce. 4. dicens. q<sup>o</sup> en S. Lucas. Descendens Jesus de monte. Petit  
q<sup>o</sup> in loco campestris, etc. y en la maxima, quando se subio  
 Luce. 13. en el natio, y desde alli Docebat de Manicula turbas  
y ultimam. al mismo S. B. q<sup>o</sup> dice los condena  
dos, que se acuerde q<sup>o</sup> comieron y bebieron con el, y que les  
omnon en sus plazas. tunc incipient dicere Manducabi  
mus coram te. et bibimus et in plateis nostris domui  
tinos. Adonde vemos, que pues alegaron el apredi  
 cacion del S. en las plazas. sin duda se predico. sin  
 Div<sup>a</sup> S. mag<sup>o</sup>. en ellas pero porque ellos nos copro

Jones

2 d.  
La authori. de  
este dño

Math. 5.

Luce. 4.

Luce. 13.

Ucharon de predicacion y enenancia conuata la guerra  
era dei, como el padre de familias, diciendo. Nuncios.  
q. ultimo. En bio sui sagrados apoteles, y sus discipulos a Lucy. 10.  
predicar por todo el mundo. Et misit illos binos in omnem  
ciuitatem. et locum quo erat ipse. Venimus estis eccemi  
ttolos sicut agnos inter lupos. q. bis los alas misiones  
truenndolos en el modo y orden q. auian de tener en ellas  
q. mores auian de auer en el sospecharse. y el que auian de  
guardar en el carnice y en todas las demas cosas. diciendo  
tes. quela mier era mucha, y que se gason al S. de los.  
q. embiare, y operanos. quela se gaven. y quaias se ando  
ras alla dudo mag. que uamos cumplido en parte el de deo  
de S. S. Nro. por los hisos de Nro S. P. Ignauio q.  
q. ultimo en las a combiar por muchas partes del m.  
delos obreros como sabemos. y oy dia vamos amuehas por  
q. prouijendo con los apoteles y discipulos de este S. hize  
non de el Apstol. S. Paul. sedie en los hechos apostolicos. Actos. 17.  
Et in foro per oranes dies ad omnes qui aduuant. y en el or  
copago de Athenas, adonde se ouian las letras. y de los  
ados milt. y ba se para el se y ando de la antiguedad. Lo q.  
no es mi intento. pre par de propocito lo q. es de se ta tam.  
de m prouado, sino solam apuntarlo, supponiendolo como  
cosa tan uenta. y passar a lo q. toca a la autoridad. q. los  
Summos Pontifices (Lucas de S. S. Nro. in latina) 3  
andado a este S. m. de xio con sus privilegios. y ballas con 3  
este dadas, adiuersas. Religiones. Nro. de los quales fue 3  
bonifau. 8. in extra uagant super Cathedran de se pul. Bonifau. 8.

1. L. Del Compendio

Benedicto.  
o. 11.

l. 3. tit. 7. §. no. autem. y benedict. 11. in eccl.  
trauaganti de priuilegijs. l. 3. tit. 7. §. id eoz. in fauor  
reloz. Padru res. fran. y de s. Domingo. adonde dice  
Statuimus auctoritate Apostolica supra dictoz. Orosi  
num fratres qui ad hoc deputati fuerint, in ecclesijs a locis  
ipoz. quz in presentia habent et in potestatem obtine  
bunt, ac in plateis communibus seu publicis, ut qz pro  
ponere Verbum Dei

Clem. 5.

Et nota, q. Clemente. 5. pone de uerbo ad Verbum la  
costrauaganti de bonifacio. 8. la qual apueua entodo  
y de pueua la de benedict. 11. genitlo este genitudo  
estas y predicar en las plazas. La dexta en uisuerca qui  
gr. Et habetur in Concilio Vienensi. haueitur q. in  
Clementina dudum de sepulturis. l. 3. tit. 7. Roman.  
quosda tres pagas concordari emelle.

De dondiendo, romas, nro. 3. instituto della Comed  
de Jesus para discuir portudo Amundo predicando. y com  
ferando. auentlas. misiones y plazas. como en nras  
casas a imitacion de Almirante. 3. qui pertransit bono  
faciendo, et sanando Omnia oppressos a Diablis: y res

pondis alioz. y sequerian de tener en uisuerca. quia et a  
lijs ciuitatibz oportet mee Angeli Lare etto quia  
adhoc mihi sum. etto. y denigrados Apostole y dicitu

Paulo. 3.

los a qui meo embio pa el uniuerso. mundo. etto. su  
Vicario Paulo. 3. no sed et summo Priuilegio, et  
habet. in nro. compendio. Verbo Predicatoria adonde dice  
Ponunt nre qui idonei reputati fuerint deputati a pre

posito generali, ad predicandum in quibusvis locis atq; adeo in plateis. y Greg. 23. Et in sacris ordinibus. non sint consti-

Greg. 23.

tuti, y bñense hechadeller que es pñu. pñs auendo dho que pñedan Los vros. en qualesquier lugares añad

3  
Lo religioso qan murmurado de los de la Compañia por el qdican en las pla cas,

atq; adeo in plateis eto. dedon podran muy bien Me- chardauer los que algunas veces an murmurado de los vros, diciendo, que parag. predicamos en las plazas como si nos seder en decaudar de quien enges este S ministerio:

de predicar en las plazas de otro. quanto es estar de auer eto. imor lo que la summa pontificis tanto firmaron. y de lo concedieron a los papas como esta dho. y con ellos.

S  
Los vros qno que tan de dñi nñmñi Terio

y qualesquiera de los nuestros que guardan su autoridad y nola quieren sacar de las plazas. y ampuerando. y por auer qd parauendoles que escaso de menos vales. et predicando en

mesante lugares, siendo asi verdad. q nunca tendran ellos tanta bonrra en sus vidas quanto los acohrado a los que sean exercitado en los Santos ministerios, y por qd dice.

Prob. 19. et 26. sicut obtinuerit in cardine q. noy sacarlo de los quicis de su pereca ~

que las hazemab et dar voces, en campado en las plazas, y campos de Dios. q no traia de ay el arado sino de la paz q an. q uenien, que quando la ay nunca falta salud. ni mania. ni ay cosa que lo qmpida.

Viven pues muy engañados los tales, pues los q tienen de la salvacion de las almas, no descarnan nisi siegan, ni aun a guardan. aque ellas uengan a bucar. Suuom. sino como grandes cacadores van a bucar las fieras, que tales son los q estan en las plazas, de dñi.

B  
Los q tienen de las almas nunca descarnan.

Auidado de Dios y de su salvacion. como sino creie van a bucar de ay de auida, ni quenta, ni juicio, ni infierno. y ni aben onq Ley si ben. ni en. Et cum entado

7  
Van a bucar los q estan otuidados de Dios



Man de S. Andrea (que se deluso) combido alos vientes.  
 para que uniesen hasta mo. collegio. (que entonces lo  
 era lo que es agora casa profana) avanzaron lo desde  
 alli. quiniacion ay el templo q. se auia prometido  
 decantar. Al qual contado, se dixee, que luego soldian todos  
 los padres de casa a confesar a quien Dios uisare sca  
 do, y quisiere salir del mal estado en que estava. Al q. esta  
 en pecado, y q. aunque uisere muchos años que no se uis  
 siere confesado. Le hecharia X. dias de excomuni  
 on. y de excomuniacion. y q. si aunque uisare con  
 sado seria deprim. que al dia y meson dia a confesar  
 a quien quisiere con q. que am se debia hazer con mucho  
 fealdad y aprobacion mientro de las almas q. muy grande  
 gloria de Dios.

Entre los que llegaron a mi fue un hombre de buena  
 suerte, bien bellido y de buen tallo, el qual muy lloroso  
 y tierno, me preguntó que quien me hacia llevar a aquel  
 dia, a predicar a la arena, y se dije q. paguen me lo pre  
 guntaua y puntam me preguntó si era de Sevilla. Al qual  
 me respondí, que no. sino de otro. que uia de panto y au por  
 eno (le dije) se le a hecho de nueva. Que predican en  
 la plaza, cosa es que hacen lo de la Compañia. que  
 no es posible (dixó el) sino que Dios tomando lo que me fue  
 abusar a mi, que no ha sido esto de ay aca, ni como las otras  
 veces q. me dice. Y q. que uallen los padres. yo le respondi  
 q. lo uno y lo otro era verdad. y le pregunté, que por que se gana  
 cia a lo que le auia y oido abusar, y el me dixo por q.  
 ruxa de auer. Y q. que amas de diez y ocho años que no  
 me confieso. y paxiéndome q. ca paxami no auia miseria

2  
 Conuersione de  
 uno q. se uia a  
 ten gran modo  
 por q. auia mu  
 cho tiempo q. no  
 se confesaba.

# I. P. del Compendio

miramientos. Alguna meina au de uerencia auisat alho  
mo peñes, otornando memoria etto. y aquille uau el paco  
dedinero y penuria embarcar me, et tate de para. S. lucan el u  
car all' en quipara accuta. Otan ser etto. y comou q  
Dios me dia a las de en el paco (que au to era el lugar adon  
hiz el aptatic, para para el pasaje.) he buelto sobreni, so  
mo. Uique el sermon que el P. Predico all' y en el  
el templo y a qui acata de dezir. que Dios tiene miseric  
ria a los pecadores, y que au que ay amicos  
anos. y no au compeñes, los viciu, y chage amigo con  
los, aunque entoda su vida no ay au uiciu. como de para  
a de pitiendo de todo succor. tenias. S. n. S. los bra  
cos abiertos para receuirlas etto. y el P. Po este misera  
ble pecado (que he con grandes lagrimas y colocos y los des  
hechos una sanze de b.) y pue el mento ad el  
mal camino, y me uaua de me de medio por un dlo. Dios  
y erant grandes los gemidos, que el buen hombre daua  
quilo. Gan en el paco, y le echa los brazos encima en el  
mal de que no se los quera hechar. y de uelto a su  
amidad. y sempre acomfemar, y prouiendo el dia sigui  
ente, y penuerio en virtud, la gloria sea a Dios. que esta  
Dio y elto a qual razon.

Demisico deir Unacosa con mucha Verdad, y es queder  
ta tambien a suerte que Dios n. S. me dio, las manos co  
esta primera salida embuca de asinas nueuicadas, me  
dovant angustias, y el gusto tanto de o en esta materia  
y suaua can delectora, y el deleite tan puer ante, en pla  
ticas y doctrinas, que no a quidado plaia. entoda de uilla  
adonde como ya hecho muchas platicas, ni a la meda ni  
diura, el dia, y mas entoda la proximia, adonde  
Tenemos collegios, y en otros lugares, a donde Emisio

3  
Encasitadas  
Las platicas  
segura algun  
alma

nes como en S. Lucas de Barrameda etc. am hecho Dios  
 nro. Et tantas y tan grandes mercedes, q' adome tan bue  
 na mandecha, en esta montaña de penas (que tal es en  
 los peñales en bestidos en las penas) y en la p'quisia  
 de hallenatos q' es padaten. que por deus con mucha uerda  
 q' no me acuerdo auer hecho plastica alguna en los lu  
 gares publicos, (con auerido tantas en nro: q' nos abize  
 contarlas, por q' aunque se lamentadas las que en goer  
 criptas en los quatro tomos de plasticas y ex'emplos, p'uelo  
 que cada uno de ellos tiene mas de uie'te manos de papel, mu  
 chas de ellas he predicado las muchas veces en diuersos lu  
 gares y otras que tengo escritas etc.) digo que, q' no me  
 acuerdo auer hecho plastica en otros lugares de la qual  
 no sea. N. S. sacado para si algunas almas de las que  
 el Diabolo y infernal tenia en gilladas y muy en  
 seruiçio, y esulto por ex'p'cionen, q' ellos se acan g'ara  
 do en tan buena guerra, como es esta, son los que an p'ne  
 veras en uirtud, y antraido otros seruiçios de Dios  
 nro. Et contando de la pena como a ellas se acia q' en e  
 sta. Pues q' los que por este camino sean mouido a uir  
 trar en Religion, quien los podra contar y en la nra tambien se an  
 arido buen numero dellos de qu' se ha q' tener un abue ganado algunos  
 natalita, pero me satisficione Dios nro. Con su b'x'ode por las religione  
 lauda, adonde pienso q' se tiene su Dios a mag'es  
 critos. A quien me plio. me tenga a mi entera etc. etc.  
 de su S. amn. y temol. etc. cui gloria in secul  
la seculor

4.

## CAP. 3.

en el qual se pone un hecho puramente de Dios y de la fuerza de su divina Palabra Para con la gente perdida Era de los apedreados de Sevilla

Apedreados.

Por una causa de admiracion en su tiempo. Alzue co glaudania. que hizo nro. S. por medio de su divina Palabra. en la gente mas indomita, y irrazon que ay en el mundo, esto es. en muchachos grandes y pequeños. y abuelta de los en muchos hombres desalmados, de Inquietos, y inquietos, Valientes, Valerosos, bravos, fieros, espada china, y matadores, y forajidos, gentes, a quienes no se da curar. todas las fealdades que ayia en esta gran ciudad, asi de la Ordinaria, como de la Felicidad, y abierta de recorte.

Quiso contar lo que me paxe, en el tiempo de esta gente. Quiso salir a los apedreados, y a los palos. Era tanta la demencia que a aquel año ayia en ella, ser poderlo de morir ni asistente ni sus alguaciles, ni de los quales se llamava Marco Cano. famoso de su nombre temblauan todos en Sevilla. y aun fuera della, no ayia si esten dominios en que no cruen al alguno, o algunos muertos, y heridos, pendencias, y guerras tan ensañadas, que era imposible poner los empujos, por que quando estauan ya muy encañicados los muchachos se les llegaban acadalado los hombres de mal vivir que tengo dho. los quales uenian a vengar sus injurias, y los odios, injurias, y pendencias q.

En la semana novaria podido Vengar a Dios buelta la  
 Vongaiten, en los aporreaderos, y en los palos, que los  
 Domingos y fiestas se celebraban. y en tanta lajen,  
 que alla alapaesta de Machavena, y de Cordoua, y  
 de las Murallas y barbacanas, como si fuera para  
 Ver Juntas y torneos, muchas veces que el agilitente  
 Don Juan, Capata Conde del Brasil grande, Governador,  
 y de gran valia Conde Alguacil y Obisiano como  
 auian ido, sin hazer suerte en ninguno de los.  
 Por que en columbando, la fortuna escapanau y  
 juntauan todos uandos contrarios, haciendo mucha  
 Amara, hazian huir a la justicia, apiedramenta,  
 y lo mismo les aconteua. Alla alcaide de la Corte que  
 uauan atodo sus alguaciles y lampos a puercha  
 en la Cua alguna, y a todos les traian de la mar  
 y de paja. Santa era la aspeccion de la piedad barba  
 no. indomido y unragon. Pero a puercha y pido a  
 causa con ellos el gran poder de Dios, que qual me  
 que el exercido, auingue a el auer de la proporcione  
 de y de menor Auercas, y pido an. que el dia de S. F.  
 de Maio, que era quando se firmian maiores. Linas  
 y penitencia, muertes, y heridas por que a una de ellas.  
 Cos a que el dia. en aquel quiso Dios n. I. sacome  
 a otro de asis. diferente. de lo que estaua a placado. off.  
 Salieron al mismo lugar y campo. y puercha y pido como  
 pido el dia antes anduue con uideus grande, de  
 tauar offensas de Dios como a el. hazian y puercha.

Todas las veces, que oíalos malos, y en los apedra-  
 dos de hazien. Tenia este deseo no averia como si de  
 quemancera lo encaminara. Bemodo, y entendiase el  
 buen efecto que pretendia. Estedia para de <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~de~~  
 mis, estando en la Oracion mandó un nore que <sup>de</sup> ~~de~~  
 gise, que sirvuda, fue de Dios, y don suio; por q fue con  
 tan grande vehemenia, el deseo de estos quatro  
 malos, que no lo pude desollar, y al fin biendo por  
 una parte las dificultades de nejour, y lo petigro  
 por otra, por lo qual no me aulla de dar licencia  
 superior. De este me deir al padre de la, que exlan  
 ces era el padre Nro. Joan de Cajas, hombre J. que  
 Dadero hijo della comp, que auando de la proximal,  
 a el qual represente mis deseos, conin diferencia, y  
 concertada de q. lo que de terminare en este caso, seria  
 lo que mas conbiniese, para maior gloria de Dios;  
 fizelo asi, y representados mis deseos. Deira mucho  
 y dixome que se queria boluer aca a Coroa, y aca  
 radas cosas que fueren conmigo (que auia deia que  
 abian los descalabrados, y heridos que escapauan de  
 los apedracaderos) i a le respondí que si me apedrasen  
 por Dho. N. S. como al glorioso san Estuan. de quien  
 yo soi devoto, y en su dia dixen misa, y alda  
 na por muy bien empleado. El P. Padre entonces me  
 dijo ande padre de ser de esas cosas, que parecen que no  
 se van camino. miren agora lo que ad poder ha  
 cer un padre, a dan no puede ma podido todo al asus  
 tuia. y el de si. Dio lo encomendado mucho. <sup>de</sup> ~~de~~  
 y me parece que aca dentro me estan hauiendo fuerza

y no cumplierais, con misericordia, sino solo Representara  
 de la mand a Vra. La gion esto quedare quieto en  
 tendiendo, que si con benia, para gloria de Dios, Vra  
 Padre me mandara, sin nro. Padre mediso, Varios pa  
 dre, asin confesionas, que es y dia de mucha de Noche  
 y aora muchas confesionas y de curarse a por adela ape  
 dreadero; cogi la puerta, y fuime al confesionario, y al  
 caso de una tra. en el nombre alla mar. El padre. y pregon  
 tome, que de quince manera, a una penada que as impulen  
 cion. que me place, le respondo, y padre, por nra. pedir le  
 a Vra. que me diera por companero. al hermano Juan  
 de la Cruz, y a nro. padre asin de nro. Dios y muy hijo de  
 la Cruz. y a nro. padre de las doctrinas de los do  
 ctores, y que Juan de la Cruz asin de nro. padre y a nro. padre  
 de la Cruz, todo el camino para de nro. padre  
 de nro. padre, y a nro. padre con nro. padre. El hon  
 bre honrado de nro. padre, y a nro. padre a lo doct,  
 de nro. padre de nro. padre las palabras a lo, a nro. padre  
 me malla honda nro. padre. El uno que en nro. padre  
 de nro. padre de nro. padre, en nro. padre a lo doct.  
 y a nro. padre, y todos ellos de nro. padre. Caminamos  
 marchando poco a poco, hacia los dos campos, y que a  
 mi me parecia, que en viendo el estandarte, del general,  
 y Jesus Serendixian por mas malos Soldados que nro.  
 doct. entonces el padre mediso, que se juntaron los bandos  
 y a nro. padre contra vosotros. y me dieris, tendreis nro. padre  
 y a nro. padre: no ay a nro. padre. Vra. C. tal hagan, por que  
 bien echanon de nro. padre. y a nro. padre a nro. padre, nra. padre doct.

alacancel, sino apredicables. y quando se pueda caer  
 en el castigo, que puede ser para esta para quella  
 Justicia. Los castigos de campo, no se hacen tan de presto  
 como se aurian ellos en biendo, como las banderas  
 de la Justicia, cruzes, y banderas, y penales, y hazerse  
 a la banda contra ellos diciendo amura amura con  
 tra la Justicia. Pero quisiera saber, de que nos  
 avia de salir bien, el asalto de ella. El ydru entonces,  
 me dio que alio hazerlos como lo avian pensado, que de  
 Dios pareciere. El ydru entonces, y su Maj. favorecieron  
 y nos dieron yntento y guarda Victoria. Combiendo  
 a mi gente, y hazerlos que estuviesen en una plaza  
 al lado de la batalla. Hicieronlo así. y yo hice mis  
 lamentos, apenubiendo los ynos alien en un punto de  
 la batalla de las yndas de Pedro, como lo hicieron. El ydru  
 que fuimos a la de la puerta de Sancti Spiritu, en el bo  
 lamos la de Tomelisa en las manos, empezamos  
 a marchar hacia todos lados. Quia de un lado  
 nos y bien en camino, y fuimos con el ydru a un  
 lado hacia el otro, y fuimos con el ydru a un  
 lado. Los ynos empezaron a temer de  
 Dios. y se apartan, para amurar contra nosotros. y  
 de los que no temiesen, que Dios ynos con nosotros, y que  
 ni en las no avian de venir cruziendo las piedras, que en  
 tendiesen que era un yno. El ydru y que no avian de temer,  
 y que ellos no avian de ser de orden que se les avia a dar, y que  
 aunque los muchachos se quisiesen andar, las banderas,  
 no de la forma, por no darle ocasion a que pensasen.

3

q se las yuamos a Thomas, Pues despues de lo dolido  
 de la. En ellos mismos nos la darian. Hicimos assi, y de  
 pues q ellos se apinaron en el monte de los, que se llama de  
 el monasterio de la S<sup>ta</sup> Trinidad, aunque enemigos,  
 vandos contrarios, nuevos contra otros, ni fueran contrarios  
 otros, como salian contra las justicias. Llegueme a lo que  
 ca y roguelos que me diesen dos palabras que traia q  
 se les, como embaxada de su Cap<sup>n</sup> General, y que una  
 qualquiera de las qualquiera en el dolo de Verdadero, que mi  
 titaban de casa de la uandera de D. n. S. y que en  
 ninguna man<sup>a</sup> queriamos haber fuerza, ni toma.  
 de sus armas, ni de los nuestros que diesen. De donde  
 bonissi. gana. de uandera. Enpeccaron de donde  
 de la montecillo poco apoco, acercandose a la uandera.  
 y de la uandera, y lo que prim<sup>o</sup>, de se les obedencia  
 a su Gran Cap<sup>n</sup> General, serian los mas honrados. De donde  
 de Dios, y de la uandera, y de la uandera, y de la uandera,  
 que por no alargar me dexo de lo que, se allegaron a los  
 otros. y de los que se les daban, de donde de lo que  
 de los males que se les daban, de donde de lo que  
 y cometenian por Cap<sup>n</sup> General al Reallo, La red  
 de la discordia, y enemigo de la uandera de la uandera, y  
 que habia alli auian militado. De donde de la uandera  
 va, que se les daban. En se les daban, ni toma ni be  
 ra obracion, sino de su carne, y sangre, y que qual  
 que era que muriese en aquellas. Alas, como auian  
 me de algunos, se les daban a los q se les daban

1. P. Atompendis

3  
y otras cosas de esta manera, y que quinquenles uen años  
a quitor honda ripato, ni broquet, ni teruado, ni cipa  
da elto pero queo quencia ser quien era elmas uale  
roso al dador de todos ellos, lo qual se checharia deus, en  
y prin. quetdas Rendia Las Normas asu Genera  
lin. p. n. S. y q. no aua maior fortaleza en el  
mundo, quise uenir el non asu mismo como todo fo  
elotes gentil poeta. fortior est quise quam. quise fin.  
Vinul menia nec altior Virtus impotest y elto  
talle son los ualientes. Verdadero. Los de pots en pe  
che, de braos fuertes, petos acorados, y de pechar a mis  
cados, elto. con elta, y con otras cosas de este pae em.  
pecaron los unos y los otros, aposta a Rendia las har  
mas. diendome Tomeyades, estexifas, elto. ion  
nos cuchillos de cachas amarillas con quise mata  
por ayba de gentes dida, y llei uen alauando las ar  
mas con omela guardando, y diendo elto que  
no es la honda de anta uanda, que los enu fideros  
son de los de la guerra, elto que de no uenirle  
a al mejor elto que del mundo. elto que a dillo no de  
cans. La facion, de hene migo, que elavado no se  
tara a los otros. final mente todos aun auoz, de fero.  
como yo. estexifera dar a Dios mis armari, y se  
fo elto de muy mucho, lo que auian hecho, y para  
quello era sacrificable a Dios, lo que mas quise auoz,  
que a ni como uelen el garito de despo de lante de algu  
mayagen de nra S. domuctia de uenion, para signi  
ficar con elto, elto que de uen grand. quise uenirle de  
cedora por auellen. Dios, y su d. ma. madre, fauore  
cido. son a quella batalla, anduamos de elto al  
pic.

Poeta.



# 1. Del Compendio

don, Orosia de mar Comrado. Enos años que  
se hizo el primer Oracion. quando canta la Vigilia.  
Deus qui diuinitatem generium. incarnandis. cui no-  
mini. adunati. dant renati font. Baptismati una  
ret. fidei meritum et pietas actionum per dominum  
nrum esse. Muchissima gente que en comtrauamos  
por las calles, se acuerdan con nosotros, admirados de  
tal hacada, como ellos dicen, gueneron para  
una apuesta que auian hecho. Vnos Cordex costras  
desu paltos, conida poco ante parobos dauinos. y pems  
d'adados. Magados que fimos acas, nicadia lagente  
entay p'eda. ni en el p'ala. reputada la calle. nra. de  
Soler. un ex'empla. qualer auia prometido, y haiondo  
un acto de contricion, y proposito de no volver mas alas  
apiedrendas. se embiama contentos, y algunos se com  
fueran en luego, como se acostumbra a ser, quando se  
niaman de las. Soleras, o traueses fuimos. o lo que  
drea de vos, en este año, y en otros despues, por un ca  
sus. tan gran. e. se acata como este dia, y auio teniamos  
tanta dificultad, como en el primer. Del. Por todo, sea  
vno. buen Dios, y S. glorificado, que a tempo de la  
vedit Verbo suo

2  
Lapaga de la  
indamitada.  
i asalto. fue  
un capello.

3  
No quiero de far de contar lo que hizo conmigo el dia que  
el padre ministro, que era un Santo. cu' d'ho. que se llama  
el padre Diego de carafas muy gran. y era de Dios  
el. aun quando se usaba, para que se uen a las elbrata  
gemas que adian hacer el torneo, no se dan los Decto  
res y proximiates, sino los ministros, en ra con de morti  
fican a los sujetos, aun quando parecia q' los auian de

De

Delgado Hizame ascenar en la piedra, y q. medicegen  
 un Capello anentandome lamano, por que auia uisado  
 del tiempo de respeto con la H. de S. J. R. que auia  
 puesto de uiso della colgando las banderas, y tenidos, co.  
 que se auian ofendido los hombres que por que, y como  
 y en quemar se auia de uispir tal indecencia. Esto cosa,  
 que por las calles, y de decansa auian abauado mucho  
 diciendo: q. paz en vientos instrumentos con que a  
 uian ofendido a Dios, puestos de uiso de uispir de S.  
 y de la cruz para etonca, de que se guera, se echaua ma  
 no, y para a matificacion, y para a q. tar nos la u  
 na flor, todo en vientos y santos ex ex uis. Y amor  
 adiante de otras cosas, que nos auemos de tener de mucho  
 en los apedreadores y deplaticas, y de otras, en las  
 plazas y lugares publicos, no quiero de uis mas para q. ora  
 y feria nunca reuor.

## CAP. 4.

en el qual se trata de otras Platicas hechas  
 en las casas publicas de las mugeres perdidas, y de  
 gran fruto que en ellas se hizo, y conuersiones de  
 mucha gloria de Dios. No es asi de algunos hom  
 bres que alla acuden para sus malos intentos co  
 mo de las Mugeres que se abren.

Muchos Años fui alacasa Publica de las ma  
 las mugeres, a hacer las platicas los Domingos y algu  
 nas fiestas, y principales, y auia conmigo algunos hombr

1. P. Alcorrendis

1  
o 3  
Lopri. q ha  
cia en Neg  
ala casa opu.

maiores, y muy rucuos desia ynu Compañero x em  
pre era alguno de los hermanos Viejos, y de los mas mo  
de los y de seruos de Dios. Loprimº que auiamos, era he  
cha fuera de los hombres, y mseruolos, que estauandolos  
por aquellas calles y plazas encantadas, y luego cenaua  
mos las puertas, y los buenos viejos con misericordia  
Las entretenian. mientras y de los predicaua a los hon  
bres, y muchachos que auiamos. sacado de que dignifia  
no, y luego los enbiua a que fusen apeda y perdona dios.  
Alas y glicia. Mas cenaua, y se confesaua a una casa  
de los conseros, como se auian algunos, y de mas  
peraua para confesarse. Luego de embias de  
ellas, quidauame en alli fuera, con los otros, bonros  
bonrados. hauiendo. Ora para acuar Comedia la  
platica que auia de hazer a los miserables  
mujeres. y sentian grande m<sup>te</sup> la uocacion de uerpe o  
fuo y poca ganancia. o pame se deui perdida de uerpe  
y alma. Lo que uenian a los peccados, o al matadero de sus  
almas, y no hallauan guardando la puerta, Venian  
y andesatinados, guano echauan de uer que uenios de te  
nia, y de raga de raga. Se uenian a Lancan en el y n<sup>o</sup> per  
no, hasta Coluendo onri nos uerjan, y se deteniari.  
Alti Ludeia. hermanos. Saberi adonde Venian. y lo  
Gauian de ueruan a Nra. Señora. Si Aqu dentro estaua  
na antigre, oure con, desatado a breuicarios a entrar dentro!  
no. (respondian ellos) pues hermanos a qu dentro esta.  
Al demora, Que or quiere quitar la uida del Nra. alma  
y uenias de Nra. Señora. con enfermedades a qu uenias  
y pediondas, causadora de grandes dolores, y muchas ue  
ces demuertes. Con qu uenian de uenias de aquella  
malla.

Cap. 4.

mala determinacion y los embiaua, como a los otros. Y na-  
 cosa no quierxo desor descomtar aqui, que ordinariam<sup>te</sup>  
 me passaua, quando andauamos echando fuera de aque-  
 lla maldecia a los hombres quepa alli andauan,  
 y es que viendo ellos hallaua algunos mocuelos mucha

Castigan a los  
 muchachos q.  
 estauan dentro

de poca edad. tomaua una disciplina Mercaua en la sa-  
 liguera y dauales, por las perneuelas, y comoles doli, sa-  
 lian baylando mas que de parr, sin guardar contenen-  
 as ni compaci, y era mentauan para no boluer mas alli  
 por que fueran, conules, dando, leuica diciendo, Sal de lo m<sup>is</sup>  
 erro mal muchacho y no me uengas mas aqui. etto. Lega  
 dalla Ora q. dijo se predicaua alla dentro en el patio a las  
 mugeres delante de sus companeros, acomodada al maleto  
 do en que estauan ascaudo el mucho, y diciendoles a veces  
 q. fillas auian criado sus padres para que biniessen a ser  
 de secho, q. la baurra de las Republicas, y que eran hijos de  
 buenos, y por malisimas, y otras cosas de lta, con que se en-  
 ternecian, acordandose para una de sus madres, y que las  
 auian criado, para ponerlas en seruiras, y q. ellas estauan  
 en ruina del honra. y luego se deua otras cosas mas es-  
 pirituales, y como se estauan algo enternecidas, para uer  
 adellan las lagrimas, y muchas veces se conuertian.  
 gaunagados, y otras uices mas, y talues duo, y siendo dia  
 de nra S. de Agosto, quando suelen venir otras muge-  
 res de otras casas publicas, desde Cordoua, Granada, de  
 nel. y de otras partes, a la fama q. suelen venir muchas  
 gente de los pueblos, a la redonda de Seua a d. m. no ay  
 otras publicas, y suelen acudir los mocuelos a ver lo que

<sup>a</sup>  
I. P. Delcompendio.

nunca fribles, y quedas enseñados de otros, y aprobado  
Zadukuwa delapicono, que siempre tiene algo dubito,  
y quando esto mata a quien alaboma Lapicono, ha en  
de lo mismo, que en los demas dias de hechar fuer a todos  
los hom. y muchachos castigados de obra y de palabra (co-  
mo tengades) Los Onoquian. Deprehendidos. y los otros  
atemoricados, y con miedo de volver a un mal lugar.  
y en el dia alaplatica que les hizo alla dentro a las  
Combinieron. Mugeres, Se combinieron Once. Las de meser parecen  
se Once muge  
ves y mas bien bestida deudas, y fuetal lamocion, que el  
S. Ono tercio, que luego al punto se levantaron, y se pu-  
sieron amigres, pidiendome Las sacas de aquel ymbien-  
no, Congrandisimos dollos y lagrimas. y fuetand eue-  
ra la con l'ersion, que no aciendo entonces mas de las re-  
cogidas, por no averse empezado la casapia, que despues se  
hizo, y no aver lugar bastante en la casa de las trecozidas  
para tantas, pidieron que alacamel con la m. beata, q.  
alli alli au ay do son novotas, para estar alli con ella y mi-  
entras se buscaban los cobro endon ponerlas, cosa que pu-  
so admiracion a los que conocen la condicion desta muge-  
res y el to ondo que tienen a esto en Non. de cancel, y qui-  
on se la nombra, por que no ay cosa con que las amen acen-  
to como con la cancel, y mucho mas con el nombre de la dha.  
beata. por que como muy sierva de Dios, (y que entonces era)  
La ponia en pectina, y la hacia andar muy fultas, y de on-  
dinaxia quando las prendian, (que es muy amenudo) el casti-  
go el castigo que le dauan los Juezes era, que la entregase  
al abata para que las doctinas, y luego nos llamaua  
alos de la Com. para que les predicar mos e prujia fona

3.  
Combinieron.  
se Once muge  
ves

capitularo



*S. P. de lo bendido*

Aquí en el benian respecto. y el remedio algunos años y des  
pues acá aynda conguarado estabueno columbas, algu  
nos clerigos honrrados, hijos della Comp. gober. y n. d. v. o  
Señor por su gran misericordia, traxo a las barbas de satana  
por quetos que el demonio suadegana a quillos dia. p.  
su execucio, y puesto, lo momea, a quuimisen ad eullo  
para heruatos consubierzo, al magre. y por consig, en el  
dia lo ganaua. Dia, para el uio con esta traca. Aní  
de los mouelos, bocalespi, que euan ameter en el mata  
devo de su alma, y aundero cuerpos, por quu muchos se  
ces, salian. Menos y ateltados debuan. como de los maio  
res, q. sauan ya de aquella derbertura, como gring pri  
cipalm, de las mugerullas. que auian de uido al magre.  
Su micervales, y enauca, amuigrancosta de la perdis  
d'lamentable de yn numerables almas, que alliso bi  
ampender en emofantes dia, pues en ellos haui a n. D. uo  
San Diuinas corromas y preciosas ganauias, a que  
se andadas, y m finitas grauias per todo.

5  
el quecho de.  
queno ofenda  
a dios  
n. d. s. ignacio.

De don es bren que aduirtamos que auy, no se acava lo  
prouecho. de las gda y estadas en aquel maldito lugar, sino  
el que n. gran d. s. ignacio de uia, de estoruan queno  
fendan adios. Una ora. era muy bien empleado todo  
quante trauaso. Sepuiese. y quando nadad de lo vicio.  
sino de lo el apartar a los muchachos, que auuorauia  
pecar, de que no entrasen en el escuela de satanas a  
aprenderlo q. no auian, y hostigarlos con amenaça, y au  
ces con acotillas (como auemos dicho) en adegrante gloria de  
Dios. n. d. y de edificacion de los paximos. por todo orafu s.  
nombre bendito. y au asiempre.

CAP. 4.

Tercera muyto cuidado de hazer q. se guardasen las  
 ordenanzas que tienen obligacion los padres de las casas  
 publicas una de las qual es q. quando en un en ella mu-  
 ren q. una sea estadia en otra casa pu. y mucho menos a:  
 muger q. una estuviere ya perdida, sin que por la halla:  
 se alq. persona Religiosa que la di su adiosse y apartase:  
 de aquel mal camino. avisaron me muchas veces q. fue:  
 go q. una alla y muchas de favor de entrar en aquel in:  
 fierno, por las persuasiones q. se haia. y tal vez uno:  
 que me llamaron para que estovase la entrada, de una  
 doncella. q. caua alido de casa de sup. y creduo q. apart  
 de la mala d. d. d. como asi tomad. y finaron a:  
 muchas q. andavan perdidas, por falta de que en escrivies  
 a sus padres, o, maridos, que estovasen de aqui, escrivia  
 yo a los rros. de aquellas partes, (como de apocia) para  
 q. lo neguasen, jaung costase mucho dinero se buscuamos.  
 q. la d. a. d. a. d. a. d. con que se estovaban muy  
 grandes males y pecados.

q. quando se  
 las ordenan-  
 zas de la casa  
 pu.  
 q. quando son.  
 las no es  
 bin alas q.  
 no u. bi. en  
 estado en otra  
 casa pu.

Una muy honrada y muy rica llamada Dona  
 Brigida Lopez muger de span. Antonio Lopez. me prometio  
 para cada una. que se quiesse. casar saliendo de aquel mal  
 estado, quarenta, ducados. y con este cabo salieron muchas  
 de aquel mal tempestuoso, y se pusieron en la bonanca de  
 Santo matrimonio, y vivieron honrada y q. d. d. d.  
 y para q. uamos acauando con esta m. a. de la casa publica  
 de las casas de mucha edificacion, y es que, auendo ene  
 las casas cada una con su padre, diferente, uno de los.  
 Cuyo era la propiedad, de la d. d. casa, por quistos otros, la teni  
 an arrendadas) me d. q. Estenia mucho de q. d. d. d.

Dona brigida.  
 Lopez danada.  
 d. d. d. d. d.  
 d. d. d. d. d.  
 d. d. d. d. d.

1. L. del Compendio.

Unos de los 2. de  
Zacauapu. qui  
ardada labo  
denancar. con  
buen xpiano.

Y si podria estandar en aquel mal oficio, y de lo que  
guardava las Ordenanzas. Justas y justas. Justas.  
cierto como des. <sup>100</sup> Leis. Y quis podria. y para que gan al fu  
nas direlas, que meca cuerdo. Lap. y la que cacauamos de  
dein poco a del noroeste. Las que no quieren estado en o.  
bratcasas pu. <sup>ca</sup> quidesta man<sup>a</sup> no viera muyeres en ella  
100. <sup>ca</sup> que no traia muyer que venga Capenada por su  
nupian, que suelen el traenlas, y compenarlas en die  
o Venite H. uentnas. y las desdichadas Las and de qui  
tar apura pecados, y ofensas de Dios, y mequieren conuer  
tir en aquel engeno el maia enpedir. <sup>10</sup> que les el traen  
Conuersion, <sup>10</sup> que los que ay Otaley. que se quisieron conuer  
tir, y los otros padre. y o por mefendein padre los del Infi  
erno, pierdan todo el dinero, en quibus denuncian empe  
ñadas, y algunas unieren empeñadas paradas a sus Des  
aner. para sus fuegos que el do y galas. y traen las mu  
tes muyeres hechos Onos Reyes. bien es verdad que  
tanta la alteald, que estas desdichadas. muyeres tiene.  
y tanto el tema a sus amiguillos, y aunque sabian q.  
podian salir para servir a Dios. sin que tubiesen o  
bligacion a pagar nada de aquellas deudas contray  
das, contralaley, y no se atreuan a conuertirse. Pero id  
tenia mi man<sup>a</sup> de manera, que ning. los padre de  
Zacauapu. nullo rufianes que los tenian alli (onde  
es clauonia) sospiesen, Las hauia traer poner y a conder  
demedo, y los unos y los otros seguian en buxladon, y ellas  
se escapauan, de las Onas de los gauntanes de Infi  
erno <sup>100</sup> = Otaley et, de quendles alquid en uerle  
des, nullo puedan tener de seda, nullo den afeites ni

Alexei con Alraygan Apcar = y otros de 3 mil  
 pueblan dar para comida mas de 200000 cadadia  
 y comolastia de las mugerullas, de Ordinario, son de  
 gas y comilonullas, y otros, y percipias, que no quiere  
 serui anadie, y estas cosas las uelentia en aelto des  
 penadexas, y nleudan Alaimanos, Logeubascar, de  
 Javian senda de Mallestad, y no entrarian en el. Que  
 Todas estas cosas y mandan las leyes, y prematicas de  
 las cosas pu. guardaua este, bueno, y por un feon  
 Vertieron mugerullas, y el buuo tambien y se comf.  
 Saualada de hodia, en na Com. y y se con f. har  
 tardia,

De donde se sacara Ona ande uon muy uenda de 9.  
 Ser. y may Oficio pormalo y peligroso que sea el de 9. entodos los  
 no se pueda serui bien, y aluian f. como pienso y ser alio. Serui que  
 este buen hon. y hizo much. Seruios anuo. 8. el serui. Serui que  
 que hizo este Oficio con barretitud y las leyes Lopez mlt.  
 densaluan

En que se usa en esta parte de la ciudad de la maternidad de la doña  
Cassaga, y en particular de algunos medicos y de los doctores  
de la ciudad de la maternidad de la doña  
de la maternidad de la doña de la maternidad de la doña

Ai Noe muy q. diligencia por m. de un gran  
 serui de Dios. n. 5. penitencia llamado Fran. de Sales. Fran. de Sales  
 muy bien conocido de toda su vida y aundetodo el de J. por  
 sus uaras uirtudes y gran santidad, y charidad y zelo de  
 la honra de Dios. entodo, y muy particular me  
 con esta pobre mugeres, curandolas de sus llagas por  
 q. eragran uirtud. y de las denu almas, conuicia ad  
 mo n. estacione, y buentrato las ganaua, para Dios

1.º De lo Compendio

2  
Las casapias

y volviendo a aquel mal estado. Ello. <sup>3</sup> y se pue q se hizo  
 una muy grandilig. en la Corte contra ayudad de los  
 nob. para q no se estorvase el hazer en esta. a otros  
 casa de Recogidas, q se llama mamor casapias por  
 q. antes q se ajuviese, no se daban buen despidiend  
 a estas pobres mugeres, q se combecian por q las ali  
 antratar muy mal en las recogidas, y con estas otras  
 o caiones. (que pue anmenstar ellas para de ser  
 el bien comencad) se volbian a un mal estado, y des  
 pue q se fecio esta casapia, aun en las mis mas q se  
 cogidas se daban alas que uan alla, mucho mejor  
 de caudo y las acariadian, mes q se solian q es gran  
 cosa la emulacion q habues de que con las mugeres  
 convertidas que uan alla fueren tambien de las mor  
 nos mudaron. En esta q en las casapias a una mis  
 etas mugeres q antes q se hiziera esto buca casa, no uan  
 en las Recogidas sino una q dos de las mugeres por  
 q se llama de mas, o no que uan aya, q de esta se uan q uan.  
 se convertian, otras auian de llevar alas de cogidas, q si  
 guan, dentro de dos o tres dias se volbian a un trabajo, y pue  
 do afirmar con uerdad una cosa, q es, que de ordinario a  
 dia en la casapia ma de quarenta mugeres convertidas, y  
 en las recogidas de treinta, y no auian menos de quarenta  
 mugeres en cada casa de lidos. tanto pue la honrra q se  
 diran. uaca no haemos tambien el officio como aculla  
 q quando estaua de la casa se contentauan con tener  
 quatro, q se mugeres, q de uan q no auian lugar ni limos  
 na para ellas, como que a que se non exo de mugeres era.  
 que contribua. a quella casa en ser de recogidas.

Des. 2

C. L. 9.

Después de lo que elotraca, formauan quexas, de quales  
 embadamos alla mugeres conuertas, y porbiendopaghi  
 e muchas veces quise embiarentantas, aunay como a esta,  
 y paratoda d'aua d'ia sustento. y sechizieron q' las d'as  
 casas d'irrecojim, enicualta d'aua muchas mugeres  
 cada una, y notes faltara el sustento. y se gran lapida d'ella.

Con esta Ocauion, de la carapia p'no penitentes, hon' hon  
 mados y gentillana, que con n'ra, d'ireccion tratauan, de  
 Decafer, a esta obra mugeres, abuelta de las veoci  
 an en lamismacasa, e las muchachas, n'ra perdidas  
 que hallauan pa ay, y se las quitauamos de poder d'elamu,  
 y en mundanas, que las guareuando paraganar con ella,  
 el ynfierno desque fuer en grandes, y fue esta obra entanto  
 exeuim. <sup>to</sup> q'iendo tanta lamina y no pudiendo estar con las,  
 x'cuen de cogda en la carapia, y por d'el signo se guenor d'os,  
 y egasen surmalas columbrer, que esto que se auan en su  
 y aparte, pasauamos a las muchachas, a otracasa, au  
 dando nosotros a esta obra, lo que pod'amos conforme  
 a n'ro instituto, e la casa vacitanto exeuim, que es  
 para alabar a Dios. N'ro S. e l'uer guante en se cian  
 alla lamina y con quanta virtud. No la defauiamos  
 n'ros de las manos, y que muchas veces se guamos a  
 hazer plasticas, acomodada a supequien. y a con n'ro  
 d'ortas, y a con cathechisandas hasta q' son en grandillas,  
 para poderlas poner con algunas s. hon' radas y debe  
 n'ra fama, teniendola seguridad. De que proze quiran con  
 la virtud. comencado y d'auan fianca de que proze quiran  
 con uirtud, comencada, y d'auan fianca, de q' d'arian.  
 buenay. de las y g' las casarian: ha uendome escrupulu

3  
Lamina y p'udi.

1.º P.º de Compendio

Publicas de las obligaciones,  
atodas brevesas acudimos de la Comp<sup>a</sup>, apredicantes y  
conferantes, como áora tampropia de una Comp<sup>a</sup> gra  
villo muy gran fruto, en las almas, de que con resultad<sup>o</sup>  
mucha gloria de Dios, y muy buen nombre de la Comp<sup>a</sup>.

Después acatando de seu<sup>o</sup> las que auamos enia  
do en las caras. En sus porauer muerdo, y Obispo por auer  
g. como de Religiosos nomidan, quando nos anmenes  
vros. superiores, en otras partes, seades en la casa q.  
dando en q. y muy en su punto, Lad. Sara una que en una  
(que el es el ygnitudo de a que la carra) ubi en a á uido  
Tei, que se la sacamos algunas de ser asu m, de mpo de  
pa que las andouan bendiendo y entoyando en poder de  
thanas.

4.º  
destigocela,  
castopio

5.º  
paredam,

En lugar de la casa q. se a hecho en recojim<sup>to</sup>, en el en  
paredam, de s. g. de fons, para de algunos de los q. de los  
y hisos de una Comp<sup>a</sup>. a q. se a tambien acudimos, no de la  
conferantes, y apredicantes

6.º  
galera de  
Las mugeres

Tambien se a hecho un galera para mugeres perdidas.  
así de las q. no quieren estar en los Decogimientos, y son in  
corregibles como las que enbrian al mto. los juzes en ponal  
sus delitos, de Don<sup>e</sup> algunas se reducen a m. f. uida. con.  
el castigo q. mucha. Paes es un mto. necesario para que bu  
Alun sobren y se enmienden.

En Luesedafm a estant<sup>o</sup> de casas publicas  
y ofala sedicerafm Atodas ellas, q. en las ubiera,  
en el mundo, Poneme algunas otras breves  
de estuar pecados en estage.

P.



1. L. Del Compendio

de la misma Man y se labau en las Venas de Hierro en  
el suelo para quemar faltando al necesidad. que ay  
de se a Juan Agustín Matute Lugar de las Muelas  
de Indias Arrendador. ungualesimo. dano y dano  
que resultan de aquella cada pestilencial que es muy  
de unapuesta. Por que demas y attende de que se podra  
escabullir con facilidad los delinquentes de las Manos  
de la Justicia. entrando por un puerta, y saliendo por  
otra. en la misma cada se haian muchos males  
y aca muy gran <sup>et</sup> ganderias. como en su Man. y por  
se escapan por la. que en aquella puerta, pero par ami  
propósito tambien me etava muy malo que estuu en  
esta puerta abierta por quibus hombres que echo  
uamos de Inacava fuera para predicantes, sali an  
por un puerta, y rebelian dentro por otra dor. y  
aun alla suceden de se que de casa que tiene esas  
puertas, quanto mas no haian de galar las dorpu  
ertas escusadas fuera de la puertay y par atán ma  
La casa de la Man Unapuerta. y ya se aca de geras  
apiedralado. Puesto en otro año mas grave de la pu  
erta de hierro, que sale al Arenal, digo de la puerta  
de el Arenal. y se que con. Ocaion de rompas alguna  
cosa de las quenda allí de las mueruilla de  
La casa publica, y de se que se aca de la Man a los moe  
los, y otros sin llamamos viendo La Ocaion tan ce  
ca de la Man por aquella puerta de el Imperio,  
(que aca de la Man) y que de se que de se que de se que  
de la Man. y otros que con aca que caen en lo aca  
de la Man de se que en se que de la Man

## C. A. P. I.

Proviene algunas veces con las justicias de el Reino en  
 otra manera de casar p<sup>u</sup>cas y peores de los Campos 4  
 y calles publicas muy malas por el servicio que ellas dan que La mujer en ellas  
 auemos hablado, y tanto mas dañosa quanto menos que en sus barba  
 conocida, qual es son y el lugar, y el Mal llamado cana y en el can  
 La barbacana y muxallas, La barranca y hoico de pop. cauan  
 La barba, y de otros Campos parageros, en los quales lu  
 gares suelen auer mugerzillas de mal vivir, las quales  
 se demar y allende de los ynumerales pecados de que  
 son causa, por estar en acecho, para quando pasan al  
 gunos moços bobillos que andan en el camino, por el  
 camino, sin malpensamiento depear, y los saltan  
 robandolos de la gracia, y en muchas veces de ellas  
 cortandolos, son tambien de que muchos hom  
 bresillos de los del campo, anden llenos y atestados de  
 bubas, y los capitales atestados de la yaga, por que las  
 de ventura adas, suelen estar hechas en la yaga de la  
 y perero no las concienten en las casas p<sup>u</sup>cas, adonde  
 por ley del Reino, y buengouerno, las aduirtan  
 cada semana tanta veces, como se ha de aver  
 para ello, y no estan en las concienten estar en  
 las casas publicas, pues como es una mugerzilla he di  
 onda, y llena de magos no tienen lugar a llisan  
 lo a buscar al campo, adonde no tienen temor de  
 la uisita del sinifano, y mucho menos de la del pi  
 guonifano, y de otros quales estan mirando, Vanse  
 a estos lugares, a buscar sus de ventura adas ganand  
 as acorta de las grandes perdidas no el año de sus  
 almas que por sino de las de tantos millares de hon

# 12. del Compendio

bre, Contar muchas diligencias, que en esto hacian los  
alguaciles, y alcaldes, y ayuntamiento, y alguacil mayor  
de Sevilla, que en aquel tiempo metian mucha ca-  
ridad. Deoime con benevolencia, y hacer lo que se podia  
en mat.<sup>a</sup> de cobrar peados con mucha diligencia  
como lo hicieron muchas veces por sus mismas personas  
prendiendo a las dhas. mugerillas, y castellanillas,  
y deteniendolas, con lo qual se limpiaron a questos lu-  
gares de esta pestilencia de almas, y de cuerpos. Ellos ta-  
bien aprovecharon mucha para esto una diligencia, q<sup>e</sup>  
yo hizo con las mismas justicias, pidiendoles que bene-  
plante, para que tribuyesen por bien, de que algunos hon-  
rrados, ancianos, se fueran a desora, por estos lu-  
gares, y que si hallasen en ellos alguna de las cosas  
que se pudiesen prender, y enterrar en la carcel, o a  
los alguaciles, que encontrasen por la calle, y quan-  
do se no oviere de dar caso, mas que de amedren-  
tarlas, y advertirlas de aquellos peados, talang<sup>o</sup>  
ras, y garitas de lo profano, era de muy gran impor-  
tancia, y de mucho servicio de Dios, y de quien se  
La gloria, agora, y para siempre amen.

es  
y algunos hon-  
rrados las  
pudiesen traer  
a la carcel

## Cap. 13.

En el qual prosiguiendo lo empezado  
en los Capitulo primos de este Compendio de el  
fructo grande que se hace con las platicas en lugares  
pu.<sup>cos</sup> donde ay gente ignorante, y obrada de Dios,  
y de sus almas. Contare una cosa q<sup>e</sup> me paso en la car-  
cel de Sevilla

Por

# CAP. 7.

Por remate de la mat.<sup>a</sup> del fruto que se ha con las pla-  
 ticas, enlugaxu adonde ay gente de curiyada de uiallúa,  
 quiero contar una cosa, que he passado acauando de ha en u-  
 na platia en la carcel publica, de escuelas y fuguible  
 go. Ami un hombre de buena edad, y mediso. El qual  
 siempre ama de Dios, por que le hayo sauer que nome  
 confesado en todos los dias de su vida, ni se quisiera con-  
 fesar, y pensando que lo deua por que auia callado, algunpe-  
 cado por sequencia, pues agora confesareme por quita  
 de ma yeres, y el mediso que nibien nimal jamas me lle-  
 gado a confesar. Pues como ando en el preguente go,  
 el mediso mire, como me ecriado. Toda mi vida singu-  
 ni en quien me aia enseñado ni en andho, Vete a conse-  
 sar ni en andho, e dudo de confesion, nunca en repa-  
 do en que yo uuiere. Obligacion de confesarme. Trata que  
 de lo ecriado, en algunos ramos que a quinos a checho, Dios  
 se lo pague que nos ensena lo que nos conviene y auemos  
 menester, los que nos enseñamos por enseñando, como unos  
 saluase, y como otros en Rey: y agora yo me halla-  
 tado en que estoy que a otros confesar, me aia de que  
 de confesarme, en en me poseuuda; animale y di que  
 se pague de confesarme, como lo hego con mucho consuello suyo y  
 mio, con exultacion, denuncie a saltar en su confesion de  
 menudo.

1  
 Vno? entodame  
 uida no se auia  
 confesado ni bi  
 en nimal

Finalm.<sup>te</sup> quiero decir una cosa, para aspiouar a este S. mi  
 critorio de platias, en los puertos dichos, y en otros seme-  
 jantes, que yo uuiere de contar a quitos los castros de  
 conuersiones, notables de algunas Almas, y muestra  
 Q ando seruido de dar me a las manos por m. de este S. ecrio

2  
 muchas con-  
 por m. de las plat-  
 cas en las plazas

1<sup>a</sup> P. Del Compendio

pudiera hacer un gran. Y el Lumen de mucha, considera  
 cion, y de mucha gracia de Dios, el qual exa exuido, de  
 poner el las uias, endon. y onda alcançaua, mas q con el  
 deseo de la saluacion de las almas, graua se andada a el  
 que las crecoto consupciosa de angie, y com de costaron.  
 Tanto, no quiere q se pierdan, y para ello pone su magd  
 todo. Scandal, contentandose de que en otros, juntamente.  
 caudalillo, y jornalillo, de abate por agua, y de go guca  
 dauno de los tipos de Nra Comp. imitadore de muchos q  
 Patriarca S. Ignacio, y de los padres que nos exiaron y  
 enseñaron este S. ministerio pudiera de ser muchas  
 mas ouas, de tanta q de mas gloria de Dios, de la que a  
 su auenido asu manas por m. de las plasticas en las  
 placas minist. temporis. Unia Comp. que parece q  
 conuere a el Nro S. Dios, como con la graua de la abo  
 cacion. cosa q muchas veces ayrouado. Ahí son otras  
 de Religiones, que tienen otros ministerios propios suos  
 y por ende que endes se letan en quanto, como a los de Nra  
 Comp. Respondiendo con el llamado fruto que cada uno  
 de los que se exercitan en esta mercaderia estan epi  
 vint estado,  
 y como quien lo atreudo con las manas se puede de un a  
 mis padres, charissimos lo que el profeta. Gustate et ui  
 det. etc. que quieren, empieza a gustar, y endada  
 ta comera. Las manas de los (comodicen) porque ayun  
 q. auaga contra auaga, a los ministerios, por ende, Nro.  
 B. en ellos. Una S. y dolina, con que se en el traua  
 fo, y mas, si no se deran los muchos maiores, q. de S. Nro.  
 como por ellas mismas almas, y con frauonera, q nos

3  
 Propio minist.  
 de la Comp. q  
 q. por de gra  
 da de la uoca  
 cion.

Psal.

Pone Dios un  
 gloria en el  
 ministerios.

De.

Cap. 7.

De acordar ayudo. La Saluacion de nros herma  
nos que en la calidad de Verdad, somos compañeros de  
esta C. q. soldados de esta Comp. de la Cruz, de una bandera mili-  
tamos, y a quien os dudo nuestros nombres para seguirle  
en esta gran geria de almas, haciendo entrada y conve-  
nien. <sup>tes</sup> para diuinas par. adon. Venaremos a las manos de  
la granada riquicas, quitaremos en los despojos. Hllo sa  
con q. en esta de milicia suenan hacer los uaterosos sol-  
dados, enriquecidos grande m. con los thesoros que les  
sextipulas avrios enemigos, mundo, demonio, y  
carnes, en la qual guerra, tendremos muy cierta la victoria  
de nra p. todas las veces q. hiciere mos limpieam. nos  
ministerios. pierdan q. uitema, que en esta Comp. aya  
de auer perdida alguna, como la suele auer y muy gran  
en la de los mercaderes, auia q. condicion, para q. se hici-  
ta. La Comp. es que a deyr a perdida y a ganancia y todo  
lo capitulado son esta condicion mo valle, Pero en la q.  
hazemos con D. C. N. siempre auamos a ganancia q. u-  
ca a perdida, haciendo el deuer, y esto es lo que auer q.  
nos quise de n. n. diciendo. Coniungere Deo et scilicet  
no, ut crecat in nouissime, utatur. Juntamos nuestros  
caudalillos con la gran suma de riquicas, q. este q. p. o-  
me en esta C. Comp. q. Coniunco de asupim. ipauencia  
en esta auaso, que en ha cen. las platicas en las plazas se  
p. adica, que con esto crezca nuestro caudal en creyble  
m. modo de lante de Dios, sino auentambien de lante  
de los hombres con gran credito, y estimacion q. se auende  
los q. se exijan en esta minist. como lo auante

9.  
Las muchas gana-  
cias q. en esta mi-  
nisteria se gana.

ccle. 2.

chado de ver lo q con atención mirar a las cosas, q por  
la vanidad q se ven prometer los bueltes horaxados, q pul  
pita de las chabolas q de la que popular, q como hu muel  
de la vanidad q muchísimo de es permito Dios, qd ni aun  
erat en qd ni ni hazer casis de ellos. Trai endo. todo muy  
gran. de los q se contentan con estos puelos humildes q  
podria gozantan a este proposito muchas cosas q se pna  
Van en ella muy grande, verdad, q en otra d caucion q uica  
Ladiv, quando habbe de las cosas de la caridad, q de los  
apocados. Pasemos adelante.

Co. P. 3.

En el qual se trata de las Pláticas hechas  
en las estaciones. de S. Sebastian y de otros San  
tos etc.

Quien Podra comprehender en pocas ni aun en  
muchas palabras, lo mucho q. n. q. se escruio de  
los dños, a la elucion de S. Sebastian, las muchas  
almas perdidas, que en el m. de la plática q se oyen en a  
el de la Comp. q por auer sido, con modestia q pare  
ce mal esta q uista de Dios y de la gente hablando  
y chocarendo con las mugeres de que auer goncadas  
se apartauan de la conuersion q se uian tra de  
ellos, que uian con la doctrina. La casa q se con  
feruan. Od es auer a palabra para a S. dia sigui en.  
A D. J. de Aluarez Varoniasigne, q se en materia de  
conferas de homibre de uian los q se uian de este.

# Ca. 2.

Menester, que en el dominio deyalico sobrelas almas  
 con las Otrapallacas queya reparando por el  
 p. de S. seualtian en su dia, Guardada a obediencia de  
 La del dia de S. seualtian, y no Otrapallaca, sus dos  
 Palas, almas Las almas, y las apartaua de las oca  
 coores. Otrapallaca quadiendo. Malloito sea de p. de  
 y bendito sea Dios. y las gentes se enojan a hombres y  
 se apartauan de mal que se estauan haciendo

A  
 en la oca  
 el medio

En la estacion de la cruz los biernes de quaxema hizo en la estacion de la  
 este hombre muchos fauch y a su mitacion algunos. <sup>en la estacion de la</sup>  
 tros de las que hicieron mucha de gran de la <sup>en la estacion de la</sup>  
 Dios n. <sup>quaxema.</sup>

Muchos años ago a esta de estaciones y pienso que <sup>muchos se pro</sup>  
 treinta y siete años, no faltado los de los ellos, y uechauan y al  
 padre de us con verda, que en todas las uas medio p. de quaxema no.  
 Algunas almas bien necesitadas de p. de medio, y pare  
 ca se tenia Dios, y guardadas estas de estaciones, para al  
 uantos. Señales muy visiblas de la predestinacion de mu  
 chos. Algunos faltauan, otros no, otros no se pro  
 uechauan de los auis, que les daua quando los en  
 contraua con alguna de las de compallacas en las de las  
 estaciones, pero dauan muy claramente de su obedi  
 encia y preparacion. Puesto que parada a quella de auis.  
 de la oca, y de ser hallas algunas de compallacas bu  
 storiens, y pagadas de la quella embria y enojan.

3.

I. P. del congedio

salvame el mano, y ay de mepender, porq como echa  
u an de uer, q los aua. Reprehandido con azing g no  
auia Respondido, a sus furias, sin con mense d mbr.

3 4.  
Log me paso con  
En la uallera  
de la ydo

Dios Log anaua q para que se canin  
negundo de san de cog... a su una cosa Me paso  
En la chason de la... con Oncata... Magna...  
yromay in quieto, q de concertado, qendo iote es agente  
que qria alacuz pasando la carreta, ante de d...  
La q de subirme q nedicar, para que uiendome quivia  
q p antand los d e hablar de conuicta m. con mugeres  
de apastasen q las de sauen. Auaa este cauallero de  
de ucauillo hablando con mas mugeres tan de congu  
sta m. colgada Lacabea q mcha en el m. de una  
muger profhana, como beandola, q pasandola. A man  
de todos lo q uian por el camino buscand alisau ar q  
ponian los q si en el q me pare q ental ues de d...  
B. I. Infullano, mixel M. q no parece de uenno q  
estaba uiendo de blante de lacuz a quien todos veni  
mos a honrar, e L mediso, q me se uen q qod  
Jase, q que quis emedaua ami, q ozerre plique, q p engo  
obligacion de de uer etc, a qualquiera q no fueren bien  
conquello, q qui meinchaua de uodellas ayedies etc, a  
s uind, por amorde Dios, q me q a habentis au, qe  
tonat con gran furia q parte de albi, traidendole mal  
caridauilla, q diciendo mil lie rta des contra. Los d...  
Comp. q se d... haga O m. lo q e tenylio q d...  
q quimere de nos otros, despues de pasada micall

Ca. 8.

na, y de pecado los pecados Públicos y veniales, (como solen  
hacer.) quise me apazigar, y paciendo los pecados descanda  
Lo, y ego flautente, guerra elonice, el Conde de N.  
Hoy Cauallero muy compuelto, y gran gouernador, y para  
Ayeme Contodo sea acompañamiento, y muy gran cavalle  
ria (que es el nombre de su casa a cavallito) en obediencia mu  
cho exclamando y rucendo: Pues como E. consenti Nalle  
de magua, y en lugar de Thomas Via Virgen, un  
Algunos ades honraros a los, y apoceros de ruidione  
La quanto es de su, y que se rucian enterajados q no  
balle de rucir de bueno a bueno, que se defende de rucir de rucir  
que es menester Los sacerdotes de Dios se rucian de  
Lo de rucir. Pardonados E. gualtes concinientos, de N.  
qual, y a rucir para q se ammienden. El. El agitante  
Supo de rucir que lo auiculle q se rucian de rucir, y a rucir  
pauado, y embio a buscar a los cavalleros, y condos alguna  
sides, y tomados prender en la torre de la puente de rucir  
condos guardar a don lotus tres dias, cosa que pacia  
muy bien a don de rucir, y no se rucir hasta que se rucir  
y sabiendo de rucir, en rucir. En rucir, que con rucir  
bien. La rucir de rucir, que es auarima de rucir.  
En rucir E. y no se rucir con rucir de rucir hasta  
de la rucir de rucir, que es como q. se rucir a rucir de  
casa auicundo rucir. Lo rucir de rucir con rucir.  
Gullano estole rucir, para rucir de rucir. y gobe de rucir  
pona rucir de rucir, en rucir de rucir que a rucir a rucir mas  
mi amigo el cavallero, y suime a don de rucir, y rucir



Cap. 9.

Esque, Pero despues q' se despar q' en era, y q' prime  
se lo arriado, q' bien se oye, q' siempre quem  
encontrava m' chasamuy grande comedimientos.  
A Dios, se andada la graua p' todo: Otr' muy mu  
chas cosas q' diera contar, q' se deso para otras cosas.

Cap. 9.

En el qual se trata de el pueblo que  
con las platicas se a hecho. en la Galera q'uan.  
vienen a el Rio de Sevilla.

Y Mas q' atiendo de las muchas confesiones,  
que con la platicas, que se hauiamos, a los forçados, Confesionerios.  
muriendose todos a confesar, y hauiendo comuniones, munionerios. de  
Generales de todos, cada dia se galera con mucha platica  
de ministrilla q' enrraman las galeras q' danles algunas  
buenas comidas, se uilo el mucho fruto q' se ha hecho  
todas a los soldados como en los forçados, en fer-  
mos, q' ando, a uidiendole tambien a los confes-  
mos con algunos regalos, a se oteuado muchas for-  
cas de Dios. Que digo q' a demas de las cosas que  
de Ordinario suelen venellan de las platicas, resulta  
ron, a lo q' uida confesiones de moros forçados, q' son  
con los quales sean cathedra q' se oteuado en  
mucho tiempo. En moros q' uida, en mucha casa, q' se  
pues para bautizarlos, los quem oteuado los muy bien  
advecados de uellido. Dico a la gloria en un tiempo

Conversione  
de algunos mo-  
ros de los for-  
çados de gal-  
eras

<sup>a</sup>  
I. D. Del compendio

Señor conuenible y grangeta y mucho a  
compañía de gente muy honrada, y su padre  
de Ordinario amido gente muy principal. bolua  
mos los alas galeras con el mismo a compañía m. a.  
don nos Reuian con salua de tiro, y musi  
ca dominicalle y balladas, Respondiendose las  
Onas alas otras, Llegados alla, y posegados Pesta  
cioplatia, demanera, que tambien oy ando que eta  
Van fueras en la Marina, cosa de que se cuenta  
da la uidad muy gran con gusto y edificacion de los  
mors, y otros, que alla estauan reconspiciando y  
algunas veces se conuertian otros, ahipouerlas he  
las, y les haian a sus compañeros, como pones q  
despues de bautizados uiuan como buenos Españos.  
No quiero depar. de dar. lo q entiempor de mucha  
enfermedad, que antecido los forçados de galeras,  
que anestado en este rio de Seuilla, se ahecho con Mos  
nordla m. y endtos a confesar y hauiendlos sacas  
a orillas de la m. a carnulgar hauiendose ahi algu  
nateinda, en q se poder de p. m. uia, sin etambien en q  
dauales algunos Regalos de enfermos y lleuandose lo  
los n. d. y muchas ueci muchos penitentes, gen  
muy honrada, y q con mucha uera y eferutallan la  
charidad con ella q. miserable y tan rescutida de  
conducta espiritual y corporal, cosa de que se fult  
y auamuy grandi edificacion, y p. m. uia de la  
comp. de p. m. uia. y p. m. uia de todo mucha gloria de  
Dios, a quien se deu en todas las grauias.

3  
Los Regalos que  
los n. d. lleuava  
a los enfermos  
y curados.

Cap. 9.

El escopio tuvieron los de esta sagrada Religión  
 muchos años a contar grande exaltacion y felicidad,  
 que auendo inuarnado en el puerto de Sevilla enano.  
 Las galeras, que en dles muy danosa a las popas, fovecadas  
 elto tanto tiempo en agua dulce, cayeron muy muchos  
 enfermas, y los niños se hallauan empenados y obli-  
 gados a tomar azúcar en un hospital en triana, a do-  
 de, encargandose de seruirlos y curarlos, fuitanta  
 La muche deambre, y otros q. enfermacion, y murie-  
 ron, que fue en estas formas. Otras casas prinipa-  
 les en la marina, junto al espixito, se acudie-  
 ronles con muy grande puntualidad, no poniendose  
 lesgado ante los que de estos nuestros enfermanos,  
 embiando en su lugar a otros de nuestro mismo  
 collegio, (que es adonde esta oy la casa profesa) y con  
 oca en muertos en la demanda, algunos tres, o quatro  
 padra, como se era en la ytoria de la proximna, q.  
 tiene hecha el padre martin de Dios, cosas de que  
 N. S. se curauo muy mucho, y de que grande m. de  
 escopio, toda de Sevilla, q. aun conueno buen ex.emplo  
 muchos seglares, y prestigiosos, se curaueron ayon  
 Les a ayudar, asi con sus personas como con sus li-  
 mosna quedat.  
 Han bien de suyo de uia de las manifestaciones, q. al-  
 gunos seglares, y cilleriales, tuvieron, llevando  
 en su ympania de los niños, Los de las de gan a  
 ueltas desde na, casa hasta, triana y las otras

+  
 Hicieron los mo-  
 en Hospital, en  
 triana, segtu u-  
 ron curados, ca-  
 rando sin enfer-  
 de las galeras.

S  
 Mortificaciones  
 q. los seglares  
 harian

# 1. Del Compendio.

quisadas En las cabezas, y otras, que eran  
muy grandes las otras, entubor en anagabancas,  
y otras cosas. Son tantas de que estavia Sevilla  
muy grande en el edificio, y dauan muy muchas  
gracias. Adon, que tales cosas haian en omes  
gentes tan honrradas, y no digo a qui esto que estas  
gentes y otras haian aladentro de los capitales,  
sacandole los servicios, y impidiendole las cosas  
de las chuchas, y otras cosas muy a quezoras, por  
que no podran contar en poco espacio, pero lo que  
es lo que se las deue de tener Dios contadas, muy  
poremudo, para galardonarlas, como deue de  
alouelas y premiadas, a los que en pasado de esta  
uida.

yo digo como el hijo de eusta, que yo vi en era el non  
vech, y estudiando de epoca odad, nunca se farnase  
me a obuidad, la grandiosa obra, que en esta  
ocasion haieron nuestros benditos padres de  
la lmg. de se. con que ganaron muy mu-  
chas almas para Dios, non ha m. de los que  
ferraron y administraron los sacramentos, y no  
muy particular m. de los que contribuen a templo,  
mo uieron, a emplearse en estas obras tan de cha-  
ridad, y mortificacion, y aun a entrar en nra  
sagrada Religión pareciendoles, que con bues,  
que ante dedican a estas obras, tan como a un  
y otras cosas, y en mirar ni temer el siglo

Ca. 10.

deus uidas opalid, no podian ser sino muy S. y dignas  
de imitarlos, como hicieron algunos, como en go dho.  
Padre sea Dios. n. S. glorificado para siempre.

Ca. 10.

en el qual se empieza a tratar de  
Lo mucho que n. S. sea servido en las misiones.  
de adonde yo Obedo. da de el Año de 1582

No es facil de servir a Dios, y n. S. me acuerdo lo mucho que  
de misericordias, siruiendose sus Mage. dedarme sea servido en  
alas manos muy muchas almas, que moral m. ha. Las misiones.  
blando parecia y imposible Saluarse, por otra m. que  
pa este, o, semejante. y quando se firmen con uerdad, y  
en ninguna de quantas esdo (son muchas) es  
fado de hallar muy gran. m. de, y almas necesita  
siiman, y Tales socorros, aun hasta en las de  
paso, como de un aze maza, o, dedos, o, de dia, y au-  
duens. de. yendo a predicar, a quel dia, para ab-  
uer me a la noche; y no pareci sino que estauan al  
gunas esperando a quel dia en la mano para  
si de lo tanto, y lo de a los, en que estauan; y  
para ser enseñados y alii de mill. de dificultad de  
dudas, en que estauan mucho tiempo, auia; sino  
para tener con quien comunicarlos; Obros para  
abrirlos, asus curas, y son conuido y sus compadre  
y amigos; y otros de puros de al mador; y que n. S.

# Del conuenio

2  
lo principal de  
las misiones  
es

el 4.º voto.

en que se trata, ni que en su acuerdo. Nollet intente  
no se bene ageret etc. y uniendo un padron conati-  
do antiguo, y siendo de los sermones, letorio Dios, en lo  
qual pexer, quinos quiere dar Dios a entender, qual  
principal de Dios, in la mision. Solo que  
los profesores de que se vota, hazemos el segundo voto de  
allaque el summo Pontifice nos embiase, y un por  
ta los tales profesores, segun sus constituciones, no auia  
de ser de los que se andan como Caualleros  
geros en las misiones. en las quales cada uno, y a las  
quien conuenga, a vna echado de ver que an a bu-  
dantes y almados frutos, an sido de las conuencas.

3  
es  
es  
Las incomodidad  
en las misiones.

Demiseis de ver y desde que empuer, h a la, a gura,  
que estamos en el año de 1615, no a auido ano, en el  
qual no aya ido a alguna mision, y ano de los q  
de las misiones, por la gloria de Dios (recho) con mu-  
cho conuencio mio, y con muy gran fruto, y por el  
chamamiento de muy muchas almas, singularmente  
a estar en me la muchas, en como di dades, que para  
uamos: aient las comoditas, como en las carnas, y a  
sentos (como dize en un lugar) por que es tanta la  
gloria que se gana de Dios, en estas auas, quando los  
gentios, antes muchos que, y facultad, y con-  
clio de preambulo para las misiones, diciendo que  
no se puede aver el thesoro que Dios n. s. tiene es-  
condido, (o, por me su deus descubierta) en las misiones,  
y no se deca con las manos, las quales como se uis de  
cu) se omeran fra de las, ni auer se compisana  
de xitar en este Santo minist. como se dize

quando

CA. 10.

Quando mai dificultades se ofrecen, y aun casi imposibilidades, entonces es quando se saca muy mas copioso fruto de las tales misiones.

Estas dificultades y impedimentos, qual algunas veces nos oponian en los pueblos, para recibirnos, se ve y amuestran en el Navian del Demonio, el qual peleandose con el miedito de que le arde quitar su hacienda, convirtiendose las almas quanto tiempo auiendo sido bautizadas, y auiendo ya amaua todas quantas dificultades eran y magnabdes: no desfando piedras ni mover, ni estar en presencia, que allegan, para que nos recibiesen, en su tierra: como lo veremos diciendo en su lugar.

El dho digo aqui se paso, para ceptar una palmarata muy crecido fruto, que en el B. saca de las misiones, que el negocio, como deciamos de las placias y de las en las placias, es y pertenece a la gracia de la Vocacion de nro S. inlicito, que en duda ninguna concurre Dios nro S. Con los de la Comp. que van como andes a las misiones. y empieza con su divina gracia. lo es a que el proposito y de paso fue.

Este Año de 82. fuimos el P. Juan Ger. y go, y un. Ser. a. S. Lucas de Barrameda, a peticion de la S. conde. Sa venicla m. del Duque de Medina, Don Alonso Perez de Guzman, para predicante de aquella quaresima no embargante, que el padre era entonces Doctor de el collegio de Granada, y tenia echados alla los sermones para las glesia Mayor, Audi. y Inquisicion, y capilla Real, de un año de nro S. mucho en sus sermones, por q. era muy grande predicador, y le dieron con extraordi-

A  
teme el demonio  
Las misiones  
va estar en la

S. r.

Mision de S. Lucas de Barrameda

I. P. del Compendio.

nao conuerso en la Iglesia Mayor, y en el conuento de las monjas Dominicanas; Paque estava dentro la S.<sup>ta</sup> condesa.

6. Platicas en la. y ohaia algunas Platicas, en la plaza, y a las mug.  
itara y a las pu.<sup>ca</sup> una a la qual se conuirtieron Tres, o quatro, y  
y a las mug.<sup>ca</sup> y a las pu.<sup>ca</sup> se purieron en el estado, casandolas, y dandoles el Dug.<sup>o</sup>  
Instantia mia buenos doctes.

Quomuy muchas confesiones. de mucha ageracia de Dios y muy gran consuelo nro, de todo genero de gente y de las mismas monjas.

7. A estas con, mando el Rey D. Felipe segundo n. s. q. todos los que uiuan en la flota de Tierra firme, y partam, entonces, se confesasen, y diessen cedula de alguna de quatro Religiones, scilicet, Santo Domingo. S. Francisco, S. Agustín, y de la Comp.<sup>a</sup> y que de cada una de estas Religiones, se nadasen quatro Religiosos, Para lo qual nos embiaron de Sevilla otros dos padres de nra. Comp.<sup>a</sup> todos los quales fuimos algunas veces a Bohanca, Enalegua de S. Lucas. adon.<sup>te</sup> estauan los nauios, y bajante de la mar, a los quales confesamos con mucho consuelo. de uo y nro; y se hizo mucho prouecho en aquellas almas; quitandore muchos abusos de jurar, y algunas mug.<sup>es</sup>, q auian uenido en zima de sus Amigos.

8. para auan las indias dula de comf.

8. omision de las Almadrauas

Acudieron al sustento de los diez años confesados. todo el tiempo quedexo el despacho de la flota, con mucha abundancia como lo auia mandado su Mag.<sup>d</sup>. Luego por el mes de maio fuimos a las Almadrauas de el mismo duque el D.<sup>o</sup> Alonso de neuva goyo. el

Aquel

Cap. 10.

Aquel pueblo a don acude lagente mas perdida de todo  
 Al mando por que viven allí a sus ambaras, como mo  
 ro in D<sup>o</sup> s. s. s. s. ay allí Cap<sup>n</sup> y Justicia, mas a las pue  
 So. De el mismo Duq. para castigar los delitos de  
 habitantes, que perturban en la paz y quietud, y por  
 lo cometidos por una, aung sean mientes, Deben, ojal  
 Teason. no se meten en ellos apricdo, antes los lleve  
 Tienen allí por seguridad y amparada tod el tiempo, y duras  
 A al madraua, como pretragos en las Iglesias de  
 dos los mas Son mutadores, y foragidos, y quiebra en la  
 Soga Avastando.

ii  
 9  
 delinquente  
 en la amada

Vienen algunos de Mas de uen leguas, y muchas  
 de los no a obrar, sino a confesarse con los De la  
 Comp. por que ay en ella Oyd<sup>o</sup> a otros comides ay  
 do con ellos, en las confesiones, y que sea esto asi conta  
 por lo que algunas veces vimos allí, que algunos,  
 que auian uenido de de Valeria y de Alicante, y  
 Les rogauan los oficiales del Duque que asenta  
 Son de placar, lo que De laua de la temporada, y si  
 pondian. No auian uenido a eso, sino a confesar  
 con los padres de la Comp.

10  
 Vienen de m  
 de los de aca  
 de la de los  
 años.

Algunas veces les preguntan Por proximidad que auian,  
 y quando se rogaua de Valencia, o por Granada, que como non  
 auian confesado con los de la Comp. que auian  
 allí en a dellos, y Respondian que les auian dicho.  
 Sus Amigos, lo non les auian confesado con mu.



1 P. del Compendio

cho gusto, y lo otro, que aun q uiven muchos años  
no confesauan, Los confesauan los padres, y por  
a solenidad, y embiauan contentos. cada uno q  
de la sexia como leua Enella, y tanto puede mocho  
el hazer este Oficio como Dios quiere, y se haga, y co  
mo lo an hecho nros, antepassados: puer de una confes  
sion bion hecha Venian todos Los amigos y conuocados,  
de aqui que se le consolado de nuestras manos, a conse  
parse como a uenir de lo, por espizencia.

ii.  
como mucho puede.  
on los Sen  
eager nros mi  
nros como se  
deleu.

y lo usual preguntan tambien por curiosidad a uen  
aca en nrastrascasas quando uienen pregun  
tando pami para confesarse, O medican que le  
nende uocion de confesarse conmigo, que por que  
me responde, que por que un amigo suyo Opacion.  
Le dho que por que auia quedado muy conuocado de  
auerse confesado, y con mucho desseo se fue a  
Dios, y se confesaua en confesarse Amenudo, y  
Los pecunia y por mi hijo.

12.  
como se ganara  
muchacha gen  
a Dindembri.  
ando consolado.  
de penitentes.  
y como se pide.

y por el contrario no yerra q tanto de agudos como  
de bonarios, y que huyan de ellos los penitentes, como  
el confesante asipor encima, como cosa de taca son  
a auiciando, y reprehendidos, ni de uisitas algunas  
cosas devotas; ni combidantes para Venyan ame  
nudo, y traygan otros desucata, y conuocados, y para q  
ria de Dios pueda de uisitas verdad, y no me acuerdo,  
quanto a q se confiesse, auer de ser de uisitas de  
tamana, con lo qual siempre etenido muchos pe  
nitentes: y la causa de esto es que no se por que no  
amenudo.

como uisitas de  
para Venya.  
amenudo.

Ca. P. II.

Los aya, sin por q. nek allan en algunos confesores,  
Lo quedeian, y uanse adonde lo hallan.

Onaue Imepreguntó El padre giponales de auita, el padre P. B. 13  
que quantos confesores de hombre catalian en la casa, catal. siendo  
y respondi diltinquo p. l. si acauian los confesores alor, proxiu al or  
penitente, y de lo ablan dedios, y se ocupan en su Oficio con de andalucia.  
gana y deses de atrax muchos al seruicio de Dios, no ha  
Tan veinte; y no hacen mas que oir y ab soluer, y alla  
te auengas, con dos confesores ay demaiados, y eandana,  
por ay parlando con sus amigos, y los penitente huixan de  
llos: Respondime que aia dho en una palabra todo lo q.  
auia, y decir en la mat. a. prosigamos adella forma d.  
alomadruas

3 Ca. P. II.

eng se trata del fructo de el hijo E.

Las Almadruas del Duque de Medina  
con aquellos picaros y gente de mal y feo.

Y Para que se vea de quanta ymportan- 1  
cia ayando, aquella micion, aquella temperado, La quarema  
esta quarema de aquella pobre gente, por que como no conoz de los picaros  
con domiciliis nupero quita, nado lepi de uenta, y muchos de temporad  
d'ellos dicen aboces, q. atantos anos q. no se comfieren, de las otras.  
y que ardo en uienen, a Tomena, que lo principal por  
que uienian en ayora confesare medien. y por u. años d'hor  
que como los alixes, uienen de de Panoxiega ad arco-  
van al elaccho de Gibraltar, as i bienen elos pobres hon.

1. Prohemio.

Muevan Vros Padres de la Comp<sup>a</sup> a desbuchar sus pecados, por la confianza, y fiemen, y los ande comfesar de muy buena gana; por que suvan a otra cosa a lllasimo abarcar sus almas, y a enseñarles a ser Xpianos, y au, que ay muchos años, y no se confiesen (y para esto es este el alma de sus pecados) los atraen, y les dize q, que se confiesen sin llevarles nada, aunque es de fuerza.

2. Nos dan<sup>te</sup> para el ag<sup>o</sup> de Nueva<sup>te</sup> el amonico de las almas de las, y no tambien para los ganaderos de el campo, de Tarifa, Gibraltar, del S<sup>o</sup>, y de Medina, que es un ag<sup>o</sup> que no para, sino caviles, foragidos, y bandoleros; con sus escopetas al hombre, que lo ven en traes de en el campo, femesiades con q, a con sus auian de Maturialte andos; quienes all como una de las manitas, pidiendo q, los organos de penitencia, y no traen las manos vacias, que cada uno traiga, qual sea el mado de reguiones, y qual sea la funcada de anteca de uacas, y la ay pualti el amada, y qual sea la tifa de elctas; por ofama, se tornauamos con a delat, antes se dize mos que la uendiesen, apalauis, o, la dize en aqui. quisieren, porque auerlos, nos daua el D<sup>o</sup> q, lo que auerlos menester para nuestra comida, cosa de que ellos, y todos los de aquel campo de las al mada auas se ocupantauan, y se edificauan muy mu cho.

3. En cosa nos bien pasar en uiteros y es que como de dalamaia<sup>te</sup> de aquella<sup>te</sup>, la que tengo referido, y nguita, foragidos, matadores, y de el mado; cada dia se matauan y heian unos a otros, y despues q, alluan los Nuestror, esta esto muy quieto, por q,

2. todos los ganade... or... de... de... que... se...

3. sorieganlos... de... de... de... de...

verdaderos eramos los medianeros, los fuges, y los ladrones:  
y haciendonos amigos suos, traianmos de ellos quanto  
queriamos, trayendolos enpenados y compuestos.

Yerose Tomichos Nro S. tambien hazeper m<sup>o</sup> de  
La nuebltos, y los grandes males que se efectuado en  
esta g<sup>ta</sup> noniata, contando Enacosa Enonpau de  
prim<sup>o</sup> año. Para auia m<sup>o</sup> de la genia e ino exaxid sauer  
que ay dos officios en esta gran hacienda, y ino que abe  
no se puede beneficiar, Nro de los amadores, Uno  
maior, y otros menores, companeros de los, y subordi-  
nados a el; el otro officio es de los Demandadores  
de las lides; Y viniendo Uno de los Demandadores  
Un poco antes que se armase el Almadraza a el  
parar, y abitar Las lides, y estando esto, que aun  
no auian llegado los companeros, que los dos eran  
de leuanti; Uno de los armadores lediyo Enopa  
Labra de ynfluxia, a la qual se el once caballo, por q.  
se uia solo y extranjero y el que el adiso era de los  
de el ser, y deponiente los quales estauan ya en  
el Almadraza, pero como se la guardada, para q.  
vinieron sus companeros los leuanticos, que es  
gente muy auicada y bellicosa; y queridos que  
fueron trataron de enganar la ynfluxia de que amara  
do andauantos deponiente Labarut sobre el m-  
bro y el dho alenta, y mucho mas la g<sup>ta</sup> de pafau  
y priado del Duque, buscando medicos y de me-  
dicos para rosegarlos procurando hacerles amigos.

4  
hicieron ami-  
gaidos quadi-  
Las ofeguaia-  
maton q mand-  
se las choras u-  
nos a otros si es-  
do Contraxion



# 1. Del conyendo

personas auias en las, por que decaño quedaban  
los dellevante de los peses en nada a los deponien-  
te, estavan determinados de engañar, como quise  
enon, y quando de otra manera, no hallasen modo de  
traer suerte en ellos, pensavan pegarle fuego  
en anoche, y quemarlos vivos en sus chozas, Los su-  
mos nulos otros de la benianta dar conigo, ni el Du-  
que por que a qualquiera de los dos bandos, que les  
aconteciere alguna desgracia, se dexa a la taua de  
al madraño, que entonces estava en la fuga a pes-  
guerras, y auias embiado muchos decaños al G.<sup>n</sup>  
y Justicia mayor, y a <sup>los</sup> nros, pidiendanos, Nos hicimos  
mos amigos, fue n. s. seuido que no hallamos como  
de para asegurar esta g.<sup>ta</sup> que andava muy atorxada  
y puesta en armas de cañon, por que en publico nise  
La consentiam, por el mismo caso con mas peligro  
de la vida, por estar sujetos a la traicion, que an-  
davan machinando de taua y de la de g.<sup>ta</sup> quite  
Dios quis entrare dentro de mi en urgencia mi, como  
qui en conoia el furor y fier, imodo de uicio, por  
auerte tratado en las carceles de cañon, y adon de  
muy ordinaria m. fue decañon esta g.<sup>ta</sup>, y preguntale  
muy de proposito que que palabra auias dicho de  
por niente al dellevante, y auerique contada la g.<sup>ta</sup>  
mas practica que alli auias y con Carranca el  
mo, del duque muy dicho en las armas, y que  
auias hecho un libro contra la vida del duque,  
que no auiendo conoido el armador a el Domenda-  
dr.

CA 21

vos (como en Realidad, de verdad, no lo auia conocido) di-  
 ciendo onoleconocio, y queriteconociera noledixera a  
 quella palabra, y queriteconociera en el dho Remendador  
 siendo como era muy honrado y tenido y tal, y onole,  
 no era de decirse absolutam. lo qual se tiene en el muen-  
 do por ynfamia) sino decir que no cauia en el dho fatal  
 Infuria: y por conuigente el agraviado quedaua des-  
 cargado y desagraviado (por la tal declaracion, a lo qual  
 todos aquellos caualleros y soldados, (quien exampo-  
 cos) aplaudieron, y todos difimos que todaniamos firma-  
 do del mismo maestro del Duque y de todos los capita-  
 nes de bandes, con lo qual se sego y para que todal gent.  
 y los hicimos Amigo, y para confirmar esta amistad  
 procuramos con el dho capitany justicia maior que en  
 tones era Pedro de Alencar, el camarero maior  
 del Duque y muy amigo. mdo y miferente, que les hicie  
 comos, una muy buena merienda como se hizo, y los  
 caualleros de palacio, y nosotros, dos. El P. Alonso  
 de encira y los seuiamos alameso conto a las Alhon-  
 bro, y dandoles auer del mesorario, de que todos se  
 desficaron gran m. y el Duq. que de Agradiende  
 vimo. Dijo muchas veces, que por los P. de la Comp.  
 auia ganado a quel año la mitad de lo que auia  
 con las almadrauas, que sin duda se perdiera a esta  
 gente pasara adelante con sus enijos, que ganear  
 y alleron Aquel año las Almadrauas, ochenta y ocho

1 P. del Compendio

mill ducados para el Duque. Pero mucho mas  
 Dios, pues se libraron muy muchos pecados, que hi-  
 cieron muchas confesiones, de mucha gloria de su divina  
 Magestad a quienes se ven las gracias, por todo.  
 Hicimos varios subsidio temporal, por desde el  
 año no habia el Duque adar la Limosna de diez  
 y ocho barriles quinta de años de Alcan, que nos avia  
 mandado años avia, y los que aqui se ve.

Cap. 12

En que se cuenta Otro Agradecim<sup>to</sup> del  
 Duque. De mas con el Duque y el pasado.

1  
 Lo agradeim<sup>to</sup>  
 del Duque.

De las cosas que el Duque tan agradeido, que no  
 via con que demostrarlo, y no contento con decirlo mu-  
 chas veces solemnemente al padre Alfr. de Neira, y ami-  
 sino que de obra en el mundo vos mercedes, en los pliegos de pa-  
 pel. La una de este pedazo de carta que avia preservado  
 quando nos uenidos la uia, que estaba en frente de la  
 parrochia de S. Miguel, que lo queria para hazer un  
 quarto amediado de entar casa, y principales en el hi-  
 no, y en este pedazo de carta, se da una al padre provin-  
 cial Diego de Acosta, tres mill ducados, y no los qui-  
 si no, y en el dicho de gracia, y en muy buena qualidad  
 manera, que me rogó con el y que fue para a mi  
 padre, que avia el que no era un rico, y que se uen-

2  
 Lo que me da a  
 mi padre. y no  
 lo que me da a  
 la Com.

Capitulo 12.

Diecio a la Comp. pero yo se replicue dieciséis, y mis  
 era la Comp. y quitando quince se le hiziere la es-  
 tima yo en muchos mas, que si se diera a los cannales co-  
 na. que el uno el son y este es en mucho. La obra  
 fue Onapasa de agua que tenia prestada sum. 6. a la  
 rapistena, siendo obispo mientras se edificava la  
 gloria, y quis se le diera al obispo, para el mis-  
 mo sacara de la, mano se repitieron el mismo  
 manera. Gen aquella, y así se hizo y por venir mos-  
 trados donaciones, que se eliminaron en mas de quatro  
 mill d. y montado mas del Duque, que era el  
 todo de ucaña, y el que le ucaña sacado. A los que  
 se auia puesto, de los su estado en tiempo de su  
 La S. Condona de niebla. gran patrona y afianzada  
 año Com. Ime dio varias veces que se quitara y  
 el Duque su S. misericordia. Diez mill ducados  
 que se me ucaña muchas veces los servicios q.  
 se le ucaña hecho en las almadras, cada uno  
 que hasta entonces auia y de ucaña (que de que  
 fue otras quatro veces como diremos) y no se pedia  
 deca, pues sin el quarto a medio día que se pensaua  
 pagar de la para las cañas principales no ucaña  
 estas nada, y se le respondia que se ucaña en cercas  
 del gran Duque de Medina, para que ucaña en  
 mas un quarto a medio día que otras cosas. Estas de  
 nauones puto el Sr. Martin de Loza en la historia de la

1.º Del compendio

Historia de la Provincia, como allí se venan y en el  
chico de la ~~...~~

A la Buella de San al Madraua de Honia  
mos por uer, que es una muy buena uilla del Duq.  
de Medina y de q. muy honrada. y allí nos pedian  
que les predicásemos, y con los sermones y confesiones  
se hacian algunas curas, del seruicio de nro S.  
de milidades entre q. quedauan enemistados. y un  
año de los paratos allí por orden del Duque que  
las demas eran a peticion del pueblo) para compo  
nien a unos caualleros, hermanos que se dice Topar  
ticion de la hazienda. se uian muy mal auenidos:  
quise nro S. que se hizo el modo de que se uen  
ellos muy contentos y muy amigos y todo el pueblo muy  
edificado.

En el año de los que fue a las almadrauas, que  
del 1599. me pidio el Duque que fuesse a uer  
la con unos caualleros, criados suyos, y con un  
autor y uenia del conde de Calatayud y de la  
de las almadrauas que el Rey tenia armadas en  
a quella villa, como en tierra suya (que se llama  
y presenten a de uita y de uita mando el conde  
que le diese la posesion al Duque, contra el Rey,  
tanto a la justicia, en aquel tribunal, y a de uita  
entodos, que se despusse a su Rey de lo que tenia ya  
posesion. poniendo en la may antigua que tenian  
Los duques de Medina entraron de guerra

Die

3

compañeronse en  
nro caualleros  
he. y se uenian  
de auenidos en  
mt. de parti. en

4

Quien a nro S.  
Los que uenian a  
quitar las al  
madrauas al  
Rey

# Capit.

De pudiese armar almadrauas entodallacosta, sino  
 Mon. y por quefeteria quepodia aver algunas ocasio-  
 nes deperdumbay rentas mercaderes, ealstonian a  
 vendidas del Rey, estando Ellos quando deun a ven-  
 damiento, quiso el Duque quefuese y p abla, guardando  
 se micompañero entas almadrauas, que entonces era  
 el Sr. D. de Sanlucar, quiso Nro. S. que quando fue-  
 mos a vender estavian en la foga de la psequeria, porque  
 entonces era la de gawasse, quiza entonces andia, S  
 que despues de, quando suah acauando, y que el andia compañeromio  
 unos muy puestos en que auian de nos q. uir. conuoges. estas demanen  
 ria, pues el Rey se la auia vendido, y los otros en que peraduntes  
 se auian de quitar las pedes, y de aruar, y de la pta. n. de temian.  
 al Duque, q. todo muy apunto, de que uiesdi euen algunas  
 des gracias, de heridas, y muertes de ambas partes, se  
 hizieron, a quello con mucha paz y concordia, interuiniendo  
 de algunos buenos medeos, que alli se dieron, ha uendo  
 y olandos de las dos Partes, contrarias, y a con los unos  
 hablando de ental cosa, y a con los contrarios templan 6  
 de les con bras. ayudo mucho para esto se el tiempo de Deedizles el d.  
 Veipera de corpus Xpi. en que se pidieron que les p. tres dias para de corpus Xpi e  
 de case el mismo dia del corpus en la tarde, y luego el La tarde de g. de  
 dia siguiente, que era el de S. bernabe, y el dia siguien- ctuar con p.  
 te a uado al anissa de Nro. S. y el Domingo mañana  
 y tarde y algunas confesiones. de lo de lo q. all se edifica  
 non mucho los de questo, y guardaron con grande el  
 ceos de que fuesen mas despues a uen misio. Ana  
 nera, que de una uia se hizieron dos mandados, dando

12. De Compendio

buen ariente a la hacienda del Duque, quedando en su posesion antigua, y muy meza lo que toca a la abadia de Dio, amada de la Reyna, y puesto de hito con muy gran aujiciacion, y con mucha amistad, de que resulto mucha gloria de Dios. Aquien se en las gracias y portado por el Almirante.

CAP. 13.

en que se cuentan otras cosas que sucedieron en las Almadras.

En otros tres años, e Almadras, sus muchas cosas semejantes a las pasadas

En otros tres años que fue a las Almadras con otros padres, (que todos fueron de señores,) siempre fue de mucha gloria de Dios, y bien de los próximos, esto es, cuando se muy muchos pecados publicos y secretos asi de amancebamiento, y de mugerzillas, que venian a buscar a los hombrucillos miserables, que lo que ganaban consuetudades, lo gastaban en ellas y en fugas; quitando los tesoros de Dios como en otras ganadas, penderas, y menageria que ha de los Almadras, que difimos haziendo los amigos.

En otros tres años, picaros como se se regaban

Algunas veces se amotinaban, y alcauan y a los Consueatambas, que hacian de de que quiera, que se iban a la Almadra, dexando de amparada a la Almadra de que resultara gran perdida a la Abadia, de lo que por fuerza auerendo quien lo all, el Almirante se acordó de algunos que se acordó, no a quien pudiese se regar los y hacerles bafu de all, y eniendo de uno de los nuestros alla de fajar las de mas.

cy far.

Ca. 13.

de las arenas y piedras, de las arenas, que son para el  
 guerra de persona que se llama que se llama  
 de las arenas y piedras, de las arenas, que son para el  
 guerra de persona que se llama que se llama  
 de las arenas y piedras, de las arenas, que son para el  
 guerra de persona que se llama que se llama

3  
 Et tanta la demasia que tiene esta villa en matar de fugar los fugados  
 de los naipes, que no lo ganaron quando se fugaron. por los muy  
 y notaban de obracosa sino de fugar y por, que un. maiados  
 de falta: por que todos son camoradas y quando a este  
 de falta de comida de otros de la, y de esta manera, se  
 corren, y por ganaron en aquella temporada muchos de  
 ros, no ay hom. que alga de allí medado: to dos los dine  
 ros se los desan en la taberna y en las casas de fuego, di  
 go casas, en este campo de Dios adonde se acantan  
 a fugar. muchos vicios de los deprimamos por mde  
 las confesiones y pláticas que se haciamos a menudo  
 y hauyendo, que alguno de aquellos Cavalleros criados  
 del Duque, se guardasen lo que ganavan, a su casa  
 de, y lo llevaban del.

4  
 Et tanta la golosina que algunos tienen de beber y de  
 ca que algunas veces se van a ella algunos moços hijos  
 de los principales, y de allí los sacado algunas veces mas  
 no a por venir, por que luego se vuelven, y si en el  
 año siguiente, y dos años de los que se fue a ella, un  
 hijo de un noble de España, y tanta de los de  
 uan de allí, y luego se volvió: y fue a confesar con  
 mi compañero, y según pareció no le quisó absolver has  
 ta que dixese que se volvería a la casa de su. el noble  
 Vno era hijo de  
 el noble de

1.º Del Compendio

de tal, y quinos amicos muy donos de uuedo, y uiendo me  
q. quetera amicompanero en quio no sea pica, q.  
no me quiere abduer, sin me uoy a casa de mi p.  
go no quiere ser Cavallero, sin abduer, y ya ampo  
uado los otros uues conigo y me canlleuado, y fue  
go me bueluo, y quiere de los confesar me, y me de x.  
to, que io el Rey de Lizado ama, que abduer confesor,  
que me asuelua de mi pecados, y el de lo que de muy bu  
nazara de confesaria, y que como el guardarse la  
Ley de Dios que esta en los diez mandam<sup>tos</sup>, uno de  
los quales es la obediencia a sup<sup>o</sup>. que no auer ni or  
tro abduer, el impeto de argumentarme sobre  
y piraon de su obediencia, de ser de pica, y q. ca no  
embiana sup<sup>o</sup> por el, y q. en esto pareia consentir  
por que el que calla el d. y el medico de muchas ma  
Ocaiones de peccar tenian, los que andauan pintados  
y muy aduocados que no los que andauan, como el  
andaua, y que prouare de confesante que io como  
no le obligaua de bueluerse a palauo, hize lo art  
y halla en la bonissima conuenencia, de uo q. de aque  
lla mala propa, y acas su confesion y pefe aco  
mulgan mas contento que el Rey conrus al caudal  
adonde quiera y con quales quiera oficios y exercicios  
tiene Dios, algunos escosidos, como de uiamos arri  
ua de lo otro padre, de la carapua, y yodaia de uio de  
otros oficios muy peligrosos, como de exercitacion:  
y en otra Ocaion dice de algunos, que an mu  
erto con opinion de S.<sup>o</sup> Solo dice aqui q. for



# 1 Procompendio

nido, Los demas, por el tanto dos en unacasa a comesta  
Vamos, andavan muy compuestos, y no se desmar  
davan en cosas mal pagadas, y todo ellos se comen  
davan con nosotros, muy amenuido: y se fugaban  
algunas veces, mientras no se pescaba, era con mo  
dicaucion, y sin suar. y ellos eran los primeros a la  
obra de virtud: Jauociendo a los pobres y cullos en  
Jermos, avisandolos adonde se curasen, y a la uia  
de pecados pu.<sup>cos</sup> y secretos: avisandolos, adonde y  
como, lo podrian yorgedir con la auctoridad  
que para ellas, y para otras muchas cosas, del señ.  
D. N. O. nos auia dado Muchamano, el Du  
q. Mandando a los capitales y a los logares no de  
ledisemos de reformation, lo se executase co  
monos otros se lo disemos, y a ninguno se permitian mu  
jerillas, ni en publico ni en secreto, y todo ando  
vamos muy compuestos.

8  
Los mercaderes  
que tambien  
se aprouen  
a auar

Los mercaderes que allí guan, que eran muy  
caudalosos, demas de veinte mill de cada  
uno para emplear en atunes, tambien se  
aprouchauan de la buena decaucion, y se comen  
davan con nosotros, quisiendo muy compues  
tos de Santo Juego demasiados, que  
a la uia de Ver: perdiendo todo sus em  
pleos algunas veces, en el bugo.

## CAP. 14.

En el qual se dan las misiones de  
Las almas de A. V. A. V.

A quien pudieran muy bien entenderse  
Las, excusando otras muy muchas cosas  
del servicio de nro. S. q. quisiera mas sedir  
no de obras por medio de los suios en esta fl.  
perdida, y entos que alli se recogian, de los fa-  
cinerosos, Valentones, y foragidos, que qua-  
alli a saber de las suias en aquel tiempo  
cada: adonde aun buelta (como suelende  
cir) tiene el demonio, (maldito, pecador de al-  
mas) sus ganancias muy ciertas. por que alli  
lleuauan sus amiguillas, y paguitame  
alla en apasas, y matacan, y hecian al-  
gunas ueses, y tambien Los ahorcauan  
alli sin mas proceso ni apellacion. Lo que di-  
se defende ni librar. Verdad sea, que enui-  
niendo a noticia de los padres de la Comd.,  
que alli guamos, quauisente de ha uer  
en el real de las Almadrauas. que asi fella  
ma a quel lugar. En aquel tiempo, es  
monfuetan Soldados, y por esto la justicia de  
alli, como tengo dho, es el Capitan) luego los

1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> Del compendio  
 Haviamos echado mas que de paso, y los em  
 biava. La justicia besterrado, con que  
 quidava a quel campo rosegado y empo,  
 mas en el entretanto que se conocian, hai  
 an sustraueras, y a los <sup>ni</sup> eitan auengior  
 de su agrauio, y de los que auian hecho  
 a sus amiguillas, por lo qual nunc se permi  
 tian los nros, que alli y uamos que uui  
 ere mugeres de mal uicio. y en la casa  
 Ladras, que uian a sacar los alunes,  
 y a embarrarlos, no se permitia que uui  
 se mugeres, mozas, sino uiesas de mas  
 de quarenta años. si bien estas, como an  
 sido de Ordinario de mal uicio, nunc se  
 erden sus malas manas. y como la gente  
 de las fauegas son de pelo y trafe de ellos,  
 no hai en asos de sus semejantes: y se puede  
 muy bien decir de los tales, dignum puerulo  
percussum Talparatali; mas como no tenga  
 estas dueños ni algel de guarda, esto es de  
 sianes, compañeros de los que caieron de cie  
 lo, en compaña de su fer, nunc se echan  
 de leuantar perdenias, ni al boroto, porq.  
 mas si uien de quitar tentauiones, de carne  
 que de ponerlas. y induda ninguna, podriamos  
 decir que son de medias contra la luxuria,

Proveruid.

Ca. 2da.

tales, y tan asquerosos son. alopar de  
ellos, nose podria Cazer aquella trai  
enda sin ellas, por que nadie sabe hacer  
aquellas faenas, tambien como ellas.

Nome quiero detener a contar los juegos  
y embremes que esta gente picara ha  
el, con que se entretienen, y dan de a  
toda la gente de palacio, y alos merca  
dores, que allian, a hacer muchas can  
tidad, de botas, y barriles de aluni: so  
lo digo que adonde quiera pueden ser de mu  
cho gusto y entretenim. Sus dichos y  
hechos, sus embiniones y comidas, las  
burlas, que hacen unos a otros, y las  
palos nouatos; y muchas otras que  
uienen a uer como se peca. cogien do los  
empeso, y lleuandolos en bolandillas, a can  
pucaarlos en la mar, hasta que aia quic.  
Lo que para que se uia a hacer el ga  
rico a la auernas; o que ellos mismos  
denupalaba, de que gastaran lo que sus  
mercedes mandaren, que a los a nel  
llamar y habar muy honrrada mts, pena  
de quibir a la alado a empalados, como  
[carlos] y finalmente, adonde foneen, y p.

# 1 P de concordia.

acauan las enemidades, es, en la tauca-  
nas, y allí se oluidando de los agravios,  
y no ay pariente pobre, ni peyna en ellos  
malencolia, vino vno losifica uisita. y  
de los aqui, que pudiera haber una  
Luis de caminantes, bien entretenido:  
pero no es de nuestro yntento: si bien al-  
gunas veces, salian de semejantes extra-  
tas e memas. Algunas conuersiones,  
predicandoles, en estas Ocaiones, y lu-  
ego se uenian a confesar con nosotros.

## CAP. 19.

En el qual se prosiguen las mi-  
siones y el fruto que nuestro Señor a-  
sido seruido de acuar de  
ellas por medio de los  
nuestros.

Del cap. 19.  
parece se ha  
con el mis-  
mo de 587.

La  
mision de  
A Pedraza.

En la Misión que hicimos  
en la Villa del Pedraza, de la  
guas de Sevilla, el P. Alonso de  
escouar, y yo, que muchas cosas de muy  
grande gloria de nuestro Señor. este  
vimos allí un mes, desde antes del.

CAP. 19.

ad Diento Hasta Zapascua, en el qual  
 tiempo se cathechizaron, los niños, y la gen-  
 te de edad, Tomando para esto el ti-  
 empo mas del ocupado, que era despues  
 de comer, Haciendo Señal con la campa-  
 na, y recogiasse toda la gente grande  
 y pequeña, adonde con Ocasión de enseñar  
 A los niños, Sabian los padres y la gen-  
 te crecida de muchas ignorancias. Predig.  
 les con cadadia, Alomenos los nueve dia  
 de la misa, del aguinaldo, a que acudia  
 Todo el pueblo antes que amaneciera,  
 porque se iban luego a ofrecer a cierta  
 quedauamos en la iglesia oyendo con  
 ferencias desde las cinco de la mañana,  
 que era quando se cauaua la misa, y  
 el sermón, hasta mas de las doce, y pu-  
 ego apenas auiamos comido, y bu-  
 quando buelta a la iglesia a la doctri-  
 na, ~~adonde~~ adonde nos quedauamos, (se  
 pedido, y a los muchachos y niños adde  
 quando Respondian bien,) y de los ados  
 de la tarde habata noçes en el ospital,  
 adonde pasauamos, y ayamos a los hom.

2  
cathelismo

3  
el  
Confesio.

4  
Premios a los  
muchachos

1.º Del Compendio

Sus confesiones con mucho consuelo  
Suio y nuestro, por que era gente que  
estaba muy necesitada de confesores  
no conocidos, y que les oyeran con espacio  
y condego de acasarles de sus ignoranci-  
as. n.º

9  
Amistades  
entre ene-  
migos

Hicieronse en este Lugar, que es de  
mas de quinientos Vecinos, muchas a-  
mistades de gente muy enemistada, y con  
mucho escandalo de todo el pueblo, y  
algunos Venian ya hechos amigos,  
Porquinos auian aydo, de quantos  
portancia era estar hecho el Sr. y a  
llanado, este barriano, para que las con-  
fesiones, fuesen verdaderas, y le entrasen  
en provecho, como tambien quitadas, las ora-  
ciones de otros pecados, como luego dire.

6.  
Personas q  
estaban en  
mal estado

Muchas personas, que estaban en mal  
estado años a Via y con escandalo nota-  
ble de todo el Lugar, se apartaron del mal  
estado, con muy grandes propósitos de nu-  
camas volver al. y en orden a esta fir-  
mera se hizieron demostraciones de muy  
grande ymportancia, y aun algunos salie-  
ron del pueblo, y se fueron a otros.

Ap

CA. 15.

Aprovechauan de manera de los Sermones, como se p<sup>o</sup>vee  
 glaticas, y doctrinas, que a un<sup>to</sup> que no asiste uan de los serm<sup>o</sup>  
 an a ellos, sola<sup>te</sup> por la relacion de los que los oyen, etiam los  
 acian oydo, Venian de halados las gentes a por lo que es de  
 confesarse, y mudaron la usda, con notable e uian oydo  
 difiacion de todo el Lugar, y de los circunuei  
 nos ~

Hicimos Una doctrina muy buena para las calles  
 mas principales del Lugar, no quedando personas  
 de quenta de todo el, En d<sup>o</sup> fue en ella cantando  
 y alabando a el S. de todos. quitaron te muchos a  
 buros de furas, y de algunas Supersticiones, ignoran  
 cia muy comunes en los pueblos donde carecen  
 de doctrina.

B.  
 Una doctrina  
 General

Muchas otras cosas particulares que en el Lugar,  
 de las que son comunes en otras misiones, que por  
 no gastar mucho tiempo Las deffo. por que en  
 parte estandichas y necesaria mente auer  
 de deui Las en el discurso de este compen  
 dis Tratando de otras misiones y particu  
 larmente en la que se sigue de uilla man  
 sin a donde.

Ayamos El Padre Hernando de Lo mision de Na  
 rios y yo. en este Lugar nuevo y muy mas tir  
 tiempo llado de gente Rica Labradores ca  
 udo a Lonos, a situad Alas Riberas de  
 guado Tex. Los Vecinos de este Lugar son.

9.  
 1577.

1 P. del Compendio

Beliosos, y pondiger los quetos conozer  
que estapanam, y son como mos blancos, es  
Una de las Aldeas de Sevilla, y conguentia  
en el asulticia de Ma mas que hazer, que con  
muchas de las otras Aldeas suias. no nos a  
Vean llamado, ni nos esperauan, ni a Ma  
y a Ma a Ma. Antes de quanto que nos  
vieron entrar en Amesson, empezaron a hechar  
juicio, y a Ma. g. para que guamos a Ma, y a Ma  
nos como agente desonrada, y que nos guamos  
a Ma. g. bien alguna, y todo su trabajo era  
de Ma, y de que ni do tendrían para de cartante  
de nos daros: y en Ma de Ma. g. hicieron todas quita  
tas diligencias pudieron, para que de Ma. g. a Ma  
y que ni do las dificultades, que a Ma. g. a Ma  
nuestra estada en aquel Lugar, de Ma  
Tiempos de nuestro intento, y nos Ma.  
viesen a Sevilla de donde auíamos  
Venido.

Lo Primero Publizamos (como de  
nos) fue que nos a Ma. g. y hecha Ora  
cion, y gofreido a Ma. g. a Ma. g. a Ma  
fuese de Ma. g. que ni do Ma. g. y a Ma. g.  
Semos. G. a Ma. g. a Ma. g. a Ma. g.  
noticia del intento. g. La Com. g. tiene  
en estas uerbas que anda en la misioner

y como

10  
nos querian  
seu de consule  
g. av.

11  
himos prima. l.  
mo  
s. sacram.

CA. P. 13.

como nos da mente, nuestros Superiores, no  
 embrauan conus Letras patentes, mostrán-  
 dose las, mas q. tambien el S. obispo, q. por  
 Dios nos lo auia pedido, q. nos auia dado sus  
 Cartas Recomendatiuas todas Las quales  
 Dio muy de prouiso q. luego nos dio lo enber-  
 dad, Señores que mereca que Orais merced  
 des ay auenido en un tiempo como este,  
 en el qual esta el pueblo puesto en la maior  
 estrechura y necesidad, que a estado jamas, por  
 que a gaa decaua de yr de aqui cinco  
 misarios del Rey, que les arcaado casi todo  
 el trigo, que tenian y suomen, y para sembrar,  
 y estan desesperados de ver las sinrazones  
 con ellos se auado, y asi ni estan para auer  
 a Orais mercedes, ni para Oir Los, y  
 mucho menos para confesarse.

12  
 Las grandes de-  
 cebras de que  
 pusieron en su  
 extra quietud  
 alla a  
 La i.

A lo qual le Respondimos, que nunca  
 mejores para estas cosas, que quando esta-  
 uan. Tannenecitados de consuelo, y  
 para los affligidos era La medeuina,  
 mejor, el Nojr La palabra de Dios, q. lle-  
 garse a el, por medio de los Sacramentos.

Lo luego tomo obra exeda, que separacione  
 de via el atajo mas ureue, y fue de un nos i

4. 2. del Compendio  
O señores que no ay en este pueblo con que re-  
galar. O nas personas tan honrradas,  
y quemoviamos de hambre; et id genus alia  
y muy pacífica y pesadamente. Alas qua-  
les le respondimos de resultamto, dici-  
endole, quia auíamos puesto allí Los  
pies, y dado la obediencia, a nuestro S. J. J.  
y a su md. presentandole nuestros recaudos,  
y que por ningun caso, saldriamos de allí sin  
hacer nuestra miscion, y que de la mente se pe-  
diámos, de que nos acomodase en el ospital  
como ados pobres peregrinos, y que al ama-  
ñana predicariamos dando cuenta a algu-  
esto de nuestra miscion, y dolo que en semejan-  
tes uuevas pretende La Compania, y le di-  
riamos, que estariamos allí en la Iglesia des-  
de quedió amaneciere, hasta medio dia com-  
ferrando, y en acavando yriamos por sus pue-  
tas a quien o diere alguna timona, y fue-  
go al tarde temprano. Voluciamos a la  
Glesia a decirle a los niños, y a sus padres, lo que  
tienen obligacion de auer, Obias y crees, y es-  
tariamos hasta las aue manias a todo ge-  
nero de gentes, y al anoche en la posada, que su  
md. no diere conferrariamos a los hom. que no pu-  
diere en d' dia. apretamosle con estas cosas. de

Cap. 19

Manera que el seuis atafado, y a quella no  
 cheno Nesso auecassa, a donde ynculcando  
 muchas bever, estas, y otras cosas, que le pare  
 ciam peremptorias, para que no quedasemos en el  
 Lugar, Con las quales mucho mas nos ani  
 mauamos nosotros a quedar en el, y diu  
 endole que todo Aquello era manifeste y n  
 diu de lo mucho, que nuestro Señor de  
 ávia de Sexuir allí, y que que no auia  
 Ospital, ni casa, En que estuuiessemos con la  
 miima y glesia dormiamos, en los esca  
 nos dienos decenas tamparca y misicoble  
 mente, que aui por esto como que a quel dia  
 no auiamos comido, los dos dias, que y en a ardi  
 na cada Uno, como por que estauamos muy  
 cansados no fuimos a acostar muertos de hon  
 bre.

Lacena fuen  
 ser able.

La. 3. parte  
 del consejo.

A la mañana como supieron los de el Regi  
 miento la determinacion en que estauamos,  
 Tornaron ayssiti en que no era Dagon de  
 que Onas personas, como nosotros hechos a nue  
 tro Regalo, y como didad de nuestras Casas  
 estuuiessemos allí tandem como dadores, y tan  
 sin Regalo, y en Dagon de esto no digeron, muy  
 muchas cosas, y alomando esta hazer a ya  
 a quella, y dando por esas esquinas a todo lo

13.  
 No despues

may

i. P. de Compendio.

qual, nosotros con mucha necesidad, y el labor  
Hiena de Avisa le diximos, que si mercedes no  
se cansasen en pensar de como nos acomodaria  
y regalarian, por que, lo uno, si buscamos regalos,  
en donde, mejor se podrian buscar, que en Sevilla,  
de donde ueniamos; y lo otro, que nuestros rega  
los, y comodidades, no eran otros que sus almas,  
a las quales ueniamos a buscar. Non. n. Vra.  
sed. Vos que vivimus. y que no auia para nosotros  
mejores Sainetes, paños, ni perdicies, que aca  
des de sus almas. Lo peor que tienen en  
Mal, que son los pecados, y que de los otros, per  
diesen cuidado que uia le auamos dicho a el O.  
uicario, que estaba presente, la traia que au  
amos de tener, para nuestros sustento, y lo  
tornamos a reflexar, con lo que al Mos. Se uierd.  
muy apretados, y nos pidieron licencia para en  
trar en el consejo, haviendo Encabildo pa  
ra tomar alguna resolucion en este negocio,  
de manera que el Consejo lo que deseauamos hici  
er en lo asi, y dentro de muy poco tiempo salieron todos  
con mucha alegria y con muestras de muy grã.  
de agraduimiento, al bien que les queriamos ha  
cer tan a costa nuestra, y que lo que auian de  
seminado que se repartiese nuestra comida  
para la gente mas rrica, y mas obrada, del

14.  
Resolucion q.  
como Consejo  
para acomodar  
nra. mision

Lugars

Capitulo 29.

Lugar, y que cada dia nodiese Uno de los Vecinos  
 de Comen, y no lo embiasen guisado  
 nosotros con muy mucho Agradeuimiento, se prest  
 pondimos, quanto despreciamos, aunque se suplica  
 uiamos que nos escansasen, mucho en esto, por que co.  
 qualquiera cosa nos bastaria, pues lo principal, es  
 que uiamos, no es a esto, sino a haue los amigos  
 de Dios, y sacarte de uscava Lopez y Ben Mas  
 Auia, que eran Los pecados. hicese asi como el  
 Lo Ordenaron, y fue de manera el sustento, que nos  
 embiaron, para nosotros, y para una buena mu  
 ger Con sus hijos pobrecillos, que nos puxeron alli  
 cerca, que era menester buscar pobres, a quien  
 es darlo mucho, Dios Sobraua, no embargan  
 te. que les deciamos, muchas Veces, que por  
 amor de Dios, se templasen en aquellas comidas,  
 pero no Vio de medio, por que cada uno se que  
 ria auentajar, al otro, y dia Uno que nos em  
 biaron dos y tres comidas de diferentes Partes.  
 Todo Lo qual Repartiamos entre el agente  
 pobre, que comfessauamos: y dia Uno tambien, en  
 que se oluido del que tenia el ayudo de auisar a  
 quien se seguia para donde, que no nos embiaron  
 cosa alguna, pero no nos movimos y pasamos, a  
 quel dia con mucho consuelo, aunque con han  
 bre: y al anoche proueio Dios, que se supiese, y nos en

12. D. Almaguer.

19.

biaroni abundante mente dejenar.

mucha maior. Pero con mucha maior abundancia no produce  
 buen decomi. El Señor de almas, que allí se ganaron, para su majestad  
 a espiritual. ya verdadera comida y sustento, dize el Señor a sus hijos  
 para las almas. Los que era el haer la voluntad de sup<sup>l</sup>. Terno  
 quando estava hablando con las amaxitana, y feroga  
 uá que comiere, le dize otra comida Tengo yo queuo  
 sobre nosauesi: y fermosho la muchedumbre de gen<sup>te</sup>  
 que venia de Samaria a yr sudiu in apal abra co.  
 Vertidos por lo que lo auian ydo de su alamar  
 sana. y despues se rogaron que se detuviese un  
 tiempo con ellos en su tierra, como lo hicieron con nos  
 tros en este lugar a don. nos hicieron mas y nsta  
 cia para que no nos fueramos tan ayua, que la q.  
 nos auian hecho, para que no quedavamos allí al  
 principio como auemos dho.

L. B.  
 conclusion el  
 pueblo de ma  
 era que no  
 econoian e  
 los mis mos

Conclusion de quebio, y trocor de Manera, que no pa  
 recia sino que estauamos en una semana. 8. o en al  
 gun feruileo. no nos desauan tiempo para descansar  
 y fada m para comer Unbrado, y depear. El oficio  
 Divino. por que de mas y attende de lo que dize al pañ  
 cipio de la mision, cerca de lo que le dize que auia  
 mos de haer, como lo hicimos, acudiendo a las orat,  
 que dize, a las confesiones, y alla doctrina de los niños,  
 era cosa de haer la mucha gente, que venia de noche  
 a nuestros adas, adonde conferuamos a la gente  
 de el campo, y otros hombres de plaza, hallalla

L. D.  
 confesiones  
 orden al.

7

14

CAP. 19

Once de la noche. y seían algunos, de los que no podían  
alcanzar vez para confesarse, que eran de dicha  
doz, pues no se confesauan con nosotros.

Hicieron muchas amistades entre personas, Amistad entre  
quien grande escandalo de todo el pueblo, esta gente de auer  
enemigos: muchos perdones de muerte, agravi-  
uios; Injurias; Restituciones de hacienda y de  
honrra; uniendo muchas personas, y a hecho  
todas las cosas, que les auian demandado en  
las confesiones, Diciendo: y ap. hable a mi enemi-  
go, y le pidi perdón al que auia agraviado: El  
Otro le llama de dife. de la infamia que auia leuán-  
tado a mi próximo, y el otro mouido de buen ex-  
plo del que le pidió perdón, se viene a confesar. y  
nos ensaliendo del sermón, abraçose con los q.  
los auian agraviado; no está tiempo de traer  
otra cosa, los padres nos dicen que no perdona  
nos perdona a Dios: y el otro, yo auia hurtado  
tanta cantidad, y me auian mandado muchas ve-  
ces q. lo restituiese, y no lo auia hecho hasta a  
gora, veílo aqui, restituídselo vos p. como lo auia  
amora, traíendo cedula de aquello que uia, y a  
satisfacción, del que nos lo auia dado, para que lo  
restituiesemos. y los otros en las oraciones, y a  
uando, decian no se que tienen, esto p. q. parece  
que se bueluen. las oraciones y no hacen gomitos.

18.

Perdonar a gra-  
uios, y multas.

19.

Restituciones

20

no se lo que tienen  
los padres q. nos  
hacen decir lo q.  
nunca.

# 1.º Del Compendio

Las cosas q' de  
an d' en v. modo  
eran muchas  
y demucha con  
u' de u' en u'.

Los pecados callados de mucho tiempo. Otros q' par  
ticularmente mugeres, que lo que oyeron de  
ci' asu' maiores, que auian. De uenien' por sus  
casas a Roma y a Hierusalem, agora l'ou  
an cumplido con la uenida de los padres. Otro  
que, esto q' si quiere acauar el mundo: que  
es esto que uenimos en esta tierra: de donde nos  
hauenido tambien: Otros quando uenian  
a confessar de uian, p' lo y nome eio confessado en  
todas uidas, como me auia de confessar. y esto  
auoces y con grandes dolores y lagrimas. y que  
alcanzauan uer, de uer a nros pies, despues  
de auenido, muchas ues, y no auer podido,  
de uian con mucho consuelo, y grande motua  
cion, de satisfacion, bendito sea Dios que me  
cumplido mis deseos; De agora no ay sino  
tomar la mano, y sacarme de esta almatanto  
mal, como tengo en ella, y enia nunca aca  
uar, querer de u' todo lo que uenire S.º fuer  
uido. de obrar por sus uer uos, en ungente  
tan necessitada: y dexado asi por no de matar mas  
este Capitulo, como que en obras mision, es di  
re algun de lo q' a gli de fo, por ser comu', acaitoda  
Las misiones, y es particular de aquellas en q' lo di.  
Concluido algunas cosas, muy particulares de esta mision,  
confuieron Capitulo que ualieren algunas personas del  
mal estado, en que auia muchos años que estauan  
con grande escandalo del pueblo i quitando las ocasi  
nes deraig, se edificaron todos notablem. 1.º 2.º algu

21  
dejar el mal estado  
en q' algunos esta  
uan.  
22  
tomando hechos  
y auo de.

Cap. 19

nos, que tenian, vando, quedaron muy unos, Amigos, y  
 mas que hermanos. La 3.<sup>a</sup> Los abuelos de la pura madre  
 formados, y que a no ya en el pueblo, hoy a Juana. La 4.  
 El gran fruto q. se saca de las doctrinas, que se hacen, a los  
 niños, con una Ocaion, salieron de muy grandes, y no  
 varcia, Los maiores, no sabian Los miltaxios de  
 nuestra. S. sea, ni el uso de Los sacramentos. tan

Madre de la pura

23.

Abuelo de las doctrinas  
a los niños.

Lo, que me dixo Unca, q. gran cosa es esta, que a  
 enseñando Una. Da, y en la casa, saquen los de  
 Una y granca, o, abucion de que piensan, q. el obio  
 noua a sinoseda de noche, y mientra mas noche me  
 cor. cosa, me hizo veir, pero al fin solo de se. como  
 Tras cosas de supetacione, que son como en los  
 pueblos, de las quales se sacamos. La 5.<sup>a</sup> A que

maiores  
Abucion de q. el  
dion vale de di

de se plantada La abucion, a nuestra. S., y al fin q. va  
 quentir Los Sacramentos, de la confesion, y  
 de la sagrada comunion.

La abucion a nue  
va. de la confesion  
de la comunion

Acauamos nuestra mision, con Una doctrina general  
 por las calles, en la qual guantodos los mas principa  
 les de el lugar, con muy grande gusto y edificacion  
 del pueblo, de donde partimos, sintiendole todo el opra  
 cion de mucha yntancia. para que nos estuue  
 como a este tiempo. en el como se va a diuar.

Doctrina general

De aqui fuimos al Conu. de la Villa del Duq. de Alcalate.  
 de a como se cuenta Vecinos esta de Sevilla. doce  
 leguas en este lugar estuimos. quinze dias  
 y para abreuiar. se hizo en el termino que en  
 el parado en un modo. que es creyble el fruto  
 de las doctrinas. praticas, y sermones, La con.

Mision de la  
conu.

1 P del Compendio

28

mudanças de  
columbresma  
Cas.

feições engrand numero. y muchissimas, como en  
Los dema lugares. de muy grande ympotancia muchas  
mudanças, devida de personas que con la bueniada  
van. mucho escantalo y deques con el auco y Dios  
haua en ellos, mucha edificaiou. mucha gloria de  
Dios, y muy gran credito de la Comp<sup>a</sup> de Jesus.

29.

cosas de puzo recu  
to de la Confesio.  
no la digo a juiui  
en otras alguna

Muy bien pudiera decir de este pueblo muy mucho pero  
y por las cosas. muy parecidas a las que en ellas  
martra no la digo. y que asi en esta. como en las de  
mas, que a que escrivir no dice famas. cosas que to que.  
al Saram. de la confesion, con que pueda auey el dño  
de que el dño, de la confesion y adesa. O que a pad  
con algun de un. ni a un peccatis a legua cosa que  
a un to que, y a un ca a tener se sempre. saun en las ca  
tar que se via. a Los Saperiores de de nra mi  
siones / de que que se auian hecho tantas O muchas  
confesiones, Generales. que lo que se auian con  
feiciones de muy grande ympotancia, y de mucha  
gloria de Dios n. S. a que se don a graua de todo  
Lo bueno. q. haue por medio de de de Si en on.

CA. P. 16.

En el qual se trata de la mision de  
Cacora. y Principio de la mision  
de el Medio nuestro. que  
ay agora en.

Finimos

CAP. 16.

Juan Acasola. Ap.º Hernando de Posas. ypo. canituego g.º uenimos de la mision dicha, del Co  
 ronil, y de uilla mantin era Apri.º del año  
 de 1599. Pofuero para etar alli la guares  
 ma, contitulo de Mision, como se lia en algunas  
 veces los nuestrs, apeticion del Arzobispo Don  
 Rodrigo de Valle, y despues Apeticion de la  
 Marquesa de Camazasa, Doña Ana Felis de  
 jugmate, hermana del Conde de Obisuren, y mu  
 ger del Marqués de Camazasa, conde de Aicla  
 y a delantado, (entonces) de Cacala. Este lugar tiene  
 tremilla vecinos gente Terrible de precias condicis  
 nes; De donde se ve claramente Samucha nee  
 nidad, que este pueblo, y comarcas tenian de este po  
 coro, que de quando, en quando estos dos persona  
 ges, se negociauan: y de que despues esta Señora  
 Marquesa se procuro tan de caixto fundar los a  
 lli. Encoleges de la Comp.ª de Jesus, como luego dice  
 El dho Arzobispo quando mision nos de la casa de  
 de memoria, y en el campo: que todo Valliamas de tres  
 mill d.º, con condicion que se fundasemos alli un colle  
 gio, o se uen a quello para alguna dho. y para mision de la dho.  
 en aquel lugar, y en el de Cuzco, y que se funde  
 estando p.º los dho. años aquella quaxima, y hasta la com.  
 de m.º de Xpo. (como luego dice) auamos embiado a esta  
 mision el P.º Luis de Guzman, en aquel  
 poco tiempo que fue provincial de esta provincia. Vino

1  
 mision de cacora  
 de principios de  
 fundacion

1589

2.  
 Lugar de cacora  
 de los terribles  
 naturales.

3.  
 Atuimos con  
 en mision de cacora

4  
Principio de su  
cauon.

1. P. del compendio

Luego Provincial della, El P.<sup>o</sup> Bartholome Perez,  
el qual luego que llego a lascaja me embio alla con  
gme entrego Las escripturas de la fundacion, q.<sup>a</sup> La dha  
B.<sup>na</sup> Marquesa, auia otorgado; y jempenamos a jugar  
de la venta, aun quando agastarla, sino a cobrarla pa  
ra los empleos, que se auian de hacer. por que para nuestro  
sustento, auia dado su Señoria Orden Consumar  
dona, de que nos dio en su venta muy cumplida m.<sup>a</sup>  
por que no se llegase a la venta dicha. esta es la suma de  
la victoria, y principio de a quel collegio; a donde se  
fue el P.<sup>o</sup> Superior sin titulo de P.<sup>o</sup> de un año.

Y a nos agora a nuestra mision en la qual por auer  
durado muchos dias Quisimos muchas cosas de mu-  
cho seruicio, de N.<sup>ro</sup> S.<sup>ra</sup>, de las comunes, que  
dan dichas cosas en las misiones, pasadas, y de  
las que se darian en las siguientes. Entre todas las qua-  
les una de las que quiero referir aqui, por auer sido  
Lo Uno, de muy grande gloria de Dios Nuestro S.<sup>o</sup>,  
y lo otro tan publica; pues que en todos los lugares  
de El Adelantamiento, y en las ciudades con marca-  
nas como son Obeda, y Baeca, causo muy  
grande contentamiento, o Jodis, y fue el caso  
de esta manera.

Estaua en aquella villa un cauallero muy honra-  
do, noble y muy bien empentado alli, y en  
cordova, y en Obeda, y en Baeca, el qual  
estaua en mal estado, veinte y quatro años a  
uia, amancebado Publicamente, a meya ca-

ma;

Primer suyo  
de la parte  
del P.<sup>o</sup> de un

C. P. 16.

9

ma, (como dicen) y tenia della muchos hijos, alos  
 quales conocia por tales; y mostrava muy como cauallero  
 Conuaido y criado. este cauallero era el objeto de los  
 Lo predicadores, que alli iban; y en Nauan amara  
 Teniente ensus Deprehensionis. La subleua haia  
 quanto podia; y la B. Marguerraa como tan santa,  
 Lo deseaua grandemente, y me lo escriuio varias ve  
 ces, pidiendome que yo le amara. Dios me ha  
 misp. lo quanto pudiese. y aca Sacar este cauall  
 ro de este de Tolladar. El hombre cumplia con las  
 bras, y entretornanos a los dos, diciendo que yo le seaca  
 uaria, pero nunca llegaua al efecto, quise de seaua;  
 y por que era muy poderoso, y haualo que quiesca, y  
 de seaua en ella. Hicime muy su amigo; y todas  
 Las veces, quando viamos, Lo predicaua; y entretorn  
 me conuenia esperancas, y quando descendia,  
 y quando me daua la palabra, que antes que me fuera de  
 cacata. Lo auia por un mo de cada un de seaua gran  
 mente obedir; y esto en los negocios misales de pidi  
 endos de, al p. provincial; pero como entendia, que ta  
 bien a que lo apalaba, podria ser Comlas de mas, y  
 que a tempo la auia de cumplir, com las obra, de  
 Le me dan, y para que entrogante, y acuaricual,  
 y a con amonacas de la subleua de Dios, que inobe  
 mia a La delaterra, y a enstandome, y a enstandome,  
 no me conuenia tener su amittad, por el escandalo,  
 y lo que diuian. Los q. favian el mal estado, en B. de  
 Datamto tiempo auia; y que se trataba de seaua

conuersion de  
 cauallero a ma  
 ceuado 24.  
 en este mal  
 do

108

# I P. de Compendio

cha amistad, conguentan conouida enemidad de  
ria con Dios, y que se abluiese deuenirme a la clar:  
Pero ~~Uta~~ no hauia caso de mis enosos, pareciendo  
de quens eran con la persona, fa quien el Estaua Satis  
fecho queis queis abien, sino con sus pecados, y siempre  
me entretenia. Con Lapromes a dha. de quemar de  
queis Saliere de allig.

Al fin llega el dia de uesado demi, y del, que lo de sea  
ua grand m<sup>o</sup>, sino que tenia temor de sus parientes,  
que lo auian de sentir suma mente, porque aunq  
ella era de gente honrada, y de aquel traua  
jo se le auia conuido, como el hombre era mas no  
ble que ella, nunca acauian de resolverse,  
por mas diligencia se auian hecho, como esta  
dha, y por mas amiguetenia a sus hijos, y de el  
de su quetenia de honrarlos, cassados con  
su m<sup>o</sup> della, con quidarian legitimados, y labue  
narnager honrada, y premiada. Su gran quon  
cia, en esperar estedia, y tanto de el se auia  
prometido, y enduxta las muchissimas lagrimas,  
se auia costado, y el hoy, iuuen muchissimas  
de ser amiguetionario a pedirme por las an  
que de Dios, y de la casa de aquiel yonkerins; oyo  
nos Dios, y agi adome de aquellas. Los almas  
de la manera siguiente.

El auado de la m<sup>o</sup>ra Octauas de Todos Santos,  
y que todos ellos de uicaron de refer intensiores, como es

## CAP. 26.

De Suplicava, luego el her<sup>no</sup> p<sup>no</sup>terzo, y difome ay  
 esta n. y le respondi harto de malagracia di  
 ciendole al hermano, aque viene este hom<sup>no</sup> agora.  
 Agastarme latante sinproucho; digale quienke,  
 Dios, Le Comunicata. Amen.

Yjento el hombre con un semblante muy alegre  
 y risueño; hechandome los brazos enuicima, di  
 ciendome, cap<sup>e</sup> P<sup>o</sup> de Leon, iase uncuimplido de fus de  
 Dios, esta noche me ad<sup>e</sup> casar V. D<sup>o</sup> y p<sup>o</sup> ay q<sup>e</sup>  
 dudar en esto, ni para q<sup>e</sup> esperar ad<sup>e</sup> monestaciones,  
 que heantas me andado en esta vida, para q<sup>e</sup> me a  
 parte del mal estado en que en esta vida me  
 ay q<sup>e</sup> D<sup>o</sup> que si deicaya de esta noche esto, no a d<sup>e</sup>  
 fer en mi mano el hacerte, por que mis deudos an  
 de hazer todos, sus p<sup>o</sup> dexios para q<sup>e</sup> impidido, alto  
 que al amano de Dios, (Ledixio) y amor, fue me  
 con el acava de Onobuino de luicario, guerra  
 muy letrada, fuxilla, p<sup>o</sup> p<sup>o</sup> de los negosid, y que  
 ya conuicia la condicion de fusio, que si unavez de uo  
 deno, scriyo de lema, sacate este, y parate  
 nos a el y ami, que el m<sup>o</sup> me da para este, ora  
 Dios fue fusio de cau<sup>o</sup> m<sup>o</sup>, y id aluicario, i p<sup>o</sup> de  
 de fusio de bueno abueno. (comodicon) i que esta fus  
 dificultades, quando no, se la pudiere mos a l<sup>o</sup> m<sup>o</sup>,  
 ni a educirte a que di<sup>o</sup> licencia sin la ad<sup>e</sup> mones  
 taciones, Ledixio yo aora C. Vicario Consult

21

1º Del Compendio  
de lo q<sup>o</sup> m<sup>o</sup> en el señor, Licenciado S. t. t. t. u. a. n.  
sus obanos y uamos lo que se pide de lo, y que sea q<sup>o</sup>  
se queda uerán. El m. de lo para el con el d<sup>o</sup> d<sup>o</sup> d<sup>o</sup>  
de lo de lo, (que es lo que el muchotemio) parecida bien,  
y embiolo luego a llamar, y puesto de esso en q<sup>o</sup>  
Lo adificultan, que assi lo auiamos consultado,  
por que no pareciesa que uerán amos hecchos de Coni c<sup>o</sup> b<sup>o</sup>  
y dando y tomando en el negocio, y por ende de q<sup>o</sup>  
el uicario de facaste a pagar a l<sup>o</sup> de la uic<sup>o</sup> b<sup>o</sup>  
p<sup>o</sup>, y g<sup>o</sup> l<sup>o</sup>. P<sup>o</sup> Marquesa de la uic<sup>o</sup> b<sup>o</sup> para que el d<sup>o</sup>  
uicario, nos llam<sup>e</sup> lo que se pide a bien heccho, sin q<sup>o</sup>.  
Solo a q<sup>o</sup> de d<sup>o</sup>, parecida a el d<sup>o</sup> Santib<sup>o</sup> uan  
que para mas seguridad, de uicario de uicario una  
petitioni dando La Razon, que auia para q<sup>o</sup>  
nos el p<sup>o</sup> en las admonestaciones, y que mandasse  
luego a mi uicario q<sup>o</sup> se informase de  
mbros dos uicarios de lo, y para en una, (como o<sup>o</sup> h<sup>o</sup> c<sup>o</sup>)  
de p<sup>o</sup> de lo que al d<sup>o</sup> d<sup>o</sup> m<sup>o</sup>, para que los c<sup>o</sup> f<sup>o</sup> f<sup>o</sup>  
luego, un uicario, mandandoles q<sup>o</sup> se informase  
La que el uicario de lo de las admonestaciones.  
Fuimos con el t<sup>o</sup> a casa de uno de lo uicario,  
y allí adonde estava Zamuzer, la qual estava  
tan ayuna de lo q<sup>o</sup> sea uia heccho a que llata de lo  
como hasta de es perar el d<sup>o</sup> d<sup>o</sup>, y así como no uio  
y q<sup>o</sup> de lo de ca Señora Con<sup>o</sup>. n. ia estava  
de ser cumplidos, tome el m<sup>o</sup> que en g<sup>o</sup> de m.  
con nosotros, que uia sean acauado sus uicarios.

21

<sup>v.</sup>  
 y el Sr. N. que aquieta, a becho como cauallero  
 y pians, y que es, fuy tanto el gozo de la señora de la  
 yonson. que de tanigo en el suelo como amatecida, por  
 el llo go de diacion, tan de xato gusto a una de fea de go  
 e case engraua de Dios, y pios hisor han e adoz y le  
 mediador.

Derendimos a casa del Grande Amigo de la casa de  
 cauallero, adonde se casaron: y pios de go nra casa  
 Nize que uniese conigo el padre Gabriel de castilla,  
 el qual con los demas estauan con gran fuy por  
 sion y mucha pena, y por que de dha. quatro de Ma  
 tarde, habia las ocho de la noche, que entonces,  
 eran, no auian fuy de demia donde estaua  
 quella casa: con la que unia me auia a con fuy  
 do: pero de el fugieron, y el buen ofe de la casa  
 d'auca, se consideraron y diron graua a Dios, como  
 todo el pueblo, y todos los comarcas quando fue  
 gieron. y fue de manera el Universal con los  
 que todos se unieron, chicos y grandes, que aun hasta  
 Corninos, y me en contraban, decian, catad alli  
 a los leon, tanto a N. y quando uia a aube  
 da, uo Barea a cobran nuestros fuy, y ablos  
 negocios. me dauon la gracia, y a tal ha ca  
 tra, que a tal laterian adoz, segun a una estado.  
 deduo el hom. on aliu de a just mal estado, y  
 de uia que a Dios n. S. se las dufemor de d'igues

P. Gebria  
 de castilla

B.  
 de conuccion  
 uersal de los  
 pueblo, y de los  
 comarcas de  
 esta conuccion

1. P. Delcompendio

Acusado obrapúa y no de hombre.

Seguio agredido  
lo del 3<sup>er</sup> mar  
cuca de cama  
causa.

La Srta. Marquesa fue con mucha lo que a gran  
de eio eta obra, y a guel o de pua grande m  
jeromueho m... y por qe ca...  
Lucian costado de pua en... ipii gloria in quela  
Seculorj amen

8.  
el uemuchoti  
mo fdo con un  
her coad futor

En el tiempo que estuve en el pueblo, que fue el ma  
no, y mucho gante de lo nento or mano coad futor  
S. I. a. m. siempre me o exite en nuelos mini stacio  
de confesarij, y predicarij, y platicas, y doctrinas en las  
placas, y abasinos de las escuelas, y acudia algu  
nas veces a otra villa, que se llama... en  
canto menor de un guano de la que, y se llama...  
deomas de peticiones de uinos, y otras veces a otra vi  
lla, que se llama... de omill. de uinos, que  
es de una legua a Loma mo, con mucho futeo  
y aproucha m de los, y con mucho conu...  
mo.

circula  
que fada

que fada

De lo de uen algunos trauos fagorales, y algunos  
deligos espirituales, de que la maj. de Dios p...  
y m finita bondad. melicio.

9.  
fueren. de a  
va extingui  
reuidis

empesose alli a frequentar el uero de confesarij, y  
mulgar, a menudo, y a extinguir el uero de lo, su  
xamentos, y a quitar de otros uinos escandalosos,  
que auia en este lugar, la muermiracione, odios,  
enemidadei, y amanciam.

Acudia mucha veces a la escuela, y llama...  
Loma mo.

Cap. 16

Las 20

Iti el dho. y por que entallan en ella la catedral. auedia a laes  
 de cathedra, y se preguntan de chavales los niños. cucha a en el  
 Onos a otras, y grandisima de adolthina en la no. Acath  
 ca haia que dnto de do el dho. de segre guntase  
 en la plaza; Lorninos, con quetos maiores de judaica  
 enseñados. Y omi no proue alguna de ces entor  
 dos pueblor comarcas, Ciruela, y Guessedad.  
 Los quales uenia mucha gente, de todo genero a  
 confesarse, y preguntan los sacram.

Los niños por las calles cantauan las coplas de estas. Coplas de  
 que les enseñaua, y cantaua i los niños. en las c.  
 das de los dho. segre gares, cosa que hizo mucho pro  
 cho; Por que de mas y allende de que se seruian los  
 malos, y de on estos cantares, que solian cantar, pui  
 eron muchos y prouecho los santos de estos, que les en  
 señaua, de que se edificaua y andm. la gente de  
 estos lugares.

No quiero de far de de uir a qui tam bien lo que se au m.  
 entotem que a la fundacion en aque l dho. tiempo,  
 que alli estaua, que es de calla i to es de algun genero  
 de des agrado i mientes.

Los del Regimiento no dieron posesi. and. un ad. dixeron no ue  
 hesilla, que se llama uia la ola uia el ganderu, que de eciella po  
 go, la auendamos entor, y parese regalor de b. por de eci and. g  
 qno esto y acordado; pidióse la confirmacion desta de eci eci eci  
 donacion, al. O. adelantado, y la S. margueta de. tiempo  
 al cano, y auen quon on oflad e on estonce por mas de  
 de eci andor, por que no podian por mas la ang. tiempo,

1 Prohemio

Yo si siempre e de oracion, que antes que sea causa  
se e de tiempo, nos la darian a otros tantos, y que de  
tamanera, se irian dando muchos años, con mu-  
cha main. De aqui quando empezare a gozar de  
la licencia para la buena educacion de sus hijos.

13.

donacion de  
una casa, i.o.  
ha limosnas.

tambien nos hizo donacion de una casa, una bu-  
na s.<sup>a</sup> y algunas personas nos havian muy buenas  
limosnas.

14

la iglesia  
se llama de  
santa

acauado eleano, y pasada hecha una iglesia i au-  
mo dada de, la habitacion en forma de religion  
y claustra, con quoy tanie fomos necesidad, de ir a  
la iglesia parrochial de servir a nros ministros,  
como soliamos, con muy grande comodidad de se  
empezar a vivir, como se vive en nra casa, con  
supersticia y campanilla, para de a este efecto.  
Se auia quedado en la casa de el Sr. arcebispo

15

la casa  
se llama

(como capellan que auia de suyo, i maestro de  
capilla de aquel lugar) una casilla accorria,  
que esta junto a las principales de la S.<sup>a</sup> que mas  
comodam<sup>te</sup>, pudieramos estar a nra solas, y sin  
arroyo de seglares, en nra casa, y que vivier  
en el lugar de la S.<sup>a</sup> de suyo, y luego unie a  
la casa como se hizo.

16.

de exca  
de su  
hada

estando pues en este estado, y con licencia de poner  
el santissimo sacram. en nra casa y gloria, y exca-  
utar en ella nra ministros me embio lo  
Santa obediencia a el collegio de granada,  
de donde falia algunas misiones, de mucha gloria  
de n. S. como se vera en lo siguiente.

CAP. 17.

Proxiqñese. Algunas Misiones.

En el H. C. de San Ildefonso de Granada

Apenas uellegado a Granada, quando <sup>L</sup> mision de ha  
 de otro de ocho dias, <sup>L</sup> se embiaron con otros que se llama  
 maica Diego de Vreña, a la ciudad de <sup>L</sup> Alma <sup>L</sup> 1590  
 a donde estuuiamos un mes, y en fue n.º. de unido  
 muy grandem. Por el mismo estado y modo que en las  
 demas misiones. Vuo muy grandes concursos a los  
 Sermones, y platicas, que les hauiamos, y a las Doctri-  
 nas que se hauian a los niños, y con gran puntuali-  
 dad, acudian a ellas grandes y pequeños, y con muy <sup>L</sup> doctrinas  
 mucho gusto y grande provecham. <sup>L</sup> por que faltan <sup>L</sup> platicas  
 demuy grandes ignorancias, que tenian.

El numero de las Confesiones que muy grande, <sup>L</sup> confesiones  
 de dia y noche nones desauan, que en pen a <sup>L</sup> muy mucho  
 mos el tiempo necesario, para acudir a comer, <sup>L</sup> y mucho su  
 a descansar, y a dormir algunas pocas Oras, por que mu-  
 chas de la noche, estauamos confesando. En el  
 ospital, a donde estuuiamos hechos pedacos) a los hom-  
 bres de dia estuuiamos en la iglesia mais confessa-  
 do a las mugeres, y a algunos hom. <sup>L</sup> y endando las a  
 uenarias las desauamos, y nos ueniamos con los hom.  
 a uenias ospital, y antes que amaneciera nos ueni-  
 an a facer del para confesar.

*L. D. del Compendio.*

*4*  
en empujados  
compuestas.

*5*  
negocios de  
deperados

*6*  
amanuam  
a caudados

*7*  
abusos de los  
juramentos

*8*  
compañías de  
antiguos sa  
nam que falló.

no es fault de un tanto mucho que un clero B. se vino a  
ta mission. De las enemidades que se quitaron, con el  
grande escandalo, que se hizo en el estado, de que por el en  
siguientes se causo muy grande edificacion. = Los ne  
gocios de desperados, que en unca se acian por dolo acauan  
que daros en compuestas, y con el aciento, que se debe acauar. Al  
gunas personas, que estauan en mal estado, con es  
candalo de toda la ciudad, sabieron de el, guardando  
con muy grande preveniçion, y por guardos, para  
notornar al mal estado, en que auian estado.

Abuso de los juramentos totalmente acauado,  
causandose los daños a los otros, quando se oye ay da  
uan enfuera por la mala costumbre, que acian de  
nido. y de la misma manera guardaron de remediar  
los otros muchos abusos, de maldiciones, mal  
diciõnes, chismes, odios: y de otras cosas, dañosas  
a las almas y a los cuerpos.

No puedo de fardar de un Orabuena costumbre, y  
tienen los Vecinos de la ciudad, la qual se guardo  
razgada en los coraçones, de una mission, que por  
poco dias acauado alli el P. D. Bernal,  
que fue provincial de la provincia, y es de que tan en  
do a senal, de que quiere faki el Sr. Sacramento, para  
algun enfermo, se lleva. La y gloria (que es muy copan)  
de toda la gente de el pueblo, que acian a compana,  
odios con muy grande edicion. y de la misma manera, que no que  
de persona, uiuiente que nos salga, de cada una para el,  
de fardolas todas cerradas con el aciento, y no quando buelue  
el Sr. a su casa, no cauen en la y gloria a la gente, que

Vienen.

Cap. 17

Vivien con sus Mage. que de auitatoma  
 do por devocion, toda la suer, que aia el S. alor em  
 ferros, a un que fien de ita el uer al dia, antes que  
 lo encerraren, decistes abglicelto, algunas p. abruva  
 de devocion. alii. no. Sacram. y etomimo el llo tuu  
 mos no uelros, toda el tiempo que alli estuimos, para  
 que se comenase, y aumentase tanta devocion.  
 tan to puden las cosas, que se dicen, en la mision, y  
 y de lo conq. uita. que auiendo mas de uenta  
 años, que aia en seña de lo que aquella devocion  
 a companar al p. antissimo, sacramento, a que se  
 uaron, no se les acia olvidar, y estaua todavia  
 en su obsecancia, y con muy grande devocion, i de  
 manera, que a no ser los no se apegasen, que i esto  
 y se fue tan extraordinario consuelo, de uer con las  
 antia, que aian, y a companando au. S., que no me  
 podia contener de la gima. y siempre se hauiamos  
 alguna p. laticau. por que quando quier examos de  
 ay d. a no, y haia no. N. S. de los, no no de fauacion.  
 de peccada. gracia. se andada. de Dios potants. de en.  
 como abdos no haie  
 en este mismo año, dentro de un mes, despues de al  
 nito de la mision de alhamá, pido el Obispo de  
 quadix, que se embiaren Ob. a mision, de la misma mision de quadix  
 ciudad, de quadix, y fuimos esp. Tomas Sanchez,  
 a quien nominan me uia pido el Obispo, y yo, y  
 fuimos alli Ob. a mision entera, adonde no es fau. de  
 ceir Tomucho, que alli quiro N. S. de los.

manuscrito

manuscrito

manuscrito

Mision de quadix

590

2<sup>a</sup> P. del compendio

Asi en las cosas que son comun<sup>es</sup> a todos, en las cosas  
menciones, como en otras muchas cosas particulares.

20.  
en la misma  
glesia cathedral  
se hacia ami<sup>en</sup>

Primera m<sup>te</sup>. quise el Sr. obispo Don Juan  
Dono de maso, que en su glesia catredal se hicie  
en las platicas y doctrinas, asi como en su  
Dai ellas, como a los Sermones, que predicauamos  
gal a mañana o tarde a mañan, en los quales  
quise que nuestro principal y intento fuer, cathe  
simas, y aca de ignorancia a quiblos. asi como

11.  
catechismo.

Do de lo que se entendidos: a todos los Sermones, platicas,  
y doctrinas en las quales, despues de las preguntas,  
y de aver premiados a los que se respondian, les can  
tauamos algunas coplitas de uetas, y les enu men  
dauamos que ellos las cantasen en las calles, como  
lo hanian.

Alarmos de  
dos monasterios.

Pidieron el Sr. obispo que endos monasterios de  
monjas, que ay alli sueltas al Ordinario, hiciese  
mos algunas platicas, y confesemos a sus monjas,  
hicimos lo asi; uno quise monjas, ni en uetas, que nos  
confesamos todas, con otras, de que se hizo Inaunict  
sal de excomunicacion,

Hicimos una muy solene doctrina, a que acudio  
to de bono de la ciudad, de que todos se conformaron.  
y edificaron Grande mente. no quiero gastar  
tiempo en decir otras muy muchas cosas,  
y a ver muy parecidas a las, que aue  
amos dicho, en las de mas menciones.

CA. 18.

en que se ponen las cosas que en la mi-  
sion de Valle, de cheelin, y de Lacosta  
y de las otras, uas. hablando  
en general. de todos  
los que estan.

En el mismo Año que fue el de 1590 por el principio de setiembre, fuimos al valle de cheelin, y Lacosta, Arzobispado de Granada, el D. Andres de Mora y en el mismo dia, que fue el xxi. de septiembre, salieron con nosotros para las abissaras. el Sr. Juan y el Sr. Vallejo, y otros dos hacia el Rio de Almanzor.

La ocasion de tantas misiones juntas, fue un caso de hermeses y apicua que acaio R. D. de las provincias de Bariloamege y de uuelto de General Claudio. Aquauero, en d. Le ordenaua enbiar a gadiueras ueredas, adocipa. de las provincias, como tambien lo ordenaua a las demas provincias: y esto todos fueren de pie, y sin otro libro alguno, mas que quando mucho lleuase mos, a. uicente. fener: y quela misionel. durasen cada una, tres meses y once dias.

Adon, nos embio Sugatemi da unacarta muy digna de su xntidad, y gran celo de las Almas, la que al quier xa en ferir a giti, por tratas uicina m. de como se an de haer estas misiones, y aimpatancia de ellas, y q. todo lo que ay que auer en las tieras, adonde la uoy nia tiene asiento, de respeto de la naxidad, y tienen los yuuisera en lo que bus.

1. mision de cheelin, y de Lacosta.

2. hermeses y apicua de Bariloamege y de uuelto de General Claudio. Aquauero, en d. Le ordenaua enbiar a gadiueras ueredas, adocipa. de las provincias, como tambien lo ordenaua a las demas provincias: y esto todos fueren de pie, y sin otro libro alguno, mas que quando mucho lleuase mos, a. uicente. fener: y quela misionel. durasen cada una, tres meses y once dias.

3. cartas de enzo Claudio p. mision pongotas al fin de parte con otras escriuio sup. el año de 1590 y 1591

L. 2. del conyugio.

pequeno, que tiene doctrina, es como un yaneyco rege  
to de la mo doña, y stande.

Mandanos el Rey provincial que hicieramos Indios  
de toda nuestra Indiam, diciendoles en su todo lo que nos fuere  
suavemente de disipacion, como lo hicimos en el qual se to  
davia, estuvisen ausio, recibieramos a muy esta ordina  
ria de muy mucha gloria de Dios, en Cristo al qual como  
lo han an los demas p<sup>os</sup> y asi en Vredy rai acordando  
de las cosas como pudiere.

4.

veintatres pue  
blos de la uerda

Los pueblos de la uerda fue con treinta y tres, el mayor  
de ellos fue Mabat, que es de quinientos deinos, al me  
me car de quinientos, y de los de otros de quinientos. Todos  
los demas de quinientos de ciento, y alguno de diez, y otros  
de diez. = y para que se vea la ultima que tenian las  
gentes de los que auian venido a poblar estos pueblos.  
despues de el alcaide de las monjas del Reyno de Pa  
nada, que fue el año de 1566 para su vida. La no  
che llegamos a ayadub, que es el primer pueblo de la uerda.  
delecim, y a ellos preguntamos de la uerda de la doña,  
que el delecim, que adonde yuamos, y que que era su  
yntento. y le respondi que a lo que se me yuaua a lo  
dalla de ayadub, declarandole de como es nuestra  
yntento andar por los pueblos mas necesitados de Pan  
do, como los p<sup>os</sup> que andan en guala y ndia, y el me preguntamos  
si yuamos a panuinda, ande en ayadub. y dixese que allí  
y uadua. La lista de todos los pueblos, que nos perten  
cian en aquella uerda, y que se halla entre ellos  
que decimos de yr alla

9  
Escrit. de los  
pueblos de la uerda

Abou del quest.  
L. cap. 10.

# Cap. 18.

sinonos faltare el tiempo, o la salud. El dñia de Jhu.  
 Onabucena S. Oren, y a su sequenteria Tasma, (co  
 mo de puer. supimos) podian auerlos a horcado a el.  
 muchos tiempo antes, y mediso andes. no se ponga  
 en estrauajo por auerido, que en este que bleu. Sano  
 ay ma que uel de unos Gallegos, q' no creen en dñia,  
 nunca ua alla, buxa de Pino, (que es suanoso)  
 sino el Jhuues, Sante en latard, a ponentes, e ni  
 co, y como uel que estava chucarcando, se aguarde,  
 digame S. pacharidad, y entodala casa. manote  
 ne dia mas de ocupado buxa, de pino. par air les  
 Aporencencia que el Jhuues S. to. Respondime que  
 me auia dho a quello, par adarme a entender, lo q.  
 que me auia dho de que no caian Indios, y que no  
 auia para que caeramos enr alla, y este de los  
 cosas, lo q' me era, que a el tales que amos a buscar,  
 y q' de me se gan alle, predicariamos, a elos, y a los  
 Seme santes, que no en las cathedrales de Seuilla, y  
 Zedo. Lo q' a que le dize fue que uiamos a s'bor. pla  
 ciendo a dñia, y que confiaua en su diuina miseric.  
 no auia de que dar persona alguna, en el que bleu,  
 (q' es llama lexis) y q' uia tambien se confesarian todos,  
 los dñia, y que se nos confesaria, segun lo que uia en  
 su modo de proceder, como se cumplio todo al q' d' Salera,  
 como uiamos, quando lleguemos, a los dñia que los dñia.

Camos A. Mante ~.

Del conuenio.

No que defaut m de in Tomucho que mo. scin  
uib enctas Venetas, que no pavel, sino que Montimo  
B. Lein piro unás pl General, para Ordenar alas  
provincias de quela en lasen, y al nro, y sindada  
conyarticular prouidencia para que nos embiasen q  
sta uceda. y cada un se tendra, que de in de las iui á  
muy mucho.

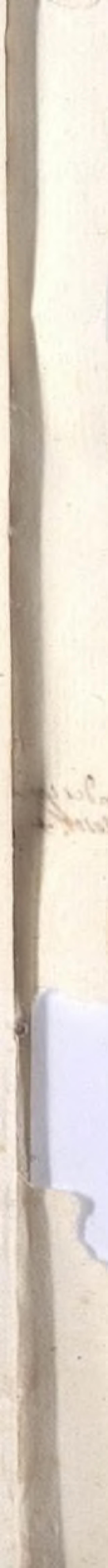
La gran necesidad  
que tonia el Rey  
de ser enseñada

De la dia conuacada, que estaua lagente de Ma tan.  
necesitada, de ser ocozo, que auia mas de Ncim años.  
que no auian aydo de sermones platicas, nicathechismo,  
Lo mas de los que de los pequeños: adonde no ayaba  
predica de ningun, ni auia de las bullas, por que se  
to se contentan, con predicarlas en los pueblos grandes  
A donde acuden todos los de los pequeños,  
atenuarlas, o las embian con el sacristan

La ambre de gala  
de Dios no han  
fauan de oír el  
sermon. por lo  
y q fue

De que nuestros Sermones, platicas, y de ordinario,  
de catechismo, contan grandes ganancias, como quien  
comi con mucha hambre, que le pare que enan  
ca sea de uer haer: y asi se empre que se auan de  
el sermon auian de uer, y que se auian de  
empeñando, y de auian de uer. y de auian de  
leser, y de tomar Ordinario, no que se auian de  
mones y platicas de Oray media, y de Oray. y de  
end de los sermones, que antes auian de uer, puer  
los Sermones de Ordinario no auian de pasar de  
Oray, Oray, y que aquellos que auian de Oray m  
y de horas. Depondian que se auian de horas, y de  
partalas su de. entre de in de tantos años, que a de  
no ay mas palabra de de in, y para quanto se auian de

Zaffi



in der  
Koch.

Y assi seuenian a las posadas aeyrmos. Sablar de Dios; tanta era la tanta. ¶ Tenian este manjar, q no parecia sino q se leavia diez por ellos. Lo q el profeta Amos dixo: Ecce dies veniant dicit Dns & mittam fenum interram, non fenum lanis, nec sitien aquas, sed audientis Verbum Dey.

Amos. 3. 11.

Craxta q. Laque avian traydo para que poblaffen los lugares, de dond avian cegado a los moriscos q el abramo del Reyno de G.ª. Yasse de advertir q eran cada uno de eta lugar diferente, y por el consy.º cada q.º tenia sus diferentes costumbres. y prohibido era un q.º. no dno feragida y demal vivir, q no las avian podido sufrir consuetudines adon avian nascido, matadres, facinerosos, y defieras e incultas costumbres q nitenian en sus tierras viñas, niguas en Campaña, viñolia Dios sobre palmo de tierra tuyo, Holgazanes, y demales maños, q no dexauan aun madurar las frutas de sus vez.º por q en Agras se las hurtavan, y avia Hom.º que dezian, yo cave mirian y apode y beneficie, y q.º la fui aben como estava, La zalle toda bendimada, quenciaun Rebusca Cap. de ella, y assi era todo lodemas, y en averlos repar tido a cada uno de los d.º. Viejet, suertes de tres y de quatro moriscos q.º. Conuna estavan Dios cada uno. Y a los ganadores les daban diez suertes de diez moriscos, que estavan Dios conuna sola, esto morian de gando. Con lospe diez moriscos estavan Dios, y fualta de esto era, por q no trabaxavan como ellos que auno eran de mago trabaxar, el Haber esto con continuation sin faltar dia, y como ellos solia decir, no prissa, prissa, unos dias y otros sol gar, sino

Los pobladores q.º terrible y de malas costumbres.

Prim. P. del Compendio.

q' salir por alli el sol, Yrami en la cara saliendo de micassa  
pa el campo, y q' venir de alla Yrami en el Colodillo, y  
no como los otros viejos q' trabajar a avenadas. finalme  
Conden estos pobladores de tan malas costumbres y por Alma  
dos era cosa q' admirava el ver las ansias que tenian  
por que fuessen a sus Aldeas, y nos salian a Resceuir  
con q' muestras de alegria.

9  
Presentaban con  
muchas cosas  
q' nos fuessen  
a sus poblaciones.

Parciales a Alg. de los Lugares Pequeñuelos que  
por ser tan pobrecillos y desdichados, no aviamos de ir alla, y  
combinaban nos adozir con los mas Honrrados de ellos, que  
si por sus pue.<sup>ros</sup> no merecian q' fuessenmos nosotros alla  
que ellosirian adont quiera que les dijessemos que a  
viamos de estar mas de castiense, a los quales Respon  
diamos, q' no se fatigasen ni tuviessemos temor, por que  
no faltandonos la vida o la salud, no dexaríamos  
de yr a sus pueblos de mesor gana q' a los muy q' y poblados.

10  
Yvanse a ir a  
los pueblos  
a yr a predicar.

Quando alavabamos en los Pueblos, y nos yvamos a  
los otros se yvan con nosotros a yr a predicar, tan  
era la gozosa que sentian en yr a palabra de Dios.  
Y los que no avian estado en los Pueblos q' nosotros  
estuvimos en ellos desolam<sup>te</sup> q' a sus vez. yami  
got lo que avia pasado, y como avian quedado tan  
conso lidos con lo q' aviamos predicado, y como  
se avian confesado mejor q' en toda su vida, y van  
del alados a abusarnos, y muchas veces muy feos,  
y decian q' gasta q' fueran a abusarnos, como lo  
hicieron muchas a lavada la Mis. y venia  
ticados de man. (de lo q' los otros le avian dgo que avia  
passo en sus Pueblos) que les parecia que irto se lo  
ferravan con nosotros se avia de alomber  
algun

Algunmal Stravafo.

Quando llegavamos a Algun Poblecuelo de Poca vecin:  
dad, de cien vez<sup>es</sup> abaxo, luego en llegando (q<sup>ue</sup> recordix<sup>o</sup>  
era sobre tarde) Los juntavamos a todos en la Iglesia  
y ala noche bien alumbrada Los Hon<sup>es</sup> a una parte y  
Las mug<sup>es</sup> adtra (que como todos eran P<sup>er</sup> y Hijos no  
avia y no conveniente q<sup>ue</sup> fuesse de noche el serm<sup>on</sup>) Pre  
dicavamos les Dandoles not<sup>as</sup> de nra<sup>ra</sup> venida, y del Intenso  
Glor<sup>ia</sup> de la Comp<sup>añia</sup>. tienen en esta mis<sup>er</sup> que es sacarlos de  
pecc<sup>os</sup> y hacerlos amigos de Dios, y Conesto ganabamos un  
dia, Pues nunca se comienca a confessar gasta que  
an oydo Algun serm<sup>on</sup>, y alli luego en acabandolos  
de decir el mal vez<sup>es</sup> questionen. en el Pecc<sup>o</sup> mortal  
y el gran peligro que avia en acostarse a Dormir esta  
do en el, nos pedian Confess<sup>on</sup> y tenian un temor extraño  
de irse a dormir sin confessar, o alomenos sin confesa  
car sin confess<sup>es</sup> que eran siempre con grandes sentimientos  
y lagrimas.

Lo ordinario era en los Pueblos pequeños (que fueren  
Los mas) Predicarles una vez a quella noche, y otras vez el dia  
sif<sup>o</sup> a medio dia, Despues de averlos Comulgado a todos, di  
ciendoles Las mug<sup>es</sup> m<sup>as</sup> q<sup>ue</sup> Dios les avia Hecho en aver:  
Les perdonado y en querer ser su amigo, y Dandoles  
algu<sup>os</sup> Vocamos para Conservarse en la gra<sup>cia</sup> de  
Dios q<sup>ue</sup> avian Hecho.

Despues de averles Hecho mug<sup>es</sup> males del Pecc<sup>o</sup> mortal  
y los males que en el Alma causa, Les Deciamos el

11  
En llegando al  
poblecuelo les  
predicavamos  
a una parte  
de noche.

Por vezes Les  
Predicavamos

12  
Deciamosles mo  
y intentos

Remedio q<sup>o</sup> tenían q<sup>a</sup> salir del, q<sup>o</sup> es de Medicina para san-  
 f. en fermedad, y que assi eram<sup>os</sup> venidos a fusarlos  
 y asanarlos, y que no buscabamos sus Haciendas sino  
 sus Almas, non vira sed vos querimus. y que lo que pre-  
 tendiamos era sacarlos de sus casas lo peor que en ellas  
 ay que es el Pecc<sup>o</sup> Vassura Pestilencial y Contagiosa, y  
 quando aviamos de llevar de las tierras otra blanca ni  
 maravedi ni otro pueresse Alguno, sino cejar sobre n<sup>ras</sup>  
 Cuestas todas sus Cargas, y de salirlos a ellos descarga-  
 dos y des cansados. Cossas q<sup>o</sup> souno, Les espantava q<sup>o</sup>  
 n<sup>ro</sup> Poruemos q<sup>o</sup> tomamos trasq<sup>o</sup> trabaxos sin ino-  
 resses temporales, y suero les deuia abinir lue-  
 go a todos a Pender Herido, y a prista a Confessar-

esse. Tras el Rem<sup>o</sup> de la Confess<sup>o</sup>. Les deziamos de que  
 man<sup>a</sup> seavian de Confessar, y como se prepararian, y con  
 esta occas<sup>o</sup> les explicabamos los Diez M<sup>tes</sup> y las oblig<sup>es</sup>  
 que el D<sup>o</sup> tiene y Inq<sup>o</sup> se pecca mortal<sup>te</sup> y Inq<sup>o</sup> pe-  
 no, como estan obligados a aver los Articulos de  
 la Fee y el Credo, y a creer lo que en el Senor dice,  
 y lo que en el Confessamos, explicandoles brevemente todo  
 lo que tienen oblig<sup>o</sup> de creer distinto y explicita<sup>te</sup>.

El t<sup>po</sup> de oyr sus Confesiones era, todo el dia  
 y sano esp, tomando muy tassado el t<sup>po</sup> para poner  
 y dormir, Porq<sup>o</sup> lo mas ordin<sup>o</sup> era estar confesando  
 o q<sup>o</sup> horas de una a sentada, y entre dia y noche  
 presavan de diez y seis oras, y el dia que menos era  
 catroe oras lo q<sup>o</sup> se estavamos oyendo Confess<sup>o</sup>.  
 Tal vez a Confess<sup>o</sup>, que estando durmiendo

13

Como seavian  
de prepararse  
Confessar

y muy

y muy cansado, Porq<sup>ta</sup> de mas y allende de estos traba-  
 jos ordinarios ya dgo, avia llegado y por solo aumpoble  
 que lo ayie mas de una legua, y Confessand<sup>o</sup> por el  
 camino Alg<sup>o</sup> me pa guando desde el D<sup>ho</sup> Pueblo,  
 (vaya q<sup>ta</sup> gastamos ordi<sup>o</sup> m. pa no perder tpo Alg<sup>o</sup>.)  
 y despues de averles predicado aquella misma noche  
 San Lugo, como tengo dgo a prin<sup>o</sup> q<sup>ta</sup> Soliamos y p<sup>o</sup>ntes  
 algunos, Caer cansado encima de Haz de gavillas (que  
 era la fama Alg<sup>o</sup> veces mas blanda que de tres colchones)  
 venir el D<sup>ho</sup> a la Postada y dando golpes a la puerta y vo:  
 ces am<sup>o</sup> noche diciendo, leg<sup>o</sup>me a la fuera este p<sup>o</sup> que  
 me ayie este Culebron q<sup>ta</sup> tengo en mi Alma.

Miialis dgo una comparacion (de un q<sup>ta</sup> yendo camino  
 por entre berras (que avia por alli cerca) y se lo xiste la  
 noche en una troja q<sup>ta</sup> reviette tomado para abreviar  
 el camino, y se arrojasse a una Peña para dormir  
 hasta q<sup>ta</sup> amaneciese, y viese por don<sup>o</sup> avia de ir y mi-  
 rando hazia donde avia tenido puesta la faveza  
 viese q<sup>ta</sup> estava alli un Culebron en roscado que se cu-  
 mentara a tre bullir, (y que dexaria de andar, y correr)  
 y dexaria de correr, y bolaria si pudieste, Huyendo de  
 aquel tan evidente peligro Diciendo: que es possible  
 que aqui tronido y puesta la faveza, que me  
 pudiera aver muerto este Culebron, pues libieste  
 el des diegado, q<sup>ta</sup> esta en pecc<sup>o</sup> mortal, el Culebron  
 del ynfierno, que tiene dentro de su Alma,  
 como seria possible, que durmieste) y le respondi  
 Her<sup>o</sup>: por amor de Dios q<sup>ta</sup> medese descansar un poco,  
 para que mañana pueda trabajar, decia desir como

14.

el fruto de los  
sermones y de  
que se g<sup>o</sup>stian

Simila

15.  
Trabajos q. se  
Hacen faciles.

La una del Sancho, segun parecio por el norte, que y por mi  
y el medixo, bien parece p. que no tiene el loque q. tengo en  
del Corazon, Salga p. por un solo Dios y saqueme este mal  
bron: Vue desah. y fuime con el a la Iglesia y confes-  
sele Conf. Lagrimas y sollozos; y antes que amaneciera  
ya estava callitudo el lagir en la Iglesia para confesar,  
y continuas Confessiones hasta q. las acafe, y cesóse misa  
y las Comulg. y se predique, Desaholra muy consolado;  
y lo fui muy luego, y espantandome de las fuerzas q. Dios  
me dáva, q. conser ya pasado los dos meses de los tres.  
Andava como si entones comencara, Grás a Dios por  
todo que bien se ceja a ver que es obra suya, y que le  
agradan mucho estas cosas.

16.  
Muy Consuelo  
da Dios en acen-  
tir a esta pobre  
q.

No se puede creer el Consuelo q. nro. S. nos da  
en a curir a estas Almas Heridas, sin cejar menos el  
regalo y consuelo de nras. Casas, assi en las canas, que  
como tengo esp. muchas vezes eran sobre unas gavillas,  
y otras vezes una estera sobre este suelo mondo, y q. muy  
era un sergen. Ampasa, o con tascos, como en la Comida, que  
era muy miserable, pues en mas de noventa dias co-  
meriamos, q. mucho, carne o pescado, los veinte dellos, ni  
se hallava a comprar (aunq. llevabamos algun dinerillo,  
quien avia de dar el señor Arcebispo) porque la gente  
es miserable, pauperrima, y sus ventosa con un  
pedazo de pan seco, y q. mucho con vellotas, oca-  
tañas, o nuezes que ay por alli, y como ordin. era co-  
mer nosotros un q. migas o un aso, si bien no les fal-  
tava muy q. voluntad para darnos otras cosas  
Regaladas, pero no las tenian ni aleançavan, mas  
queretas, que nos sabian como si fueran faysa-  
nes; Cumpliendo se en este loque el esp. S. prov.

Prove. 15.

15. melius est parum quoniam in domini tibi. Et meli



del valle y de la costa Puniendose  
algunos Casos particulares

1

anduve solo  
 un mes por que  
 enferme el comp.<sup>o</sup>

Al fin del primero mes Cayo enfermo el Sr. Andres  
 Demora, que era Dno Comp.<sup>o</sup> y desde un Pueblo que se lla-  
 mado Azequias, lo embie agrada pidiendo, q me embia-  
 sse un Dno Comp.<sup>o</sup> para proseguir nra Misa. y yo andu-  
 ve solo veyte Pueblos, entre pequeños y mayores, y andu-  
 ve bien solo que ni aun con quien pudiese Recomiarme  
 ninguno, Porq. de ordin.<sup>o</sup> Los Curas no vivian en los Poble-  
 cules y solam.<sup>te</sup> Venian adellos muy de mañana, y dha la  
 missa se yvan luego, y q. supieron q andavamos por  
 alli no los venian adedir. Porq. con las nras cumplia  
 ellos con sus oblig.<sup>es</sup> alli de la missa como se confesaban  
 los enfermos.

2  
 Mundusar, yta  
 Lara.

Desde lugar sali adro q se llama Talera, q es  
 passo para tuda el algusarra. y fueno esta Dno que  
 se llama Mundusar. En estos pueblos estava una me-  
 sonera de muy mala lengua, y antes que yo llegasse  
 alli decia, que paraj yramos los de la comp.<sup>o</sup> por a-  
 quellos Pueblos, y que no se avia de confesarse con nosotros.  
 Des de dos Decia mal, y finalm.<sup>te</sup> tenia muy mala fama  
 de mala D.<sup>na</sup> Quiso Dios Dno. P.<sup>o</sup> que en oyendo  
 la primera Pletica se le va de manera q dezia que  
 no eran D.<sup>nos</sup> Los que no gozaban de tan q. Bien como  
 les avia embiado Dios a sus Casos. Y ambos Poble-  
 cules quedaron con nueva Reformatio en sus  
 Costum.<sup>as</sup>

una Misionera  
 que avia dho que  
 no se avia de con-  
 fessor.

Costum.<sup>o</sup> que las tenían muy atragadas, y nadie quedo  
por Confessari.

De aqui fui adtro Pueblo, Cuelo de Staffa 30. Veg.<sup>o</sup>  
q se llama el Biste, Anexo adtro Pueblo m.<sup>o</sup> q se llama el Biste  
Beznar, En Biste traya lengua de q estava un Hidalgo  
de los Ganaderos y pobladores de aquel partido, q vivia  
mal amigado con una Morisca esclava suya, En la qual  
tenia algu.<sup>o</sup> hijos y ag.<sup>o</sup> porq avia mas de 24. años  
q estava amancebado con ella, Era notable el escan-  
dalo que deste cau.<sup>o</sup> avia entrado el Valle y la foz, un Hidalgo que  
ybra de manera, q entrado los Pueblos q antes deste  
avia corrido, medezian, o q si se pudiesse aforar con el.  
se apartasse del mal estado en q esta fonsu esclava tanros  
años a. otros medezian, q en la fassa deste Hidalgo pos-  
ria, porq en aquel pueblo no avia otra fassa en don.<sup>o</sup> po-  
der posar, y que aquella era la posada de la gente  
gorrada, que atodos los llevava a su festa: yo les  
respondia, que mas q iria a su fiesta y me ael  
o a la Iglesia, ni de iray q pensar en ello, Porq ni  
ay ospital ni la Iglesia el para ello q esta corriendo  
agua y detallira en ella, y braya por el mes de mo. b.  
que bazia por alli muy buen frio.

Llegado q fui al pueblo fime a la Iglesia, adon.<sup>o</sup>  
fue uno de los Alcaldes a decirme q fuesse muy bien be-  
nido, y q todos desteavan Confessarte, y que el Señor  
N. se avia ydo a quella tarde a Beznar a jugar  
con el cura, pero que avia de ser m.<sup>o</sup> en la fassa

3  
el Biste4  
un Hidalgo que  
estava amance-  
bado con la  
24. años avia.

Prin. P. del Compendio

que me despedallen en ella, y al mismo Alcalde q<sup>o</sup> Lo exco-  
taste, al qual yo Respondi quemo Hariatal en ringu. man<sup>o</sup>  
no estando el Cav<sup>o</sup> Cruzata, y que alli en la Iglesia me quedaria  
despues de averles Predicado Confessandolos, y que cuando en-  
dime el suño me acordaria en un escaño O, en la peana  
de el Altar. El Alcalde me confio muy mucho, Diciendome  
q<sup>o</sup> si lo Hazia porq<sup>o</sup> no avia Hered. Lucasta, que supiese quemo  
desde q<sup>o</sup> yo deshe Cav<sup>o</sup>. tenia ya mas de diez y ocho años,  
y q<sup>o</sup> no avia que reparar y que estuviere muy cierto quemo  
me convenia. q<sup>o</sup> darne en la Iglesia, Al fin fuime con el  
Hijo mayor de el Cav<sup>o</sup>, y con los Alcaldes, y los demas del  
Regim<sup>o</sup>. y despedaronme en la d<sup>ha</sup> Casa a donde venamos  
el Hijo de este Sidalgo yijo, y dieronme un apolento a  
partado. Y a la mañana antes q<sup>o</sup> fuese de dia me fui  
ala Iglesia, a donde alave de confessar alos que avia  
comencado despues del sermon Lanço. Antes, y a todo  
el Resto del pueblo, O, a todo lo mis de el. Excepto ala  
esclava morisca q<sup>o</sup> ni ella como a esto ni quando vivia  
era avia de esperar se esta obra por ella, sino por el  
para q<sup>o</sup> diese el apolento quese devia para confessarlos,  
q<sup>o</sup> era el apartarse, y como esto no estava en mano  
sella. sino de el, no avia que tratar de esto.

Predicado. Mis sermon Despues de averles formul-  
gado, a el qual lo halla este Cav<sup>o</sup>. por averse ya venido  
del otro lugar, aqui fado de el sermulo, que avia tenido  
se aver quido del Remedio, fuimos juntos alomes,  
asubatta, a don. Conimos bien (Porq<sup>o</sup> uno de los dias en  
q<sup>o</sup> Coni (ante fue este) alavada la comida y mi-  
entras comiamos, Ledicia Algu<sup>o</sup> Casas de y import<sup>o</sup>  
para

para el yntento bueno, y llevara, y el aludia a todo bien  
 sigelle un Razonante. Refiriendo Algu. cosas de la ma-  
 ciza q' avia sido por aquella hereda, afeandole mucho  
 el mal estado del que vive empesado mortal, y yndas Algu.  
 me pidio con lagrimas el remedio para que no se perdiese  
 su Alma, y yo le dixi. q' una de Dios, neygan a su esclava  
 de la casa. Pues aun a Abraham tomando Dios que  
 cesasse tan bien el siervo, o que se fassese con ella  
 y legitimaria a sus hijos que tanto el amava, y que  
 ya sabia, que en Castilla por los D. los bienes a los hijos  
 la nobleza, finalmente el Amor q' tenia a sus hijos por  
 un hijo. Venio las dificultades, que se le ponian de la  
 del y diran mis parientes, que me fassie con una Selasie  
 y por otra parte, el Considerar que le avia de ser muy dificult-  
 toso y casi imposible, el apartarse del pecc. en que estava  
 tan de assenso, y pidiome que negociasse con el Sr. Arceobispo,  
 como se hiciera el casamto. Lome secreto que se p-  
 oviere, Escrovei a Granada, y Saviada la fama que en-  
 toda aquella Comarca avia, de que lo uno eran  
 ambos solteros, y lo otro, q' estaban tantos años avia  
 en mal estado, me embio luego la Lic. para que se  
 casassen sin adunaciones, q' sea la Informaçion  
 de que no avia y impedimto. Algu.

Venido q' fue esta Lic. estava yo ya en la  
 villa de Beznar que es la cabeza desta Aldea, y  
 embido llamar y que viniere aca tambien, Sa-  
 bleles y dixelos, como ya estava todo negociado, y que fue-  
 go los casaria el cura, que seria necess. Confessarse  
 algo de espacio, como lo avian estado en el pecc. Llegado

5  
 Casote con  
 Selasie de que  
 no se edifica

a Sablar Conella fue menester Dios y ayudo para q quisiesse  
 Cassarse Con su amo, Puniendo mili ayagues debien poca impo<sup>n</sup>  
 por q toda Topografia, En q no era Razon q La que avia sido  
 esclava fuese agora s<sup>ra</sup>. y q<sup>do</sup> lo fuese La tratavia sumario  
 como a esclava, y otros cosas q con la gra de Dios se ven  
 cieron, y se salieron con admiracion por unq. de todo a  
 quel dia, y con extraordinio consuelo de todos por otra  
 parte.

Da Nosa bre decirlo q en lo Pueblos Comarcas, y en  
 y medezian, dando gras a Dios por esta conversion  
 diciendo que Al fin avian de ver Padres de la Comp. los que  
 avian de Hacer aquella Hazana, a la fe señores (les  
 seria yo) Hiciera el s<sup>r</sup>. Dios obrador de las Hazanas mi  
 Lagrosas, a quien han dado las gracias por todo lo que  
 haze, y mas por medio de inform<sup>ta</sup> setan poco ser como

Ybor de quos sup.  
 17.

Y estando en este Pueblo adonde se fasso este fa<sup>to</sup>,  
 con su mancha, vinieron dos vez. de aquel Poble que  
 se llama Ybor, (de quien me avia d<sup>to</sup> el Soru de valle  
 que no fuese alla, por que no avia mas, q siete vez. q  
 llegas q no creyan en Dios) apreguntame que sia  
 bia de ir alla, por q venian en nombre de todos los de su Pue-  
 blo a duplicarme q les fuese avisitar y consolar,  
 y q se fasso por que ellos tam malos no eran dignos  
 de que yo fuese alla, q ellos vendrian a Begnar, aun-  
 que era una legua de mali s<sup>o</sup> Camino, y les res-  
 pondi q de mas gana a Ybor q no a Solido, ni  
 a Rey. seg ellos se consolaron qn. y se volvieron  
 adarles.

7  
 vendrian a Beg  
 nar adon e fmes  
 estava yo.

adarte las buenas nuevas a los demas. Con mucha alegria  
esperando lo m<sup>o</sup>, q<sup>e</sup> Dios les avia de hazer en su pueblo. Et  
tuve en Begnar seis dias, con igual fruto de las vez<sup>as</sup>  
de el. ~

En Begnar tuve  
muy bien q<sup>e</sup> g<sup>e</sup>ser  
los dias.

De aqui fui a Tablate famoso Por su Puente q<sup>e</sup> es de  
un monte adro, si bien demas poca Gen<sup>te</sup> porq<sup>e</sup> no tenia  
mas de diez, u diez vez<sup>as</sup> alli vinieron otros dos vez<sup>as</sup> de  
Iffor a preguntarme lo mismo q<sup>e</sup> en Begnar, y sus respo-  
si lo mismo, y q<sup>e</sup> de alli me yria a Lansaron (que es el  
poder pueblo del valle por aquella g<sup>e</sup>zen) que como  
andava yo solo todavia, me a bria de detener en el, por  
lo menos diez dias, Porq<sup>e</sup> era Pueblo de mas de sesenta  
vez<sup>as</sup> q<sup>e</sup> vinieste alguno de Iffor tal dia a Tablate  
resde adro, me guiaria alla, De Tablate fui a Lan-  
saron, adro fue muy q<sup>e</sup> el fruto que se g<sup>e</sup>o con qual  
consuelo de todos, De Lansaron cobri a Tablate  
adro valle alude de Iffor, y para q<sup>e</sup> se vean Lan-  
saron q<sup>e</sup> tenian de gozar del Barato (que Harro Barato les  
prometia Dios el Cielo) q<sup>e</sup> cobri de Lansaron avia  
una dia q<sup>e</sup> me espavan esperando lo de Iffor con  
una cabalgadura, todo esto es para condenar la o-  
pinion del d<sup>e</sup>o seruj. del Valle, como lo v<sup>o</sup> v<sup>o</sup> v<sup>o</sup>  
saviado ellos, y foguissieran hazer mentiroso, pero  
llegaremos au pueblo y el me hara ami v<sup>o</sup> v<sup>o</sup> v<sup>o</sup>  
pero Propbeta si bien muy afoda de su Harro

Tablate adro.  
vinieron dos  
vez los de Iffor

Lansaron

De Lansaron  
cobri a Tabla  
adro. valle  
los de Iffor

Llegado que fui a este poblado eran tantas las  
ganas que tenian de confesar q<sup>e</sup> aun antes de verlos

11

Y por el mundo  
y famoſo por  
las malicias  
del seruj.

Se yo Natica miseror se comencaron a confessar. Ya  
quella misma noche se Predigie y Confesse a Algunos  
y el dia siguiente se alave de oyr las Confessiones y se  
me a Predicar (como solia en los demas Lugares) No quedo en  
este Pueblo mas de una sola Pers. por Confessar, la qual

12  
Y a sola Pers.

quiere por Confesar  
esta se Confesso  
en Nino.

Contodo lo demas del Pueblo se fueron el dia siguiente  
(que era de S. Lucas Evangelista) a Nino que estava  
ame seya del marcial camino que yo landado en toda  
minida (con aver andado muy muchos malos) Y alli se

13  
Nino se deyo  
pimillos, a confes.  
se Nino de la  
vega.

Confesso y Comulgo esta Pers. que avia q<sup>da</sup>do por Confessar  
se yo a aquel Pueblo. Y para que se vea como entodo  
fue mi Prop<sup>ta</sup> (sin ser Prop<sup>ta</sup> verdadera, q<sup>da</sup> fuimos

14  
Melixis

al pueblo del d<sup>to</sup> Seruj que se llama Melixis, todos se  
Confessaron si no fue el, y se me encontraron con  
el, y se dixese que yo avia quedado Pers. Algun. en el Lu  
gareso (que el avia dicho que ning<sup>da</sup> se Confessaria porque  
no creyan en Dios) sin Confessar y Comulgar, y q<sup>da</sup> en el  
Melixis, todos avian Confessado si no era el, que yo lo a:  
via Hecho, de donde se vio Clarant. q<sup>da</sup> su Prop<sup>ta</sup> avia  
sido falsa y fancia Verdadera, de que me Testu  
por lo que ael tocava. Respondiome alla noche que  
naratias de excusar, y q<sup>da</sup> antes que saliessemos del v.  
veria yo como se Confessava, Pero no lo Hizo. En  
el de Jossapsat nos Veremos placiendo a Dios a  
quien supp. S<sup>mo</sup>, q<sup>da</sup> sea ala mano de cruz del  
Pues y Confesse me despedi del.

15  
el tratam<sup>to</sup> que  
me Hicieron

Y no quiero dejar de dezir el tratam<sup>to</sup> que me  
hicieron en el Lugareso q<sup>da</sup> avia Pasado en tan mala fama  
el d<sup>to</sup> Horea, se farron, u, marrason, malignanse,

del

Del seruy. Pues en ning' de los 33. Pueblos que anduve  
 en esta miss.<sup>on</sup> me trataron tambien como en el pueblo  
 que eran mas pobres q' los demas. Porq' aqui me daban  
 muy bien de comer, y muy buena cama, cosas q' son muy  
 q' dificultad. Salte en estas veredas, como dice arriba  
 pues en mas de nouenta dias no salte cama los 20.  
 dellas, ni me desnudava sino muy pocas vezes para qu-  
 rerme una camiseta mal labada, q' poray se lavaba  
 q' se podia, y se comidas eran como tengo d'ijo, migas,  
 o gachas de Pan maliss.<sup>o</sup> y carne U, pescado poquissi-  
 mas vezes lo hallavamos.

## Cap. 20.

# Prosiguese la mission del año de mill y quinientos y noventa del valle y costa

De Pinos (que ya andava con comp.<sup>o</sup> que llevo el  
 dia de S. Lucas a este lugar) salimos para La Costa el  
 P.<sup>o</sup> Ju.<sup>o</sup> de Gloria yjo, y llegamos alas Guaxaras altas,  
 a don.<sup>de</sup> avia sido la guerra y matanca de Agosto, en  
 tre los quales fue uno aquel gran Cav.<sup>o</sup> muy X.<sup>o</sup> D. Luis  
 Ponce de Leon Primo Her.<sup>o</sup> del Duque de Arcos, yalli

Las guaxaras  
 altas del valle

1ª Parte del Compendio.

el Hico Tomismo que en los demas Lugares Comuñ. fuedo de las Almas, y muez pro beijo, y consuelo sup. y mo.

De allí fuimos alas guaxaras de las que llaman el Alfaraguí, unguen mas q. que el pass. y por no repetir unas mismas cosas, abrevio esta Mission con decir q. entendi los Lugares Restantes que no anse del valle como fueron Restaval, Salares, y las Albuñuelas, y otros en las de la costa, que no enombrado, alli por no aver cosas Particulares q. no sean de la man. que es de otras Pueblos, como por a horror Pedidum. aqui en este Compendio seyre.

Restaval, la  
Lares, Albuñuelas

Los mayores Lugares desta Miss. fueron, Almuñ. q. passa de Docientos Vec. y motril, que tiene mas de quinientos, y aunq. Salobrina notiene aun Ciento por tiene mas calidad, por ser muy buena fortaleza, y aver alli soldados de Pres. Entendi otros Lugares, y en los de mas q. no enombrado, se sirvio Nro. Sr. muy mucho, y en Motril, particularm. admi. esta bima mas de quin- ce dias, talis qualis fue cosa muy. Lo que se confesso de q. las enemidades q. se compusieron, y gente que sebio de mal estado, dando buen exmp. a los que tenian escan valicados con mala vida y escandalosos tratos. y no digo de Confess. Gener. nada, porque de Prop. me abs- tengo en todo este Compendio, y aun en las cartas que solemos escreuir Valos sup. de las Miss. de de- cir, q. lean q. Confess. Gener. Porq. lo uno subjo, que con decir q. lean q. muchas Confessiones, de muy Inq. y de muy G. Gloria de Dios, basta,

3  
Motril, Almuñecas,  
Salobrina, Sobres,  
Patauna, y otros.  
Albuñuelas.

Y lo =

Yo obro, no se de occasi<sup>on</sup> aqueguen Algun Maldiciente decir  
que es menester mas Decato en el Hablar de Confessi<sup>on</sup>, y  
confessi<sup>on</sup> setapan las bocas de los Tales, y otros demas que  
son bien yntencionados. Si basta saber, queno ay Miss.<sup>on</sup>  
De quantas se Comp. Haze, en la qual no ay mas Confessi<sup>on</sup>  
Generales de toda la Nida, que particulares, Congre los  
Pueblos q<sup>ue</sup> dan muy consolados, y Dios muy glorifi-  
cado aqui en sedon las gras de hdo. ~

Hizosse una Doct.<sup>on</sup> General, en todas las calles  
deste Lugar, aque aaudio toda la q<sup>ue</sup> Noble de el, y no  
quedo. Som. ni mag<sup>is</sup> queno fuesse en ella. ~

Esta Miss.<sup>on</sup> pudon decir muy mucho mas de lo  
q<sup>ue</sup> yo digo por evitar prolixidad, y porque unas cosas  
separaren a otras, solo digo una que tambien los a  
Las demas Miss.<sup>on</sup> y es q<sup>ue</sup> los que se espavan en sus Pueblos  
al tpo q<sup>ue</sup> nosotros espavamos en ellos, en viniendo  
a sus Casas y oyendo lo que les debian q<sup>ue</sup> avia pasado,  
y como todos se avian Confessi<sup>on</sup>. Como si fuera en el man-  
da. O, de Jubileo, sacunque espouces auno teniamos los  
Jubileos que despues aya avemos tenido para las Miss.<sup>on</sup>  
al punto se partian para dond espavamos a Confessarse  
con nosotros, y nos debian, que veniamos de tal Lugar  
adond nos andyo q<sup>ue</sup> espavieron, y nosotros espavamos  
ausentes, y no permitas sus Deuer.<sup>os</sup> que quedemos  
nosotros sin este locorro, y luego desde lesos  
se alli. ~

Tambien quiero decir otra cosa comun

4  
Los q<sup>ue</sup> no nos avian  
oydo en sus Pueblos  
por estar ausentes  
en viniendo los  
avia pasado nos  
abusar. ~

Se meblaron de o  
 rnos dar gritos  
 en las Iglesias q  
 predicaramos por  
 no aver visto al  
 entodas o bital  
 q al mug<sup>rey</sup>.

A todos los Lug<sup>ros</sup> Pequenos, adon<sup>de</sup> avia mas de veynse  
 años que no eran sermon ni sabian q cosa el predicar, que  
 avia el q<sup>ro</sup> mug<sup>ro</sup> de veynse años abajo que como no avian  
 visto dar voces en la yglesia q<sup>ro</sup> llevamos el grito pe  
 dilando se les condian y atapanan. Así fanns, porque les  
 paresia que les queriamos castigar. ~

Verdad son estas tan necessitadas de doctrina  
 y lenencia como las me<sup>as</sup> e condidas de las Indias, y no  
 yo q mayor neces<sup>idad</sup> puede aver que esta de mostrarles  
 el camino del bien, al q<sup>ro</sup> siendo <sup>no</sup> no lo avien  
 ni tienen quien se lo muestre. ~

## LA P. 21.

En el qual se prosigue la materia  
de las Misiones, con otras q

Hize a otras Partes ~

El año de 1591. Luego q<sup>ro</sup> Hize la Profess<sup>ion</sup> de  
 4 Voces, fuimos el P. Diego de Salazar (que tam=  
 bien zico con migo la suya de lo ad futuro formado) el  
 Marg<sup>ro</sup> del Cenete, cuyo Pri<sup>mo</sup> Lugar esta de q<sup>ro</sup>  
 ocho leguas, pocas mas, y menos, son todos ocho Pueblos  
 del Duque del Infantado, y del obispado de qua=  
 Dix ~

1  
 Miss<sup>ion</sup> del Marg<sup>ro</sup>  
 del Cenete.

En esta

En esta Miss.<sup>on</sup> ubi muy mucos y fructo, Porq  
 como pueblos pequeños, y adon.<sup>de</sup> no aportan Predicadores  
 sino q<sup>do</sup> mas y mucos. Algunos de los que ban a predicar  
 las Bullas (de quienes ode Alg.<sup>os</sup> dellas ay muy galanos).  
 Ridiculis oportu mesur de sin dignos de (Loran) effabim  
 desentor de venos porcos tieras. Seguimos el estilo q  
 en las veredas de las, en los lugares por sequenietes, pre  
 dicandolos agr. noce, y quando luego a confesar  
 los.

Tambien son poblaciones nuevas las de estos  
 lugares, como las de los del valle de q<sup>do</sup> aduendica  
 y pro de buenas (Colum.) q si tuvieran las q los mo-  
 ristos, q auian salido dellos, no les faltava nada  
 pues en lo moral no les faltava a los Moristos catti  
 nada, Porq lo uno ellos eran fielt, q no tomarian  
 ni una castaña de su vez. portado el mundo, y en  
 tanta verdad esse como nos lo contavan. Los que se cria  
 criado con ellos y seavian q dado en los mismos Pue-  
 blos, como ganadores y Principales (o bladores) que si  
 tenian los Moristos las queras Justas, y largavan  
 las Ramas de su rogal sobre las de el vez. q.  
 Lo yvan aoger con cian las q eran del suyo, y  
 qtales las del vez. y estandolas cogiendo, arrojava  
 Hacia el rogal o castaño Del vez. las q separe-  
 cian q eran del otro, y legandolos de tin, no  
 Hazer ami Dios Niid con las de mi vez. - Un  
 Otras cosas de Hurto por maravilla eran co-  
 gidos en ellos. - Pues en lo que es ser miseriles  
 Riottos, y Compassiuos, es una de admiracion como

Buenas (Colum.)  
 de los moristos

Desompadaban de los menesteres y necesidades, saliendo por los caminos con la alidra de las gaczas y el Pan, para darlos a los que venian hambrientos, y assi no se veyan entre ellos de mandadores por diuinos; y si en viudanza la don q' era la vez. Le desia el vez Morisco, S.<sup>o</sup> aqui estaryo que gazer los mandatos, y les llevaban el pan al horno, y les traian de la Plaza lo que auian menester. Puesto de lo contrario tienen otros Xpianos Pobladores, de estos lugares, y assi les dezia yo algunas vezes, q' no les faltava a ellos mas que las buenas costum.<sup>4</sup> q' solian tener en aquellos lugares los moriscos, ni a ellos, mas que la fe, q' tenian los nuevos Pobladores Xpianos viejos. Por lo q' solia decir el S.<sup>o</sup> Arceobispo de g.<sup>o</sup> D. Pedro Guerrero, dadnos de vras costumbres y forma de nra fe, porq' a nosotros no nos falta mas que esta, y a nosotros no nos falta mas q' vras, buenas costum.<sup>4</sup> Para que nosotros, y vosotros fuessenos sanctos.

En la templanca tambien hazian gran<sup>ta</sup> ventajas a otros Xpianos viejos contentandose con muy poca comida, y assi viuian muchos años, y muy sanos y en las vestidas siempre de una mant.<sup>a</sup> no con yn bucioner ni rasos cosidos, y assi estauan ricos, y sus casas llenas y atestadas de todo lo necess.<sup>o</sup> Afirrome un hombre muy honrrado q' se halla en este distrito q' lo querian legar de el, que les auian salado de sus casas las mas ricas al gaza y prescas, q' se podia y ma finer de q' que se traya tan llana. y por esto se les parecia a los que guernaban este neg.<sup>o</sup> de la expul.<sup>o</sup> que conuenia separlos deste el dia de S. ju. gaza

Setiembre 21, Octubre, q' Refrescalle, Porq' no temeriosos  
 con los Calores y viviese Alguna Contagio, y q' se diera  
 Lic.<sup>a</sup> para q' se mostrara sus panicos, y q' se afudieron a sacar  
 los de Atego saltaron sus Casas con dora Al Saca. ya  
 q' no contantas como les avian sacado ni tan pocas, pero  
 con buena Cantidad, q' no parecia sino q' eran como las  
 abejas q' de alli apoco que les an sastrado las Plomeras,  
 si las vuelvan a Requerir para sacarlos en muy pocos  
 dias las Hallan llenas. ~

Con estas cosas y semejantes de las buenas costumbres  
 de los naturales de aquellos Partidos, se dava en cara dicen-  
 doles, q' si una gente q' no creia en Dios, se portava tambien  
 en lo moral de bu.<sup>a</sup> costumbres. Porq' lo que tenian mas  
 oblig.<sup>es</sup> notavian de Governar si quiera tambien como a  
 aquellos, vamos a nuestra Mission, y Basta de moni-  
 tos lo digo. ~

Empeçamos por el pri.<sup>o</sup> yendo desde q' que se llama  
 Jerez, y como no nos esperavan, ni avian visto q' seme  
 jante a nosotros entrada la bu.<sup>a</sup> Paraisoles cosa muy nueva, 3  
 y nunca oyda, y aunq' se equivan a los Principios, pero el pri.<sup>o</sup> Pueblo  
 luego se hndieron y con el Catze, y los premios q' se dabanos del marg.<sup>o</sup> de  
 a los niños q' respondian meson, y son los sermones se les Cende. Jerez  
 menaron a confesar, y a mudar la vida, temant. que ellos  
 mismos se espantaban de verese tan Recosidos. ~

Auia andado por este Pueblo q' segun nos dixeron una muj.<sup>a</sup> emb.  
 (en el) Por los demas del Marg.<sup>o</sup> Una Muj.<sup>a</sup> algarceser no- 4  
 terna, y embazada 62

Pr<sup>a</sup> P<sup>a</sup> del Compendio.

Doble, enseñando unas malitas supersticiones, embustes,  
y en Caym. De que les avian de hazer que fuesen Ricos, y de  
muy Buena Ventura, y en orden a esto les salava alapobre  
los dinerrillos, que podia, y les decia avian de ser aquellos dentro de  
tanto tpo, y que para entonces daria ella la Buena y les cu  
pliria sus deseos. Predicamos les des engañandoles, que todos  
aquellos eran embustes, y q las Verdaderas Riquezas y  
Buena Ventura eran las que nos daban los Geniosos adas,  
y q luego las Alcanarian, q dando en las Riquezas y en  
firmantes de la gra y amistad de Dios, con prendas de po  
der las Riquezas Eternas, y q no les pediamos nosotros  
din. ni otras cosas q lo valiesen, antes les inamos adar  
las Verdaderas Riquezas q X. S. N. les avia ganado con su  
preciosa pass. y muerte. ~.

Desengañamos  
alagente.

Quiso Dios q le desengañaron, y nos creyeron, y con  
fessaron en todos, conq consuebo suyo, y mio, q dando en esta  
do en lo q tanto les importava de su salvacion. Y no qui  
ero gastar tpo, en referir las cosas q son comunes a todos  
las miss. Como esta qd, porq lo mismo q en las demas, se  
Sazia en esta

Anteyra, Al  
quife, Aldeyre,  
Ferreyyra, Dolan,  
alalatorra,  
ueniça.

Corrimos Todos los veyn Pueblos del Marg. de Sere, San  
teyyra, Alquife, Aldeyre, Ferreyra, Dolan, Lalala  
gyrra, que es la labora deste partido, y Gueniça, con  
todos los qd. le hizo muy q. foyendo y aunque fuera de las  
cosas comunes que en todos ellos se hicieron, no dexo de  
aver en cada uno de ellos, Algu. cosas muy particulares,  
de muy q. ley. de mio S. aqui se de la Gta. y a thoma  
por todos los siglos de los siglos amen ~  
Contado ello no quiero texar de decir lo que  
en el

Cap. 21.

En el 1.º de. Lugar se les llamado Guenifa, q por ser el mayor de todos estuimos en el mas dias, y fubo muchas mas cosas dignas de mem.<sup>a</sup> que en los otros. Y de las no quiero decir mas de que el cura, o Benefic.<sup>do</sup> estava infamado porrido el Marg,<sup>do</sup> y aun por todo el obispado de Guadix. de que auia muerto, o egiço matar aun bomb. cassado, por quedarse contumax. Con quien desian q estava amancebado. Y la infamia auia llegado Alguero de La Justa. y auia estado preso por ello. Quando el Marg.<sup>do</sup> nos lo yban diciendo. Como que para q pusiessemos remedio en una cosa tan mal parecida.

In Guenifa el Benef.<sup>do</sup> tenia muy mala fama

Fuimos a este Lugar con animo de no passar en esta catta aung supiessemos estarnos en la Iglesia en el Pueblo, Pero el tedio tamb. nra, q negocio contuvt. los del pueblo, q no nos hospedassen, y por otra p.<sup>a</sup> La Iglesia esta uelanti toda destrozada porque los moriscos en el Alca. de. la quemaron. y no auia mas degado que cassada mt.<sup>a</sup> el Altar, y unos corredores de cabierros, que por ser de bodega no se auian quemado. fue lance forzoso. q fuiessemos hospedados en la casa, adon. estuimos mas de oco dias, Porq. el Pueblo era de mas de docientos viz.<sup>os</sup>. Entend. las sermones y Platicas aung con muy p. recato y de mant.<sup>a</sup> q solo el lo entendiese. Y como dicit. nueva, Sibiria era tam publico humal q q se le dixera muy claro, no hicieramos mal, sino muy deuidam.<sup>te</sup> a su desuerguensa, Dios saue con quanto me alentou a sumesta, aung no porq. le uiese algo que ning. occas.<sup>o</sup> perdia en q le uiese de sin. lo que le conuenia assi en secreto, como en publico q como se le dixesse

No queriamos pasar en la casa del dia orden de nadie no supie case para que por fuerza fue sermo de la casa

Un día Hablé un poco mas claro en el Pulpito Diciendo, que los q<sup>os</sup> frequentan el Sacram<sup>to</sup> de la comunión Amenidos, y se hon-  
fiesan de una misma Cosa, y nunca se en miendan, sin  
propósito de la en mienda, y en la occas<sup>o</sup>. De peccar, que eran  
sacrilegios sus Confess<sup>o</sup> y Comuniones, y tanto mas graves q<sup>o</sup>  
Las personas lo fuesen, Por Razon de su estado, y Ca-  
lidad.

9  
Encuentro q<sup>ue</sup>  
me confite benef<sup>o</sup>.

Fuimos a la mesa y estando nos partiendo la comida como  
solia, tenia muy calado el sombrero, y no comian nada,  
aviendo comido siempre mientras nos estava Repartien-  
do la comida, yo le dixi, s<sup>r</sup>. Benef<sup>o</sup> como no come Vm,  
Respondome el, ya me adado V. D. de comer en el serm<sup>o</sup>.  
y está cayendo muchas Lagrimas. Yo le dixi bien s<sup>r</sup>. que  
aquella era comida spiritual, y que ya al comido el Alma  
Razon es q<sup>ue</sup> come el cuerpo. q<sup>ue</sup> dice no quiere la mat.  
Del pecc<sup>o</sup> Respondome con muyf. sentid<sup>o</sup>, no dije  
yo q<sup>ue</sup> V. D. Sabido de comer a el Alma, sino q<sup>ue</sup> me a y ofa-  
mado, Diciendo mis pecc<sup>o</sup> en publico. y aborazado de man<sup>o</sup>.  
q<sup>ue</sup> mi Comp<sup>o</sup>. (que avia sido soldado en la guerra) salgo  
quereria bien prevenirse tomando el cuejillo q<sup>ue</sup> tenia de-  
lante, y le dixi. P.<sup>o</sup> Suelte el cuejillo y salgasse V. D. a  
la fuente y se xeno a los dos, y estando solo le dixi. diga  
me s<sup>r</sup>. Benef<sup>o</sup> Por aquellas cosas Generales q<sup>ue</sup> yo dixi  
de los q<sup>os</sup> frequentan los Sacram<sup>tos</sup> entenderia el due-  
ño que hablava con V. m., Porq<sup>ue</sup> si affi fuesse  
decirle ya q<sup>ue</sup> lo avia de q<sup>ue</sup> por Vm. pues sería señal  
de que todosavian su mala vida, y siendo tan  
Pa el mal estado, en q<sup>ue</sup> está, Pues entudo el  
Marq<sup>o</sup>.

9.

Marg<sup>do</sup> no se dice de la fassa, y en Guadix no se trata de otra cosa, y alla estubo v.m. preso por estas cosas, de que se queja, o de quien, quaxeste v.m. desy procure la salvacion, y Dios le gura m. y sino yo tengo de ser su fiscal delante el juicio de Dios, y mire si agora le rogamos con la luz de la ante de Dios, no guarde a que le fassa tanto. en el mal estado en q<sup>e</sup> esta, y conia v.m. agora q<sup>e</sup> despues clarerun mas de paxio.

Pasose esta sess. Con este sentir, y despues lo apla q<sup>e</sup> y rogo que mirasse por las entrañas de Dios quanto le importava el volver sobressi, prometiendole y como estavamos de partida y el tan de ynsta. en sus pecc, no hizimos nada. Despues se q<sup>e</sup> havia muerto en la Carcel, o cosa semejante, y quiera Dios waya y no des de la temporal a la eterna, q<sup>e</sup> en esto vienen agarrar los obstinados y porfiados en sus pecc.

Una cosa no quiero dexar de contar aqui q<sup>e</sup> parizera cosa de entremes y de risa, pero para q<sup>e</sup> seca la disolucion q<sup>e</sup> ay en curas y beneficados de estos Pueblos de contar. = Estando yo predicando en este Pueblo un dia despues q<sup>e</sup> paxo la comedia de un Benef<sup>do</sup> de Guenifa, como el de ferruyra, que era un muy amigo, y con quien esso se confesava partiendo el camino el uno confesava al otro como dicen aquebranta carriles) y en afuando yo mi serm<sup>on</sup> entreme en la trib<sup>una</sup> para del sudarme un poco y a sentarme luego a confesar, y el dho Benef<sup>do</sup> de ferruyra se entro a mi dizen.

10.  
un entremes q<sup>e</sup>  
paxo de Guenifa  
de ferruyra q<sup>e</sup>  
vino alli.

Diciendome mill cosas del sermón, y que se esperaba de mi  
 ahen venido mas temprano, y q̄ avia entrado a la mitad del  
 sermón; y q̄ cada dia quisiera ahen venido, y yo le dixi: pues  
 su amigo de v. m. no pienso estar desta tinta, pues por que  
 (me preguntó el) yo le fuese lo que me avia pasado el día antes,  
 y que lo que avia yo dho en el sermón puntualm<sup>te</sup>. Avia sido  
 aquello que dixi arriba, y q̄ de pto le avia sentido, a lo qual  
 me dixó el; Pues desto se embotifó el buen hombre, y me  
 dixerón q̄ esto, mire el misadero, de que se sintió, pues  
 q̄ avia de predicar v. p. sino esso, avia de desir q̄ era  
 bu. Confes<sup>o</sup> y comuniones las que se hazian q̄ dándose  
 en la occasi<sup>o</sup> de peccar. Era muy gentil lo q̄ avia el de  
 ferreyra no predicó estas cosas, o, dora semejantes  
 v. p. en mi pueblo, y siendo yo tan malo como el puse  
 mi cruzia con pacien<sup>ta</sup>, porq̄ nolo juro el de la misma  
 man<sup>era</sup>. Los vros señores hacen su offi<sup>o</sup>, induciéndonos los  
 males q̄ tienen los peccados consigo y no ande amone-  
 tar aque los dexemos, y no los vros habemos el vicio, q̄  
 dándonos en otros peccados, Calle D. V. D. y pero  
 qual se lo pare. fuimos a comer todos carne, y allí  
 sobre esta movió el de ferreyra a Natica, y se  
 dixo lo mismo que me avia dho. Ami en la salristia,  
 y q̄ se dexasse de quejar de los D<sup>os</sup> que gasian y de  
 cian como D<sup>os</sup> que eran, y q̄ se quejasen ellos de  
 los mismos que se les daban en los pecc<sup>os</sup>. tanto  
 q̄ avia, y q̄ lo mejor de todo seria que se fuan-  
 ten ya estas cosas, y se emmendassen pero niñal  
 minas.

Del Març<sup>o</sup> fuimos adros dos pueblos pequeños  
 ellos

Huelos q̄ se llaman, Hobla, y Laurubena, adont effusimos en cada uno undia, de la misma man. que los de nos seu tamaño.

ii.  
Hobla, y Laurubena

Por Lugar en q̄ q̄stos dos y des. muy honrrada de Grm. y de Guadix, q̄ se llama Finana, estava primp q̄ estos dos, y en el effusimos vey dias, hizo bese muy p. Frudo particular. en el abuso de los Juram. q̄ era de man. q̄ estava es tanta licada la somarca por que aceda palabra, vob a Dios, y a xpo. Quiso nro S. n. que yo les dixes, que quien Jurava luego para cada cosa de las q̄ decia para entender q̄ el mismo sabia q̄ no era verdad lo que jurava, y q̄ assi como el voto crea (por q̄ sacia lo contrario) assi separecia q̄ no le acian de creer los otros, y a poder de Juram. los queria persuadir q̄ era alli lo que el sacia q̄ no lo era, y que de lamant. q̄ q. en casa desta leyenda leguen luego puntales, Assi el que Jura luego teme q̄ se le adelaor la mentira la cima, y que no se vande creer, y por effo. y punto, y por puntal, de Juram. y de lamant. q̄ q. passis por una Calle, (como aquella perdor. vames nosotros al Hospital que esta llena de puntales) no cuemos la ora de salir de ella por q̄ no se carga la cima de nos otros, Assi los q̄ ojan Jurar luego adros, no ven la hora de ver: se libros dellos. Lo quella. N. Multu Jurans Sarri pilationem Capiti. y otras luego se desparat. contra el abuso de Jurar, cona que se deservio bonissimant. y gustaron luego de lo que añadia dfo Diciendo que yo les dava Licen. para q̄ no creyera

\*  
Finana

12.  
gran. frudo en el abuso de los Juram.

Si mila.

1.<sup>a</sup> Parte del Contendio.

a quien luego jurasse, pues ellos tenían tan poco credito de si que les parecia que sino era Constante Puntales no le avian de creer. y tambien le dixen, q' le iria bien q' unos adios se dixessen notiene v. m. necess, para q' se le crea, de tantos puntales.

Hicieronlo assi. y a proueyo de mand' el fons' y la Comparacion de los Puntales q' yendo un Refidor muy som' esse Pueblo a Granada me fue a visitar, y medixo: q' sine afordaua de los Puntales de finano, y de leuapendi que muy bien me afordaua. Pues P. (medico) de V.P. gras a Dios muy megra porq' desse q' nos predicu aquello de los Juram'tos. No ay som' que jure, porque a los principios de manes el fons' q' nos dio V.P. diciendo les alos que oyamos Jurar: notiene v. m. necess de Puntales para q' le creamos, pues basta por en Terse' q' nunca mas le ay q' Jurar.

Aqui vdo mucha deform' en otras muchas cosas particularm'te en unq' abusso, y era q' ceptavan los d'os y otros y por quatro y mas años o burgados sin cassar. ya operando una cohegea ya otra, y adora cosas para des possar. y estauan cargados de hijos y en Pecc' mortal. Prediqueles afeandole esse tan perjudicial abusso. y q' enq' l'esso Carua que vdiado animo para estar amanerados con el pu' escandalo, y q' no hubiese para cassar. y estar en estado de gra, y l'essu de Dios, conuenierome de man' que luego al punto trataron muchas de los q' estavan en burgados (como alla ledice) de cassar. y en facie ecclesia como lo hicieron de q' Resulto mucha gloria de Dios, y se guardo de los

13  
Remedio de la  
Cassa de los o'ros  
quod p' casar  
estavan amane  
rados.

De las pobres mag.<sup>ras</sup> que Algu.<sup>nos</sup> veces Despues de auer estado mayor  
 años en aquella mala vida, O por mejor decir en lauidad  
 las desvan caridades Los que se avian aprovechado dellas,  
 La fassa bacia de bienes que delos avian Comido y mal bo-  
 ratado (Como auian estado en serui. del diablo) y llena de  
 hijos Illegitimos Sospital y pobreza bien empleada, pues  
 creyeron mas a los Hom.<sup>es</sup> mentirosos que a Dios verda-  
 dero.

Para q<sup>e</sup> se vea la necesidad que ay en estos Pueblos de quien  
 les enseñasse, y de obreros q<sup>e</sup> supiesen sus officios con la  
 pureza que se debe, Dize por Remate desta mill. una fassa  
 Ridicula muy digna de ser llevada con lagrimas de sangre  
 Quando saliamos del pobre Pueblo del Mang<sup>o</sup>, y vades  
 mocuelos y a Hombreillos con nosotros para mostrar nos el  
 camino del Sr<sup>o</sup> Viejo adon<sup>e</sup> vamos, y para volver el  
 Jumentillo en q<sup>e</sup> llevabamos una Ropilla y para q<sup>e</sup> los a-  
 fessassemos en el camino = Despues de confesados muer-  
 deron Per<sup>o</sup> Como no nos dicen nada de lo q<sup>e</sup> ay hallado  
 en nros Pueblos, preguntamosles q<sup>e</sup> de q<sup>e</sup> cosas, y ellos de  
 las mag.<sup>ras</sup> que ay ay amancebadas en el. Pues ay aman-  
 cebadas en el pueblo, preguntamos, y q<sup>e</sup> las vieran los a-  
 fessores nos auen ni se acuerdan mas de los Pecc.<sup>os</sup> que les  
 ay confesado q<sup>e</sup> de las cosas q<sup>e</sup> nunca vieron en su vida  
 ellos con muy q<sup>e</sup> Diosa ya un con admiracion Dixeran,  
 bueno es esto. Des<sup>de</sup> pues con fraysse de tal orden q<sup>e</sup> estubo  
 aqui en este Pueblo la gran fama Pasada de un dho  
 yo (dixo el uno de los mocos) a su tierra me dijo el  
 Juan Cassi todas las mugeres Cassadas de tu tierra  
 estan amancebadas, y yo lo se porque las confes<sup>o</sup>

14  
 Cosa ridicula a  
 Lugar digno de lle-  
 var.

atadas, Repre Hendimos le almoco y diximosle q lo deua de en  
ganar, pero el lo juro y se affirmo en ello. = y nosotros le  
diximos quan mal lo auia zego el frayle, y que lo castiga  
rian gravem<sup>te</sup>. Silo supichien.

15  
Cogollor, Aludia,  
effiliana.

Dros Dos O, tres Lugarcillos Junto a Guadix anduamos  
por demase esta mission, queson Cogollor, Aludia,  
y effiliana.

## Cap. ZZ.

Enelqual seponen las cossas q  
enotra mission se

Hicieron

Dolvi de Gra. a suq. el Año de 1592. para ad-  
ministr<sup>o</sup> de las Carceles. Pero de ante mano firmo  
el D. No Tercero y yo a Loren ap<sup>on</sup> del 1.º de aque-  
lla V.º O desahijio Don Al<sup>o</sup> Ant. de Cardenas. Esta  
este Pueblo al<sup>o</sup> Riuera de Guadiana desta parte,  
quano se fue de Merida y circo de vadafes, de la  
obra. Adond porauer pocos años q auia L. S. Inq.  
castigado a unos Cerigos q parecian de la Comp. por  
ahumbrados, no nos podian con, ni querian con-  
fessar con nosotros, ni oy<sup>er</sup> ni os sermones, y nos mir-  
ravan como a toros. Y no castava luego del D.  
Deste lugar de Lian en abono de los de la Comp.  
y que aquellos Cerigos q auia castigado L. S. Inquis.

En Espremadura  
Lobon.

Por los Alumbra  
Tot.

Vellera

Dellesena y Embiado alas Galeras (alos qtes y auia son  
 fessado en la farsel de Rey Anse q los entregaran a  
 Las Galeras, y despues q estuvieron en ellas Algu. (vezes)  
 nieron, ni auian sido de la comp. de Jesus, ni de otra de  
 lig. Alg. ~

Contoro esso era tanta La Sarrica q tenian al  
 m. del Abbito q traian (que era como el mio) queno  
 auia remedio de que sequiessten Confessar con modestas,  
 ni oyrnos, sino como no poder, porque se hallaban  
 en la Iglesia, y debian: q tambien los otros alumb.  
 auian amparado bien, y con mucha Santidad, y pre-  
 didad frequ. de la Cruz (como era verdad) y que  
 despues se auian hallado, y que lo mismo seriamos no-  
 sotros, y como los otros auian Tomado aquel medio bue-  
 no para enganarlos y Hazer Las Maldades, y despues  
 se vieron el ofrayo en mug. Casas y Penitelas,  
 que espaldas de los Venturo y de donde tuvo origen de  
 mal, y q lo mismo seriamos nosotros andando el  
 tiempo, effezes el que los ypa des enganando poco apoc.  
 si bien no faltava quien de enganando enju. desia  
 q nos mirassen alas ment, porq de la so de diel  
 de obesos auian sido aquellos, Los Carniceros  
 y se auian infamado asus Mug. Hijas y sus Casas  
 y q lo mismo seriamos nosotros.

3  
 Gran Sarrica  
 con modestas

La sabiencia y el sufrimto y Continuar mas ocu-  
 paciones y l. Los fue de enganando, y puede dezir  
 con verdad que se creyese Pueblo tanto el fruto

4  
 Vantle del  
 Enganando.

y frequen<sup>te</sup>. se sacram<sup>to</sup>. de la confes<sup>ion</sup>. y de la sagrada Comun<sup>ion</sup>.  
 como en los q<sup>ue</sup>mas. Los Primeros q<sup>ue</sup> hizieron nomb<sup>re</sup> de Dios fue-  
 ron los 88<sup>os</sup> del Pueblo y tras ellos sonas gran<sup>de</sup> de el, y  
 vivimos aqui Cum mes lnel q<sup>ue</sup> se confesso todo el Pueblo (que  
 es bien grande) Predicavamos muy amenado, y las Plac<sup>as</sup>  
 del Chatgees. y de los<sup>os</sup> abis ninos nunca faltavan  
 premiando a los q<sup>ue</sup> Respondian meson, y finalm<sup>te</sup>. todo  
 como en las de mas Miss<sup>as</sup>. Respon<sup>der</sup> a las enemidades. Apartar  
 los q<sup>ue</sup> estavan en mal estado: Confes<sup>ion</sup>. de muy q<sup>ue</sup>. Inoport<sup>una</sup>. y de  
 mucha Gloria de Dios. etc.

fructo en esta  
Miss<sup>as</sup>.

Merida.

Los frailes de  
Santiago que estavan  
en Merida.

\*

Estando aqui nos imbiaron a llamar de Merida  
 aquellos 88<sup>os</sup> frailes de S. Santiago q<sup>ue</sup> estavan allí,  
 (después se han pasado al fons<sup>o</sup> de Leon) para q<sup>ue</sup> les predicar  
 el dia de Todos Santos, y como todo aquel distrito  
 donde estavamos y adonde viviamos de hazer una miss<sup>as</sup>.  
 es del Maestrazgo hizimos los q<sup>ue</sup> nos mandaron, y predicar  
 aquel dia el 1<sup>o</sup>. 2<sup>o</sup>. 3<sup>o</sup>. Tercero con mucha satisfacion y con  
 mucho dellos, y condesse de q<sup>ue</sup> nos quedassimos allí, y aun  
 de q<sup>ue</sup> les diessimos poco apoyo los 88<sup>os</sup>. Desq<sup>ue</sup> de des  
 endos, Propusimos les q<sup>ue</sup> si les parecian a sus m. q<sup>ue</sup> a  
 seros aquella brevedad y asse, q<sup>ue</sup> teniamos impedi<sup>do</sup> y q<sup>ue</sup>  
 en alauando con lo bono, y el montijo, y el pueblo, q<sup>ue</sup> estavan  
 allí junto (como venimos) bolveriamos, Exercer los miss<sup>as</sup>.  
 y predicar de la qual sermos y alq<sup>ue</sup>. Plac<sup>as</sup>. que interloquende  
 en bu. Convers<sup>os</sup>. Les haziamos Tomando occas<sup>ion</sup>. del fruto  
 que en las Miss<sup>as</sup>. se hazian Desterrando el abuso de  
 los Juramentos y de otros vicios y de otros estados, de q<sup>ue</sup> nos  
 confessado bien la vida pasada, de la fealdad del d<sup>os</sup>.  
 y de la yncertidumbre de los q<sup>ue</sup> se dexan estar muchos años.  
 End

buel, y los peligros de condenacion en el effray, y de la ex.<sup>a</sup>  
de las virtudes, y de otras cosas muy semejantes.

Quedaron muy descontentos de lo que se buelta en sus cosas,  
y con go. toina de los ex.<sup>os</sup> y son esta condicon no dexaram  
beaber diciendo, q. porque ellos nos grian con mas effray  
q. el que lleva camos en los Pueblos por aver de hazer  
todas ellos los ex.<sup>os</sup> (que las auian de go. de que manera  
los soliamos dar en mas cosas) nos largauan de camano  
effrayes sperando tenernos en la buya todo el tpo q. fuesse  
menester basta q. ellos go. daren y industriados en tener  
vicio.

7  
Auian de ver  
ver alos H. friles  
yatajanos de en  
fermedad

Notigo Nada de lo tratante y Regalo q. nos g. ci-  
eron en aquellos tres dias q. alli estuimos porque fue como  
de q. muy honrada y muy rica, Puestienen mas de  
veynse y seis mill ducados de renta para veynse u  
treynon del abbite de S. Tiago, q. son los friles que  
huele aver alli.

Bolvimos al buen Donde por aver estado alli  
un mes y estar ya alavada aquella vereda nos parecio  
q. paradar fin a lo q. avia q. hazer en este Pueblo y por el consue-  
to de aquellos H. de el y aun por la pena q. todo el lugar  
sentia en q. nos fuessen y los dexassemos tolos (bien di-  
ferense sentir) de aquel con q. nos avian de go.) que se  
quedasse alli el uno de nosotros para predicarles el  
Domingo y jura octava de todos. H. que el otro fuesse  
a descubrir el campo, y hazer mundo de Dios en el  
Montijo. Auian nos de go. muevo de la melagana q. denia  
de descuirnos entre Pueblos, y hno nos a vian de dar  
Pozada vide comer, y don de vian q. paratamos  
y quantos quemos avian de cegar a piedra menuda

Montijo -  
don. avian suedo  
quo notandante  
descuiv

S.<sup>o</sup> P.<sup>o</sup> del Compendio

Otros Referian q el mismo cura (q era del abito del bazo) auia dgo q aunq mas licent. llevassemos del Prior de Meridia (que es como el obispo de aquel distrito) no nos dexa-  
ria sedexar Predicar, ni confesar, ni audexar desir missa en la Iglesia, y otras cosas muy pessadas.

La occasion desta  
maglina se deve  
uarnos fue, el castigo  
que el dho sac. q.  
en los Alun. tra  
tos.

La occasion q mas la q. deste Pueblo q la verdad  
Los demas del Maestrazgo desian para mostrar tanta  
Reput.<sup>o</sup> de que fuesse mas modesto alla fue, q en este lugar  
gocieron los Alumbados un muy mayor estrago que en  
todos los demas juntos, y particularm. uno de aquellos ha  
mado gamigo. (q se lo llevaran a quemar en la parrica  
no fuera sin culpa) porq en esta mat.<sup>a</sup> y en este Pueblo  
sobre, pues quisieron desir que pasaron de lenta y tanta  
Doncellas Sijas de Venit. Las q. estubo y mucha cantidad  
de lasadas sonrradas q des govorro, de que los P.<sup>os</sup> de las  
unas y sus Maridos de las otras se daban muy escaldan-  
dos, y gente q se parezia en algo del traje no se podia  
ver ni pintada, y Realte miradas estas cosas sin mas  
distançion de peris.<sup>o</sup> y de delig.<sup>o</sup> y modo de proceder  
tan parecido no ay que miravi Marsell. de que q. es ser  
estas de mostraciones y extremos pues verian q auian  
en peccado aquellos Clerigos con muchas muestras de vicio,  
y delig.<sup>o</sup> y q en Realidad se veria auian vivido  
algun tpo. virtuosam.<sup>te</sup> y q algunos de ellos auian  
sido de s.<sup>ta</sup> sonrrada como esse Gamigo (de quien deci-  
amos) q era Sijo de algo y x.<sup>to</sup> Viejo, y al fin le malden  
tanto como se vio en la sent.<sup>a</sup> que se le dio, y seyo en  
el dho Publico de Lafel q se celebró en Herona. co-  
mo dgo es.

Vistas todas estas dificultades y otras muchas  
que

que el de Merico Conde Rausa q tiene por las mugeres de  
 que son estas vendidas Legitima. Los de la Compañia (De sus manos) y  
 me determine a ser alguna fuese a descubrir el Campo de Indias, que  
 si me apedrasen por la Predicacion del Evan. pareceria a  
 algo al gran profito martir. S. Ezequiel. Cuyo dia dixen misri. misa  
 y cada dia me la sonando a el. ~

10  
 fue a descubrir  
 el campo

Parti pues de Lozon esse Sabado como a las tres de la tarde  
 foy en esta mar de una Legua de la don D. de el Rio Guadiana  
 y Legua alli a las quatro fuyme a la Iglesia y a unq. La Halle  
 cerrada y q. de la casa alli cerca y entre ellos uno q. hacia  
 officio de Alcalde porq. el propietario no estava presente en  
 el Pueblo, Heza pues mi oron. y encomendavola a nro. S.  
 aquella Mission, pidiendola a su dñ. Mag. q. no mirase a mi  
 pec. sino a su gran Misericordia, y que yo lo ofrecia a  
 las persecuciones y pedradas q. me tirasen, a trueco de q.  
 su S. Nombre fuese conocido en aquel Pueblo, y las simas  
 demis proximos fuesen aporregadas. ~

Levanteme de mi oron. y fize para la queda de  
 q. me avia mirado como a otro, y fizele mis confesio  
 y mi racionam. Comexor q. haze, y el yntento q. se ha  
 de S. J. tiene en la Miss. q. haze por todo el mundo,  
 y las q. por nro. del da da. y como nra. Religion nueva  
 que sea con los Clerigos alumbrados como era not. abo.  
 de el nro. y q. difucen de los otros con los sent. que les  
 dieron los señores Inquis. solo dixeran. y como en el  
 sagrado Concilio Tridentino se hizo tanq. casto de los  
 de la Compañia de S. J. q. esta provada por muchos de  
 nos Pontifices, y otras cosas con que se ha de

11  
 en su curso avel  
 para q. no quera de  
 a nro. predicar  
 se fue el pueblo.

Satisfaciendo a los Meyor Diciendo y preguntando en la mat.  
 y despues q ya pensalle q la tenia de mi parte y conuenido, salen  
 condesii. q el fumo no estava en el Lugar, y que ellos ni una  
 nada dello ni auia para q Venir misso bot. a aquella tierra  
 que no les faltaban aellos frayles de dos ordenes Conocidos  
 que les predicassen, y q ya su cura le ha via enbiado a de-  
 cir al de Lobos para q nos dixesse q no nos passasse por  
 el pensam<sup>to</sup> Venir al monti so: y se dixese q me ficiessen  
 de Hospedarne en Algun Hospital aquella noche  
 qatta q yo hablasse con el s. cura: Respondome el que gabi  
 officio de Alalde q no auia Hospital, Dues s. aqui en  
 la Iglesia en Algun escano me quedare esta noche ya q  
 en el Pueblo de L. may una post. en que Alvirgar aun  
 pobre Salerdore Religioso, que les viene a predicar el  
 ewang. de J. S. <sup>o</sup> <sup>o</sup>

12.  
 No me querrian  
 dar post.

Consejo de ablandarun Algun tanto i Sablaron en me  
 ste diciendo q en biessen un criado de la just. abusca  
 algu. Dada adonde no conuiente mugeres, Hamaron  
 a dos mocos q alli estaran y dixeroules esse Decado,  
 fueron y aung espurieron muy q. Rato en el q tpo  
 me faltro de que Sablarles en la mat. sobre dxi. del  
 su engano de una Relig. y de su trato, y de el de los  
 alumbrados, y otras cosas de edificacion q se van  
 aficionando, Caluieron la Sant. muy tristes diciendo q  
 no auia nada q quissielle Hospedarne y como ya se yva  
 sus oraciones calentando Algun. cosa, formaron los con-  
 uar alla lesjos. ala salida del Lugar a fassa de un  
 gomb. Viudo q auia tenia Hejas ni auia muy en la casa

13.  
 Enbiaron abuscar  
 post. de mala  
 gana.

( Tanto

(Tanto era el hecato y el miedo q̄ tenían obrado atos deffe  
 Abito) fueron y dentro de poco tpo vinieron, y en el semblante  
 Levi que traya Recaudos (como se lo dixē atos q̄ estavan con migo)  
 y dixerō que avia p̄p̄o Seruan peres (sic. n. appellabatur ille)  
 que si era unq̄. de las y destas señas q̄ lo llevassen alla muy  
 en corabuena, porq̄ el leavia otros muchos sermones y  
 plasticas en el fianada de <sup>su</sup> p̄p̄o. y en los atorcados y  
 justiciados, Todos se atolgaron y p̄p̄o se dixē, Al fin señores  
 no hizo Dios aqui en ser amparado y adonde quiera que vays  
 de los tuyos ayas, fuerōse todos con migo hasta alla, y  
 alli medosaron a como dard y no pensaron que avian p̄p̄o  
 poco segun las dificultades q̄ sentian en todo el pueblo,  
 y fag. Auerr. que tenían del sabido q̄ guardan del  
 Los Alun brado.

Quedeme alli con mi buen Huésped aqui dixe q̄  
 fuessen a casa del s. cura q̄ aviesse benido el sangue  
 adonde era p̄ q̄ se viera q̄ porq̄ no le hallasse muy mal  
 Pueblo, fuy muy a casa de doctores aquella noche y en am-  
 bas tomando p̄gar diciendo q̄ no estava enfada, volvimos  
 nos a la misa con deseo de que haviesse sermon y  
 diximos se lo al sacristan q̄g. Respondio q̄ el tenia orden  
 de su cura q̄ sin la licencia no tanesle, pues sup̄ le s. (dixē)  
 q̄ s. m. me haga m̄. de irse la apedir q̄ ya abemos yro  
 el s. Herman peres y p̄ abesarle las manos y amostar  
 la nra patense y la Lic. del s. J. del. Tiago de Mendez.  
 pero ni por estas cosas nada, no se tan aguelto, y al ama-  
 xana muy temprano fuy muy en mi huésped yro a la  
 ylesia adonde hallamos allura, un muchico del  
 garbido y muy alto galar, al qual besé las manos y se

14  
 Hallose unam  
 la possada

15  
 No quisieron  
 dar sermon a  
 la noche.

Y le dixi mi parlar, <sup>lo</sup> vruent<sup>te</sup> mostrandole mis Recaudos de  
 Pasense y Lic.<sup>a</sup> para predicar y Confessar de su Ordine, pero el  
 me mostro el libro o cara de pocos amigos, como dicen y  
 medixo q<sup>e</sup> poca nece<sup>s</sup> auia de que viniésemos a aquella  
 tierra, por q<sup>e</sup> no le faltava Doct.<sup>o</sup> ni quien la predicasse  
 y q<sup>e</sup> assi no avia para q<sup>e</sup> fassan met. Porque el lugar no estava  
 agora para Resceuir q<sup>e</sup> no lo conocia, y otros des vios bien  
 sabidos, yo le torne a replicar con el mejor y mas Humilde  
 modo q<sup>e</sup> suple diciendole q<sup>e</sup> le suplicava Turviele por bien de y  
 darne Lic.<sup>a</sup> para predicarles aquel dia, pues que aquellos St.  
 de S. Tiago y el Sup.<sup>or</sup> suyo no solam<sup>te</sup> nos la avia dado  
 sino q<sup>e</sup> tambien avian querido que les fuésemos a predicar  
 a su convento (que era la Matriz de de aquel Maestranzo)  
 ab qual no oquido saber otra cosa y le halla apretado  
 de mano q<sup>e</sup> medixo la p.<sup>a</sup> diga missa y predique por ab.  
 Pedile que mandasse su m.<sup>a</sup> que le hiciese señal de q<sup>e</sup> avia  
 de aver sermon como lo oyo mandando q<sup>e</sup> aver luego y lle  
 nosse la q<sup>e</sup> le<sup>ta</sup>. q<sup>e</sup> era bien sayab.<sup>a</sup>

Prediquelos dandoles not.<sup>a</sup> de nra Sagrada Religio<sup>n</sup>  
 y del Instituto q<sup>e</sup> tiene cerca de las Mis.<sup>as</sup> y sonos aquellos  
 que castigaron por la Inj.<sup>a</sup> no lo ay ni avian sido de  
 Lig.<sup>a</sup> y que nro intento era predicarles a su vez <sup>de</sup> Santa  
 Crucifixum, y q<sup>e</sup> no veniamos a bus car Regalos ni ser Sad.<sup>o</sup>  
 sino las Almas. Non vestra lta. vos querim. y q<sup>e</sup> a  
 ucian oyo decir lo q<sup>e</sup> le avia Hecho en Lobos, y que  
 en Merida nos avian llamado aquellos St.<sup>os</sup> p.<sup>a</sup>  
 q<sup>e</sup> les predicásemos. Convi delos para la tarde y que  
 les predicaria un poco de los males q<sup>e</sup> causan el pec.<sup>o</sup>  
 mortal en las Almas y del remedio que es

16  
 Dificulto luego  
 mas de gal. que  
 no ay fundente,  
 el q<sup>e</sup> dar no sebra  
 alli.

17  
 Al fin medio Li.<sup>o</sup>  
 pa. decir missa y  
 predicar.

La Confession.

## Cap. 23.

En el qual se prosigue La  
Mission Del m<sup>o</sup>

Artigo

Prediquedes a la tarde y con la  
 nouedad no q<sup>o</sup>da pers<sup>a</sup> en el Pueblo q<sup>o</sup> no se hallasse en  
 el Sermon, en el q<sup>o</sup>trate algo de espacio del intento que  
 Dios tenia en embiar obreros por el mundo, y que Prediquedes tam  
 bien a la tarde  
 Vista Lanest. q<sup>o</sup> el m<sup>o</sup> tenia de obreros auiendo asy  
 discipulos, messis quidem multa operari atq<sup>ue</sup> pauci lo-  
gare, q<sup>o</sup> Dominu<sup>s</sup> messis remittat operarios in messem  
suam. y q<sup>o</sup> a esto nos embiava Dios por medio de  
 nros Superiores, y q<sup>o</sup> por esso queria que sus discipu-  
 los fuesen aprisa, y no se parassen a saludar a na-  
 die. Porq<sup>ue</sup> estavan Las Almas con muy<sup>s</sup> necc,  
 y q<sup>ue</sup> si el q<sup>o</sup> est<sup>a</sup> en pecc<sup>o</sup> mortal se viere, daria voces q<sup>ue</sup>  
 Los sacassen de el; y q<sup>ue</sup> no aguardarian a mañana, co-  
 mo P<sup>r</sup>aron q<sup>ue</sup> siempre de dia amozster q<sup>ue</sup> no  
 nana effunde y con una Negra y con otra

Exodi

1  
S. Vicente Ferrer

Sino que luego algunos pedirian que se les diese de aquel Infirmito  
que tal esta el Alma son un solo pecc<sup>do</sup> mortal, y si era Constante  
y si dice S. Vicente Ferrer que si se viese uno que esta Compecc<sup>do</sup>  
mortal moriria de puro espanto, y si soliette satisfacerse  
na que sale de su Alma insolante el pero que no quedaria  
viviente. Algui convida en las Leguas ala Redonda sin que  
que no se fuese el m<sup>do</sup> provee Dios que no se vea con los otros  
Compecc<sup>do</sup>ales la fealdad, ni el duela la seduccion, y que asse  
votamos, y que Assig estava cansado de aver les predicado  
mariana y tarde, luego me asientaria a confesar a  
los que quisiere.

2  
Luego que alavez de  
predicar me asente  
a confesar, y se alle  
gera muyos.

Hizele assi, y luego vive muy a confes<sup>et</sup>. y en el  
entretanto vino mi Comp<sup>o</sup> el P. P. Tercero, de lo bon, y  
pregunto que como me avia y de porque supuesta la rela-  
cion que nos avian dado, venia con muyos temor de lo que  
me avia acontecido. Y como mi guespo de lo Cont<sup>o</sup>, y  
vivo que el nuclado, y por bellino de no quererme desceuir  
en la tierra estava mitigado con solute muyos, y que  
alavez fui yo a lepost. En ambos dimos muyas  
gras a Dios, y nos Animamos prometiendo nos con  
sudiv favor muy copiosa misericordia, como lo fue en tanto  
grado que yo no seba explicarlos.

3  
Compeccamos n<sup>ra</sup>  
misericordia el dia sig.

Compeccamos el dia sig. muy de profo n<sup>ra</sup> misericordia  
oyendo confes<sup>et</sup> de un amanezia g<sup>o</sup> Sanoc<sup>o</sup> toma  
do Tass<sup>o</sup> m<sup>o</sup> el tpo neces<sup>o</sup> para poner, y sin mas de posar  
nos volviamos ala Iglesia, y la hallavamos llena de  
Her<sup>o</sup> y muyos, y a los ninos como yo seba avia dho en la  
platica pasada entublando nro. modo de n<sup>ra</sup> misericordia. Les  
Deciamos la doct<sup>o</sup> 2<sup>a</sup>. y su explicacion que para sus P<sup>o</sup>  
y Her<sup>o</sup>. Les era de muyos y import<sup>o</sup>. porq<sup>o</sup> estava en =  
la

toda aquella tierra muy falta de Doct.<sup>a</sup> premiavamos a  
 los niños q<sup>e</sup> Respondian mejor, de q<sup>e</sup> ellos y sus P.<sup>res</sup> rescien-  
 an muy q<sup>e</sup> contentos, cantavamos les alg.<sup>os</sup> Coplitas de volter  
 q<sup>e</sup> despues ellos cantavan por las calles, o bñdando las q<sup>e</sup> debian  
 cantar q<sup>e</sup> no eran buenas.

Estuvimos en este Pueblo quinze dias por q<sup>e</sup> era de quin.<sup>a</sup>  
 vez. y de q<sup>e</sup> tam basta y buena como se vera por el lengua-  
 je, pues como nos avia dho, el cura de Lo som de la d<sup>ca</sup>  
 pueblo (que toda era uno) aviamos menester un voca-  
 bulario para entenderlos, y aver q<sup>e</sup> al principio q<sup>e</sup> nos lo dho  
 nos ruy mos entendiendo q<sup>e</sup> male alva, y que se queria en-  
 tener un poco con nosotros. Despues que nos preguntó Alg.<sup>os</sup>  
 vocablos de que no supimos la significacion, y q<sup>e</sup> los yramos  
 Confessando q<sup>e</sup> no los entendiamos bien, vramos que lo a-  
 via dho de curas.

y para q<sup>e</sup> se vera Algo de lo q<sup>e</sup> voi diciendo digo lo prim.<sup>o</sup>  
 que estos Lugares estan ala Raya de Portugal y alli tienen  
 Los vocablos muy Chidos y ni bien son Castellanos ni portu-  
 gueses. Lo 2.<sup>o</sup> Las mug.<sup>res</sup> desta tierra son medio som.<sup>as</sup>  
 En sus Segeos y dho. van a lavar y asegar el campo, y  
 traen mejor un sac de lena muy q<sup>e</sup> auestas q<sup>e</sup> un  
 som.<sup>o</sup> de ricam q<sup>e</sup> una bestia. Empassando de quarenta  
 años ellas mismas dicen des.<sup>ta</sup> som.<sup>o</sup> Seego pe-  
 dazos de segar, o de sauar, y dho. esta som.<sup>o</sup> molido  
 de panir y erian, parecian q<sup>e</sup> saurian que como es de an-  
 bor gen.<sup>o</sup> no digo otros vocablos por no detenerme, y  
 por q<sup>e</sup> son ridiculos, como para maltozir a otros, des.<sup>ta</sup>  
 yo te la repupiro, yo te la dno, yo te en la dno, val-  
 gate el coisquel de Judas, y sea diavros gagan enti

4  
 Longa se muy bora  
 el de este pueblo  
 por q<sup>e</sup> se me clari  
 un can de Portugal

5  
 Los dno. rel. dno.  
 des. ta. d. d. d.



Con Te Deu Laudam. Cantado Al organo y despues de cepear  
aron y a tenia La fiesta este lugar preparada una post. algo mejor  
gl'ia que aviamos tenido buel montijo, porq ya estavan de en  
ganados. de lo que avian pensado de nosotros.

Y para q' se vean los Juizios de Dios, y como q' quiere  
en sag. que nos mala afogada nos dan, y adonde nos ando  
de mas malagana ay el donde mas sea seruy. de nosotros,  
Como levo. la Laminacion de Villa mri y ludras (q' no es bntad)  
aquel dia era Seuida de la Dom. Ultima post persecucion,  
y todo el Pueblo del Montijo avia de venir ay q' el sermo  
a la Puebla como vino. Pero no quiso Dios que se prossi  
que esse la miss. de la Puebla, aung' avia avido tantas  
muestras y señales de q' avia de ser mas prospera q' e  
de la del Montijo.

10.  
Inferiamus ad  
Dei a quibus  
11.  
Vimur ad hoc  
del Montijo ay  
el sermo.

Para lo q' es menester exponer lo que me dixen arriva  
acerca del a lo xam q' tuvimos q' por aver sido la causa  
de que esta miss. de la Puebla no se prossi que esse viene  
mejor aqui, y sino fuera por esta causa no lo dixera,  
porq' lo uno ya tengo dgo. de lo y por comodidad de q' que  
suele aver en las miss. Como la del valle de lecbir,  
y lo otro, porq' aviendo cosas de mas importan. que son  
tan cerca de la buena Com. y salud y buen fobro en  
q' quedavan las Almas no me fue o meyo en gassar  
tpo en las Corporales. Pero por depender este aca-  
ecimiento de aquella y comodidad lo digo.

12.  
L' cause de la en  
fermedad.

Es de aver q' en nueya pl. de extrema dria  
no se usen lo brados, sino un buelo y el tiempo de esto  
vana y fal de voto como dicen alla, y esto es q' e  
se ponen las Canas o las Cañis apartados unos de

13.  
L' informandi  
ad de apellidat

Ser tan como un balco de plata, Demand que cerrada la  
 puerta y ventana (solatiene) del aposento se ve muy bien  
 el Cielo y se ven las estrellas, y el sereno que dexa caer  
 y entrar por el Tejo parece Sano. En un aposento desta  
 man.ª y desta arquitectura me Hospedaron a quella prim.  
 noche que llegué al Montiso, y me parecio sin Altabar  
 y sin Palacios de Galiana. Segun legua conig me avian  
 Ddo. La 2.ª noche, q fue pri.ª para el D. Tercero fue  
 de la misma man.ª pero como el no avia pasado la oru-  
 gia qz, por don q. Juzgo Turdense n.º que a gillo seria  
 para que se tornasse el fructo q. que se cria de Haber  
 en aquel pueblo Cayendo nosotros enfermos. procure  
 de que se buscase dentro de la casa otro aposento menor  
 sujeto ala inlem.ª del Cielo, porq no fuéramos con-  
 tra el Consejo de S. n.º Diciendoles que Discipulos  
 y nosotros en ellos. no llite transire de domo in do-  
rum. y assi nos dioa nro que esped este aposento endro  
 como de un de un Colgado a una Agua, Algo mas  
 Junto los Caviros, pero de esta Vana tambien, alli  
 nos tendieron las Camicpelas o cada noche, q para en-  
 trar a acostarnos en ellos era menester qz medio  
 agitado y agitado, q qual qz siendo regio de cuerpo te-  
 nia necess. de entrar desta man.ª. luego me litem  
 dia mi Comp.ª q era Gentil Hombre. y bien dispuesha.  
 q para la arquitectura del aposento no era muy a  
 prop.ª. Pues como a Vianes estava tan des abrigado, y  
 tan sujeto al sereno, Diome a embtran con aquello  
 noche una tan Recia Calentura q la todo  
 ella no pegamos otros spots, y el durimos en un



y que Casareus podría Hazer La consideracion q Dios Le  
 offrecio. a lo qual todos alararon Los gritos y alaridos que  
 Le ponian en el Cielo Diciendo, que por sus mereci-  
 mientos ellos gozár et tanto bien como sus Vec.<sup>os</sup> arian go-  
 cado, y con esso nos despedimos de Ambos Pueblos que estavan  
 alli con mucho sentir. y lagrimas surjas y jiradas, y nos  
 fuimos a Lo bon, y muela q. con mucho dolor, q ay la desca-  
 mis en fassa de aquellos q. aqui en duplicaron que en  
 sanando nos rogassen que bolviésemos luego  
 a tierra.

15  
 Estuvimos enfer-  
 mos en lo bon  
 algu<sup>os</sup> dias.

Estuvimos en Lo bon enfermos mades un mes  
 y aquellos ps.<sup>os</sup> Dios se lo pague nos curaron con mucha Bar.<sup>ta</sup>  
 y puntualidad, trayendo sin medios de otro Pueblo, y desq. vimos  
 que el mal avia quebrado intermisiones y quartanas, como  
 pudimos nos bolvimos a la cas.<sup>a</sup> medio enfermos, m. convalaci-  
 ontes, Damosnos a aquellos señores quien nobiessen Re-  
 galando.

16.  
 Desengañarnos  
 en extremadura  
 de lo q. pensamos de  
 la mala fortuna q. e.  
 van alud. hadt

Quiero a lazar esta Miss.<sup>a</sup> con una consideracion  
 yes, q. aunq. es verdad que en todas las Miss.<sup>as</sup> de lo q. prin-  
 cipalmente se debe Hazer caso es, de lo convers.<sup>o</sup> de las Almas,  
 y de la mudanza de las malas costumbres. y en esta de lo de  
 este menester tanta abundancia como en todas las  
 demas, pero con mucha razon se deve de Hazer mu-  
 cho caso de lo q. aver de lo q. ay en lo q.  
 avia por toda extremadura, y la mala opinion  
 q. de la Comp.<sup>a</sup> tenian, por razon de los Alumbros  
 que abomó de lo, convirtiéndole toda la aduersion  
 y sanica que tenian contra nosotros enq. amor  
 yes

Y la formación de mis Ministerios - De donde se sigue que se proveyeran de los Confessantes y enmendando su vida.

Quiero a laus de esta Miss.<sup>a</sup> Condesir una palabra de los Yes, que no me parece poder comprehender. Lo mismo q<sup>e</sup> Dios tiene guardado en las Miss.<sup>as</sup> para q<sup>e</sup> los q<sup>e</sup> va a ellas, como el que va q<sup>e</sup> vaya. Y q<sup>e</sup> a unq<sup>e</sup> fueren a ellas con lagrimas, y dolores, contraxos, hambres, y necesidades, con informosidades, y contradiciones, Experimentarian algo de lo mismo q<sup>e</sup> los ss.<sup>os</sup> Apóstoles experimentaron, De quienes prophético el Real Propbeta diciendo: Cuncti et cunctae, et flebant nitentes limina sua, Venientes autem venientium exultabunt portantes manipulos sacros. Y pues nosotros los de la Comp.<sup>a</sup> de Jesus tenemos la misma Vocacion de discursar por todo el mundo, tambien se podra desir lo mismo de los q<sup>e</sup> anduvieron en Miss.<sup>as</sup> para gloria de Dios, qui vocavit nos in societatem filij eius. Aquien de la Gloria. Y ahora portados los siglos Amen.

17  
Nos creyble  
Lo mismo q<sup>e</sup> Dios  
tiene guardado  
en las miss.<sup>as</sup>

Pal.

# Cap. 24.

En que se prosiguen otras Misiones

con que se clara fin a esta

1.<sup>a</sup> Parte

Otro año fuimos a los Pueblos de el Axara-

A los Pueblos  
de el axaraje.  
Año 1598.

A xaraje, el D. Juan del fuente yjo - Engeñamos por casti-  
llesa de la fuesa. y vamos a pie de un pueblo a otro, y desde  
sieg. Salimos con nros cordones en las manos. Desde primer  
pueblo podria contar muy muchas cosas de las q' en otras  
Mitt. Assido nro S.º de obrar por medio de los sugetos  
y por no Repetir las mltas quentas, solo digo q' no vivo pueblo  
de donde anduvimos (que fue buen numº de ellos) en que  
no viviese y sticiessen muchas cosas de muyª gloria de  
Dios nro S.º y aprovechamto de los Almas.

La infirmitad  
del tpo con labia.  
Filiq. se reimpere  
va

Anduvimos por esta vereda Dos meses, Noviem. y  
Diciem. y como era tpo en q' se fogia el Altituna, sino  
era de noche y muy de madrugada no era posible predicar  
les, ni doctrinarles y muy pocas veces confesarles, y alli lo  
gajiamos a estas horas, gastando todemos del dia en Ca-  
tegricar a los nros, y confesar a las q' se acordaron que no  
ya a lozer a tituna, y a los q' picados del deseo de su sal-  
vacion se quedaban qual el medio dia, qual el dia, y qual  
los dias enteros esperando ves.

Conocieste grand. mte el muyª fruto que se hazia  
por la reformation q' avia en las costum. y las amista-  
des de los q' se apartaban de los malos, en el no jurar y en otras  
cosas que nro S.º suele hazer en semejantes ocasiones, por  
medio de sus sugetos.

3  
Castilla de la C.  
y Guines.  
y Valencia del  
alcor.  
y Tomares  
y S.º de Alfarage  
y de paritias

Anduvimos ocp. onueve pueblos con igual fruito  
y consuelo de los moradores de ellos, y nro, los q' me acordado  
son los sig. Desde Saltilles, a Guines, de Guines, a Va-  
lencia, del Alcor, a Tomares, y S.º de Alfarage, a los  
paritias, Mayrenilla, y otros pueblos cuantos pequeños,  
cuyos nombres no me acuerdo, ni del Orden con que  
Los

Los anduvimos, Pero si, del modo q' catuodot duramos que fue  
el que dixi Al principio de este Cap. ~

Adonde estuvimos algo mas de espacio fue en Sal-  
teras q' esta dos leguas de Lej. y de mas de quicatos de  
aqui estuvimos quince dias, y procedimos en este Pueblo del  
modo que en los Pueblos q' yo vi el ubo muchas cosas de gran  
gloria de Dios, y demuego Conbulto nro. ~

De aqui fuimos a San Lúcar la Mayor q' por otro no-  
bre se llama de Algecira, quica por los muchos molinos  
de Abeyse se q' suele salir mucho Algecira, y para diferen-  
ciarla de la otra S. Lúcar de Barrameda, que devia de  
ser entonces menor q' esta, aunq' es agora muy mayor  
aqui estuvimos un mes, en el q' fue nro. S. Terç.  
de que se hizo muy gran fruto. Muchas Confess.<sup>es</sup> de muy gran  
y porra y finalmente se doo legue en Las Mis.<sup>as</sup> q.<sup>as</sup> y pequeñas suele  
aver en abundancia en esta lo ubo abundantis.<sup>imo</sup> El Casq.<sup>o</sup>  
alor niños, y alor mayores, premiando a aquellos, y enseñan-  
do a estos, Platicas y sermones de diferentes materias, y todas  
necesarias para su enseñanza en las buenas costum.<sup>as</sup> = Hicimos  
una muy solemne doct.<sup>ra</sup> por las calles, a que asido todo lo  
noble de la Villa, q' no suele ser poco, en especial enq' se dixi del  
abtinna, los q' suelen estar alla muchos Caua Heros de  
Lej. Señores de muy q. haciendas en Olivenes, y Vinal,  
que entonces se beneficiar, y oger sus frutos. Y a vuelta de  
Los temporales q' ellos cogian, cogiamos nosotros gran can-  
tidad de los Spuales; ayudando a tantos numero de almas  
como alli auia.

Finalm.<sup>te</sup> Sigo uno de nosotros una Platica  
ala Heresia q' es mucha en num.<sup>o</sup> y muy necesitada, esto  
es por aver en ellos. Algunos muy de saludos) Quisso nro

r Mayrenilla  
r Villanueva de  
anica  
r S. Lúcar de Algecira  
r Salteras  
r Mexina

S. Lúcar la Mayor

Muy q. fruto.

Doct.<sup>ra</sup> solemne

Platica a los Carros

1.<sup>a</sup> P. Del Compendio.

1.<sup>o</sup> que se agroveassen todos de una Miss.<sup>a</sup> Cosa que agradeo mucho el S.<sup>o</sup> Cardenal y Arceobispo Don Jo. Mas de, Pero muy mucho mas Dno S.<sup>o</sup> Jesu.<sup>o</sup>. Otra Platica legizo a los estudiantes, y otras Platicas a unas monjas descalzas q<sup>as</sup> alli ay. Por todo sea Dios Glorificado por siempre Jamas Amen. ~

7  
Lebrixa.  
Año 1603.

Otra Miss.<sup>a</sup> de lasi dos meses. Sigamos el S. Miguel de Escovar yjo, a Lebrixa, Pueblo de leu.<sup>a</sup> y diez leguas de ella. es muy populoso de mas de tremill<sup>as</sup> vez.<sup>as</sup> aqui estuvimos un mes en el q.<sup>o</sup> uno muy f. mies, y muy granada, por q<sup>e</sup> ni de noche ni de dia nos dexavan rano ocioso. Ene ticavamos el uno un dia, y el otro otro dia de los festivos q<sup>u</sup>ubo, de la Ascension, y Pentecostes, y fiestas de Mayo. Los dias de entre semana de la misma man.<sup>a</sup> q<sup>u</sup> en las de mas miss.<sup>as</sup> en quehlos f. doct.<sup>as</sup> a los niños, en la forma de lo orden, con suya occas.<sup>o</sup> Les deciamos asu P.<sup>o</sup> lo q<sup>u</sup> tenian nec.<sup>o</sup> de saber, cantavamos las Alg.<sup>as</sup> Coplitas de v.<sup>o</sup> que despues ellos cantavan por las calles, a donde tambien yvamos, y del estudio a hacer las Platicas, segun la capacidad. ~

Grand miss.

10.  
Doct.<sup>as</sup> y Batgesi.

Despues q<sup>e</sup> despediamos a los niños y niñas, premi ando a los que avian respondido meson, Les deciamos asu P.<sup>o</sup> yffer.<sup>o</sup> algo de lo de las virtudes, y de como se extirpa algunos vicios, q<sup>u</sup> estavan a cargo del, el abuso de S. Lucas del murmurar. ~

11  
A las monjas

Esta alli un nonass.<sup>o</sup> de monjas muy Religiosas Sigamos las Alg.<sup>as</sup> Nat.<sup>as</sup> y Confessamos las a todas. Con mucho consuelo suyo ymo. ~

Hesimos que los estudiantes tomenen de mem.<sup>o</sup> las de las instrucciones del Batgesi.<sup>o</sup> y de dos cartas del Depetian

Y q<sup>do</sup> Las supieron muy presto Heimos una Doct.<sup>a</sup> muy solem  
 ne de todo Lomas granado del Pueblo, y pingué quedasse gont  
 ni moco ni magajo en el q<sup>no</sup> fuese (Con la Doctrina - Dize  
 una buelta por tam.<sup>a</sup> Parte del pueblo, Passando por cerca de  
 dos fontaneros uno de S. Fran.<sup>co</sup> y otro de los Terceiros, y por el  
 estavan a las puertas de subvenciones para venir a pasar la doct.<sup>a</sup>  
 Con grand admiracion de ver tan sujetos a los muy señores e  
 g<sup>o</sup> dalgotes, q<sup>ay</sup> en el Pueblo q<sup>le</sup> parecia a ellos quens avia  
 de aver quien los domellasse y fizeisse in como ni no  
 cantando por las calles, y uno que ellos mismos ovieran  
 desu, q<sup>ay</sup> aca de hazer tal cosa. Y muy poco antes q<sup>se</sup> sabe  
 ramos de la Iglesia mayor estavan Alca. dellos q<sup>por</sup>  
 tont q<sup>os</sup> fueran aca de pasar. Los denes de la negra de  
 mirar en la doct.<sup>a</sup> sino estarla mirando desde la puerta de  
 la Iglesia, y como les usen dimos el verso, dime yo el  
 pender en las manos y dixen a voces a la salida de  
 la Iglesia adont todos ellos estavan. Este Pender  
 pertenece al s.<sup>o</sup> Don fulano, hasta q<sup>le</sup> fante, y luego  
 se remendara tomándolo ellos señores q<sup>ay</sup> ande in con otro.  
 otro, Holgandose de ser soldados debajo la bandera de  
 mio gran Cap.<sup>o</sup> J. X. S. Mio, y ningun soldado de guerra  
 puede tenerla mayor ni tanq<sup>o</sup>. Como la que tendra  
 yendo en esta la gran soldadesca, adont ande p. to  
 tot los hombres juntos a la bandera. Alto B.<sup>o</sup> no  
 me q<sup>de</sup> aqui sold. q<sup>ay</sup> granado quens bayn (Con su gran Cap.<sup>o</sup>  
 en esta Comp. de soldados armados. Dize yo les prometo  
 de p. de Dios q<sup>no</sup> nos abe quedas. Cremito a vida quens  
 venamos, la, que q<sup>ay</sup> van por ay Huyendo los demonios  
 Dandose unos a otros, y prom. f. ande, con Huyendo  
 de la bandera.

Los ofidiales to  
 maron el Batay  
 semer. yo recibio  
 en la loba.

Doct.<sup>a</sup> Gnat.

No quedo Criatura Viviente q no a Rancas e tras  
 Dela bandera, y Conauerles desp a las mug.<sup>es</sup> q se estuviessen  
 quedas en la Iglesia en lomen dandonos a Dios q esta la buel-  
 ta adon. auiamos de volver a predi carles a los dos Santos  
 y muy apenxeridas desde el sermion que por la mañana  
 Les auiamos predicado, no uvo quien Las detuviessa queno  
 fuesse todas de tras de los thronos. Y fue tanq num.<sup>o</sup> de  
 que estubo muy tpo en passar. Y Llegado que fuimos ala  
 plaza Heimos que los niños Los quemaron sauiam Lagri-  
 Instrucion, La dixessen amodo de Colloquio. y alauado  
 aquella se la bieron otros dos, en el Balcon alro de la Plaza  
 a don. los dos pr.<sup>os</sup> y Dixeron de la misma man. Lo 2.<sup>o</sup>  
 Instrucion. Cosa q parecio muy pica y Sorrian a boyos  
 de Lagrimas de algunas personas de puro consuelo y deuocion,  
 y conesse voluimos ala Iglesia adon. Les predique de como  
 que agrada a Dios este P.<sup>o</sup> lx. y q Los Angeles de nras. qu-  
 andas estarian asomados a las Clara vozos y uenta-  
 nase del Cielo solgandolle de ver a sus Alumnos Tam-  
 bien occupados en el suelo, y q Los demonios tendrian  
 una muy mala Tarde en el ynfierno, y otras cosas  
 de importancia para la Deformacion de las Cos-  
 tumbres.

13.  
En la Plaza

Finalm. breuta Miss. e Cosa cierta q se hizo  
 q fructo, y uvo muy uniuersal aplauso, y seguemos  
 ay q estimar es, que por muchos años duro la deuy-  
 en aquel lugar, y se mueren ganas q tenian de que  
 voluiessemos alla, y el venir Algt. dom. de alla, a  
 Confessarle con los de la Comp. en ley. y en xeres q  
 esta muy cerca.

14  
Gran fructo.

Una cosa quiero decir aqui por demase  
 de lo

Delomueyo q gustavan en este Pueblo de oyr mis serm<sup>os</sup>  
 y qd, que conuencan a sermon a q'ellos dias q'alli estuuiamos  
 en los dos conuentos de frayses, nunca los predicaron, porq'  
 la q' toda reuerencia a la yglesia mayor. - Donde no lo teny<sup>er</sup> me  
 ficuamos, y mandos entre otras que preguntu en. frañ un  
 Home entrando en la yglesia, y uiendo el gaño del pulpito que  
 q' haia de auer sermon, y a mandos el sacristan auer si  
 uia q' y uiendo q'no auia mas del que lo avia preguntado y  
 otras dos muy. - Ledixes, a quien ande predicar, y dos voto-  
 tros adonde estan los demas y alla oyreis sermon.

15  
 Ojan mis ser-  
 mones, y no los  
 de los demas de  
 Ligrosos.

Deixo aqui de decir Alg<sup>as</sup> cosas tocantes a los  
 que en secreto se remediaron, poruencan no al fuero de la  
 Confess<sup>ion</sup>. sino al de la prouid<sup>encia</sup>. - Conq' conuenia se tocassen  
 y remediasen algunas cosas tocantes a los erigos. Conq' ellos que  
 dassen fuera de occasi<sup>on</sup> de offender a Dios, y se quitassen  
 de off<sup>icia</sup> ocasionados, por no tener ellos la suficiencia re-  
 quisi<sup>ta</sup> para exercitarlos, y al par desto se p<sup>ro</sup>uocouo modo,  
 como Dios aqui nos auia quitado de sus officios continen-  
 tras relaciones, se les boluiesse con su o<sup>mn</sup>ip<sup>ot</sup>encia y  
 con muyo conuencio de la q' de virtuosa que a Dios se le  
 muyo que uiuiesse quitado de los off<sup>icia</sup> al o<sup>mn</sup> q' conuenia  
 que los tuuiesse.

16  
 Remediarosse  
 estas cosas  
 de muya import<sup>ancia</sup>.

Tambien le dio orden como en un beneficio q'  
 tiene el col<sup>egio</sup>. de S. Hermenegildo, en el pueblo q' llama  
 Las Carvegas q' esta de legua de Lebrisa, se quitasse  
 esse un clerigo muy honrrado y muy virtuoso  
 q' estava en Lebrisa, y otras cosas que seria largo

Contarlas formenudo.

19

Contarlas Lafr  
g. de lafram.

Procuramos con mucha dilig. entablar la freq. de lafram. y lo encomendamos en los pulpitos, y Confessionarios de Hijado a alg. pers. a q. lo desseaian, a algunos Clerigo de vocat. y los relig.

13

Tribujera.

De aqui fuimos adtro Pueblo de las aguas distante q. de llama Tribujera, adtro porder peñino de Haza de veinte y siete estovimos como oyo dias, en los quales hicimos vros ministr. como en los demas pueblos de la calidad. y desiruis muez p vros g. y tambien alli sedio Orden con el seren que convenia, para q. se remediasse un cura q. no convenia pa a queste offe. Este Lugar es del Duq. de Medina, el qual agradezio muez esta Correria q. por alli hizimos.

19

Cipiona.

Alauora Las Confess. y el Gatedess. Como en otros Pueblos, nos fuimos a Cipiona, pueblo del Duque de Arcot, q. esta ala orilla de la mar, de aquella parte de S. Lucas de Barrameda, y hasta el otro, Lugar antiguo y fundacion abog. dicen de Cipron Affricano, es pequeno si bien tiene una muy buena fortaleza, por estar a peligro de ser saqueado de enemigos.

En este Lugar espovimos otros oyo dias, y el Hizo en el mismo q. en el pasado, cerca de vros ministr. y en un ca de la v. xpiana, y freq. de la fram. y tambien dimos Orden para q. se quitasse de alli un eccl. iustis q. no convenia que tuviesse el offe. q. tenia, y con esto nos boluimos asequ.

20.

Bernot a  
año 1609.

Otro año fuimos a Bornos, el P. Villa real y yo. Este Pueblo es del Duque de Alcala, y en =  
gra

y tendrá maldiciones <sup>veç.</sup> ay allí un Convento de frayles  
 Gen.<sup>tes</sup> fundacion del Marques de Terifa Viejo, y otro de  
 monjas, y un colio de viejos Criados desta Casa q. yano  
 estan para morir, adonde los tratan con mucho regalo, y su.<sup>to</sup>  
 de la salvacion, y tienen su Ror. que es un Clerigo virtuoso,  
 que es el confessor de los monjas, que tambien sea muy pier-  
 vas de Dios. ~

En este Lugar se hizo muy fructo entodo genero  
 de f. de la misma traza q. en todas las Mill. y de las grandes  
 que por abreviar y ser de la misma manera que las demas  
 las dexo, Alas monjas diximos Plat.<sup>ca</sup> y confessoras, con  
 mucho consuelo suyo y mio. Hizo una doct.<sup>a</sup> General  
 como lo lemos. ~

## CAP. 25.

Enel qual se da quenta de otras  
 misiones, q. por auer ypp. Alg.<sup>as</sup> della  
 Despues q. escreui el Cap. pass.<sup>do</sup> y por q.  
 no se q. den Alg.<sup>as</sup> otras de mucho seruy.  
 de N. S. se dilata esta pri.<sup>a</sup> p. algo  
 mas de lo q. propuse en el Cap. 24.

1  
O Lina

Quando en Frezenal por morador de aquel Collo salí  
algunos veces amista. Unasque aun Pueblo del Duque de Feria  
que se llama Oliva, cinco leguas de allí, y segun yo sepe-  
trugal, es Pueblo de quatrocientos y mas Veces del Duque de  
Feria, y adonde jamas auia entrado el Cony. nistenian net.  
della, sino q' eramos de los Alumbrados Como Pueblo de  
extremadura, adonde aquella pobre q' estava muy hostigada  
de la mala Doctr. de ellos, como los de Lobos, y el Montijo,  
y ya auemos dicho a Dios.

Aquí fue cosa es drana. Las cosas son acudieron  
alas Confess. Doctr. y sermones. Era q' esta muy igno-  
rante y aun bobal en cierta man. por q' como d'ating  
nisiarian bien nra lengua, ni la de portugál, y allí entus  
algunos eran muy barbaros y sepiates, fue mo. S. leny, de  
darnos tal nra seruelos, que en quinze dias se debeluo el  
pueblo de man. que ellos mismos desjan. q' no se poncia  
que daros muy cadinos en el Buzgo. y quitados mill  
la proficiones. Hicieronse muagos amistades de personas  
que estavan de auenidas, y otras quitadas las occast. de  
peccar, y otras cosas semejantes y por y perdidas alas  
q' en los demas Miss. q' perno de repetir una misma cosa  
muagos veces en la boca.

Confess. y amistades

3  
Doctr. Genl.

Hicieron una muy solemne Doctr. por las calles  
de que por una p. se espantavan los del pueblo de ver.  
lo que entoda su vida no auian visto, y por otra  
parte muy consolados y dando grás a Dios de ver  
tantas q' querian alavando por las calles alborz  
en grito.

Tambien

Tambien premiavamos a los niños y niñas q' respon-  
 dian bien a las preguntas y les cantavamos las Coplitas del  
 mayor mal de los males, es el pecu<sup>do</sup> mortal, avisad a los mo-  
 tales, se guarden de tanto mal q' Hago yo milagros Dios  
 con ellos en todos los Pueblos oyendo las Cantas por las calles  
 de noche a los muggapets. Ya avido Alg. que sean bueltos a las  
 Casas y pasedo el camino q' llevaran a offender a Dios,  
 a quien seden las grías y alebanças agora y para siem-  
 pre.

+  
 a los niños.

Una flossa no quiero dexar de contar porq' leuca tomase q'  
 obra la palabra de Dios, q' fue la de la Compañia. Predican en estas  
 vendes, que aun entendi q' no lo oyan por estar ausentes. Desole  
 oyr a los que en un oyo q' de lo van a contar a las tierres,  
 semueven a venir adonde estamos, a oyrnos, y a confesarse  
 con nosotros, pareciendoles q' bienen a ganarse. Dique se  
 como es assi. Un manervo de xerez de los Cavalleros a  
 viendo venido a vadados oyo aqui uno de mis sermones, y luego  
 se lo fue a decir a una tia suya a un Pueblo, q' estava tres  
 leguas de alli, y al punto vino la b. muger con su  
 vino. Y aia florido muy muero, y en un a dos y q'  
 aia delido de un. se aggaron ambos ados. el lo vio  
 no por favorecer a su tia, y alli los truxeron a po-  
 gados. En buena demanda por ciento, Dios los ayuda-  
 ria para q' se salvasen, que se venian a abusar el  
 remedio p. esso.

\*

Des creyble el consuelo con q' quedo espab.  
 gente, alegar de un gran des. sentir q' debimos ir  
 de un Pueblo, y dexarlos, Pero ellos nos fueron a

esta misia pare  
a feclan' de  
605. Duz. el de  
604. perjet. fue  
el P. J.º mendy  
a leer clausp  
zeai'o m. cl. y no  
pudo aquel ano

buscar Alg.º vezes a fregenal para confesarse. ~  
Otro año con occas. delef. Sobrecba q' avia en el P.º.  
por aver muezp tpo que no se podia cobrar la renta, se determino  
no q' fueremos el P.º Juan Mendez y yo por aquellos pueblos  
comercantes, apedir la limosna de trigo en el agosto y del  
camino les predicamos y steimos doctrinas, y confesamos  
con muezp mas frutos de sus Almas q' de otra limosna  
si bien no fue tan poco q' no cogimos para el sustento de  
aquel año, q' con poco mas q' sepidio en el mismo fregenal  
no fue menester comprarlo. ~

Estuve en Legura delecto que el del Maestrazgo  
de S. Tiago, y como es grande pueblo sesavo muezp frutos  
espual y temporal. ~

Y mismo segimos en Valent. de Buen Buay  
y en otros por alli q' no me acuerdo de sus nom.º aunque  
si de una enfermedad bien peligrosa que tuvo de llo.  
y medio ala benida de burquillos. Pueblos del Duque  
de Bejar, quatro leguas de fregenal, y al p.º Juan  
Mendez que entrambos Caynos enfermos. q'as adios  
por todo logre Haze. ~

Este mismo año fui ala ciudad de Vadasoz, llamado  
del S.º obispo don Andres de Cordova, q' avia sido muy  
amigo q' fue y dor deley. y alli estuve oyo dias en  
contemplacion, q' no querria el sino todo el verano, mas  
como no iba a fosta demies.º ni lluava mas que un  
Herº conmigo, yo me estava soltando en tremitas,  
por q' aquella vida era muy parame. Venimnos por  
un pueblo q' se llama Alcongel legua y m.º de alouencia,  
y alli aunque no yramos amission

Valen.º de  
Buen Buay.

Burquillos de  
el tre ma uca

Alcongel.

quietonia alli unster. Muy Principal. Con esta occasi<sup>on</sup>  
 uede gazer una Miss. cita, Predicandoles, y gaziendoles al  
 par de las y Confessandoles por oyo dias, y tambien pedimos  
 La Limosna de Ati, y nos dieron muy bien, y quedaron  
 muy edificadas de ver q<sup>do</sup> nos yvamos apegar, Sazia-  
 mos de una Via dos mandados, Tratando de la saluacio<sup>n</sup>  
 de las Almas.

El año siguiente fui Conel. Pedro Tercero que  
 era el Rey del Coll. de Segenal, adora Misioncilla  
 en un pueblo q<sup>e</sup> sellama Encina sola, es el portero del  
 Arcobispado de Seg. Sazia aquella vanda de Portu-  
 gal, tendra más de trescientos Vec. Estuvimos alli o-  
 cya o dias, Predicamosles, y Confessamosles, con muy  
 fructo y sanado de las Almas, y felis más.

7  
 Encina sola

De aqui fuimos a valle de Matamoros.  
 Y al año s. ana, dos Pueblos q<sup>e</sup> estan una legua de xerex  
 de la Caballeria, el de s. Ana es menor y anexo del  
 otro, cosa de media legua distantes, y poco Con-  
 trambos muy buena cosecha de las almas, En estos tres  
 Pueblos no pedimos La Limos. de Ati. por q<sup>e</sup> ya se obra-  
 va la renta del Colegio, y no se dio mas que aquel  
 año.

9  
 valle de matamoros. p. s.  
 ana.

Ala Higuera de Segenal q<sup>e</sup> esta media legua de  
 alli fui algunas vezes a predicar, y a confessar y fel  
 Hice Hig. Doct. en la Iglesia y por las calles, por donde  
 Dios glorificado para siempre.

10  
 La Higuera.

De xo de fontar aqui Algun. Correrias que

11  
Los Palacios  
y Villafraanca

desde Rey. Nro. En muchos años que en ella viví, siendo  
Colegio, y capellan de la Casa Profesa. Como fue a Los Pala-  
cios, cinco leguas de Rey. Lugar de ella, y del Duq de  
Sorcot, adon' estubo con el P. Xpbal Mendez oyo diez  
años de los ss. Duques, con occas. de unas muy pre-  
sentes, entre un vassallo suyo, y otro de la jurisdiccion de  
Rey. Estuvimos oyo diez dias predicando, y confesando, y  
tratando de componer aquel negocio, como se compuso  
bien, y son muchos consuelos de ambos Los Pue-  
blos.

Tampoco me detengo endon' si fuimos Los mismos  
del P. a Alfala del Rio, dos leguas de Rey. adon'  
estuvimos otros oyo diez años de mi officio aman-  
de mis. con el fruto ordin' de las.

12  
Gueuar.

Nobra dos veces si fuimos Los dos P. mismos a  
otro Pueblo que se llama Gueuar, cinco leguas de  
Rey. adon' estuvamos cada vez otros oyo diez años, ape-  
tacion de aquellos ss. del Alxaraje. y con esta occa-  
sion ganamos algun modo de mis. Por donde y  
allende el Pueblo es q. en el tpo de la festa de la  
azibana estan alla muchos Cavalleros de Rey,  
y todos venian por oyo diez años y por allí  
por q. les predicavamos, y confesavamos, y les cate-  
tizavamos.

13  
Santi Loux

Me detengo tampoco endon' muchas veces  
q. yo fui aun Lugar q. llaman Santi Loux, q. estava  
ala orilla de Guadalquivir (que por q. de lo que con-  
sisto poco a poco se paxaron los frayses de S. Isi-  
dro.

Nuestro Cuyo es alla sunto Alconr<sup>to</sup>, adonde les predicava y lo  
 Ferraria, y de allí venian muchos asuq. a confesarse con nigo  
 y donde P.

Nuestro Lugar q llama Burguilletos, tres leguas 14  
 de leu. adonde fui dos vezes, y estuve en el alg. dia, Launa Burguilletos.  
 vez con el P. Ant. gallego, y saci dras con un Her. de que  
 siempre coluia las manos benas de almas qadas para  
 Dios, a quien le da la gloria de todo.

Nuestros dos vezes q fui por pocos dias asen la casa  
 Lamayor, o de Alcegin. La una vez con el P. gallego = 15  
 got y su oia con el P. Al. de neygra, adonde espovinos S. Lucar de Al  
 cadavez una semana con y qual fructo y consuelo pegrin.  
 desus Almas y de los nros.

Ni la yda q hicimos el P. Her. de Carcamo ypp  
 a Utrera, para la fiesta de San Carnel Soliendo, adonde  
 ultra de los sermones y Matias y muy q se qa confes.  
 que rbo, hizimos una muy solemne doct. en que 16  
 fue todo lo noble del Lugar, sin q dar bono ni Utrera.  
 mag. que no fuesse acia, con y qual consuelo de todos  
 Curigos y frajes.

Finalmte. qdavo este Cap. con otro modo de lo = 17  
 rrias q gize dos años apedir la limosna de al = Limosna del  
 ite, para esta cassa professa, el uno de los quales fuese azete.  
 duientas ca. y el otro cinco y ling. (por q era año  
 de menos coseja), a unq la que lo qia con esta occas.  
 (mientras el mozo yva y venia con el aserje, y en  
 otros tpos de ocupados) de las almas Confessandov  
 a muchos personas Predican doles, y alonsen doles,



Y todos se acordaron confesar, Dixo el uno dellos q' tra-  
 elmo moco, pardiés P. conuene esto agora apro-  
 ni el tpo de esso, alla para el Mirador de Lenita. En  
 buen tpo para esso' dixo el mal Viejo, Callaos ay  
Som. de poco sauer, q' Loque siempre es menester. nã  
ca viene fuera de tpo. Y lea tale mulejo de esp.  
 y discante un poco sobre el, y sedise almoco que el  
 primero q' le auia de confesar, o, de los primeros como  
 jizo. y al buen Viejo le prometí que avia de predicar a quel  
 esp. el dia sig. como lo jize. Alaman. Pedro q' me avia  
 tiempo dno grand bienario del Campo, en la Mission de S.  
 Zofar. Tamayor q' a Riva esta, fue q' auiendo sido el  
 año pasado muy esteril de pan, quemos de auia logido  
 Cassi trigo, y fra por cerca de Nay, y no auia aluado,  
 y estando loyo Confessand' si que se rebelaba el tpo, y  
 parecia que oya Ruido de agua q' caia de las Can-  
 tes, y son del desso q' todos teniamos de que Louiue dixele,  
 esperad Her. que quiero asomarme a ver lo llueue  
 y solvime al confessor. diciendole, ogaño buen Viejo,  
 auemos de comer ados Carrillos (como dicen) por que  
 esta Louiue muy bien, y el con muya Fertilidad.  
 me dixo: si P. a tpo no faltara berde, y quando q' si-  
 era granar el tpo. no faltara Un agre Polano de  
 Leuante que lo abure y seque todo, que pues non  
 mala vivimos como bestias, bastamos berde a tpo  
 y pasa al tpo del granar. = Y me qued' admirado  
 de oyr a un Som. tan toso, quemos balia q' haya  
 en cima dos Reales, Viejo y el granado) unakm.

Dice<sup>3</sup> ayude,  
 y proveyo.

4  
 Otro Lemosart.  
 v. 1. 3. p. Rom.  
 Tra. 6. Cap. 1. 5. 2.  
 adon' mas alalar  
 ga trata este ar.  
 punt.

tan notable, y prometí de predicarla el día siguiente Comologes.  
Con y qual fruto q' hiba. Veria. Querido de algun Santo,  
aunq' no dixes mas se que me la avia d'yo un bon. Gelo al  
Camp.

Volviendo pues Alproueyo q' se hizo en la Man-  
bla, quanto alo primero notorio en el Pueblo un na-  
ranfaco, nimer, niotra cosa. Tocante a esto, Todo el  
dia se estavan en la Iglesia, sin que en aquellos tres  
dias parcesen por las calles, predicamos les por las  
mañanas y por las tardes, espuso el santis. Sacram.  
Desubierto, y Reduxeronse de man. Los Clerigos  
Prelig. q' no parecia sino que estavamos en semana  
santa, muy muchas Confes. y Comuniones, y alg.  
Delos Ecclesiasticos de quienes menos le esperava; proli-  
quieron. Questa deuotion o dros años con qual fruto  
Dese almas y consuelo de todos, Grās sean dadas a  
La Mag. de Dios que tanta fuerza adado, a se-  
palabra.

Año de 612

6  
Peruna.

El año siguiente por principio de octubre fuimos ala  
villa de porcuano el D. Diego de Rivera desde  
Wedo y ypo des de fordoria, estuimos allí un mes. Es  
una villa aquella muy honrada, y muy antigua, y de  
mucha vecindad, y de mas de quinientos vez. Maestrazgo  
de salatrava, Pero desera ael obispo de saen en lo  
spual.

7  
Las Doctrinas

Y no sabe decir Comuep q' alli se viuio mo  
s. por q'omas delos sermones que amenudo les pre-  
dicauamos, les espusimos alos niños las Doctrinas  
en la Iglesia, alo qual se hallava muy san-  
tido

Cantidad de fe q. Cantavamos, las las Coplitas devotas q  
ellos despues Cantavan por las calles, De que todos se pueren  
ganar mucho. Digo pues q demas de lo que era comun en todas  
Las Miss.<sup>as</sup> advertimos que no les podiamos Desir todo lo q avia  
menester en los sermones (que eran las fiestas y algu.<sup>as</sup> Tierras  
y Sauados) y assi les apuntamos q si seria bien que cada dia  
media Hora antes de las avem.<sup>as</sup> se cantasen todos en  
La Iglesia y les dixeremos Un exemplo. De diferentes ma-  
terias Morales, para extinguir Alg.<sup>as</sup> viz.<sup>as</sup> y Abusos como  
desfam.<sup>as</sup> y Crianca desus hijos, al qual asuclieron con  
tanto aplauso que a voces nos pidieron: Ita fiat Ita fiat. Se-  
cimus lo assi con muy extraordin.<sup>o</sup> frutos, y sellenara La  
Iglesia conser muy rapid, y en el quando Tocauan luego  
alas avem.<sup>as</sup> y se yvan las mug.<sup>as</sup> asuclidas hasta la  
mañana, y los Hom.<sup>es</sup> le benian con nosotros a la misa  
adonde Los confesavamos hasta las nueve de la  
noche.

Los exemplos

Hicieronse muchas Amistades, Diosse Remedio a alg.<sup>as</sup>  
cosas bien dificultosas de matrimonios q no a viéndose  
validos, y muchas Restituciones de famas, y de dineros  
se compusieron saliendo Alg.<sup>as</sup> personas del mal estado  
en que estavan años avia, Considerandole notable, que  
todo se formio la notable edificacion.

Amistades

Y la guerra Campes Sobre todo fue La deuecion  
de muchos Clerigos que se confesaron muy despacio con  
nosotros (cosa que a losse pocos vezes) y fue de man-  
La bulda q estos D.<sup>os</sup> Ecclesiasticos dieron en su vida  
que no se contentaron con las apariencias sino que

10  
Muyos Clerigos  
se confesaron muy  
despacio, y se re-  
dixeron a muy  
virtud



Mimosos lo dicen desta) Llegamos el 2.<sup>o</sup> de Jaffar de la ben arrip.  
 Al Arasena, y alli tomamos lengua de donde venian  
 empear, y pareciolo Al vicario (y fecla lo llaman aya y muy de-  
 ad) que emblassemos a Hazer nombre de Dios por las Aldeas,  
 y fuesse por la forte del Acor (que aunq' esta y otras tres Aldeas se  
 llaman forte de tal, como veremos, mas son Cortes que  
 Cortes.)

Salimos de Arasena, y en comenzando a caminar, en  
 poco allaver de la cam. sin cesar gaffa q' llegamos alla, q' es fami-  
 no de Dos leguas y por sierra, y fue tanta el agua q' nos ca-  
 limos della gaffa la misma Carnes, y de man. que fue  
 menester que nos prestassen toda la ropa gaffa que se en-  
 jugare para fuimos muy bien Reser. algunos esperados  
 porq' no lo sabian.

13  
 La forte el Acor



Fia cosa maravillosa lo q' le movio la f. esta hora  
 en la q' estuvimos. Pines velle dias porq' es de mas del cien  
 vez y de otros Lugarillos Comarcas vinieron a ayrrnos  
 y a confesarle con nosotros, con muy muy fruto, a  
 Laman que en las demas Pueblos de utamano, para  
 no cansarnos en de bir las cosas que son del mismo

14  
 Venian de tres po  
 blechos ayrr ser  
 mon y a confessa  
 re.

Jas. Avia en esta y en las demas Aldeas, una muy  
 mala costumbre, que los dias de fiesta se salian a la pla-  
 ca los moços y moças doncellas de los Lugares, y otros  
 bayfavan juntos moços con moças, y aunque toda la  
 gente sana, no dexa de aver algun d'entim, o al-  
 quen Cow, o, gussano, q' Sazia pudrir la fruta, y con  
 Resolucion se lo afeamos muy en todas las Aldeas  
 y quedaron muy firmes, y muy allentada en q'

15  
 Que bailavan en  
 la Plaza los mo-  
 ços y las moças  
 juntos.

16

La force d'ajel

No auian de bayfar de aquella man. mas como medicen que se fuple.

Quando salimos de la Corte del Acor, fuimos a la forta Ranget, tres quartas de legua de muy mal Camino, de Sierra y nos estavan esperando, porq ya auia corrido la Palabra de que andaramos enffra Correrias, salieron todo el Pueblo a receuir Con muy ff. Señales de Alegria, y luego Sicometader, y como era Domingo en la tarde, estavan algo que xotto de quemu uvielle sido por la mañana como lo auiamos pensado, pero no pudo ser menos por la mucha ff. que en el dno Pueblo tuuimos q Confessos. En un punto se junto todo el pueblo, aunque era tanano como el dno, y no solam. La ff. del dno Cid del dno, que estava de alli Cassi media Legua, a nexo a esse y era cosa de ver eberlos venir a k dno apenon qrido (como dicen) ya un Saffa los Confermet, y luego mas nos admiró fue, el ver venir una mug. arrestrando quemu podia andar de d'raman, que agatas, y despues se botriau de uer, como por tierra llana. Bendimuy fragotta.

Luego q se declaramos nro Intento y el quetiene La Comp. enffra Miss. q es de darles ensus Almas a Dios, Reconciliandolos Con el dny. May. y Saziendo las amistades. No se puede Creer quan aprieta be- mian a Confessar y oyr los sermones, y Platicas y Doctrinas.

Aqui estuvimos dros Cinco dias, y en ellos se bio muy ff. fruto de la Land de genas de muy mucha Ignorancia.

De aqui

De aqui fuimos a otra Aldea llamada Las granadas de gaza  
 treynta vez. Pero fueron de otros muchos de de otros del pue-  
 blo por breves, y son hazer una tarde que amenabaua grand  
 tempestad de agua y viento, no quedo castigo de ellos quando fue-  
 de son muchos, predi camos los y q' alauamos muy muy  
 y muy escarano de tempestad, viento, y agua, y foy de esto  
 no ubo quien los detuviese q' no se fueren a sus lugares, pue-  
 q' los conuocauan los de esto, y son a ser de venir ala  
 mañana como vinieron a oyr el sermón, tanto  
 en la tard. de oyr la palabra de Dios.

17

Las granadas.

En este Pueblo estovimos dos dias, y al vinieron de  
 otros pueblos de mas de una, y se dos leguas, y particular  
 m<sup>te</sup> nos espanto un much. que vino a pie de mas de una le-  
 gua, quando venada de oyr misa, asolo confessa, y  
 a oyr sermón, desta hecimos q' se quedalle a poner en su  
 lugar, gaza la tarde, y confessada y sumulgada, se fue  
 empaz.

18

Una muger pu-  
 nada yendo a de  
 parir de mas de  
 una legua a pie

De aqui fuimos a las carboneras otro lugar de  
 quarenta vez. y un anexo q' esta a media un quarto  
 de legua de muy mal camino, y vinieron de la misma  
 manera de oyr, y final m<sup>te</sup> yo anduve oyr a otros  
 de las, gaza que me vine a oyr. a la congregacion  
 Pruy. y fue el Padre Andres fernandez en mi  
 lugar.

Nome parece q' tendre yo palabras ni en mi  
 papel podan ser pro gendor el consuelo q' Dios me dio, y  
 ami comp<sup>te</sup> ayendo las confes. solo Dios que es el  
 fauidor de todo podra darles el punto, yo lo  
 dare en mi boca a dorando a Dios en silencio  
 y dandole gr<sup>as</sup> por todo.

# Cap. 27

## En el qual se ponen otras Miss.<sup>as</sup> y Correrias

Año I  
Año de 1615

En la Seruicuela  
Cavadores en Al  
meros.

En las Miss.<sup>as</sup> de algunos dias Puede tener muy buen Lugar  
una Correria q. Hezima Unyf. Singles que se llama etc.  
estevan y yo, ala Seruicuela dos otros leguas de las.  
Este es un juego de viñas adonde se junta muy f. Can-  
tidad de gente de mala vida, foragidos, Matadores, La-  
drones, y Agudores, y finalm.<sup>te</sup> Son.<sup>te</sup> aqui enu se les pasan los  
dos y los quatro y muchos mas años sin son tener ni acordar.  
Se de quien xpianos, Los mas delos son Bagabandy  
quero viven de otra cosa sino de Andar de Heredo de  
Heredad, Por aquellos pagos de La Seruicuela del Ro-  
nental, y el adoy de S. Juan, Jugando y seruiendo  
de lo que ganen, y si pierden y notieren que sonen  
nunca se falta entre los otros, porq. ay por mi, y ma-  
ñana por ti, Juegan hasta la familia, quedandose a  
veces la fueros vius, y otros veces Juegan la so-  
nida que tienen para aquel dia, y tal vez a auer-  
teido averle ganado una vez y por la olla que le  
nia para comer, y tornarsela de la terna el que se  
la avia ganado, y tornar la a sugar y perder, y  
De xarlo adienta. Sindarle boeado de toda ella

final

finalm<sup>te</sup>. ellos son como moros. Sin Rey, Catalos en esta Serenidad Catalos. Questo dra, y por mal nom<sup>bre</sup> los llaman vergas, para decirles vergantes, y lo otro entienden, y si quisiere decir de alguno que es una buena pieza dicen que buena verga fulana. Cada dia levan muchas pendeurias, y la staffa de los Her.<sup>as</sup> y de Ultrera, q<sup>ue</sup> vienen aprenderlos no al ~~de~~ y si lo lo son, no ay aberiguar. En otra parte nada, por q<sup>ue</sup> unos adrop<sup>os</sup> se guardan bravam<sup>te</sup> las cosas, aunque no se desande Cortarcelat aqui en jenera q<sup>ue</sup> de la Hiciera, pero para sego de decirselo a la staffa. Ello no, que tomara los otros, como los de la Barcel, q<sup>ue</sup> alli de uno de Hicier y le matare (como lo veremos q<sup>ue</sup> de traxemot de ella) y no ay aberiguar quien lo Higo, porque luego lo perriquiria los demas de la Sa. = Eftaque es la calidad de la gente y no es tampoco quien puse de mill son. Los que andan por aquellas sabiendas, que son muy muelas y muy p<sup>er</sup>. y no ay otra gente q<sup>ue</sup> se aterra apagar por alli sino esta, queda ordin<sup>o</sup> son de estremadura, y son mas de ellos de un pueblo q<sup>ue</sup> se llama Don Benito, y de dos por alli Cercanot. y si otros de pora se van a buscar en que trabafan o se Hazen a sus manas o se van a dar partes por q<sup>ue</sup> no los pueden captir.

Segueta la descripcion de la tierra y de la staffa. es de un q<sup>ue</sup> una persona muy honrada de vuelta de fama y muy rico de Dios, oyo decir a un amigo suyo que tiene una Hazinda de viñas en un pago de ptes. No se por quien se a se van los ptes de la comp<sup>o</sup>. a Japon. y alas Islipinas, a buscar Almas perdidas, teniendo aqui en casa tantas q<sup>ue</sup> lo estan



que estavan de soltandolle en el juego, y no sabian mas dello  
de lo que les deciamos, que si no les dixeramos. Y ya con alegres,  
y ya con buenas palabras, y ya con algunas amenazas del castigo  
de Dios. Lo que mas Respondian era, que para que y yo me  
espantase, que me por fuerza para la semana <sup>de</sup> q<sup>da</sup> se confesavan  
para cumplir con la Iglesia, pero que agora para que cesara  
de confesarse, y otros cosas semejantes, Todas de desvíos y de  
pocas ganas de entrar de su salvacion.

Mientras mi Comp<sup>añero</sup> decia misa torra ay rre ade-  
cia que comiessen por amor de Dios a lo que se oia Misra  
que en ella les diria tiempo de Dios, y se declararia el vicio.  
y les oblig<sup>aba</sup> que tenemos todos de bauer en que los oviemos, y  
todo le hazian burlas, y q<sup>da</sup> luego dezian, espere V. que espere  
perdiendo, y no puedo gasta quemé desquite, otros y avamos padre  
quero me falta sino esta Orano, dexa una cuadrilla de ellos  
que estavan jugando, y otros q<sup>da</sup> los espantaban, mirando y name  
admirando, y passavame como un Concellor q<sup>da</sup> se effortaba, y como  
avian yo algun d'avisar a las otras gentes de jugar de  
que viniessen amista y a sermo, uno q<sup>da</sup> avia ganada  
sino lesenta deales dixo, q<sup>da</sup> no queria jugar mas sino irse  
amista, et que perdia el dixo, quemé le alcaste sino que le  
turrieste mano, y cosa biendo yo q<sup>da</sup> estavan en aquella  
porfia me yva sacia ellos, y antes que pudiesen verme  
yo yvo a ellos, oy un gran golpe como en una calabaza, y  
q<sup>da</sup> se fue a ellos, veo que uno estava embaynando de su  
pata y limpiandola, y otros corriendo sangre de la  
cabeza, que se la avia a berto el otro, y q<sup>da</sup> se yva passando  
y haziendo Piezas (como dicen), Contem<sup>plando</sup> de ser que era  
del mandado, y como se yva a gress una muy  
gaxana, y no ay mas q<sup>da</sup> contem<sup>plando</sup> a la just<sup>icia</sup> ni a Dios

Y poray se anduvo passando toda la semana, de Haz. en Sac.  
 Comiendo con otros tales como el. Yo le dixi q<sup>o</sup> le yva greged  
 mal decado Algunas cosas de Repreguete. Mandole  
 de verga, y de desvergencado, enemigo de Dios, Diabolo en  
 Cornado, Pero el le yva riendo, y deteniendo de los  
 motaços, o gogotes. Efto son Los gregos, Omilagro de  
 estab. q<sup>o</sup> y tubuena vida, y costumbres, poraqui se podra  
 cesar de ver. Seanos Agora que proveyo el bo de nra  
 Missioncita.

2  
 Gazian burla de  
 otros sermones

Prediques Ami Missa, y lo que por entonces aprove-  
 go fue, hazer burla del tpo (como dicen) Si bien es cierto  
 que lo gazian del que yramos a confesarlos (como tengo  
 dho) porque gasta la semana f. o Pasqua, o auia  
 para que confesarse, ellos se fueron a sumenester gazian  
 de nra de lo que se auia dho el d. y como les avia  
 conocido que les auia seblado en su lengua, y q<sup>o</sup> paratan-  
 tar y q<sup>o</sup> parecia q<sup>o</sup> se auia Criado Conellos, y otras cosas  
 desta man. que no les entravan de Lucientes aden-  
 tre, porque tod era segar Bernardino y ganat, sin tra-  
 tar de cosas serias y de venas.

3  
 fue notable el  
 arreo, y lema  
 de una de las

Quiso Dios que gaziondos Conellos, siempre fa-  
 miliares y compañeros (que el tiempo a esta p. mas affi-  
 ona y gana) y de noxe y endueta a las guaridas, adon  
 estavan jugando, y contandulos alft. exp. aprop. de su  
 vida, que se fueron ablandando de man. que decia el p.  
 de aquella Haz. y los de las otras, que era milagro los  
 veian gazer a las sanadores, porque se confesaron mu-  
 chos, y qu. estavan sanando nos yramos a la sa, y  
 alli se debiamos Alg. Palabrita de Dios, de que ellos  
 gustavan ya mucho mas q<sup>o</sup> de las fiestas, y tal vez uno

Algunos

Agua dexaron el Hazada y se fueron a confessar con  
 nosotros Diciendo: De quantas veces se dexado de trabaxar  
 por jugar y no mea faltado de comer, que luego es se dexa a  
 goria de trabaxar por irme a confessar, y alli debaxo de un ar-  
 bol me sentava y los Confessava, con muchas Lagrimas de ojos  
 y mias, porq eran Confess. de los bonos que auemos pintado  
 arriba, y basta esto para entender qual serian. Y en  
 monos de gas. en gas. y alli en el talo se dexamos, que  
 ya sauiam adonde estavanos y q beniamos. Non vtra sed  
vos querendo. Y que ya se van Confessando algunos, y que  
 denos obedicia, nos gallarian muy apunto, no lo por  
 dieron tierra, porq no ovi de jugar. Erato occidies, y dan-  
 do de mano a trabaxo, todos beniam danos grat a dios  
 y cantando otras buenas de las q se avian cantado, y  
 entoldando las bagadas, se van a la capilla a descarte el  
 Pessarrio, y nos serian que no nos fuessimos de alli que  
 beyamos que beniam muchos de los otros Sabier-  
 fat.

Fuy por una tarde al Romeral, y una  
 Haz. muy q. que nos avian pedido fuessimos alla, lo q  
 cimot, y aquella noche se yre de casnos, y asinamos agaren  
 lo que los de la terrecuela avian qeep. y con esto dimos  
 la buelta a la faja de donde avianos pedido, adonde  
 estavan ya otros bonos de los q nos aviessemos y de  
 adtra parte, Espusimos alli hasta el auar de enton-  
 ces que nos venimos aley. con gran dolor de los  
 ellos, y poro, algunos vinieron piedad de la serua de  
 la palabra de Dios, y nos buscavan para con-  
 fessarse. No es creible lo q dicen los d. de aquellas qe-  
 endo

4  
 Romeral

gaciendas, Cera de la Mudanca y trueco, de aquellos Soms  
y que no parecia sino q auian lleuado unos, y la salida otros  
diferentes, y q cuando fassa auiamos de ir alla para las ven-  
dicias, que tambien ay muy mucha necesidad. Gracias  
señaladas a Dios por todo lo q haze para la conversi. de las  
Almas.

Adiutoro aqui una cosa, y es, q aunq esta missi-  
onita fue despues de otras laqueso primero porque  
como yo no seia envidas con el orden que las andaba  
sino como las valle escritas en el borrador, y como se  
mejoran a fardando, Porq no es lo que se ha de alistar  
que sea esta primero que aquella, supuesto q no depende  
unas de otras.

## Cap. 28.

En el qual se pone una Mission  
muy grande, y de mucho serui-  
cio de nro Señor.

Dios

<sup>1</sup>  
Por el obispado de  
Guadix. Con el obispo

Año de mil e cienos e quatro e D. de Alferraz  
D. D. Don Juan de Fonseca obispo de

Guadix

Quadrax, por lam. or P. de su Obispado, Haciendo su  
P. el officio aguerza de visitarlo, y de confirmar a los que  
no lo estaban, y juntamente nos ayudava a predicar, y a  
fazer Conf. Consuelos suyo y nro. y de todo el Obispado.

Empesamos a los pr.<sup>os</sup> de oct.<sup>va</sup> por aquellos Poblucelos  
mas cercanos a la Ciudad, y luego fuimos por todo el  
Març.<sup>do</sup> del Conese, y otros Pueblos finana, Abbla,  
y Taurubena, q<sup>e</sup> anduve el año de 1591. (en el 2.<sup>o</sup> de  
de saber como queda deo arriba.

Març.<sup>do</sup> del Conese  
de Avos.

Y luego fuimos a otro Lugar q<sup>e</sup> se llama Ger, adonde  
fizimos una muy blenne Doct.<sup>a</sup> en la qual fue el  
mismo S.<sup>r</sup> obispo cantando con los demas q<sup>e</sup> y va todo  
el Pueblo, de que se edificaro q<sup>e</sup> m.<sup>te</sup>.

Ger.<sup>3</sup>

Noboi diciendo encada Pueblo lo que se hizo, a:  
ssi porq<sup>e</sup> era de la man.<sup>a</sup> q<sup>e</sup> entradas de Mill.<sup>ta</sup> lo que heca  
a las Platicas y doctrinas, como porq<sup>e</sup> no guerria cantar  
Al leor.

Solam.<sup>te</sup> quiero decir una edificacion del S.<sup>r</sup> ob.  
y q<sup>e</sup> lo empre se halla a los Doct.<sup>os</sup> q<sup>e</sup> en suando de  
comer las gazianws a los niños, y q<sup>e</sup> yo se entrava las  
lo pliras de votas, y me respondia con los niños la  
p.<sup>a</sup> y llevando el compas con la mano, y cantando y  
respondiendo a buelta de los niños, y toda la glesia  
que estava llena, Respondia.

4  
edificio q<sup>e</sup> m.<sup>te</sup>  
el S.<sup>r</sup> obispo.

Predico un sin mes q<sup>e</sup> anduvimos (en el dos veces,  
todas las demas no se de predicar yo, porq<sup>e</sup> mi comp.<sup>o</sup> no po-  
ria, y las Doct.<sup>os</sup> tambien por la misma raxon, y pa  
querreca la gran virtud y paciencia del S.<sup>r</sup> obispo,  
y juntamente el deseo del aprovecham.<sup>to</sup> de sus ob.<sup>os</sup>es,

que son predicar y como todos sauen) ni contant<sup>o</sup> talento como  
 Los predicadores que sustentan Pulpitos, sino Naticas en Carreles  
 y placas, y q<sup>o</sup> mugeo Alganos Sermones en pulpito, y las  
 Missas a rond de ordin<sup>o</sup>. Son buenos Predicadores Lo que  
 en las Ciudades notienen nombre, y por q<sup>o</sup> a buena Sant<sup>o</sup>  
 (Como dicen) no ay malpar, y fuxer alli, q<sup>o</sup> les predicau<sup>o</sup>  
 Dos Sermones, alli por esta Sant<sup>o</sup> que de ordin<sup>o</sup> tienen en seme  
 Jantes Pueblos, Como por q<sup>o</sup> no a viendo de ser mas de un ser-  
 mon Comen m<sup>o</sup> en cada uno dellos, Pero q<sup>o</sup> auian de ser  
 Dos el mismo P<sup>o</sup> obispo gacia el uno dellos por lastima que  
 metonia. Digo pues, que fuxer todo esto alli y que mi serm<sup>o</sup>  
 Delia q<sup>o</sup> effavamos fumiendo, Dos geron lateras a predicad<sup>o</sup>  
 nro P<sup>o</sup>. Respondia el obispo, q<sup>o</sup> por la consagracion que  
 effuxiera oyendo me saca las dos de la tarde, y q<sup>o</sup> no le a-  
 nia parecido sero causal, sabido arrogan<sup>o</sup>. (Evana gloria)  
 que tanto maeria era Laguna que padecia y en  
 predicarlo. Pues me fassua de man<sup>o</sup> q<sup>o</sup> apenas podia al-  
 mer ni dormir.

Oya Conf atencio  
 el obispo ha ser  
 mones y de los

Y añadia el P<sup>o</sup> Obispo, q<sup>o</sup> Como se podian tratar  
 tantas cosas diferentes, en poco tpo, pues solo el punto de  
 lo que era la visita, y q<sup>o</sup> obligar, y como leuian de auer  
 en ella, como ad<sup>o</sup> y como fue, y q<sup>o</sup> de la una man<sup>o</sup> y q<sup>o</sup> de  
 la otra y fuxer conuersiones aspo, auia menester un  
 sermon entero, y luego los otros puntos q<sup>o</sup> de ordin<sup>o</sup>  
 predicaua del Batays, y oblig<sup>o</sup> que tienen de saue,  
 y creer, y foga que tienen de obrar, y falex plicacion  
 de los mandam<sup>o</sup>. Diciendo en cada una breues<sup>o</sup> lo q<sup>o</sup> el  
 pecc<sup>o</sup> mortal, y foga eno, salandoles de Ignorancias  
 Brauissimas, y quitandoles de abusos pestilenciales.  
 auian menester otros tres o quatro sermones, y

Supreffe.

Luego q no se les avia de hazer mas q uno o dos q muij  
 pones pequeños los Pueblos q antes era uno, y q con  
 auerme lo aydo Alg. vezes se estava de gobernar de oir  
 me lo, por que se parcia que les hablaba en su lengua q  
 como dandome a tax terminos, y q ellos los entendian  
 y no se cansaban en todo el termino, Grās a Dios  
 por todo, que supo el todo lo bueno que en esta parte ay  
 y su mi todo lo malo que ay, a quien sup. me per  
 done.

No digo las cosas de mucha importancia q se remedian  
 por medio de los dros que fuimos con el S. Obispo. Allí por q algunas  
 fueron de veras (aunq ning de fueras de la confes. por que  
 ellas solo Dios y yo que las veiamos con la mano, y que  
 queaban de las zarzucan) como por q en algunas de las  
 mltas y por unas de sacaron Obis. y Pindida en esta parte.  
 La Cruz que Dios mo S. muy muij m. del ay agradezan  
 de las cosas, Los Angeles y otros de los tales, lo que nos  
 tros no alcanzamos por nra poquedad.

Llegados que fuimos a Baza, adon se via de que  
 dar el S. Obispo de espacio se parcio a su S. que del  
 anttallamos allí a izquierda de dia por q Aviamos de con  
 car otro tanto no menos trabajo y peligroso, por los  
 muij frios y poco reparo que ay, y menor sustento,  
 que era, en los Montes q llaman de Guadix, adon fui  
 mos los primeros de nov. Anduvimos por todos  
 los Lugares y Alquerias q ay, adon nose he  
 de ver lo muij que padrimos de inflam. q muij  
 vezes era en este Pueblo sobre Alg. efencia q ay, y  
 es como q el ran como las del valle de Lecija q  
 arriba estan q para sazonar tyo, el que andu-

De Baza.

7  
Montes de  
guadix

durimos por aquellos Montes tratando no con Alumbres  
 sino con salvas, fue de un mes, con las Infecciones  
 de las, pero con muy g.<sup>o</sup> ventaja los frutos de las Almas,  
 y los Consuelos de las Viras y Lugars, lo poro repetido  
 por tam parecidas alas de las otras m.<sup>o</sup> no quiero re-  
 petirlas por menudo por no dar fastidio Al Señor, el qual  
 podra muy facil.<sup>te</sup> Conseruar lo tales letras.

Cap. 19.

En el qual se ponen dos Cartas que  
nro Padre General Claudio Aqu  
Villa escriuio exortando

alas Misiones

Copia de una Carta de nro Padre  
 Claudio Aqu Villa Para ani-  
mas alas Misiones

Quan crecida este lasaña del p.<sup>o</sup> contra los pecc.<sup>o</sup>  
 del mundo, Santo Char.<sup>o</sup> Lomuefrax las  
 abores que atantan p.<sup>o</sup> del embia. y lo que mas  
 uecass.<sup>o</sup> se llorar el, queni se acude ala en miendo

De la vida, ni a entender la causa de tantos golpes, y  
 a placar con quitarla y con quitar las lágrimas la ira que  
 aun amenaza mas de lo que castiga. Vemos Cassi al pie de  
 la letra executada sonobres lo que antiguamente el Sr. como  
 Cansado fando modo de hablar) Dixo por Heremias: A-  
ffeci. Suffiatorum in igne consumpti, Et plumbum frustra  
confiant. Conflatore malitia. N. Core non sunt. d. hum-  
pte. porque cesando la divina Mag. purgar mis culpas  
 con este fuego de la tribulacion, contubo esto leice tan poca  
 piedad y Relig. y tan brevedad el ynterese propio, que es  
 Cassi oy dia la salud de sus Almas, y la honrra de Dios  
 lo que se pone en el ultimo Lugar = Digo todo esto, Des  
 Barritimos para q. entendamos q. no conviene ya la-  
 minar al passo ordin. sino darnos muy serua  
 ala oron. y penit. y lo que mas y importa al estudio  
 de la perfeccion propia. Aplicando Confeccion. Los  
 medios que a esto nos quedan ayudar, de talman. que  
 no solam. mientras nos ocupamos con los proximos  
 mas aun mientras estamos Refugiados dentro de nos-  
 istros, podamos consolarlos de estos Ayudarles en  
 sus necesidades, y allancando de Ladiv. bondad mo-  
 derazion en los pecc. y termino en los azotes. me  
 como podra Lis. y p. poner delante los ojos  
 del Sr. ayudo, cosa q. le a plague de tanq. enferme-  
 tad de todo el cuerpo, Las partes tan principales  
 y nobles como son los Religiosos (que son nueya bar-  
 con los llama testaman. S. greg. el Theologo)  
 no son tales q. puedan ayudarle. Hallandose  
 el pueblo de Dios en tpo del Macabeo en grande

affliction y desonra, Despues de auer afudido a los ayunos, y oron mostraron al S.º Los Ornamentos y Libros Santos y sus nazarcos, q' eran consagrados a el, Diciendo en Altar, que Haremos despo; Dnde Los podremos llevar, Con lo q' querian Passi, ofreciendo a Dios Las cosas mas Preciosas, y q' mas querian, tempiar el fuego abrasador de su Dny. indignacion, y cierto si nosotros no fuere- mos tales que dignam.º podamos presentarnos a su Dny. Mag.º en vno Arno, en lugar de Alcanar mi- teri sordia, no ayudemos a irritarle nuestro mal. A buerdome que Los hijos de Israel temiendo La Ira de Dios S.º por occas.º de un Altar q' Alguet de sus Triun- auian levantado, salaron sabiam.º por las Hist.º an- tiguas de la pena dada por culpa de uno solo, lo que seducia temer q' muchos peccaran. Aca (de cia) solo pecc.º, y con todo esto se encendio la ira del S.º sobre todo el pueblo, aunq' era un solo hom.º y pluviera a Dios q' el solo Peccara la pena, Pues entre tanta multitud q' irritan el furor del altis.º Nosotros Relig.º q' auemos de aglalarle offendemos tantas cosas sus Celestiales eses mas Relucientes y penitentes q' el sol, Deseo a cada uno lo que se puede deste Desorden esperar, et- pencialm.º si tudemas oblig.º q' tenemos de ser lim- pios y fervorosos en su dny. a fatam.º sea de a- gora adelante tpo. y adelante occas.º presentes. Portan- to Dos cosas venos ofrecer quedenn flaqueza en parte podran ser de provecho ala Santa y gta. Las quales son La Profesion y La Calamidad de

Los tpos. Necess. m. Demandan Demosstrs. ~

La primera cosa (como se dijo) Darse nuevos almas con penitencias, y perfeccion de nosotros mismos, y a este fin sea un publico Consejo de su Sant. Imparticular. Amos- tros algunos meses a, mas sea diferido. 1. porque la Lieve el otro universal que se guardava de un dia para otro, y despues de salido purg' a via poco tpo que se avia a- quel Publicado. Ahora deseo q' se tome este Conmuga de union y fervor. Con las dx. p'piales, y otras Circunst. con- forme a la Instrucion q' a las otras veces la embiada. De- terminando Los Sup. el tpo que se indilatarlo nuevo les pareciere de mas a proposito. ~

Lo otro, q' para extirpar enp. los vicios del mundo, y atraer alas Criaturas Amayas. Conocien. y amor de su Criador, en todas las Prov. se hagan Alg. Mis. conforme al Instituto y profess. nra. El numero abra de los con- forme a las fuerzas de la Prov. Donde se pudieren en- giar diez sacerdotes sera de gran fruto. Adon. no se quedan tantos abismos de esto tambien por otras maneras, vencida toda dificultad esto abrian deir conforme al ex'p'ia p'p'olubia, de los Indos, y sin oubie- re Alg. dificultad particular aqui, y como bondades y pobres. No cargados de nuevos libros, ni de otras mu- ltas cosas, sino llenos de nuevo celo, vayan anima- dos a aprender, con deseo de nuevo fruto, discurrendo por las Villas y aldeas y en las nombradas y mas ne- cessitadas, detienen posse en cada pueblo quanto se prudent. y experiencia del fruto nos traza conuenir. En el predicar guarden de mat de lo afortunado, el y

tras punga u doct.<sup>a</sup> y solo se proponga el combidar los genios  
apenita y aborrecim<sup>to</sup> del pue<sup>ro</sup>, imitando el exemplo de S.  
Vicente ferres. De los sermones del g<sup>o</sup>. Condro semejante Li-  
bro allende del estudio de tro p<sup>o</sup>setas yagrada spr<sup>a</sup> se ven  
servirle mas queda otros Conectos y discursos. ~

Procuran ganar las Voluntades De los Curas quitan-  
doles las esperas q<sup>a</sup> podrian tener de que van por sus  
Reformadas Obisnadas. Con Relig<sup>io</sup> don Los Obisno pro-  
curen mostrar Con efecto mucha umidad y union, para  
queno sepiesen que banos a Hazer Lo q<sup>a</sup> Los dros nota-  
ren, uno quieran gaser, mas antes De lo Conviene  
Procuran Patente del Obisnado, O Vicario General  
De la diocesis a don ban a trabaxar, y todo legaga con  
gra y satisfacion de ellos. ~

Los q<sup>a</sup> se deven de Coger para una Impresio tan  
ap<sup>o</sup>. Como esta, Conviene q<sup>a</sup> ban pers<sup>o</sup>as de mucha bon-  
fianca, maduras, y q<sup>a</sup> tengan Alg<sup>o</sup>. Voc<sup>o</sup>. U, yrelixa-  
cion a semejante ympressa, Alag<sup>o</sup>. Confiamos en el  
p<sup>o</sup>. q<sup>a</sup> por la oblig<sup>o</sup> de n<sup>ra</sup> p<sup>o</sup>fest<sup>o</sup>. y por la gra de lo  
Voc<sup>o</sup>. seran muchos los que aun minima senal  
de Voluntad de los Proy<sup>os</sup>. se ofrescan Con mucho  
feruor y promptitud, Estos seran bien q<sup>a</sup> tengan ampla  
facultad acerca del resso de n<sup>ros</sup> Breuilejos y gras  
en ayuda de las Almas. ~

Tas demas Instruciones podran dar los d<sup>os</sup>. Proy<sup>os</sup>.  
Con su prudencia Conforme a la salubridad de la tierro  
y las pers<sup>o</sup>as. Solo por Concluyr agora dire, que la  
ympressa es ymportantiss<sup>ima</sup>. y graviss<sup>ima</sup>. Ala necess<sup>o</sup>.  
de la Iglesia, Los h<sup>os</sup> en gran man<sup>o</sup>. Alenirlos

increíble la ignorancia de Dios; y el olvido de la eternidad,  
 por obra de la fuerza de la fe. La eficacia de la palabra de  
 Dios grandissima, el deseo de los Pueblos y facultad de ser  
 enseñados por la mayor p<sup>te</sup> que se pudieran de los mejores  
 mas Calificados. Advirtamos por amor de el S<sup>o</sup> que nos pedira el  
 trabajo. Sinces votos, y otras cosas, y tantos trabajos en  
 formar obreros, y de faga las provist<sup>as</sup> necess<sup>as</sup> esp<sup>er</sup>acion en  
 cerradas y en fogidos dentro de faga ocupandolos con quanto  
 de devotillas tiempo q<sup>e</sup> el mundo pence de sand. Si el estudio  
 de una medicina sp<sup>irit</sup>ual se enoxera a furar un panario  
 de quanto esis. Peris q<sup>e</sup> infinitos Pueblos estan seridos  
 con plagas y maldades. Para q<sup>e</sup> pensamos que tiene el S<sup>o</sup>  
 guardado. Otras cosas, y que este tal ordenanca en  
 este exercito sino este, en fijo de la l<sup>ib</sup> en l<sup>ib</sup> de la  
 y glesia y provecho de las Almas todo lo bueno y sustancial  
 que tenemos. Ami me parese que aciendo se han a la  
 campaña la exercito, para perseguir esta seriedad del S<sup>o</sup>  
 no solo con las brigas, pero aun con las decc<sup>as</sup> y mala  
 vida y con el profundo olvido de todo lo que se ha con  
 las manos, no lo mas q<sup>e</sup> somos de su ordi<sup>n</sup>. ni licia, no  
 nos tenemos contentar con Ag<sup>as</sup> de caramucas de poco  
 momento, sino que los escuadrones en orden, a  
 remeter contra el enemigo muy de veras, que yo  
 espero en la d<sup>iv</sup>. bondad q<sup>e</sup> concurra con tanta a  
 abundancia de gra<sup>cia</sup> q<sup>e</sup> se siga un feliz cis. de l<sup>ib</sup> de  
 deudo con bon y gran en faredia de q<sup>e</sup> puedo eno  
 niendo a los p<sup>ro</sup> que lo excenten, y meda  
 auito de las personas que embian, y de lo que se ha  
 faziendo, q<sup>e</sup> aunq<sup>e</sup> pienso de cargar ni a niencia  
 sobre ellos con a verles ordenado esta obra su

1.<sup>a</sup> P. del Suspendio.

a Aincadam. Ciertos esto no puedo dexar el estudio y  
vigilancia a que me heu obligado, para q̄ con efecto se exe-  
cute a mayor gloria de nro Criador y S.<sup>ta</sup> Aguien sup.  
De avrás Dal a abundantiss.<sup>a</sup> Grā. En sus oraciones y Sa-  
criffes me en Comiendo mucho. De Roma y Abril  
13. de 1590. ~

Claudio.

Otra Carta de aver del mismo P. nro General, p̄  
Luzimmo, q̄ pienso la escribio la 2.<sup>a</sup> o tres años siguientes

Copia de otra Carta Del mismo P.

General Claudio a qua

viua Para Lu

mismo

Siendo el exercicio de las Miss.<sup>as</sup> conforme avrio  
Instituto y p̄fession, y por esto tan encomendado de las  
Congreg.<sup>as</sup> Generales, y particularm.<sup>te</sup> de la ultima, pero  
agora por la divina grā tan fructuoso para las Al-  
mas, y para la sp̄ual Consolacion no solo de los par-  
ticulares, sino tambien de Pueblos enteros, y viendo  
q̄ cada dia es m.<sup>or</sup> la necess. de los proximos por fal-  
tarles quien les ayude. Aunq̄ otras vezes por  
particulares cartas Syndulg.<sup>as</sup> Alzancadas para  
este fin, semos señalada m.<sup>te</sup> en fargado que se  
mensenga vivo en los m̄os este sp̄ir y q̄ en fada  
prouj. Conforme a las fuerzas se Sagan Miss.<sup>as</sup>

que venos

pues vemos q̄ adon̄ se angere ansalido por la D<sup>na</sup>. bondad  
 feliciss<sup>ma</sup>. y benignancia. de las Almas. Contado esto auien-  
 do los mueros vezes enmendado Anno S.<sup>no</sup> y Consultando lo con  
 los P.<sup>res</sup> asistentes, nos agarebido a viuar de nuevo este  
 exercicio, y con nuevos recuerdos despertar en los S<sup>nos</sup> nue-  
 vo feruer para tan <sup>fructuosa</sup> y fructuosa obra, y juntamente para  
 poner Alg<sup>os</sup> mediet con que este usso quede alentado, y per-  
 suado a la fomp. y pues no amuego q̄ exercui exortando  
 a todos q̄ con feruer emprendiesen este S.<sup>no</sup> exerc<sup>o</sup>. de las  
 Miss<sup>as</sup>. Remitiendome a lo q̄ exercui el Abril de 93. que  
 sera bien tornar lo a leer. Desses q̄ V. R. por sup.  
 procure q̄ con la m<sup>or</sup> eficacia q̄ pudiere aduian y enen-  
 den en los S<sup>nos</sup> este sp<sup>u</sup>. y para q̄ leuanga a el effecto  
 de lo q̄ tanto desseo, sera bien que de aqui adelante  
 todos mis sacerdotes sino fuere los q̄ por falta de salud  
 o otros impedim<sup>tos</sup> no separecieren apart para este ministerio.  
 Repartidos en la m<sup>or</sup> que V. R. Juzgare q̄a cada  
 año alguna Miss<sup>a</sup>. P<sup>ro</sup> q̄ se acepte escusa alguna  
 de los que pudieren ser en ella, y que en esto sean los pri.<sup>os</sup>  
 Los profetos, pues ellos por razon de la profess<sup>on</sup>. mas q̄  
 a otros toca este exerc<sup>o</sup>. y por esto deuen ser Laguna  
 y exemplo de los demas. Y si algunos por razon de  
 la edad, o por ser flaqueos, o por ocupaciones, no pudie-  
 re gazer largas Miss<sup>as</sup>. no porq̄ deuen de  
 gazer Alg<sup>os</sup> aunq̄ sean de pocos dias, y en lugares  
 cercanos, segun las fuerças y posibilidad de cada  
 uno.

El modo de leer a las Miss<sup>as</sup>. para mejor y mas  
 fructuosa. Ayudar las Almas. Deue ser el q̄  
 ven los S<sup>nos</sup> yendo de dos lados, y quando

Sepudiere apie, como mas largo lo escreui el mes de Agosto  
 de 90. alijé me demito porq̃ no tornemos a depender  
 ya escrito, y para quitar las dificultades que pueden  
 ofrecerse en tener de Jetos que distribuydos puedan sien-  
 pre continuar este exer.º y q̃ scattiende el modo ne-  
 cess.º de tenerlos Alemanes siempre que fueren ne-  
 cesser, Deseamos q̃ en cada Casa y Colej.º haya Alg.º  
 de Jetos de una edad para aquellos, que alomenos sean  
 dos, los quales mudados por su orden con los opera-  
 rios ordin.º de la Casa de Caparra. Porque nunca faltar  
 algunos que continuen las miss.º y para tener  
 en pie esta continuacion sin necess.º q̃ siempre salgan algunos  
 de las Miss.º. Lo que para ellas fueren dignos no seran de peso  
 ni para el Colegio. Mas porque es un modo que la dificul-  
 tad que sienten los sup.ºs. en quitar de los Colej.º y Casas los  
 operarios q̃ en ellos residen, de causa de no acudir a las  
 Miss.º. Contanta freq.º como por razon de nro Instituto  
 y del gran fruto de ellas se veen. Despues de muchas orons  
 y consultas nos aparecio por un otro modo, que demas  
 de otros buenos efectos, esperamos que ayudara mucho  
 a las Miss.º. y es, q̃ Presense V.º R. de esta casa uno, o dos de  
 los de nra Colej.º de la Comp.º y en ellos con bene-  
 placito y satisfacion del Prelado, y de la Ciudad, ponga  
 una Residen.º adtempus un Alg.º de una Villa por la  
 miss.º del mismo Pueblo, sino tambien para acudir a  
 otras del contorno, advirtiend.º q̃ las dhas. Miss.º se  
 puedan y deuen mudar de un lugar a otro, porque  
 conq̃ no sean contados, sino mudos los Pueblos  
 que deuen ser ayudados con las Miss.º. En estas de-  
 sidencias viviran los mros de limosna como  
 en las

En las Casas Profetas, y en las q' Algu' de los Pueblos  
 no fuere suficiente para sustentar de Limosna lo que  
 en el Residente (esta q' difficulte succeda) especialm<sup>te</sup>  
 de viendose contentar los mis con una posada de doblas  
 sin buscar otras comodidades: En tal caso Podra el  
 procurar q' alg.<sup>as</sup> personas de vitas, o Prelats. Le vellan pa  
 de effecto alguna Limosna, y della y les afudiendo  
 segun la need. En cada una destas Residencias esten  
 poner vey, por lo menos, seis padenas con un Ser.<sup>o</sup> quatro  
 De los quales de dos indos, andaran de ordin<sup>o</sup> Discu  
 Riendo por diversos lugares, y de tpo en tpo, segun  
 el orden q' se fuere dado por su Sup.<sup>o</sup> Retornara a la  
 Residencia Don visitadas la Reparacion podra  
 salir estores para a discurrir de la misma man.  
 por los lugares del contorno, y mirasse q' el Sup.<sup>o</sup>  
 desta Residencia sea siempre bond. de nuevo sp<sup>o</sup>  
 yffensor, y Pratica para q' leya en las mismas con las  
 miss.<sup>as</sup> don, quanto, y quando mas conuiniere, y  
 estos D.<sup>os</sup> despues que abran estado en las Resi  
 dencias algun tpo se podran mudar, y en su lugar  
 se en bien a ellos otros de los q' an estado en los Coll.<sup>os</sup>  
 que con esto se Repartira el trabajo, y tendran todas  
 occasion y tpo de mas de mejorar. Fructificar en  
 la vida del S.<sup>o</sup>

Pero ad uenta V. R. q' tenemos por muy ne  
 ces.<sup>o</sup> que espresa al.º ordeno a los q' fueren a  
 Miss.<sup>as</sup> y Habitaren en Residencias que en

ninguna man<sup>a</sup> tratar nides cytos alq<sup>o</sup> quisiere, tratad  
defundar Col<sup>as</sup> porq<sup>o</sup> al presente no le son viene afe<sup>o</sup>  
multiplicar nuevos Col<sup>as</sup> mas sien algunos de los Pueblos  
sufficiere de Hazer Casa Professa, siendo el Pueblo a  
proposito nos porra N. R. avisar, porq<sup>o</sup> vital fuere en  
aceptariamos.

Y porq<sup>o</sup> con mas brevedad podamos gobernar el ga  
fructo que desda mis<sup>o</sup> esperamos, dessea q<sup>o</sup> en Reser<sup>va</sup>  
N. R. este mi quieto trate con sus Consultores el modo  
de poner en execucion lo q<sup>o</sup> en esta Reser<sup>va</sup>, y fuer<sup>o</sup>  
en esta Carta Provi. diez, o doce P. q<sup>o</sup> lean a prop<sup>o</sup>  
para las Miss<sup>o</sup> y den Principio a esta tan tanta obra  
y para mi Conto labim dessea tambien q<sup>o</sup> N. R. not  
embie los nombres de los P.<sup>o</sup> que se nalare, y de los  
lugares q<sup>o</sup> debiere ser Oxido para las Residencias.

Rematare esta Carta recomendando a N. R. en  
ocass<sup>o</sup> de la mat. que se trata, q<sup>o</sup> se acuerde de hazer  
q<sup>o</sup> contida la exa<sup>o</sup> segun de esta Provi. que los  
professos, y los demas q<sup>o</sup> durvieren en esta Comp<sup>o</sup>  
cumplan con los cuarenta dias de la D<sup>o</sup> de N. R. que  
de mismo ayudara para q<sup>o</sup> N. R. tenga mas ay<sup>o</sup>  
de operarios para las Miss<sup>o</sup> ultra q<sup>o</sup> los Professos  
a fardandose de lo q<sup>o</sup> en esta Professa promesen de ven  
estimar en mucho el ex<sup>o</sup> de la d<sup>o</sup> de N. R. como  
cosa propia de ellos, y por esto contanto fructo usa  
do de nro Bendito D. Ignacio, y de los Primeros  
P.<sup>o</sup> de la Comp<sup>o</sup> cuyo exemplo devemos notados

Contra

Con la Divina gr̃a seguir Ermitar. En las oraciones  
 y sanctos sacrificios De N. R. me exornando.  
 Roma 29 de Abril. de 1599. — Claudio —

## Cap. 30.

En el qual se da fin a las aduer-  
 tencias De las Misiones, Co una  
 Carta q̃ me escriuió aquel gran  
 siervo de Dios el P. Diego de  
 Gusman, Hijo muy verdadero  
 De nra Comp. De Jesus.

y otra de nro P.

— Claudio —

Copia de la Carta q̃ me escriuió el P.  
 Diego de Gusman estando yo en una de las mis.  
 ~ Sobre dicgas ~

Y para q̄ quiennos Convento aeste gran baxen tenga  
 alguna parte de quien fue, y de su q̄. Ceto de la tierra  
 de Dios, y aprobecham̄to de las almas, digo lo primero que  
 este buen padre fue siyo legitimo del Conde de Baylen  
 y q̄ en un tpo pudo ser heredero de aquella casa, y no solo  
 no lo quisto ser, pero ni aun lo quiso admitir en nada  
 teniendo en mira el ser de las almas de la Comp. de  
 Jesu. y el improperio de ser heredero como lo dixó el aposto-  
 tol S. Pablo hablando de Moises. Y no las riquezas  
 y faldas del mundo, para siendo de un noble de  
 toda España, y muy cercano a la casa de Arco, y  
 llamandose alla fuera Don Diego de Gubman pone  
 de Leon, a la dezia el Conde donayre de Leon, que se  
 llamava Diego Guzman, q̄ se llamavan Don Diego  
 de Gubman, y q̄ se llamavan Don Diego Conde de  
 Leon. De esta q̄ leavia de Leon, Diego Conde de  
 Leon, Bridgen, alia, q̄ se podria ver de lo q̄ esta es  
 Erina de la Santa vida. Y para se el foraban y sa-  
 vida por estas mis. et. y q̄ ya no podia haber otro  
 Colla por la Nece, y ancianidad, y por estar tullido y  
 sordo. Se iba a las escuelas de los niños en un fune-  
 rito portada seg. q̄ se sordaba, y por casti todo  
 esta Trou. a decirles a los niños y a los q̄. Con occas.  
 Delet menores de Capers. y algunas coplitas de  
 votos para que los Cantores por las calles en lugar  
 de los Cantares de los ginepros q̄ suelen cantar los que  
 no estan bien doctrinados y enseñados la la virtud.  
 y para oyr las respuestas q̄ se dan a los niños  
 al q̄ les preguntava de la doct. de la Vissana de  
 una trompetilla q̄ se le ponian en el oyo, y con  
 Colla

Cossa q' aver por unap. el q' ex<sup>o</sup> q' este p<sup>o</sup> varo daur  
 atoda los q' le conocian, y por dora q' el muy q' fructo  
 q' onesta St. Ensayas Sasia laudo genio de genio =  
 y exaste muy bien de ben suq' amor de Dios, y Celode  
 las Almas que tenia por la copia desta Carta q' es lo =  
 mo se sigue. ~

Conviene mucho la fada lugar dond' viviere m.<sup>o</sup>  
 de escuela de niños Sazer q' sea muy amigo, y esto de  
 procura visitandolo presto como se llega al lugar, y  
 Dandole alg<sup>o</sup> cosas devotas, como es Alg<sup>o</sup> Imagines y  
 quendas venditas, y alg<sup>o</sup> libros de la doct.<sup>a</sup> X. fien-  
 dole quanto y importa que todos sus discipulos la aprendan  
 muy bien, y lo bre todo procurara suave m.<sup>o</sup> de Sazer lo con-  
 fessan y conulgar. Es muy conveniente tambien yprimir  
 algunos de los niños del Maestro, los que el sabe que son  
 mas y xgeniosos, y de buena memoria, y q' tienen gra en el  
 Recitar la doct.<sup>a</sup> X. por q' tiene por experiencia que esta  
 enseñan luego a otros esto nos, mayor m.<sup>o</sup> q' se dice la doct.<sup>a</sup>  
 X.<sup>a</sup> Cantado. ~

Conviene mucho q' al principio q' se enre en un  
 lugar, seuan aun hospital y sus quieren pasarse de allí por  
 darles Post<sup>a</sup> conveniente, que se advierta de Alg<sup>o</sup> in-  
 convenientes que puede aver en alg<sup>o</sup> Postadas, como sera  
 decir q' no aya mugeres que puedan dar Alg<sup>o</sup> enloji-  
 o q' de impedir la gente q' p<sup>o</sup>de acudir a comunicarse con  
 los P.<sup>o</sup> y para esto es bien tomar poseso de alg<sup>o</sup>  
 amigo spual, y comun. q' dentro de la Iglesia ubiere  
 apostento convenientese el Pontefice devoto, o alomenos  
 pro curar de aver alguna Carta q' este sea ocupado  
 cerca de la Iglesia. ~

Suele aconseuar si en algu.<sup>os</sup> Lugares. Por la mucha dev.<sup>on</sup>  
 q<sup>e</sup> tienen. abot. 2.<sup>a</sup> Los suelen embiar muchos Regalos, a las  
 veces mas de los q<sup>e</sup> an menester. Por lo q<sup>to</sup> es esta de mucha  
 edificacion q<sup>e</sup> todo lo que se juzga no aver lo menester  
 q<sup>e</sup> lo embien luego al Hospital, o a algu.<sup>os</sup> Derr.<sup>os</sup> pobres  
 que siempre hay.

Suelen muchos per.<sup>os</sup> Quando lean Confesado ofrecer  
 Limosna al Confessor, no solo de Dineros, mas de Pan  
 y grovos y otros cosas. Lo q<sup>to</sup> como se les diga luego que  
 no le recibe nada por lo mismo. Del Compendio. se les puede  
 decir q<sup>e</sup> ellos mismos lo daren al Hospital, porq<sup>e</sup> lo sir-  
 va de hazer. 3.<sup>o</sup> plus pobres, y tambien penit.<sup>os</sup> y satis-  
 facion de sus Peccados. Y si por ventura no se diere el Ho-  
 spital en el Lugar, los mismos Penitentes que ofrecen  
 la Limosna, concueran bien algu.<sup>os</sup> Casas de q<sup>ta</sup> necesi-  
 tades. Y otras veces vienen personas a la Confession  
 tan necesitadas y pobres, q<sup>e</sup> el menester es encomendarles a  
 los que las pueden socorrer.

En muchas Partes de España lean visto por experi-  
 encia q<sup>e</sup> quando los P.<sup>os</sup> quieren amission quieren  
 predicar a su vez la q<sup>ta</sup> para la doct.<sup>a</sup> X.<sup>a</sup> la dia de  
 trabaxo, no se halla casi ning.<sup>o</sup> en todo el Lugar  
 porq<sup>e</sup> todos van fuera a trabaxar. Somos y muj.<sup>as</sup> y ni-  
 nos, y niñas, mayor.<sup>es</sup> En todo el vendimial, ocogen  
 las Alhufas, y alli suelen volver todos casi aquellos  
 de todo, y luego quieren cenar y descansar un poco, por  
 lo q<sup>to</sup> se aprouado en muchas partes ser cosa muy  
 conueniente tenerles avisados q<sup>e</sup> alatar.<sup>os</sup> aboua de  
 noche q<sup>e</sup> se va al avent. letaria luego la campana  
 que todos vengon a la Iglesia, proveyendo q<sup>e</sup> ay  
 lumbrer. Por toda ella, Demand. que este como  
 se dir.

De Dia, poniendo a los unos y a los otros, en su propio Lugar.

Y assi sucede q' a esta Hora se haze un fruto muy notable. Y lo es Confessar. Mas q' por estos Lugares pequeños (y aun en los q' es menester tener algun Respeto, mayormente si son de poca edad, o de buen parecer, procurando de no oírnerlos Mas q'. Y tambien se deve procurar (si es posible) q' se haga con brevedad algun Confessorio, o algunos, por que en muchas partes no los ay. Tambien conviene que qu' y assea alencando la noche, Cullen luego los Confess. de mugeres y a un delos Señ. por que les queda Lugar a los de peccar los domingos, y tomar la defecion Corporal. Y el Muño q' lo ay menester muy bien.

Quanto a los Libros de la Doctr. N. quedente llevar una buena cantidad de los pequeños como dice V. A. porq' todos quedan aprenden facilmt. el texto de las cosas necess. y juntos con los Libros pequeños que tienen algun buen punto de los mayores, y impresas las Ley. que custan en suadernadas poquias mas o menos.

Copia De una Carta de nro  
 P. General Claudio aqua Viva  
 Escrita de Roma a 31. de  
 Marzo, de 1669. acerca de  
 Las Misiones de la  
 Comp.

Carasima et q. La Sabiençia de Dios nro S. vióu  
 en el mdo tanos Peccados y tampoco Reformation del Espiritu  
 amauo el Verat el abose enlemano; y quien considera  
 el estado de la Iglesia, y de quantas man. Parias y pueltas es inu  
 puñada, La Relij. y piedad; y creció el orgullo y piedad de  
 Los Enemigos Los quales esperandos (conviden) ala destruycion  
 De las partes sanas, Notamen So adtra folla Pino afañdir  
 dessi el Juro de Sofee, y de La susseçion a sus propios Principes  
 es neces; q. Acogiendo se dentro de Si mismo a fuda a fuda  
 con amargas Lagrimas, y ayude contodos Los medios Possibles,  
 Concurriendo ala causa y gloria de su Dey. Mag. Prin  
 n. S. como dieramos el estado de Los Católicos, y Propendido  
 De los Reyes, es menester que ynterior. nos entendamos  
 a Rogar Conferuor por los unos y por los otros, para q. Legiti-  
 peridad temporal nota a este occas. (por los ocultos Ju-  
 ybios de Dios) Venas endurecerse y en adarise en los  
 Lazos del Demonio. quib; Captiui tenentur adeyus vo  
Lustatem. y aquellos sepan sefar de las tribulaciones que  
 Dios Permite fructo, para purgarse y santificarse.  
 Pero es en las S. S. que si Los Sonos guardassen la  
 Ley de Dios, Serian de ord. Vitoriosos y fuertes, segun  
 promete el S. Viendo en el Leuiti. Secumine inimicos  
q. corrument coran vobis, persequentur quinq; de vestris, Centu  
alienos, & Centura de vobis decem millia cadent inimicu  
utri gladio in conspectu vno. y en el deuterio. Dabit D  
inimicos tuos qui cum surgut, aduersum te corrument in conspe  
ctuo peruram viam venient contrate & per septem fur  
gient afacietur. assi que prudense n. fizo el Sap. Agior  
 a Olofernet. Si est aliqua yniquitas coru in conspectu dei  
eoru accendamus ad illas boniam trades tradent. y Los Deus  
 Eorū tui, Buero non est offensio coram deo tuo non pro-

Leui. Cap. 29

Cap. 28.

poterimus resistere y illis. Quoniam Deus vobis defendet illos  
 y verdadera mte el mundo se ponderan de quanta ymport. sea  
 la union universal. En mienda de los Pueblos y la formos.  
 a Dios, con extirpacion de los pecc.<sup>os</sup> y se plugiese al Señor de dar  
 este sentimiento. Calor animos nosolo de Pueblos sino de sus duenes  
 y Principes X.<sup>nos</sup> me alleguro q<sup>e</sup> veriamos grand mudanca en  
 el estado del m<sup>do</sup>. Et manum validam quam exerceat D<sup>us</sup>.  
 este cuidado movio el Dio Coronon del Rey lecegnat el qual  
 como se dice en el libro 2.<sup>o</sup> del paradi. embio predicadores y en  
 baraxadores por todo de Reyno. para q<sup>e</sup> exortassen ala Piedad  
 ala Venida y abolver a Dios ala Didad y asu verdaderu  
 culto, y no ando q<sup>e</sup> lenta remanga ymport. Puso solo con los  
 Prelados aqueles mas pertinence este por Razon de su offi.  
 y con los Reyes y Principes con los quales tienen los más  
 cauida, o la quedan buscar, desportassen este desseo. Puso con  
 los particulares y mediantes d<sup>os</sup> de vassallos de Carraca y por  
 manifestaron esta ver. mostrandoles q<sup>e</sup> hirtomar los Armas  
 y salir a la guerra pueden ymport. ayudar por q<sup>e</sup> camino la  
 vida de los X.<sup>nos</sup> y que los Religiosos quando salen armados et  
 tendiendo las manos como otro movien en el Monte en  
 forma de Cruz gran mte pueden ayudar a Josue, y a los  
 demas Ministros q<sup>e</sup> andan en los exercitos defendiendo  
 con pias y Alfabues la causa de Dios. Pero nosolus  
 P<sup>os</sup> directiss.<sup>os</sup> que segun nro. Santo Instituto nosolo ayu-  
 damos a la Iglesia con oron y fleccacion de manos,  
 sino q<sup>e</sup> somos dedicados ala propagacion de la fe. y  
 Reformation de costumbres, por medio de los Sermones  
 Confes.<sup>os</sup> y otros Minist.<sup>os</sup> que se exercitan en las Miss.<sup>as</sup>  
 beamos (les ruego por la B.<sup>a</sup> de X.) que urgentis debet, y con  
 sideremos diligente mte si es por son sp<sup>os</sup> de estalle  
 en las apostenos, o con los Libros, y no mas pres de de

salir a buscar Almas, como en el tpo de S. Ant. el magro  
 y Suenos q por puro celo anegado Ag. a veces tambien  
 gasta las germitanas del deserto, aunque la vocacion y pro-  
 fess. fuesse tan diferente de la nra. Yo exerci el año de  
 1574. el mes de Agosto Srta Carta de las Miss.<sup>as</sup> la qual  
 dexas quellan de nuevo, y primeramente avia con mujeres vivas  
 en Comendado a los Trouyales las mismas miss.<sup>as</sup> con la dis-  
 tincion y modo que avian de tener. Pero si jamas fue  
 tpo oportuno para otra de salir cogiendo fuego, porque  
 apartando las Som.<sup>as</sup> del Pcc.<sup>o</sup> no solo se ayudaran en  
 spñ, sino en las presentes tribulaciones, y quitando las  
 Armas a los Enemigos (por los quales se abra de Regar  
 porque el S.<sup>o</sup> les de luz) se les hara tambien gran  
 beneficio, por q pueden ser mejor dispuestos para des-  
 cubrir la verdadera Luz. Por esto desto gran. m.<sup>te</sup> que  
 cada uno de nosotros se persuada que oye la voz  
 Del S.<sup>o</sup> q nos exorta a esta empresa con aquellas  
 palabras. Sic lumbr vestri precintiti. Et lucerne ardentes  
in manibus vestris. Et nos similes somnibus expectantibus du-  
lum lit. y aunque el tener los Somos pensados spñal  
 m.<sup>te</sup> puede significar muchas cosas las quales ande  
 concurrir en nosotros q<sup>do</sup> camos Amis.<sup>es</sup> Con todo  
 una particular m.<sup>te</sup> que por ventura es mas propia y  
 Justada el ser libre de qualquier embasado, lym  
 pedim.<sup>o</sup> y ser pronto y agorizado para caminar, en el  
 q<sup>do</sup> nos embra el profeta Eliseo la discipulo el  
 Hijo de la Sunamitis diciendole. Accinge lumbos tuos  
y anadio lo que es ncess.<sup>o</sup> para nra empresa. tolle va-  
culum meum in manu tua Et vade, si occurrerint tibi homo  
non salutes eum Et si salutarerit te quispiam non  
respondeas illi. Como si dixero queno est tpo ni de  
 distincion

distraction ni de curiosidad, o complint.<sup>a</sup> ni aun de detenerse  
 condes palabras de comedint.<sup>o</sup> pues y por auna Impresa tan  
 y importante necesit. y por Comera Desuictar aq<sup>te</sup> difunto,  
 O Bondad del.<sup>o</sup> q mayor es nra Impresa, y quan digna  
 de mayor celebrat.<sup>o</sup> y feruor. Agt y va a Desuictar el Cuer-  
 po, nosotros las Almas, Aquel por los Dientes de una  
 mujer q lloraua a un solo q<sup>te</sup> yo, nosotros por las legi-  
 mas de la S.<sup>a</sup> Iglesia q Hora la mat.<sup>o</sup> de tantos de los  
 Santos? Aquel fue el bido del Profeta, nosotros  
 del Principe de los Profetas, aquel sin lagrimas del  
 que le embriava, nosotros con el assist.<sup>o</sup> de X.<sup>o</sup> aquel con  
 el báculo de Eliseo, entamano, nosotros con la  
 Cruz de Dios nro Redentor, y al fin agt no pudo de-  
 suictar el Difunto, y nosotros leua facil Desuictar  
 no uno sino muchos millares de Diffundidos, en virtud  
 del q dixo Quodum resurrexit et uita qui credit in me  
etiam uiuunt fuerit uiuet. Conesta velocidad y pri-  
 mo, y coneste venir los Tomos, conuicene llevar en la  
 mano la vela encendida que principal.<sup>te</sup> significa  
 la luz de la fe, y docta de x.<sup>o</sup> lo qual como dize s. Amb.  
 et sub. Pueri que se datta en la Iglesia Catholica, quam  
principalle salendū fulgore superne diuinitatis illuminat  
 y por ay esta mas fr.<sup>te</sup> en las sagradas Escri.<sup>as</sup> q llamas  
 a la palabra de Dios vela q alumbr.<sup>a</sup> y nos lusen.<sup>a</sup>  
 el camino. Lucerna pedib.<sup>us</sup> meis et uolumen  
luminationis. y el Apofstol. intrauit lucere sicut Luminaria  
in mundo et uolumen uitae continent. Por lo q<sup>te</sup> dice s. Bernard  
 que el num.<sup>o</sup> de sess.<sup>o</sup> luce q<sup>te</sup> es predicado. Soc. et nra no-  
men (dice el s.) coram regib.<sup>us</sup> et gentib.<sup>us</sup> et filiis Israel

portare sufficit quidam Apostulus Et portabat nomen tan-  
 quam lumen, Et monstrabat lucernam super candelabrum  
 annuntians in omni loco Jesum, & Crucifixum. Conessa  
 sub seade mostrar a los Proximos La suiedad del pec<sup>do</sup>,  
 inculcandolas leniam<sup>te</sup>. q<sup>e</sup> miran lo que hacen q<sup>o</sup> peccan  
 mortal<sup>te</sup>. porq<sup>e</sup> Voluntariam<sup>te</sup>. se Hazen deudores de  
 las penas del Infierno, Pisan la sangre de x<sup>o</sup>. Despre-  
 cian las amercas, no curan de sus promesas, injuri-  
 an el sp<sup>u</sup> s<sup>o</sup>, Conel q<sup>o</sup> fueron santificados, Profanan  
 las Sacram<sup>ta</sup>, y final<sup>te</sup>. muy locam<sup>te</sup>. (por una cosa de nada)  
 Resuncian para siempre ala Serencia del Cielo, y ala  
 possession de aquel Reyno q<sup>e</sup> excede todo entendim<sup>to</sup>. Conessa sub  
 seade deve mostrar La Hermosura q<sup>o</sup> y facilidad de las vir-  
 tudes, Conessa el amor y liberalidad conq<sup>ue</sup> x<sup>o</sup> Los a premi<sup>o</sup>  
 y estar sin faltarle Placando ala puerta, Conessa q<sup>e</sup> al  
 Hom<sup>bre</sup> q<sup>o</sup> hido el mundo el dique, o por medio de Tribala-  
 ciones o por prosperidades, Conessa se le deve dar acatender  
 La ymport<sup>ancia</sup> de aquellas palabras de S. Pablo escritas a  
 los Coloss. Con las q<sup>o</sup> exorta a los <sup>not</sup> a vivir dignos de  
 esto (segun yo entiendo) en tal modo q<sup>e</sup> Coniense a los que  
 sirven a Dios se me fuese como quien dice aun  
 Dios que es todas n<sup>ras</sup> acciones y pensam<sup>ta</sup>. y aun señor  
 q<sup>o</sup> me haze obiar las cosas a su costo, que no se confusa, y no  
 fuerca en los trabajos, q<sup>e</sup> con tanta liberalidad premia  
 tan pequeñas fatigas, q<sup>e</sup> auisendole de q<sup>o</sup> se ve por  
 nosotros padecio y hizo tanto q<sup>e</sup> en su mismo di modo  
 de vivir a los fides. De suerte, q<sup>e</sup> el Ap<sup>osto</sup>l San Pablo.  
 nos lo dice imitatores mei estote sicut et ego Christi  
 sino que añade estraperate estote imitatores dei

sicut filij Carissimi. y x. n. s. ut liti filij patris  
utris qui in calis est. y vstro lugar, estote perfecti sicut  
et pater vester Ce. liti. perfectus est. Questa misma luz  
 se abra demostrar a los fieles, que si Dios quisiera dar  
 fueras a los Enemigos para que prevalezcan, a los que  
 tuvieron limpia la conciencia y espavieron de la concien-  
 cia Con su divina maj. ning. cosa les podra hacer daño  
 final. Questa Luz, se les a de dar, a entender, que si a  
 audieren a la voz y luz mienda de la vida, se guardan  
 seran benedictos, y saltra de espas llenas las divinas  
 Letras de la ego tenemos un Cariss. ex. En el Rey  
 Jossa p. s. a. momentos b. a. l. e. r. o. s. s. o. que p. o. r. p. u. r. g. v. i. e. n. d. o. l. l. e.  
 Censado de una f. m. u. e. g. e. d. u. m. b. a. de Enemigo de Mo-  
 savitas, Am. monitas, y p. d. o. t. s. o. t. u. m. s. e. c. o. n. t. u. l. i. t. a. d.  
rogandum Dominum, et predicavit Terentium uniuers-  
le. Iudee. y fue tanta la confianza, que Dios Dios aeste  
 buen Principe, q. aunque tuviese el exercito apunto, con  
 todo esto. en lugar de trompetas y atabales los Princes  
 alababan a Dios, y el Rey mando q. yendo delante de  
 los exercitos los canones. Voce consona dicerent, Con-  
fitemini Dominus quoniam in eternum misericordia eius  
 y mientras començaban a cantar alabanzas de Dios  
 los Enemigos voluieron sus armas contra si mismos  
 y flicieron grandis. espagos, de manera q. el Rey Jossa-  
 p. s. a. t. y su exercito sinte en bayna. la espada tohu  
 fueron a recoger y repartir los despojos, los quales fue-  
 ron tantos que en tres dias continuos no pudieron  
 acauar de llevarlos, y assi se sentaron el quarto  
 dia en el valle de la bendicion (que assi se llama des-  
 p. a. s. a. g. u. e. l. l. u. g. a. r. p. o. r. q. u. e. e. n. e. l. b. e. n. d. i. c. i. o. n. a. d. i. o. s. a. n. s. e.  
 q. p. a. r. t. i. e. r. a. n. y. n. i. c. e. p. u. e. d. e. d. u. d. a. r. q. c. o. n. m. e. s. p. o. r. a. l. e.  
 gria

2. Parap.  
20.

alegría se bendijeron despues de semejante victoria, y de la dmission de los despojos, Allí quemay quieto me que si el pueblo 2.º y legatibus Sociis Sudeur Dominus pugnavit. pronobis et nos facillimus. De las cosas de q.º y m.º que una de las que el Sr. Lothier anq. meditar pueden en alguna manera ver qualis sean las emprezas q.º en q.º se pone Dios entre manos, y allí nosolo es necess.º. Seuar por todas q.º esta vela entendida de la d.ª palabra, de modo que la eficacia de las palabras sea como dice la 8.ª quasi ignis et quasi malleus. Contemplativa. Sinola vela del exemplo de toda virtud y vida. Exemplan, con q.º se naevem. Los proximos a alabar Al.º Diciendo S. Gr.º. Lucernas ardentes tenemus, Cum per bona opera proximi nostris suis exempla monstramus. Ya unq. en la inspiracion que se embio a los sup.ºs. Enos trece Al.ºs. cosas particulares, Contodo en q.ºta occas.º de mostrar la Luz, no puede dexar de q.ºz.º de ellas alguna breve memoria. Las cosas son, Mostrar Sumiltad y Respeto con los Prelados, Respeto y comedim.º con los Curas y Pastores de las Almas, Caridad y dilig.º infatigable en repartir la Palabra de Dios, en oyr las necess.º de los proximos, en socorrerlos con muestras de verdadera Compas.º. en sufrir con pacien.º. lo q.º nos quisiere impedir o tratar con menor demost.º de amor y obediencia, en no ser les cargados en ning.º cosa, en saber llevar con alegría la pobreza y necess.º que padecieren, no pesandolos dello, ni mostrand.º lentim.º finalm.º. afirmand.ºse de que dice el Ap.º. vidi cingis inquitum cum sufficienti esse seio et sumitari, seio, et abundare, et sacari, et epurare, et abundare, et penuria

penuriam pati. Contal Circumpection en el tray con  
 todos quien pueda cauten los pleys ontra Algas. sino que  
 todo el tray aunque se veles qual sea referido, e pessa  
 occas.<sup>o</sup> de las miss.<sup>o</sup> ser a los proximos q<sup>o</sup> los viesen, y oye  
 ren, un modelo y effeso de vida Religiosa, y per  
 fecta, para leg<sup>o</sup> cosa son muy necess.<sup>o</sup> Las continuas  
 exámenes, oraciones y meditaciones, y consideraciones  
 de la pass.<sup>o</sup> de Dios, en medio de las ocupaciones de  
 las animas muyas, la piedad y devocion de los  
 pueblos, y agran opinion q<sup>o</sup> tienen de los operarios  
 de la sump.<sup>o</sup> por las Ciudades, Villas y Lugares, dond  
 an estado otra vez, an mostrado tanta alegría, concurre  
 y proccion y puerior de sus Almas que los querian desener  
 con legimitas, y al fin los acompañaron con lo mismo en  
 su partida, y algunos tray.<sup>o</sup> que ultima<sup>o</sup> vivieron a la  
 Congreg.<sup>o</sup> General en la tray.<sup>o</sup> del septembr.<sup>o</sup> meante  
 ferido que alg.<sup>o</sup> de los mismos creses de n<sup>o</sup> Juize de  
 Giam, dice continuasen estas miss.<sup>o</sup> seria un modo  
 muy asustado para juntam<sup>o</sup> en mendar la su  
 vida y familia soc.<sup>o</sup> O digessen. P.<sup>o</sup> Di lebis?  
 que mediante la s.<sup>o</sup> obediencia, y fagra de tan noble  
 vocacion, son llamados a una empresa tan alta  
 de la q<sup>o</sup> dice S. Crisost.<sup>o</sup> q<sup>o</sup> no quierendille todo el mundo  
 comprar al alma y palen de un alma, gase  
 mas quien consiente una, que si distribuyese apo  
 tres y infinitas riquess, y bestam.<sup>o</sup> ynterpecto  
 aquel lugar de Hierem. Cap. 25, (log<sup>o</sup> dice tambien  
 S. Ger.<sup>o</sup>) si separaveris que el lee (dixenti) pre  
Cistum a vili, quasi of meum erit. q<sup>o</sup> es quando un

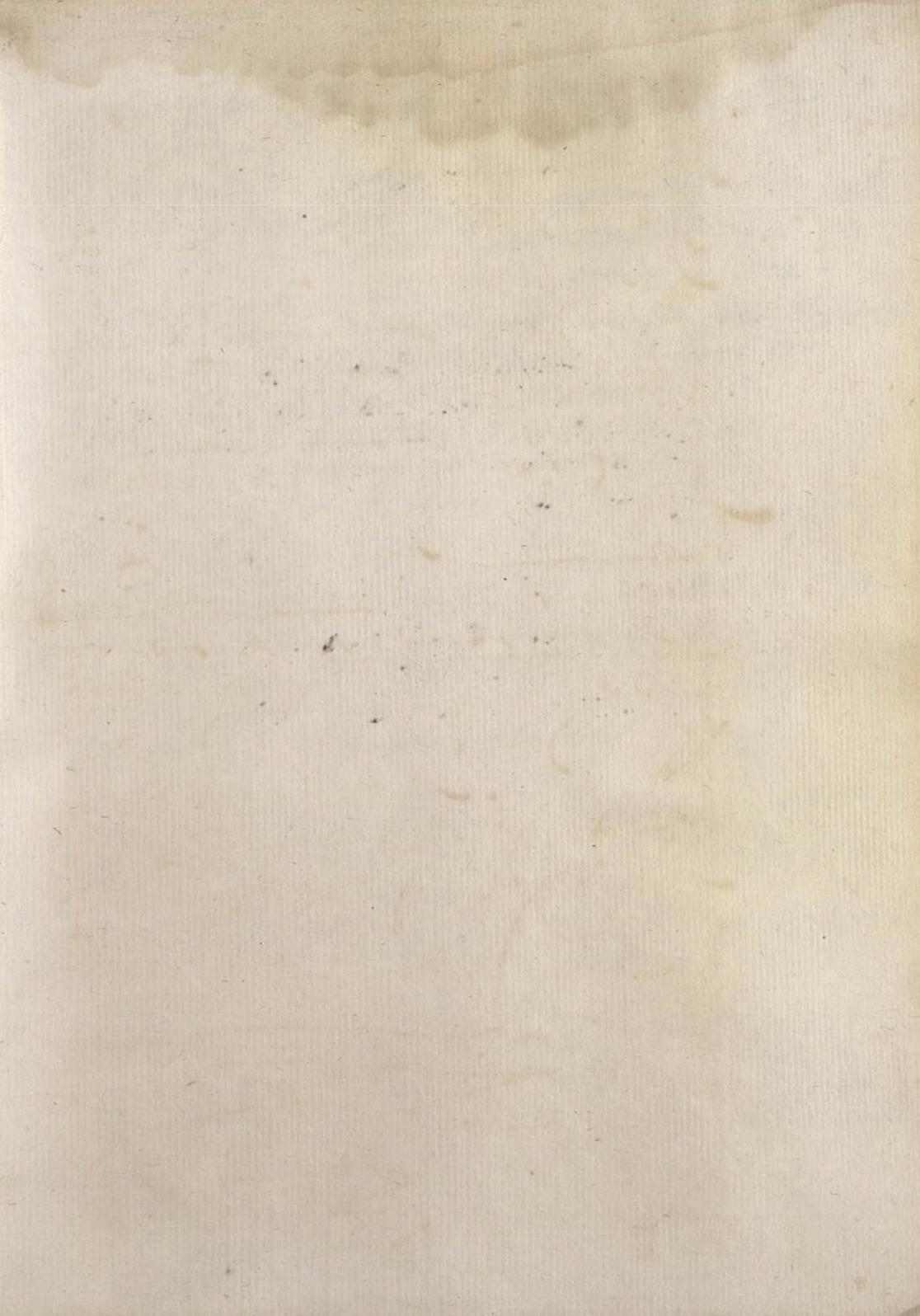
peccat. Sela un genº precioso y supº, no solo a visio  
 y hazel el officio de S. Pablo, sino q. en boca del mismo  
 X.º cuya palabra como dice S. Agust. Denigris lucidior  
et mortuis vivos facit. y en esta obra demas de ayudar a  
 otros y de glorificar a Dios, separenan para compresio  
 nuy q. similes omnibus expectantes dominum hunc,  
quando revertatur a nuptiis, ut cum venerit & pulsaverit,  
confestim aperiant ei. Anadese tambien la voluntad  
 y paserna bendiccion de nro St.º P.º Papa Paulo qui.  
 el q. deste fin a renovar el subilleo que se dice a  
 los xros. para las miss.º del q. sauenos que se ayudan  
 los proximos y se huelgan q. m.º assi que por todas  
 partes vras. Nos son exortados y animados con  
 con gran fervor, y para concluir quiero exortarles con  
 unas palabras de S. Agust. el q. tratando de los a  
 posolos, y de los q. por la imitacion dexado el mundo  
 siguen con pobreza y celo a X.º N.º S.º y desplanderen  
 como estrellas en el firmam.º. Nos exorta y depier-  
ta de esta man.º. vos autem genus electum, infirma  
mundi, qui dimisit omnia, ut sequeremini dominum, et  
post eum. & confundite fortia, et post eum speciosi pedes,  
& luete infirma, ut celi enarrent gloriam eius  
diuisentes inter lumen perfectorum, sed nondum si  
cut Angelorum, & tenebras parvorum, sed non des  
pedorum, luete super omnem terram & dies sole  
lucens eruetur dies verbum sapientie, & nox luna  
lucens annuntiet nocte verbum scientie. Luna & de-  
te nocte luente sed nox non obscurat eas, quonia  
ille illuminat eam pro modico luce. y poco despues  
añade ubiq. sic currunt ignes sancti, ignis de sero, vos enim

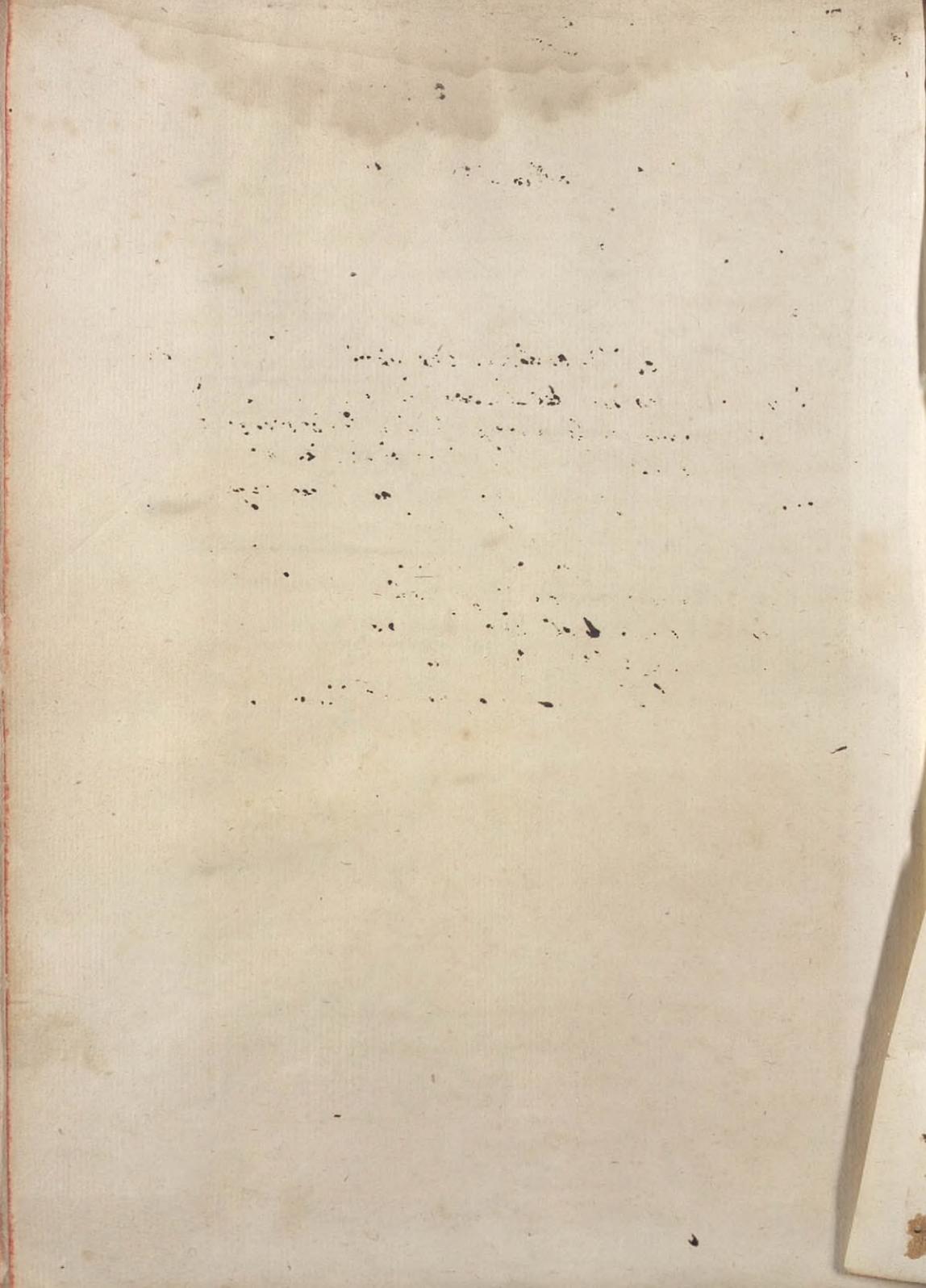
Epis Lumen mundi, neq; epis sub modo, exaltatus  
Qui ad scriptis, et exaltabit vos, discurrete et innotet  
Est omnium gentibus. Porque la oron de la Comp.  
 y sus Regias de nros Beatos quenos sirven el  
 camino en la tierra, y nos exortan desde el  
 Cielo, y nos esperan alla seran con vras  
 Ras y faproteccion del Altiss. facies praba indi  
recta, et appera in via planas. De cuya bondad  
 desheando (mientras guardo los bagages) ser parti  
 cipante de tan gloriosos sudores, les Ruego una  
 Copiosa y farga Bendicion, ut sit splendor Domi  
ni dei nostri super vos. Con mucha Lub, favor.  
 y proteccion, et opera manuum vestrarum di  
rigat. tiriendoles la mano y moviendoles los  
 dedos, la qual me prometo de su Copiosidad y  
 liberal mano Amen.

En las oraciones y Santos Sacrificios  
 de vras Ras me encomiendo. De Roma  
 31. de Marco de 1609. by Caudius

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The writing is in a cursive script and is mostly illegible due to being mirrored.

*[Large, stylized signature or flourish]*





- 804 bis
- Jul. 197. un Buen ex. del Sr. Juseph Alvarez P. Leon
209. n.º 3. Inbairio con Congreg. contra los jueros en la cañal etc.
114. Todo q. bueno pa. hilt. coge la cañal etc.
114. p. 2. Todo de Juan de S. Martin cura de la cañal p. p. q. el P. Leon. \*
117. Limonay de d. Brigida furo a la tana el etc.
120. La Congreg. q. inbairio con de los B. cabell. de la V. B. de la cañal etc. (121) \*
- ex. n.º estable de d. P. de las velas cañalero de esta Congreg.
125. Corra las cañales. Buenos etc. — (123. cañalero. q. de etc. — \*
124. Sr. conuccion de cañal de rucaro — 127 p. n. libro de religio etc.
133. ay un gran ex. de p. n. de crenizot — luego de tal —
140. un Buen consejo del P. Leon que el malicio — \*
142. Todo la b. b. en la cañal pa. guarda de la p. r. etc.
143. el caso de el Sr. de una hechura de la cañal etc.
145. P. Tho. sanchez acudio mucho q. a las cañales de q. de
161. p. 2. el caso de P. n. de Toralba p. p. de q. de etc. \*
157. caso de Buena o. p. n. para saber conuccion.
166. un punto conuccion de el Sr. de la cañal — Del Sr. de la cañal etc.
167. El q. ridiculo de el Sr. — no el pa. hilt.
172. p. 2. De el Sr. de la cañal — \*
177. El caso de D. Lopez Ponce que publico en el Sr.
181. El caso de el cura de la cañal de p. n. —
186. un caso raro de edificacion. que le p. n. de la cañal —
190. caso muy singular. de edificacion — 192. Sr. de la cañal — 193. etc. —
193. el caso de el falso etc. — 197. lo de el Sr. de la cañal etc.
204. un fing. caso. p. n. de el Sr. — 206. un fing. caso. \*
220. el caso q. m. n. al Sr. de la cañal a h. n. — m. n. muy conuccion
223. — n.º 20. — 125. — el caso de el Sr. de la cañal etc. — \*
227. un Buen caso castigado el mal od. q. conuccion etc. 228. vide
236. un clero de el Sr. de la cañal de la cañal etc. | 237. Sr. de la cañal etc.
239. el caso de p. n. de la cañal. De el Sr. de la cañal etc. \*
245. pag. 2. ay un cañalero pa. la b. b. — \*
258. — un caso raro. | 263. caso raro | 266. caso raro. lo de la cañal etc.
279. castigo de un clero etc. | 280. Sr. de la cañal etc. — |
282. el raro caso — 290. un Buen caso — 293. Sr. de la cañal etc.
302. El caso de la conuccion etc. — 312. Sr. de la cañal etc.

341. El caso de Melchor de C. ~~de C. de C.~~ —  
 342. Un marido que muere por el mundo. ~~Idem lo del libro~~  
 Dominico en el t. de C.  
 345. El caso de C. de C. ~~de C. de C.~~ 343. el 7.º cabecero. ~~de C. de C.~~  
 comp. de C. ~~de C. de C.~~  
 346. p. 2. v. de C. de C. de C. ~~de C. de C.~~ \* es de C. de C.  
 366. La m. de Pascual caroten es notable —  
 373. La concepcion de San Juan de los Rios —  
 379. Lo que es el consuelo de C. de C. o aygan con los jotes de la caule —  
 458. Las indulgias que se dan de la Cruz —

# Segunda Parte De el compendio De las cosas tocantes Administ.<sup>o</sup> de las Carceles.

## Cap.<sup>o</sup> Primero

En el q<sup>to</sup> se trata del principio que tuvo este S. Minist.<sup>o</sup> y q<sup>u</sup>o empeco a tener cuidado de las Carceles el P.<sup>o</sup> Pedro De Leon de la Comp.<sup>o</sup> de Jesus

Desde que entro la Comp.<sup>o</sup> de Jesus en su Reyno que fue el año de 1524 empezaron los P.<sup>os</sup> mas graues della a acudir a las Carceles a predicarles y confesarles y ayuadarles a bien morir q<sup>u</sup>o los justificauan. Y digo los P.<sup>os</sup> mas graues porque muchas vezes y van los P.<sup>os</sup> Rectores, o los mas principales, predicadores de fama.

Despues se dio el cargo de acudir y ordenar a el socorro spual principal de los Presos, a uno de los P.<sup>os</sup> mas graues que auia en el Convento de los que yo conociendo estudiante fue el primero al P.<sup>o</sup> Diego Lopez, muy buen predicador y de muy buen nombre por su santidad notable. Buen Pulpito, y Louizo ir con muchos justiciarios con muy buena fama de todo el pueblo que le oya como aun apostol. Y despues fue Rector de la orden y de su Reyno. Y despues fue abas de las canarias con el obispo Don Bar.<sup>to</sup> de Torres, adonde se xo muy famosa de San. yus celo, fue el primer Rector de la orden, adonde nunca se acabara su buena memoria, y ultimam.<sup>te</sup> fue a nueva España, y en Mexico fue Rector y en q<sup>u</sup>o resplandecio como un Sol.

Los P.<sup>os</sup> mayores tuvieron cuidado de las Carceles.

El P.<sup>o</sup> Diego Lopez

Asp.<sup>o</sup> Diego Lopez sucedio el P.<sup>o</sup> Xorxe Aluarez, varon verdaderam.<sup>te</sup> apostolico, y de gran eficacia en pañabias y otras cosas. Como se podra ver en lo que del escrivio el P.<sup>o</sup> Martin de Aza en la Historia de la Pruy.<sup>a</sup> Hizo en este ministerio cosas milagrosas entre las quales dire una que cabe por memoria. Y fue, que a bien.

2  
El P.<sup>o</sup> Xorxe Aluarez.

3  
Libro a uno que  
esfaua p.ª. la  
Carlo a quemar  
por bestialidad.

La Just.ª. Condenado a quemar a un p.º. b.º. gom. nat. de Bienes, o de can-  
tillana, por bestial. fue llamado para confesarlo como solia y  
el s.º. veza clarant. que auia sido falso testimonio el que le auian  
leuantado por Hom.ª. de sulugar, por odio que le tenian, y como el  
buen p.º. se persuadio que aq.ª. estava y no tiene, pareziose que le  
cortia obli.º. de librarlo, y uicndo que le era y imposible poder la  
sent.ª. definitiva, y que ni los jueces podian alterar la ni librar:  
Lo entro ungentant. en sulugar Digno de su Valor y eficacia  
y fue, pedirle Al p.º. (que creo se llamaua mancarudo famoso  
por la Just.ª.) que le hiziese esta gra.ª. de suspender la excecucion  
de la Just.ª. por dos o tres dias porque auia cierta necesidad que  
Resultaria en mucha gloria de Dios y en pro de la Just.ª.  
Concediole lo que pedia y Binot acassa y pidio licencia  
al padre Rector (que entonces no auia Cassa Professa) para  
llegarse a Bienes a una hora de muy grande y importancia  
y como setenia del el credito grande Valor y prudencia  
fue, y pienso que apie, y llegado que fue alla Preguntó por  
aquellos Dos Hombres por cada uno de P.º.ª. y sabido que  
estauan en el campo arando cada uno en su hacienda  
Dase a el uno de ellos solo como yua el sancho Sombre  
muy cansado y sudado, y llegado a el dixole: Parizeos  
bien Sombre gonrado lo que aveis hecho, que (dixo el)  
pues como (dixo el padre) se bantahis a quel p.º. b.º. gom.  
el testimonio falso que vos sauis, y Preguntaste que p.º.  
Dios os a de castigar Rigorosa mt.ª. a si y alla sino lo remediar.  
Pues como p.º. (dixo el padre) yo agora remediar ¿esta y el otro  
quemado op.º. ello. Respondio el p.º. yo os dar rem.º. conq.ª. de p.º.  
yais lo queo sinq.ª. os lo queo vos nien el hilo de la Doga

\*

4

Traba admira  
de p.º. librar  
al innocente.

Si vos queréis haer lo que yo vos dire, pues tenéis obligación sup.  
 de yos al infierno, adonde estarán quemando a los perpetua.  
 mientras Dios fuere Dios, e la verdad sea amor, se excusa  
 en este poble la sentencia, y en vos la justicia de Dios, fue  
 tan generosa la palabra de este santo Canon, q. al punto  
 de los buenos yorados, y se vino con el a señ. y en trahendo en  
 nuestra casa como a un priu. publico muy deuto de una casa  
 y fieste q. se se dixese y q. no se le auia el yelo de lo leuan  
 tado a aquel testimo. y oya a questa de ritura con todas  
 las fueras requiritas, en el entre tanto es para de goza  
 su casa el señ. recuomose en la ciudad, q. el p.º fue al uare  
 auia traido al testimo falso (estas cosas no se pueden hacer  
 tan seguras) que por aqui o por alli note tras sus q.ºm.  
 Dize q. en un punto hizo la justicia conar toda la gente  
 que esta en la casa con una gran gente de guarda y algunos  
 y el alcaide entro dentro de una casa, con muya gente  
 para buscar a los testigos falsos, pero el señ. no se  
 q. tubo traia para que, q. se se dixese, sin que le p.ºn  
 diesen le tubo para sacarle delante de toda la justicia  
 y auiesta de todo el mundo, q. estava a la puerta de una casa  
 sin que le conociesen, y p.ºn ahi, q. hizo q. le rapasen la  
 barba, y lo vistieron con una sotana blanca y manteo  
 q. fuese acompañado al her.ºn. p.º. q. esto se vea el  
 her.ºn. Sebastian de Sordona, muy conocido en señ. y  
 muy discreto, y esta manera lo lleuó a casa de un muy  
 gran deuto no, q. se llama Hernan Basquet de  
 Mexico muy rico mercader, ya donde yo estava aquellas  
 horas pasando las lecciones con su hijo (q. era mi muy ami  
 go, y condiscipulo) y allí zavia lleuado el her.ºn. congado  
 el vestido de los testigos falsos, muy de simulada mente

como quien lleuava algun ropo a la her. y alli lo  
 vestieron de pes vestido. y lo lleuaron el herri. q.º  
 y el herri. comprado con vnacora al hombro. para  
 disimularlo. como quien semia poroj. de lleuar  
 cargas y lo pusieron del adras. del mio por la her  
 queta y le dixeron q. mirase lo q. haia porque  
 ya el padre q. se aluara. haviacumplido con lo q.  
 auia prometido. y q. se fue adonde no parecia  
 q.º. su ojo se haia de representar luego. porque  
 la furberia no la huius de aquel q.º de q.º  
 y no nocente q.º mirase q. si cogian la famion  
 de quemar a el por la ley del d.º herri.

Pero el fue don tanto q.º se guito de pleitos y  
 y se fue al mismo lugar. adonde le auia llamado  
 el q.º y poro q.º con su arada. aca no se durmia el  
 buen padre. q.º luego q.º supo q.º estaua ya q.º uenon  
 sobre el herri. falso (como lo estubiera si no fuera tanto)  
 enreposito el q.º en q.º se desprecia y al punto fueron  
 a buscar al vestido falso y lo hallaron. adonde lo auia  
 allado el buen padre y mandado lo sentenciaron a  
 quemar y libraron al ay. nocente y estas estas  
 tales haia el bendito q.º con muy grande destria  
 y en el d.º con los prociomos era cosa notable  
 que no parecia. sino q.º tenia dominio de su d.º  
 sobre vdoj. que a si les mandaba y los obedian  
 como si fuera sendo de vdoj

5  
 gran eficacia  
 en la confesion como qui era. su eficacia. no confesaba a q.º  
 con q.º trauana que ue no se le quedase a bido a la garras. y esto  
 los mas duros  
 con

cō grande gusto oírlos, q. no le podían olvidar y estos  
 traían adros. y los otros adros. y así fue muy grande  
 confesor. e yno confusable operario de una Compañía  
 y q. acauar con una palabra fue tan inelucto tra  
 uelador en confesor. q. aun estando ya tocado de la mal de  
 la muerte se puso a confesar i el mismo confesorario  
 Collexaron ala cama. de adonde nose levanto. sino para  
 el cielo adonde yo seo muy bendicida m. que l' sta.

De una vezado y muy gran y adis. y esse que estubo  
 con el en esta casa a cinco años. cursando en una misma sala  
 o quadra que aqui aia el vno en una esquina della y el  
 otro en la otra confesando todos los dias. y así caloy y esta  
 me hacia d'os muy auejados. y no se contentaba el f.  
 hombre con enseñarme quando le iba a preguntar algun  
 caso prudencial o theologico o Jurisico q. se pod' sup'ir  
 muyissimo (el santo varon) sino quise en pie a oír confes.  
 Toño la mano en enseñarme. con muy grande voluntad  
 de sacarme buen operario. y algunas veces se fingia en  
 marcharse. y venia. y yo traía en el. amanebado y otras  
 de otras maneras q. se confesaba. En seco diciendo yo soy  
 padre de hombre que vivo de esta manera o de la otra que  
 d'arise como o a tengo mas que decir. q. me preguntaban  
 yo le decia conforme a mi precavido. lo que le diera y a  
 se tal seria esto y esto y q. le partia q. iba bueno me  
 decia que así lo zavia de decir. y q. no me decia buena  
 necesidad es esa. ponga las manos a d'iga q. no se lo q. me  
 digo y así lo decia yo como el m'lo mandava. y puedo  
 afirmar con toda verdad que aprendi mas de esse f. q.

En todo genero de santos y de otras cosas providenciales en estos  
cinco años que andu he vivido con el Sr. endros cinco. grania  
vicio Theologia ha antes que entrase en la conq. yo y  
dentro della y esto basta del segundo que conoci en este S.  
ministerio de la carcel.

elp. su alio todo

este grande obrero suedio o trolal que fue el p. su.  
de alio todo de los naturales del reyno de granada verdaderam.  
de. hijo de la conq. y se quien con muy aza son tiene  
de que ha vivido. que aunque de casta de monjes  
fue bista entre espinas y estimado de todos los saullos  
y titulado de granada y de su. y en esta ciudad florecio  
muy años. y se cae en este santo ministerio con  
gran fama, en muy grande confes. y de muy grande  
eficacia el q. el no maua entre mans. letoraua de su  
lana en otro. como el p. Jorge confesaua como noble  
de esta ciudad.

este estando ya muy viejo y cansado. Tenia muy  
grandes ganas de dexar yo en este S. ministerio de la carcel  
para que le suadiese al q. y aduen que se queria morir  
y dio en quererme llevar contigo a la carcel y aun de se  
q. yo era novicio en granada año de 1560. si empre  
me queria llevar adar la vida a los presy ya  
pedir la por la placas y pero muy mas particular me  
en este tiempo que ya el S. uaron se iba acanando  
no hacia sino persuadirme a q. fuese con el a un justici  
ado. yo semblava de la carcel como de la misma mu  
erte y Guis de ser a un justiciado. pero me parecio  
que si

1560

q. si fuese a ver alguna. q. me havia de parecer aquella noche  
 pues contodo esto por fima el buen padre. y un medico al  
 gunas vezes q. yo le auia de sueder en lo fue. yo le  
 respondi q. no habia miedo de q. que no seria ningo  
 tra para ello ny fima talento de barcar.

Y andia que auian de barcar a un famoso llamado  
 formal nombre guacos, medico en la quise. y si querian  
 a ver el famoso. a quien le auian leuando coplas los  
 musays. yo le dije que ni por pensam. pensado. que  
 no tratara de ser ny aun de barcar. pero el s. baron  
 por fiando en su santa opinion. yo q. yo le auia de  
 sueder. fuese al p. s. y yo le dije que le ouie al p. de  
 Leon por companero. y sin sauer mi repugnancia. dixo  
 que fuese en buena hora. ental fue ella. que q. no pude hacer  
 otra cosa. aung. lo propuse. a saue dios. canones q. yo te  
 ue a los dias q. me duró el sermo. y asco de uerle la len  
 gua a el barcarado con las babas. que en mas de quince  
 dias. no podia comer de asco

Nunca mas fue el buen p. A lo todo ala carcel q. yo  
 andaua muy enfermo. y al fin cayó en la cama y murió  
 desta enfermedad. y andando el tiempo no favia q. se  
 sal alda q. auia de ir a las carceles. ni se favia q. se  
 ni aqun. fusticiado como suelen faver algunas temporades. favecia  
 de ser ministro) y los diputados de las carceles. q. seran b. m. m. m. m.  
 de ser nio. y muy de uerlos. viendole falta grande q. el buen  
 padre de lo todo favia. auia de ir a las carceles. y a el p. d.  
 D. Diego de chatta. y sin decir ellos a quien ny aqui en us. y  
 estando con ellos el p. cuando favia. y pensando en quien tenia  
 de ser q. se tenia q. favecia. querian ellos hablar al p. de ser el p.

y son tener promesas ni haver sauido de las plotias, q. havian  
 pasado entre el padre alborado y entre mi, y auiso me llamaron  
 con el herni. prob. y estando a aquellos señores presentes me  
 diron esta manera. El d.º de Leon. no. 1.º. proseguido  
 a b.º. St. por este santo ministerio de la carcel y que su vida  
 el d.º de Leon albuert. alborado. fue Santa Catalina bacion que me dio q.  
 a el modo con q. no supedeir mas q. a estas palabras. P. y no me lo  
 le pronostico el d.º. P. esto. y yo muy mozo para correr tras el d.º. alborado  
 q. tras los demas q. b.º. St. haue. y asi le sup. q. sobre sea  
 en este negocio. por algunos dias. hasta q. se halla quien  
 lo haga como se dice a b.º. St. q. yo no me halla con  
 caudal para tal empresa. de mas galende de q. nunca  
 se tratado con se me fante q. se me emblo de entrar en la  
 carcel yo tras peremptorias que no me acuerdo. pero no lo  
 fueron prob. el d.º. se cerro de manera. que no me deca  
 res q. ni q. q. donde se saliere como se deua haer y me  
 torno ad. cur. q. me fante de dios. q. que el me señalara  
 el mismo me donia lo que me faltase. yo tras estas de muy  
 consuelo. q. muy no malo daban estorpec. pero au ante  
 la caueda q. trague la piedra que tan amarga me  
 parecia y tan cuesta arriba se me haia el entrar  
 en la carcel. y capec en el nombre del d.º. y proseguido  
 por muy muchos años. como se ya sabiendo en esta 2.º. P.  
 q. en el appendix q. en ella se me. al fin de la tercera  
 parte en la lista de los justiciados

### Capitulo 2.º

En el qual se da somnigo a las cosas del seruy. de dios  
 no.º. se.º. q. en las carales. se haia en este tiempo

Luego q. enpece a tomar estorpec. de las carales de

propósito como me lo ordenava las obediencia, procure con  
 todas las vias posibles extorner pecados publicos en la carcel  
 publica (q. se estorja cum no estaua en la delahorrendia)  
 adonde havia gran cantidad de gente q. algunas veces  
 llegavan a mill orent. o se uientos, y quando me quini  
 entos y entre ellos gente facinorosa, Rufianes, matadores  
 Captores, y saltadores, &c.

Indianales y fraiales q. latian muy a mi modo  
 y a los de la Hermandad. y del Arzobispado, amancebados, q.  
 llevasen con paz en las Indias, haciendo de la necesi  
 dad virtud y q. lo llevasen en penitencia, considerando  
 q. los merecamos todos por mis pecados, y q. si a los del  
 confesio les duran a questa carcel perpetua para mien  
 tras dies fueran dies, las tomaban por jardines y las tubieron  
 por alcarrufos reales, y q. algunos estan en el confesio  
 q. no murieron estar alla tambien como algunos q. esta  
 ban en la carcel, y q. si se la dieran a los q. estan alla hi  
 cieran grandissima penitencia, q. de la prision que que  
 re la ma esta por los pecados mortales, a quien se procu  
 ran salir mas q. de la ma del cuerpo

Platicas en las  
 carcel

movianse algunos a confesarse y oialos de muy buena  
 gana, y a los q. era q. eran de los ocasionados de la carcel  
 inquietos o amancebados, y q. de ellos se prendian otros, pro  
 curava hacerme amigos con ellos, y muy familiar me les  
 hablava y bono q. q. otra no dexava de peyar, se les el bien  
 y dexavan la mal vida q. se confesaban q. se seguian  
 a sus camaradas, y era notable el amor q. me tenían por  
 q. era el. Les decia lo q. tambien les estaba y les  
 convenia, aun q. la libertad q. pretendian, pues a los  
 inquietos q. se levantan a turrotos en las Carcel

aconsejar les lo q.  
 les convenia

Suelen los jueces agrauarles las penas y castigarles luego  
y por otra p<sup>a</sup> me traia a tratar de su negocio si era p<sup>o</sup>  
o al menos no era de los feos como salteamientos, caperán,  
y hurtos, y con efecto hablaua por ellos a los jueces y a los  
fratres de cada parte contrarios al tancando de el per  
don o haciendo las amytades con que ellos quidauan agra  
decidos y obligados a lo que yo les aconsejaua y los otros de  
ellos de que yo les mandase algo q<sup>a</sup>. Hicirme a que les  
ayudase en lo q<sup>a</sup> pudiese de sus negocios

Procure con muchas horas explicar el abuso notable  
que havia en las carules de jurar y blasfemar, predicandoles  
de los males q<sup>a</sup> dan q<sup>a</sup> ha uenido al mundo por este vicio  
y para mas obligar los, hice vna c<sup>o</sup>fradia o congregacion  
del nombre de s<sup>to</sup> contra los juram<sup>to</sup> en la qual se ayunta  
non todos los q<sup>a</sup> actualm<sup>te</sup> estan en pres<sup>ta</sup> y en pres<sup>ta</sup> y se  
iban ayuntando los q<sup>a</sup> de nuevo entraban y estaban  
algun tiempo pres<sup>ta</sup> y se auisaban vnos a otros quando  
se oian jurar q<sup>a</sup> era vna de las reglas de la c<sup>o</sup>fradia  
y aprouejaua mucho este cuidado y hicieron en algunos  
años las fiestas con mucha musica y muchos señores  
de los ayndos y alcaides q<sup>a</sup> se hallauan allay, y alg<sup>o</sup>  
ues el señor Reyente y Arzobispo y los treinta de la  
congreg<sup>o</sup> q<sup>a</sup> despues se y substituyo como se vera en el  
cap<sup>o</sup> 3. y al amisa comulgaron estos caualleros, y alg<sup>o</sup>  
de los pres<sup>ta</sup> cosa q<sup>a</sup> causaua mucha deuocion, predi  
candoles a la misa algunos de los vros, y luego a tanta  
deuocion q<sup>a</sup> no se contentaron con pres<sup>ta</sup> con que  
fuesse esta c<sup>o</sup>fradia q<sup>a</sup> estornar pecados, no jurando  
sino q<sup>a</sup> haer de vniuersa de lo q<sup>a</sup> haian jurado  
y el

3  
contra el abus  
de los juram<sup>to</sup>

Y el Viernes Santo hacian por dentro de la carcel suprosion  
 de acotes y sus insignias como si fuera por las calles y con  
 mucha sangre y acauantos contal de nuevo q. hasta que  
 caygan por ay de mayados, no havia quien les quitase las  
 disciplinas de las manos y era tan de hon. La procesion que  
 ulian gente de fuera de la carcel a verla y se uen  
 que no havia ning. Dand cuenta con sus pabos de la pasion  
 y su estandarte y sus boinas y muy gran num. de disci-  
 plinas sel. todos presos y con muy grande conueto y a  
 la verdad como era dentro de la carcel parecia q. se uia  
 En no se que de correspondencia con los autos q. se haui  
 andado a ver de. P. si. sep. en la carcel ay orion

De lo q. se torua de la carca y el gano para la lista de  
 sacaban presos de uidas. de los q. hauian por algunas  
 costas y a todos estos gastos eran de las penas q. se les lleua  
 uan a los q. jurauan y de lo q. dentro de la misma carcel se  
 apuntaua de limosnas q. se diam a los q. uenian a ver  
 los presos como de lo q. se les pedia a ellos mismos

Visitaua yo muy amenudo los ranjos q. tienen  
 cercados con mantas en las paredes. Vissa q. meba y en  
 los entre suelos y a posentos altos q. hoy son en ferminia  
 porq. el dno era muy acaueto a quella pica y lo tro  
 era una ladronera adonde se de uoltauah al fuego y  
 aun adonde se escondian por algunos dias los delinqu  
 entes q. por aca fuera hauian esp. algunos deli. q.  
 parat. aunq. los busasen en las yglesias y casas no  
 los hallasen y despues de despedidas las espias sa-  
 lian a su saluo y se acuantan de seig. y me es en  
 carcaim. este q. yo con mis propios ojos bien la carcel

4  
 Visitaua los  
 ranjos y cala  
 uicos

\*

5  
 catonizable

En mi vida convido mis escondido en un campo de los  
 de un amigo suyo, y por aca fuera lo havián aprehendido  
 que quien lo allase lo prendiese muerto o vivo, y aunque  
 lo hiciese en matale en la demanda, no le dan pena por ello  
 y siendo lo yo allí, que sualgase dio, no es lo como te acuy  
 aceptar aquí que anda muy rebelde, y todo el buscondo  
 para prenderse y si se oigan se quema con. Si duda alguna  
 y el me respondio con otras abominaciones, y sin embargo  
 que digame si por su vida enq. se lo caue q. me havián de  
 venir a buscar a la carcel, que raro esta que nadie podria  
 pensar que yo estoy aquí, que para irarme a q. de no hay  
 con, yo te repito, viniendo de allí y algunos esto, y se vende  
 alguno, di diendo a la justicia como estas aquí, respondio me  
 el sin cuidado, de ser esto y yo tan seguro como lo estoy  
 se que no me havián de buscar en la carcel sino por alla  
 fuera.

enubrunse en la  
 carcel los delitos y  
 de delinquen del

fundase este modo de confiancia en la gran correspon  
 dencia que se hacen los preses de los aytos, como se vera q.  
 trate los delitos, se hacen de otro de la carcel q. no ha  
 a quien lo aya visto, ni q. quien sea testigo, ni lo sure, porque  
 se justan a caro aloto, lo juran, si ya no ves q. los piden a  
 carcel de la hermandad, balabela dudaria de pries q. a ay  
 y tambien se funda en muy buenos dineros q. se les promete  
 a los carteros de la carcel, que no ay mas que buys de otro  
 carter en anginas, como lo bico el otro que dixo Cobem habey en  
 lingua "Argentanganam pabullos, y con esto se ca pol  
 lo de ay, y se fue a Italia donde vive abus, en q. unal, y  
 otro se van escondido desta manera, en las carcel hasta q. ya  
 no los buscan, y en estando de seguridad se salen de las, q. un  
 niam p. n. d. c. t. i. o. r. e. s. u. n. t. f. i. l. i. j. h. u. m. i. n. u. m. f. i. l. i. j. s. u. i. j.

7  
 Hai un praueral de  
 mujer en las q. estaban en ellos alguna mujer de un  
 en los campos de sus amigos, se la buca de allí y la espua fuera de la carcel

Digo pues q. la confiancia los stampos y calaveras, y en hallando  
 alguna mujer de un amigo, mas las defendian  
 en los campos de sus amigos, se la buca de allí y la espua fuera de la carcel

Las de que si o hauy las hallaua alli las fama de hauy prouer por  
amigos de refugio (q' tienen pocas deades) que esota q' ellos  
temen malo. La muerte porq' si la temieron de aquella manera  
note pusi eran entanto pelagos de su saluacion

Muy pocas las hize prouer por algun medio dia o dia en  
conq' se castigaban. y lo mismo y no temian fama menudo y por  
lo mismo de estorban algunos pecados mortales, ya q' no prouer  
por temor etc

y tal vez fui por la mañana porq' me hauiendo q' que toda la <sup>3</sup> grandia magn  
la noche uenia una adormir con su amigo del que hio q' media segun me mendar  
su auiso perseguido. y no la dexaua a sol ni a sombra. y como dize q' me paxo de  
y falle lo de la mandra q' me auian do. y como supe q' estaua mal <sup>3</sup> conde de la raga  
conquista. hame al sol a alcaide de hio de el q' se fue como al  
rango de su. (q' estaua muy de ciudado a estado a la puerta de la calle  
por te neyda a fianca de carcel segura) y llegad q' fui al rango  
le dije que se uisite de se ala fiera. sin rairarla. y q' el mismo sol  
alcaide lo hio q' lo hio con el que le es. y despues esaua  
por a que q' no tenia manto. y le dije q' con el que ama uenir  
ala fiera salie de ella. y a dize q' dize q' lo fua uenido una  
amiga suya no hubo con que la dexase. y el hio a alcaide de la  
se non ma uale que se bien hio q' el q' se manda sol q' que  
la hio y salie en cuerpo. al fin pareio el manto y cubriose mal  
de su grado. y ala uada de la escalera diuile al sol alcaide q'  
ab hio la puerta de la carcel de las mugeres. y que sin orde del  
se non ma uale que era entonq' el conde de la raga. q' es q' un fac  
presidente del conxepo real no le diu la puerta. y yo tomela q' di  
ne me amia q' y en el entonq' dize q' lo alcaide de la raga  
como estaua a la sombra la sena por q' de el q' de el con. y el to  
mau el cielo con sus manos. y es q' una esp' u mar a q' procurauo  
que la solta sen. y quando q' modo no hille. el q' sus amigos porq'  
el sol alcaide con el requirij q' yole hio. no se atreuo ni el  
alcaide tan poco. pensaron una escapatoria auay. le estate el marco  
y se u q' era la fada q' no podia estar paxo por amancebada  
y a la fada quando se hio de la conde a media a comer. llegan bien  
quatro de aquellos angelillos del g'heimo y cuentan del q' uen  
que sus. le mandase hio. el qual le respondi de manera q' no  
no quisiera hauele ido con la embaxada. porq' les dize que

el p.º de Leon del aca.º de S.º. Guina prendido no lo Guina  
 de soltar el sino que a su esp.º namy para que la soltase. y por  
 los deos muy su.º y con d.º no se fangant.º y el d.º de S.º se  
 torcio el camino de su casa. y vino se ala no.º y mando llamar  
 al p.º de Costa q.º era el p.º de S.º y su confesor y d.º le q.º mandase  
 su p.º de la mar alla al p.º de Leon. porque aya esp.º prender una  
 muger q.º decian se casada por amancebada y que la tal  
 era casada y leprosa el prender la por esta causa llamaron me  
 y pareciante d.º y d.º me me la que sea q.º ala puerta de la car  
 cel se guian dando de mi. y le respondi q.º lo cierto era q.º no era  
 casada sino amancebada. y con n.º tal escandalo con d.º su p.º  
 b.º de mal Guin.º y seg.º en su acc.º de en alguna ocasion y el  
 me respondi con d.º esto. auy.º entiendo q.º quedas q.º no se casada  
 pero bastara la el miedo q.º se antomara el y ella. y de que yo lo  
 lo se y me b.º p.º del alca.º de un papel en que se mande q.º la  
 suelte yo le replique pues por q.º b.º no lo mando se que searon de  
 mi. y el me respondi una senten.º d.º de su.º tan cap.º  
 dice no me pues si yo se mandara lo q.º b.º p.º aya mandado  
 como le Guian de o de cur.º o tray.º y es muy q.º se fangant.º de  
 muy miedo y respeto. de que asi el p.º no como yo no admira.º  
 de su gran prudencia y valor. h.º lo q.º me mando y q.º se le  
 y soltaron ala y ni un muy aporto al aser.º y todos andaban  
 con grande fe.º y tenian temor por d.º de haer.º de estas  
 p.º de temo de la pena. viendo q.º de asi se no queria de haer.º  
 lo q.º yo b.º se y p.º de parte que el amor q.º me tenian Guian  
 sedar me pena. que al fin les au.º dau.º en su negocio. los d.º no  
 eran se.º ni mal pareidos. y le dau.º algunas u.º de comer  
 yo me fue.º algunas camisas y p.º au.º dau.º auy.º soltaron de la  
 carcel. porque si no me Guia q.º me mandava para estas cosas  
 en abundancia.

Tienen muy bien algunas veces castigos. q.º les ha.º de dar por medio de  
 las reprehen.º alca.º de algunos de las fra.º su.º. que se les  
 y el castigo haer.º y no queriendo la carcel

de otras cosas de mucho seruy. de no. q. que se seyan  
entablado en las carcel

A los principios q. yo tome este cargo q. La<sup>ta</sup> obediencia bendiciones he  
me mando. procure contada mis fueras e industrias. estornar ridad e muerte en  
La ofensas de dios que se hacian en la carcel. y una de las mas La carcel  
perniciosas era la contraria y ordinaria bendiciones q. alli  
se usaban y hacen uno con otro. viéndose se gualtratan  
dese algunas veces. y doliendo me al tanto mal. se dice una  
vez a uno de los jueces q. visitase los ramos e indias antes q. se  
desenrriaren los presos de sus galeras e calabozos. pareciendole  
bien. dixome que para tal dia me viniere a la carcel y lo  
zariamos. como lo heimos. y sacamos muy grande cantidad de  
espadas e daga e puñales. q. tenian los presos esandi  
dos de un ano de de sea may. o setenta e y tres juntas se las condono  
aque se vendiesen y se diese de comer aquel dia a los presos de la  
carcel misma. como se hizo. yo pense q. ya quedava aquello  
remediado. y a la tarde torne a la carcel a lo q. solia de co  
fesar algunos. q. me lo pavian q. pedido y estando con  
fessando ay yo un ruido en el patio de una ruel bendiciones  
con espadas e daga. como si no hubieran sacado ninguna  
que se me admirado y fuera de mi. y q. se donde o  
como tenian los presos sus presto armas. paviendo de las  
quitado por la mañana. respondieron me los practico  
en la carcel. que a los unos de las traigan sus amigas de  
uaxo de los mantos. y q. no pavia tem. sino de ni ad el cielo  
procure remediar lo y haua q. podia. pero no faltan  
bendiciones. heridas e muerte. y ca. siempre es necess. q.  
este el curjano en la carcel. y el enfermo mayor e necess. q.

q. sea un rufano, o entienda de este menester. q. q. lo es muy ordinario en adey horas de

2  
acostados dentro en  
la carcel  
3  
Hacieron en las  
misma carcel abno

Castigan los muy bien a algunos veces los acostan en el barrido de la capilla del patio, y tambien fangosorados algunos en el mismo patio de la carcel pero ni por esas ni por otras escarmentan, y fionbre a entrado alli preso por una deuda bien q. quando que quier no llegava a 30. reales, y alli dentro estubo algunos meses y aun uno y medio de los celitos q. alli comenra. y al fin fue uno que qual se bautizaron. Tanta es la demeria de los presos

4  
Las carcel de la  
carcel a otras

Quando yo les queria amenazar de manera q. temiessen la pena que les fionra pasar a la carcel de la Hermandad q. es muy mala, y no tienen ellos alli lugar para sus libertades, y algunas veces los pasan a (como dice arriba)

5  
Juego de naipes

Ay tablas de juego alquiladas q. pagan vn tanto al alcayde, y esto al alcayde, y sobre el juego suelen ser muy amonido las pendencias, algunas de vez q. quando los sus muy encañicados. luego por detras y les toman los naipes, y les digo q. les quier a sea en vn juego, con que se fue quien muy bien y no pierden y dan los q. doy a todos los presos el aquel de naipes, a qual tray, y ellos a los principios miran unme y rianse de ver lo vno q. no sabia para ser, y lo otro de que quedava a tantos y desigualmente quedandome yo con vnos pocos de naipes, y a mi companero le daua tambien, y luego hacia yo, q. mirava por la cruzula, y enpecava a romperlos, que yo tenia diciendo maldito sea el naipes, y bendito sea Dios, y todos ellos hacian lo mismo y levantaban las

visada de muy grande contento, y de un loggo de  
aqui como el verdad loggo de aqui y de aqui  
de holgar y reir mas con este juego. q no con los q solen  
jugar. y q ni se perdian en este juego nada ni su  
pendencia. y aunq agora sauen y q se lo como  
esta muy atentis y miran con mucha devocion como  
los uaraso. y Juego mi Juego. y elot se huelgan

Ay Taberna y tienda en la carcel y Boqueon  
amendado de la aide en muy grande precio. pero ah venden  
las cosas carisimas. y estian los porteros de la carcel que  
brava los mofagos. Las limetas de vino q traían de las  
tabernas de la calle para obligarles a los presos que  
lo comprasen del a Taberna del alcaide. pero yo di orden  
como esto no se hiciese mandando les las jueas lo grave  
pena. que dexasen entrar el vino q y un pena con  
para fuera de la carcel

Taberna en la  
carcel y Boqueon

Suelen estar en la carcel de una manera de lo q no  
que ellos llaman pauela, y es q aqui en esta carcel  
que desidia es para jugar. le han de doter treinta y oyo  
marauidi. y por que es contra este modo de contratacion  
ya no se ha desidia. aunq algunas veces torna a botar

La pauela

En las paleras q estan en un lado y en los apoten  
tos. adonde ay muchos suelen jugar otros juegos muy se  
sados. como a la fulebra. esto es q apagan las lumbres  
y andan a botar. y alla bal a fulebra. y aca bien q  
yo me q llaman la manica. y esto es q tiran un  
palillo. esto es en la cartua. y pegan el fuego y ponen  
entre los dedos del dno q esto durmiendo y q se pinta  
ya tiene que mada los dedos. y ay muy pal de q y otros

Juego de la fulebra  
y manica

El P. del Comp.

Asiados de sus cosas y mal tratado de los de otros, y entre  
estos juegos ha havido ruidos y pendencias, y procura  
do que se quiten estos juegos, y los han castigado a las  
veces, y tornan de quando en quando, y tambien  
el castigo torna, y es gente con quien no ay de  
cuidarse.

Que se requirio  
su remedio

Y son tan peores en sus juegos, y aun algunas veces los  
van mas que los juegan. Se han visto en muy grande aprito como  
sueven (se quita en el apendice en buena forma) que se quita su  
caroza, como ellos suelen quando estan encurados y a sus golpes  
de manos, como esta y otros se para, y se le da, y ha en lo de esta  
ma hora, y en la tarde comedio al cuello, y a la espalda, y a la  
y cuando se quita en la mano, y se le da de las cosas, y a la  
y quando les lastima, vuelven a poner de pie en la conguilla  
y este dia tan raro de el bion con la boca, y a los ojos, y quis  
de suerte a mejorar de los juegos, y se va a la lengua de un palmo  
y a los ojos se estaba firmando de vista, y diciendo. Yo de bien lo fue  
hasta que se van de ser, y no podia volver a poner sobre sus pies, y se  
gacion de tanta carga, y en mas de una hora dijeron que no  
davia a los pies, porque sea si para con otros su remedio,  
los que para con otros tanto.

10  
Jugadores justos  
cuidados

Y algunas veces juegan a la justicia, y hacen de justicia  
con un berrugo, y un mano, y alquidil, y tambien se juega con  
el P. de se leer tomando una capa negra, y metiendo la comida  
y llenando alq. con la justicia, y otros, como si fueran en el juego  
y los pasan palos con otros altos y bajos, y esta es la just. que  
manda a hacer etc. y luego las cosas que se hacen, como se ve en  
busan de ser un apurar en semejantes cosas y a los juegos etc.

Final m. ellos dicen sin pensarlo, de que no ay castigo  
ni se acuerdan si ay justicia en esta vida, y muy pocas si la ay  
en la

En la tra. a todas las quales estas y otras in omnia blesq. jenu  
nuna acauan quere las contar) p. d. curava con la gracia de d. d. q. a  
por amor q. a. se seamos estorvarlas y no ver remedio en ellas, y  
mucha se remedian y no es poco. (por que de ordin. es gente q.)  
in seme. in deum (por que dicen) y como raras. Sin d. l. y.

Cap. 4.º

En el qual se pone el sem. q. se puso en su cura la farol  
de un buen cura y de administrador. P. lo. Ten. gual

En este tiempo q. era muy a los principios del d. yo entre en este  
ministerio. hacia un cura muy b. d. y q. se d. m. los p. p. se  
man. causas que caen del. y lo q. mas me movio fue q. se oian q.  
no se podian confesar con el. por que lo ponia muy desviado de  
yo no se oian a. Treu. m. para confesar con la d. m. y verdad sus  
pecados. y a. de ordinario. En un mes. se oian a. haur. la. p. p. fi  
ony. diguista. de. p. de. a. d. en. T. a. d. a. m. i. t. o. para las almas  
al sem. a. s. s. se. m. e. y d. r. o. m. e. q. u. e. b. u. s. c. a. s. m. u. s. d. u. l. c. i. n. o. s. T. a. l.  
y T. a. b. u. e. n. o. como convenia para que el ministerio. f. i. c. e. m. u.  
y a. s. diligencias. y despues de muy bien encomendado a. d. m. d. u. o.  
de. p. a. r. o. m. e. s. u. d. i. v. i. n. a. m. e. d. En buen d. d. q. se llamava J. n. de  
San martin. el qual se confesava con el padre J. o. p. a. l. i. a. n. e. s.  
(de quien aniva queda esta memoria. muy honrada. a. u. n. q. u. e. t. a. l.  
como el. m. e. r. c. e. d. a.) J. o. r. d. e. q. se lo a. d. i. c. i. a. q. u. e. q. a. y. o. l. e. p.  
uia. b. u. l. l. a. d. o. y q. u. e. l. o. h. a. l. l. a. u. a. m. u. y. f. i. d. i. o. y. m. a. s. i. n. c. h. i. n. a. d. o. a.  
no. e. n. t. r. a. r. e. n. e. l. o. f. u. i. o. q. u. e. a. d. r. a. c. o. s. a. y. p. u. e. d. o. d. e. u. i. r. c. o. m. b. e. r. d. i.  
que. f. u. o. e. l. b. u. e. n. f. l. o. r. e. s. f. a. n. t. a. s. d. i. f. i. c. u. l. t. a. d. e. s. e. n. e. n. t. r. a. r. e. n. e. l. o.  
como yo. q. u. e. n. d. o. f. u. e. r. o. m. a. s. e. n. c. u. r. a. r. e. a. l. l. i. n. f. o. m. e. e. l. c. u. r. a.  
de. u. r. a. d. e. l. a. f. a. r. o. l. T. a. m. b. u. e. n. f. o. r. a. c. o. m. o. f. u. e. r. o. l. o. q. u. e.  
f. u. e. r. o. n. d. e. e. n. t. r. a. r. a. s. e. e. n. c. o. s. t. a. s. c. o. m. u. n. i. c. a. t. e. s. C. o. m. o. m. e. n.

mandare cura  
de la farol

cap. 5.º mandan  
cura de la farol

Verdad sea q. muchos meses lo buva a cuenta como

25. del mes.

bien porque Ten blava como cogado siglo de muy  
(como aue mos visto) y sacandome mill partidos de que no  
paua de con dejar a los q. auian de justiciat, Auia al  
aconteido. Una desgracia en sa d. Lugar de Barrameda  
con un justiciado que sin culpa suya se purian cortado la  
soga. y apellidaua mil Lagro. mi Carr. yo vine con el  
en todos los partidos. que me sacaua a torrey detenerte  
con tanto



Quiso Dios q. su Buena ventura q. Tal fue ella  
que el hombre tomo el negocio de Tal manera. que se  
deuio muy muy en pocas galabras. quido d. un q. fue  
un agosto de aq. uel agente. y q. no solam.  
Las cosas auia i. con tanta. y exortaua con  
buen mano de d. un. i. increíble. Sino q. les procuraua  
la comida y el vestido. Las camisas y el regalillo. a los  
enfermos. viniendo por la plata quando venia  
su casa y trayendo les la Surtida. Tenprana y el pan  
muy blanco y tierno y como si fueran sus hijos. Cada  
dos d. sino que les procuraua sus solturas. y debio de  
sacar de la carcel en los años q. fue cura q. fueron may  
de veinte y nueve. muy grande cantidad de presos. que  
amy des pasauan de veinte mill. y a las a los niños  
y de uialey ca falano. erse mox este preso que ad tiene muy  
de dos dos o quatro reales. y aunque si fuerad ro no le sacaua  
fordado penas de reatey. Lo sacaua el of. mas de sesera  
de subdineros. y onas copeda por allí entre Buena  
gente. i. toda lo conocian por hombre de muy gran charidad  
porque sabian que gastaua toda su hacienda en los pobres  
que no era pro. greg. de una capellania. y de la  
venta

renta de los oficios de la cárcel. Tenia mas de trescientos Ducados y  
mas de renta de los quales gasta mas de diez mill. Ducados  
con los gastos, alli en Rentas, como de tres mill. Limos. y el banno.

Havia gran falta en el modo de administrar la Hacienda  
y limosnas de los oficios, gober el administrador principal  
de los tres oficios. muy poco y muy ocupado y que no se podria  
hablar con tanta facilidad, como con brevedad y con  
necesidad y no havia dado en alcanes. Fue con el Sr.  
asistente y entonces era el Sr. conde de Villar Don  
Fernando de Torres y en el qual de q. se promuyese esta plaza  
e adios tres hombres llanos, y de razonables caudales, y que  
los hallasen a las puertas de sus casas, y no fuese menester  
ser hablarles con pet. como dicen y diron y tomara en ello  
y al fin dize que los buscase yo, que fuese gente de la q. trata  
en la con. de Benitense y otros, buscase los de la de Tumbuco  
y de la de Capone en ellos, no olvidando los de la ciudad (y uno  
fue me nester yo) y que el que lo tenia, sintio mucho  
y ya que se lo qui taban del y adios companeros, y eran  
hombres muy y muy honrados, lo promuyesen entre  
oficiales mercedicos, pero tragaronlo y el Sr. de esto  
era mas rico y mas de lo ocupado, y a unq. fuesen de nacion  
y no a una. Ser muy se dicit, sino haer su fama muy mal  
era. Dijo Don Juan grande de peca. q. aumento muy  
mucho la hacienda de los oficios. y hizo muy muy de  
que en otras en la ad. ministracion de la cárcel y en  
las solteras de los oficios. Este se llama Gaspar  
Cermudez, quada maulero, muy dicitos hombres muy  
dicitos y gober se queda el Sr. conde de la ad. ministr.  
y el administrador muy os años, con satisfacion pero

115

3  
Gaspar de  
Cermudez

2<sup>a</sup> del Comp.

A  
Felipe Paulo

como estas cosas. y de muyto q. uno castiens acargo  
o se descuida en alguna manera o se ofra. o se causa pa  
reccion e pero neces. tomar a lo quanto mas de punto este  
y fue. y q. se diese a algun hombre principal de mas cuenta  
que este buen hombre si bien fueron muy buenas las que  
el dio de su administracion. y con algunas y pocas ni se  
que las creciese en la hacienda de los pessos. y que el abn. cauallo  
muy honrrado hijo de nro. casa. q. llamaua philipe. si  
nalo muy conuido y muy estimado. asi por su nobleza como  
por su muy amable condicion. y traxo honrra y fama. q. si  
quiera por vn. uero. tomase este cargo. lo uno para levantar  
lo a buen punto. pues el no perdiera en como traxo de vn.  
oficial siendo tan conocida su nobleza y el intento q. se  
hacia con que lo haia de tomar. que era q. se conuen  
Buen punto. y para alejar que las y poner cada cosa en  
su lugar. vino en ello y el punto de lo dice al s. uero.  
que nome acuerdo. y aora que en era por todos. me haian  
muy and. de dar me credito en las cosas de la uera. y luego  
se trato en cauido y salio. con muyto gusto de todos. y se  
nalaron dos cauallos. para q. en nombre de todo el cauido  
se lo fuesen a agradecer y suplicas le q. se encargase de el  
y hiciese q. se hiciese como en esta propia

Tomo este buen caullero tan a pie de este negocio y  
dio le tan buen punto. que sacando en limpio toda la  
hacienda de los pessos. y de la renta. como la situada  
en li. a. y de a pie. sus y de todo de toda la  
hacienda y de sus fueras y de setenas. de manera que  
pode gude perder ny bared de toda la hacienda  
y todo con tanta claridad y distincion q. por nro. lo  
pdrn entender.

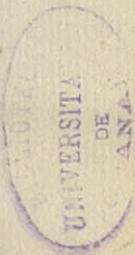
Excmo.

Exercito este cauallo. esta administracion por su modo  
o por mayor admirable en de manera q. Capuso en tal  
punto q. la apetecian hombres muy prominentes, y muy  
Buenos q. de Beate y quatro de Rey. q. luego lo fue  
el Buen Cau. y procurador del Rey

Luego le pedi a Melchior cosa de molina muy amiga  
mis q. muy hijo de esta casa (y sup. fue uno de los santos  
hombres q. aia en Rey. y muy bueno llamado Gaspar por)  
q. tomase este cargo. q. aya en esta casa digo con q.  
quoluciana era con q. y voluntad de agradar ad.  
tomolo y exercito algunos años con muy grande satisf.  
con

Melchior  
de molina

Despues fue algunas ausencias de Rey. y se mu-  
daron algunos administradores. algunos lo hicieron muy  
Bien segun se tenia noticia. como fue el de su hermano  
y otros



No han faltado transos en alguno o en algunos ad-  
ministradores. y lo han pasado los pobres con muy  
grande trabajo y esforzidad. y Dios ha sido seruido de que  
los ha sacado de los y de algunos mayor domos. que  
no hacian el deber

ya hora q. he tornado a este ministerio. aunque  
ya de mucha edad (que tengo sesenta años) visto el  
mal color q. tenian estas cosas. he procurado con todas  
las diligencias posibles. que se pudiese en esta administracion  
en poder de algun cauallo de buenas prendas. q. fuese  
rico y virtuoso. tal lo es el q. ha servido en este of.  
aunq. con muy grandes dificultades. q. restara por ver  
en el quien no conuenia q. lo tu. Rey. y tener dentro  
de sueldo personas q. esto cauan las generales) pero

De bo. es  
bubac  
gudalacanal

no han bastado. y con el mejor modo que se ha podido  
y de manera q. no fuese en deshonra. se ha procura  
do. de que el se defendiese como lo hizo. y la ciudad ha puesto.

Doz. Fran<sup>co</sup> de los Jof. en don Fran<sup>co</sup> de Riberoz cavallero mayor de  
Sueroz muy virtuoso y de muy grande charidad

Los Jof. ad  
ministr<sup>o</sup> a la  
mayor domo  
de la favela

El negocio de la administr<sup>o</sup> de la favela y de  
su mayor domo. ha de ser sin sueldo. y en que se pueden  
meter las manos muy sin recelo del aqueyto q. aca se  
les puede tomar. Si bien muy sujetos a la q. dios nros.  
hade tomarly. porque aung. de las cosas q. estan ay.  
de manifestar por el provecto. las cosas q. vienen  
por otras millas partes. de q. no se tiene noticia aque  
yento estan sujetos. a la q. quisieren el administr<sup>o</sup>  
y su mayor domo. los qualis si no tienen buena  
conciencia. pueden robar el mundo. sin q. se lo entien  
dan ni puedan estorvarlo. por q. viene el dno. con una  
limosna q. conviada de su d. y en virose con el mayor ord  
mo o el administrado. y esta se la ea laudita. no la q. fi  
ue. ni el que la q. nio ni el que la lleuo se cierra carta de  
palo ni recabo. por q. libros se han de tomar esta q.  
por los de sus conciencias. viene que una q. misal  
limosna de comida para los pobres. y no les dan lo  
que les trayen por sus manos. sino q. la q. de los ma  
yordomos. y asientan pagasto los q. no compraron  
debiendo de ser tal dia mes y año vino una limosna  
de tal q. de tanto gan y se dio a los pobres presy  
con que se haoro el gastu de aquel dia. y a este  
toto un millon de cosas de sentonadas. con q. se puede  
robar muy grande cantidad de hacienda de los pobres  
presy

este modo

Este medio en las situaciones de los presos daran  
 frecuente, y dieron tanto al froy, y tanto a la p.  
 agraviada y tanto a los p.  
 ser q. fuera de ser. a negociarlo, y quien ha de yr a  
 ver que si se hicieron estos gastos. Dijo que lo tiene muy  
 bien mirado y tal dia no dale el quarto de la comida sino  
 tanto, y jamia valido muy poco, y tal dia no la tubo y  
 la jamia hauido, y tocado muy buena p. de ella, y quien  
 o como se le aueriguara. El dia del froy final parecera  
 todo

Lo qual si engre de de seado por el bien de los  
 que estan en froy. Los subieses gente santa, q. sin  
 duda hanan grandissimo seruy. a nro s. asi en estos  
 uar tan grandes males, y danos, como en proouar a los  
 pobres miserables, q. no tienen quien mire por ellos  
 y no esfuerza de nro. ministros (particularm. de  
 que subieses a cargo el aludir a las carcel) el cuidar  
 con mucha diligencia de estas cosas, q. parecen pura m.  
 seglar, y son muy buenas, aunque no fuera sino  
 por pertenecer a las obras de misericordia y al buen  
 exercicio de ellas

Otros dos administradores ha hauido en este medio  
 tiempo, q. yo sali de ser. y fueron muy buenos el  
 vno fue el beate y quatro fran. de leon, y el otro  
 fue p. de churruandano. Guieron el s. admirable m.

fran. de leon  
 p. de churruandano

## capo 5.

De algunas necesidades tan extremas, que acudi proce-  
 rando las remedios, buscando con q. sustentara q. dia  
 a los presos de la carcel, y para sacarlos de ella

yo y mi comp. unidos ca  
 ualleros pediamos en la  
 plaza de San Pedro y de  
 la casa de los potros de la  
 carol

Diego de Cuba enq. padeuim los potros muy grandes  
 necessidades y q<sup>da</sup> remediar algo de lo mucho q<sup>da</sup> padeuim se  
 dia licencias a mis superiores y one iba a la plaza de San  
 Salvador con mi comp. y con otros caballeros q<sup>da</sup> se movi  
 eron a yr conmigo a pedir licencia para sus tentar a los  
 potros que morian de hambre y como es grande el caun  
 to del agente q<sup>da</sup> ca allí en las mandas a comprar pan  
 y fruta y lo que gastan allí a otras partes se se  
 gase muy fultico da banos en abundancia y lleua  
 carnis se lo a los potros

D.º Dorigida Corco

Con esta ocasion no faltaua quien se monuise a juri  
 arles algunas limosnas. y a paratido. y a algunos. a  
 algunas personas tubo q<sup>da</sup> señalaron cada una mes  
 faradardes de comer y otros cada semana

D.º Dorigida Corco muger de Juan Ant.º Corco muy comoda  
 q<sup>da</sup> su grande riqueza y no menos piedad me señalo dos  
 dias en la semana. Domingo y Jueves. en lo qual y n  
 uiaua pan y carne para los potros y otros q<sup>da</sup> se ordi  
 garauan de comuicndy. los q<sup>da</sup> estaban letrados y tenian  
 poca solitud de potros. q<sup>da</sup> son los q<sup>da</sup> se le dan por  
 tales. y para q<sup>da</sup> se hiciese la comida con mas comodi  
 dad. mando q<sup>da</sup> se hiciese una olla de coto muy grande  
 en q<sup>da</sup> caue media vaca q<sup>da</sup> hasta la ydura y la memoria  
 de esta senora. pero muy pocas diua en el uelo. a si por esta  
 limosnas como por otras mugeres y muy creidas. como  
 eran las q<sup>da</sup> me tenia señaladas para cada muger q<sup>da</sup>  
 se conuirtiese de la casa publica a se casa particular  
 cada q<sup>da</sup>. y no sola m<sup>te</sup> para la comida. me daua esta buena  
 senora y su marido q<sup>da</sup> ambos eran grandes limosn<sup>tes</sup>  
 sino para otras mugeres tales como q<sup>da</sup> bestia a los  
 presy. q<sup>da</sup> estauan desnud<sup>os</sup>. q<sup>da</sup> darle a los q<sup>da</sup> amisy y q<sup>da</sup> ayudase  
 sacar los de p<sup>re</sup>sid<sup>o</sup>

a estas

Estas grandes obras de misericordia no son ynter  
 ricas. Las ilustrisimas obras que se son marqués  
 de Villanueva Herm. delouge de Alcalá don fernando  
 en riques de Sierra mandaua haer a m. Tesor. Juan  
 Botello para n. de grande bondad y charidad. por cuyas manos  
 fue rousa de terna de presos de deudas. y de los q. estaban  
 por las costas de manera q. pasaron los presos en  
 esta santa señora fueo sacos de la saca de m. y de  
 centenares y aun m. de m. de los

La 3.ª de  
 Lag. marg. de  
 S.ª nueva del Fresno

Tambien les hacia dar de comer pan y carne otro  
 dia en la semana. y darles para algunos vestidos como  
 cubria sus nudos. y otras fortunas q. auian limpias  
 sueltas para los q. alcancauan sin ser los por  
 lista. Tanto vale el salir a alguna vez de un lugar  
 conocido q. mas deo q. apanado con personas tales q. se  
 dir para los encarilados

Limpias a los presos  
 de la saca

Otras cosas hacia q. quien medese la peca de  
 enterapara q. aules. Las camisas a los presos y  
 para ser en los en sus neuidades. y q. para q. se  
 guar les estera de sea para el y un m. en que se  
 ergasen

Quando por las pasuas hacia de terna de presos  
 de deudas. se llamauan los q. Tenian alguna  
 obligacion. por de terna. Para estas terna gene  
 rales q. vinie n. con sus bolsas. y casi siempre me  
 Galau yo en ellas. y de ordin. me q. nu. aban al q.  
 personas ricas alguna cantidad de din. para q.  
 ayudase con ello a los q. de terna. q. en m. y o. a  
 hacia q. con ynterceder. ya clauder a los q. de terna

de terna de presos  
 por las pasuas

para q. si en alguna suelta o espesa veian  
 sendo algo a cuenta del mundo q. se les devia que  
 no con los dineros q. me favian dado para este efecto  
 porq. muchas veces no bastava todo quanto din.  
 havia en la mesa de todos los botleros q. alli  
 estaban para pagar una de las deudas q. alli  
 se debian. y algunas veces y no pocas acontecia  
 que por los ruegos y persuasiones q. se hacia  
 oyendo la gran necesidad de los pobres de  
 Dios. les perdonaban los otros. y no la deuda  
 y otros que viendo a los pobres deudores y sus  
 trabajos. tan fijos y mal contentos y desahucados  
 tan desnudos y desahucados echaban mano a la  
 bolsa y les daban para comer aquella noche  
 y otros para q. comprasen alguna cosa de  
 final m.º. otros los llevaban con ellos a sus  
 casas. tanto es lo q. que el buen hombre q. yo  
 lo que padecian mis hermanos. q. por esto  
 le dieron las hermanas de Lazaro a nro.  
 s.º. xpo. veni de vid

Una cosa no quiero decaer de decir aqui para gloria  
 de nro. señor Jesu. xpo. yes q. aunque en el cono havia  
 otros mundos. y entre ellos algunos religiosos de otras reli-  
 giones. q. llevaban otros mundos q. din.º. cada  
 uno. de los q. yo llevava (porq. son de algunos  
 legados y patronatos) que les han dexado para  
 este fin. siempre devian los señores asistentes. y  
 aun los mismos religiosos botleros. q. mas havian los

Padres de la comp.<sup>a</sup> en ablandar. y en meter por camino  
 a los alhedores. q. los de mas con los diares. que traian  
 por que algunos auia q. deuenidos deuis. o quis <sup>que los</sup> ~~que los~~  
~~reales~~ se contentauan con deuis. o quis. reales. y se  
 contentauan con aquello. pareciendoles q. aquello se  
 allanaua en la calle. otros auia tan cerca q. tan des-  
 apiadados. q. no bastauan quantos delos enuis se  
 haian paraq. ellos hiciesen berris y camorra a un  
 uiso. contra los quales los jueces q. alli asistian  
 les aconsejauan a los pobres deuidores q. hiciesen  
 uisita de bienes. y q. los lleuauan sus afedros  
 consigo a las casas. señalandoles quatro seis rea-  
 les de salario por cada dia. y q. se siruiesen dello  
 bastante q. se quitase toda la deuida. y algunos  
 los lleuauan. pero muy presto. y lo mas ordinario  
 era. dexar los q. se por ay. viendo. q. no podian ha-  
 cer otra cosa. supuesto q. los jueces los compelian  
 por razones de tales. q. manda q. quando haun  
 cesion de bienes los prest. se ponga en q. los  
 alhedores lleuau los casus casas de la manera d. ca.

Entrando auidia algunas vezes yo a los acre-  
 dores. y les rogaua q. esperasen a sus deuidores. pro-  
 niendoles. por el tanto. quan impossibilidad q.  
 estaban de pagarles. Temiendoles en la carcel  
 pues alli no se am. no ganauan con q. pagarles  
 ni faren comer. q. era q. mientras mas los temian  
 alli. menos podian pagarles. y otras cosas con q.  
 se conuenian muchas vezes a haui. los q. les rogaua  
 o ya dandoles alg. seguridad. desq. se pagarian

o  
 rogauales a los  
 alhedores q. espe-  
 rasen a sus deuidores

2.ª de Leon.º

obligando de nuevo a yrles pagando cada semana  
dentro

7  
y los q. estaban  
prependencia

Tambien por otros presos q. estaban gozando <sup>de</sup>  
heridas por afrontas o iniurias. para que les per  
donasen los agraviados o las partes. de aquellos  
a quien havián muerto los presos. y q. raras sean  
dadas adios nros. q. alcane muy raras cosas desta  
haviendo las amistades de nros. con nros. y q. se aya  
causa de las querrelas q. haviandado procurando  
despues con los jueces y con los seruanos. q. les  
aligerasen las penas y los desparasen con bre  
vedad cosas q. no caminando por este camino se en  
recesian en las carcel. y con esta diligencia que  
havia no es posible como q. se havia en el despa  
cho de los presos. ni poder numerar los muertos  
que por este camino saque de las carcel. y muertos  
menos los q. saque de la carcel de los q.  
estaban presos por cosas de menos quantia  
como por las costas. a q. no se han curado los  
procuradores de los señores. o los solicitadores. y por  
esta causa no les havián tomado sus confesiones  
ni se tenia <sup>morales</sup> memoria de ellos. y con esto se enuife  
uan en la carcel q. aun se morian en ella  
y con una poca de diligencia q. se hacia en ello  
los espanta de la carcel visto por bien y otras  
veces por medio de los jueces a quienes se dan  
mis quejas diciendoles. q. los señores no pueden  
estar presos por las costas y con lo qual abiten  
spirit

Hevianos como los jueces. Temian por bien de ali  
dejar las causas. y en viendo me venir a su  
pregonio. me daban los mandamientos de soltura  
con multa a beneplacito.

Con todo esto havia tanto num. de presos que  
se estavan comiendo de pie. y otros q. comen de  
se morian en la carcel. hera muy grande lastima y  
compasion porq. el estado q. temian los procuradores  
y solicidores. era de cinco a los presos muchos q. con  
cinqenta reales v. g. o combuase. los espantan  
fuera de la carcel. y q. vendiessen la capa. y q. por li  
brarse amito q. el fiscal los puse. con unia haer  
esta y esta diligencia. y otros. y otros en belecot seme  
jantes. y no solo tam. los procuradores y solicidores  
desfio. sino otros honbre ullos. q. se entremeten y  
y les dicen a los desdichados presos. mirad que heo envidia  
de no haer nada q. es muy ocupado. y ya yo se  
enq. estado estabrd. p. lito. y con hndad en odo q. de  
reales q. busqueis por ay. Los que se fueran de la carcel  
estos llaman comun m. racion de la carcel. porque  
sin sentido les estan royendo a los nistes presos. hasta  
las camisas. y despuys de pelados y descomonados. Los dizean  
Luidados y nunca may los oyen. y buscan adios a su  
radellas. para enganar los como estos. atidos estos  
procurador con mucha diligencia de herrar los de la carcel.  
y les avonjama a los presos. quando los seyesen por  
todo aquello q. les pedian. era q. ellos y no. si no q.  
haviendo pues considerado con mucha atencion.  
el grande num. de presos indefensos y Luidados. por  
no haer quien dize. ni p. p. orellos. sin interes. sino  
a poder de dinero. haviendo les en friente los presos.

Presos Viejos

+

Los procuradores y  
solicidores enganar  
a los presos muchos

10  
Habones de la car  
cel los solicidores  
y procuradores

ii  
Congreg. de la carcel

2<sup>a</sup> de Mayo.

y procuradores q. con tanos reales q. se dieron como  
tengo yo) y aunque yo yo hoy veinte de la compañía  
de s. b. andubiramos en la fidelidad de los prestos de uia  
de s. no hiciramos la contessima q. de los q. era menester  
particular m. no faviendo nosotros de fidelitar las causas  
de los ladrones y saltadores ni de otras bellas feos. dia q. la  
quando considerado todas estas cosas fuerdo si seruido de dar me  
al señor don Estadros hermano de s. arauca y maior de s. u. q.  
del qual fue auditor de s. ota y del qual se dio de las q. y omi  
u. g. n. s. m. de procurar de q. n. s. b. u. r. una conp. q. de s. u. r. a  
personas principales. Las quales sedot endot. q. s. u. s. o. m. a  
nas. a. u. d. e. e. n. g. e. s. t. a. f. i. d. e. l. i. a. d. de los prestos indeseñs. como  
la instituiamos q. a los principios de s. b. o. e. n. n. d. e. s. a. g. a. p. r. o. f. e. s. s. a.  
con muy muyso. Tuete h. g. r. a. n. d. e. m. e. se o. e. r. u. r. a. t. a. u. a. l. a. c. a. r. n. a. d.  
p. r. e. s. t. o. s. C. a. v. a. l. l. e. r. o. s. q. e. r. a. n. m. u. y. p. r. e. t. e. n. d. i. d. a. s. e. s. t. a. s. p. l. a. c. a. s. y  
no se dauan a todos. sino en faltando alguno por muerte  
o por auerua de muyso tiempo. q. e. s. t. r. i. n. g. o. l. a. e. l. i. g. i. a. o. t. r. e. e. n  
el lugar de los pretendidos. La uocacion desta s. c. o. n. g. r. e. g.  
es de nra. s. s. de la visitacion. porq. como la virgen maria  
s. s. nra. fue a visitar a santa ysauel ya sancho estando  
el acorrel de las entrañas de s. m. u. d. e. y fue lleno del s. s.  
asi ahu modo la desta santa conp. g. r. e. g. i. o. n. u. e. s. i. t. e. n. a. l. o. s.  
p. r. e. s. t. o. s. y. l. o. s. l. l. e. n. o. n. s. e. c. o. n. s. u. e. l. o. s.

Prosequise en nra casa algunos años. con muyso p. d.  
ficacion de toda la ciudad. y habian su fiesta el dia de la vi  
sitacion de nra. s. s. con muyso a. m. u. l. t. i. c. a.

Despues advirtiendos nro. padre general Claudio a  
quibula q. no estava estao nro. institud q. el s. n.  
principal q. ue las p. m. y. q. en todas casas y collegios se  
instituyen q. esp. el bien de sus almas. e. n. p. r. i. m. s. u. g. a. r.  
y despues por auer adidura el claudr a las decidadas se lo  
prodelimos prestos o p. b. r. e. s. e. n. f. e. r. m. o. s. y. q. s. e. r. e. y. a. n. o. h. a. u. i. e. r. o.  
f. e. s. s. i. o. n. e. s. h. y. c. o. m. u. n. i. o. n. e. s. S. i. n. o. q. m. u. y. s. o. d. n. a. p. l. a. t. i. n. a. c. a. d. a.  
m. e. l. o. r. d. e. n. o. s. u. p. a. t. e. r. n. i. d. a. d. q. n. o. e. s. t. a. b. i. e. s. e. e. n. n. r. a. c. a. s. a.  
y asi se puso en el hospital de las virgines junto a s. c. h. a. r. i. t. i. n. a.

y despues

12

Salio de nra casa  
la conp. g. r. e. g. i. o. n.

y despues desta Transmigracion. Baido cogiendo estas bra-  
muras aprisa. porque yo no auiden a estos negocios como  
si tu dices

En el tiempo de esta congre<sup>o</sup>. andubo con ferros. cada  
mes se juntaban estos cavalleros en una casa. y despues en el  
dijo Hospital. y les havia una gloria acomodada a sus ocu-  
paciones y a sus virtudes. pero lo pher<sup>o</sup> y no ay dinda. sino q. quando  
señor de havia muchos de estos cavalleros. porque por su medise  
la caron muchos millares de prestos de las carubas. y se alcan caron  
muy muyos perdones de muertes y de heridas. y se agravia<sup>o</sup>  
y se ha via en muchas amistades y algrinos q. estavan en  
mijos. muyas deudas y comitidas y otras q. se les dan an  
largas y esperas por los algrinos. acomodando a los prestos  
deudores

## Cap. 6. r

Proquiere las buenas ocupaciones de  
los de la congre<sup>o</sup>. de la carcel y algr<sup>o</sup>.  
que libran a las Flores

No quiero dexar de referir una curiosidad q. tubo el Rey.  
de las entradas. que es adonde se anientan los prestos q.  
traen los aquiles a la carcel. y seorman los q. salen  
della. y fue por su consuelo q. a contemplacion de a  
gun curioso. quiso contar los prestos. q. por medio de  
esta congregacion. salian cada ano y conto en vno  
de aquellos años dos mill prestos. y otros q. en algr<sup>o</sup>  
años patauan de tres mill. y esto no quiero decir mas  
de una cosa de edificacion que les pasaron a un  
cavallero del Reino de alcantara llamado don f. de  
Castro de lo mas principal de toda su y. y en p.

2.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> del conp.

ya apurado con todo lo mas noble de su<sup>a</sup> y muy gran  
expiando y fue

que siendo este cauall.<sup>o</sup> seman.<sup>o</sup> medixo q<sup>o</sup> fueramos  
Hecho de un qual. Juntos a tratar del perdón de una muerte (que asi lo  
de la forpoc.<sup>o</sup> soliamos haer muchos vezes. a conpañarnos los bnos  
alot otros para q<sup>o</sup>. Spual y temporal en se diesen la  
manos y de quien lo fuamos de alcanzar. era una mu-  
gerci ha de muy poca suerte. q<sup>o</sup> bina en el campo de la  
caza publica. Tabernera. o cosequera. y desques que  
la q<sup>o</sup> bimos conuenido a haer el perdón. y el quanto  
le fuamos dedar y prometido que se lo darian q<sup>o</sup> qui-  
siera el buen cauall.<sup>o</sup> q<sup>o</sup> luego se hiciera el perdón  
ante nos q<sup>o</sup> pu.<sup>o</sup> q<sup>o</sup> q<sup>o</sup> queria sea tenida en defini-  
tina al preso. y bina a ello en la tardança. si no se  
presentaua a quel dia el perdón de la muerte. y la  
p.<sup>o</sup> del preso no tenia punto el din.<sup>o</sup> y la mujer no  
queria en ninguna manera. si no le dauan luego  
su dinero. Prometale este cauallero dedarsele del  
de su bolsa si dentro de tantos dias. no se lo daua la  
q<sup>o</sup>. pero no favia rem.<sup>o</sup> con ella. y por q<sup>o</sup> no se de-  
xase desque es buena obra (que tal era el por  
auertido una desgracia. y el matador era caído  
y cargado de hijos pequeños) y murió este cauall.<sup>o</sup>  
En paje a su casa que ha a frente de plaza que  
sin duda balia mas q<sup>o</sup>. en lo q<sup>o</sup> esta ua concertado  
el perdón. y nonos fuimos dalli hasta q<sup>o</sup>. Buelto  
el paje con la prenda y contenta la mujer se  
le hizo el perdón en forma. y se presento a los  
alcaldes y desta manera se libro el preso de la muerte

2  
obouo iñga del mismo  
cauall.<sup>o</sup>

Otra y estando este cauall.<sup>o</sup> con su conpañero a la  
puerta

puerta de la sacral. Tenia en mandamij. de ista una de las  
 pres en la mano firmado del juez q. luego les hacian los  
 Jueces estos cavalleros muy bien pagase con materia de  
 los tres pres y faltava la firma del s. rui. q. esto  
 no leaban bien tanta suertud q. egierte tan q. in  
 cial como estos cavalleros y inuile el mandamij a  
 este s. rui. con un pape para q. lo firmase diendole  
 que lo rogaua el que lo firmase por haerle ind. vide  
 el pape el de cuando al s. rui. q. era el mayor Triano  
 del mundo para con los p. rui. y el qual le respondio  
 al pape q. jurava a tanta y a quanto q. j. auia de  
 venir su amo a pedirselo de no bollea. q. aun es  
 tan q. egierte adios q. me selo quise a firmar y lo  
 de presuponer lo q. rui. que todos los s. rui. del  
 Crimen son muy p. rui. para con los q. no le dan  
 los reales apunados. pero este lo era por extremo y  
 Triano como yo no era manamilla. q. el mismo j. auia  
 djo q. j. auia a tal q. qual q. en dos años pensava  
 a honrar el s. rui. que le auia costado siete u. o. p. mill  
 Ducados. Lo q. se le supone q. ning. de todo lo  
 q. guianos era de tan u. a. la r. a. y j. prestas estas  
 misms s. rui. con q. auia de j. auia en la  
 djo

Sabidas pues estas buenas calidades de este buen s. rui.  
 y las de de queste gran cavall. p. rui. con mi narrati  
 on el pape le p. rui. a su s. rui. q. en la p. rui. del s. rui.  
 djo q. q. u. y el modo y en el son s. rui. q. selo j. auia  
 djo. y con ser esto asi y q. q. el auia de deda a s.  
 de las Hoelas no subiera dado se al s. rui. con el  
 comedim. djo. sino mandado selo. no hia en muy p.

En venir el adonde estava el don L.º y traer el mandam.º firmado y haer q.º luego al punto saliera el preso de la cárcel como lo buirán los de mas señores. Remitiendo a mugadha que se lo subiera en p.º q.º se refrañese a caballeros son los q.º suelen sacar a los q.º buiramos de mill p.º de un b.º por ser tan poderosos



Q.º sera bueno q.º hiciese este gran caballero con esta respuesta del te guirami.º lo q.º le b.º fue decirle a su compañero. venga y no.º sero Julano y pidamos se lo de rodillas. q.º siendo como es para sacar un preso de la cárcel. es p.º sacar a J.º q.º y no es m.º q.º se lo pidamos de rodillas. el con g.º no recelote de q.º no le diese de calabazas al seguir. (que si andaba si se la diera lo q.º no fuera en beneficio de toda la plaza. y lo otro al cauill.º no le costara nada. antes que a q.º se lo agradeciera Camis.º ma.º festiva) fueron que a los dos compañeros al q.º m.º adonde estava el mismo te guirami y de donde se fue. Señor J.º sup.º ab.º m.º me la agude firmar este mandam.º q.º que salga este preso de la cárcel y si p.º es el m.º n.º q.º se lo pida ab.º m.º de rodillas. lo hare de muy buena gana. y si no subiera aqui tanto lo de q.º se lo subiera ayo. con lo qual se queda el preso en p.º. Tan herido q.º se b.º.º q.º que apenas pudo responder palabra. ni a certana afirmar el mandam.º. Herido fue este conq.º el d.º q.º se buir.º quedo muy bien reprehendido. y aun desarmado p.º. en adelante y lo de mas p.º. en sentido q.º como han de responder a semejantes p.º. ni de esto

de esto

De estos enuentros y otros semejantes pasan  
van estos cavalleros de la congregacion cada dia dando  
les los suarios cada dia mill suros strada y cada uno di  
ciendoles q. esta congregacion suia y nra. m. de  
paraguitos les aley la comida. y de via la berdad  
pues. hasta entonces. no saian ellos q. cosa  
era char fuera q. nra. de la favela q. p. sobre auno  
estubiese en cueros. y uno. y auno. los jueces supre  
mos se lo mandasen. y asi se estanan los caros q.  
a testadas de preso q. nra. miserables. desnudos y  
muertos de hambre. y uno. y auno. q. quien se acordare  
dello.

Estos cavalleros ayudan a muyos los señores  
ogidores y alcades. q. de que sino. q. quien se pudiese  
valer con estos q. nra. y con todos no saian  
ami y allos beber mill suros q. nra. lo venian  
a sauer los señores de la aud. castigan a los  
muy se curan. de donde vinieron a q. auno. daller  
a delante muy buena parte dandoles con buena  
y ot unta de los suarios de los q. nra. de la com.

No quisiera dexar de apuntar aqui algunos  
casos. de los q. verdaderam. estaban sin culpa  
de aquellos delitos q. les y auno. y q. nra. se  
ner quien les defendiese. m. nra. en las horas  
si. q. nra. no proteyera de q. estos cavalleros y q. nra.  
civamos. las d. q. nra. q. nra. auno. se amian  
de q. nra. fuera de ser. sin reparar en si nra. ni q.  
tos. ni otros trabajos con los quales diligencias

3  
librar a uno q.  
auno de q. nra.

2<sup>o</sup> del congo.

se estorbaban las sin justicias. y se hucieran con  
tra los innocentes. y entre otros dijo de si no que  
yo yo lo havia confesado. y esculgado y lo havia ande  
a factar el dia. y estando cierto yo de su gra  
nocencia. y q. en aquello q. le havia y después  
no havia tenido culpa. le hice entender al  
calbe de la Hermandad. y se llama un fidei que  
mel garzo (cauallero muy honrrado) y q.  
havia un grande seruy. adios en sexarme. y  
dica mas para haer una diligencia con los señores  
alcaldes. y el medico q. nos llama. esto. pero que  
el q. me conigo a sacarla. (como fue) y yo seron  
de nuevo al q. se conbe y se libro de la sacra

Y para q. se vean las justicias y Dios toma  
para justificar a los honrrados. y yo me  
se vida solo suma. para haer muy grande  
seruy o seruy y muy santo a este cauallero el qual  
ni nos havia tratado en su vida. ni aun havia  
entrado en nuestras quercas. en toda ella y con  
esta ocasion se vino a una casa preguntando  
por mi. el qual medico: padre mio que se  
dijo le ha dado tan buena mano. p. librar  
a los honrrados de la muerte temporal. tambien  
se la ha dado y meo para librarlos de la  
eterna. y asi le sup. q. me veia de un modo  
su anparo. y quiero confesarme con D. P. a la  
uele la buena resolucion. q. havia tomado y dice  
que se quera confesar de toda su vida la qual  
avia

4  
Tras de seruy  
havia seruy  
a algunos

\*

avia gastado en naves con el marqués de Sarisa  
 y grande estado. Fíose así como el lo deseau  
 y en tan buena hora él empezó q. hasta q. mu-  
 rió en mis manos, no dexó de confesarse y comul-  
 gar cada vez o dias con muy grande consuelo suyo  
 y mio. y a un de toda esta casa, porq. él era  
 el más ordinario oyente de nros sermones y el  
 que más asistia en todas las ocasiones de concur-  
 sos de virtud, y despues fue vno de los mejores  
 congregados del a congregacion q. auemos de q.  
 y final m. eleg. Co. honrrauado, y duró  
 en esto más de veinte años con grande perseuer-  
 ancia y inui. buen exemplo, y por su medio venian  
 otros muchos a confesarse conmigo, y con los demás  
 Padres de manera q. por la piedad. congregando  
 el alabansa de lo que noia sin culpa. v. s. s.  
 Dios no. s. de su muy grande piedad. y misericor-  
 dia dándole consueyo. Verdadero de lo q. le in-  
 portaua para su saluacion el frequentar los  
 sacramentos, y q. no tenia otra pena ny otro  
 dolor. sino el no hauer conocido más presto  
 ala cong. de Jhs. por cuyo m. él hauiá deuid  
 a reconocer adios

Lo inferior a este Co. me paró con un fin  
 publico de los mas legales y racionales q. auieron  
 y es en ley. q. se llamaua su. bernal de Henida  
 y fue q. llamando a vno q. estaua para ser sus-  
 tituido q. se queria haer su testam. y o tras de la

En exemplo  
 semejante  
 \*

de las dicitaciones de otras cartas falsas. que aui a raso a esta hora de la vida de un  
 uiste tan conbrito y tan torro. de medio cuerpo arimado desnudo. y de su pla  
 nando se fue en con una disciplina de espigueta. y faziendo de su de  
 claracion. y de lo que preguntando si en las cartas de el hombre. fuera  
 del espíritu in fructu mental conia el signo de el espíritu y respondia q  
 si (era el espíritu muy fuerte y se auia unado en el espíritu del  
 mismo Juan Bernal de Heredia) de quien se preguntó. respondió  
 el mozo de selano y de helano q el dho. también. ferdine me por  
 amor de dho. dió por dho. a dho. sendo Hernan Lopez q así se llama  
 ue el mozo y dho. de buenos padres) y con esto acordado el testam. se  
 fue muy entorrecido el Juan Bernal. y después q lo uio de cerca  
 en la plaza de San Juan. y la conuision y lagrimas con dho. mozo q  
 como dió en el testam. sexta segunda. en la lista de los justiciarios  
 y fue cita de muy poca cantidad por una mudancia tan grande en  
 un mozo q auia sido muy fuerte. y por el dho. el pueblo espantado  
 de un tan extraordinaria conuision. no fue menso en su modo  
 la del espíritu. q auia esp. testam. muy de recudida. le alcomio un  
 conuision. tal y de una vida tan exemplar. q dho. mozo se cian ba  
 mos de enterar el espíritu santo. y vida la uita de espíritu y de dho.  
 y fue q fueron a tu en tierra

Este medio fono dió para faver muy bueno poro a este hombre  
 y para a q estando q dho. Bernal se le acordó. y fizo a dho. de  
 quien era el espíritu y el testam. de lo q Hernan Lopez dió con  
 el poder así buca a dho. un hombre honrado q auia b. se  
 quiso en esta plaza casa. pero por que con la de plaza. descendí  
 y dió con que le lleuara a muy el da. lleuó con mi con el mozo  
 q allí me preguntó q si le conuicia. respondió q no le conuicia más  
 noticia q se de que le uisto en la plaza de San Juan. y el que  
 no se acuerda dho. del testam. de Hernan Lopez q yo soy Juan  
 Bernal de Heredia q lo dice. q a me acuerdo. de dho. que  
 f. mandado dho. en q le sirua. a ayalg. casa q haer cerca del  
 testam. si q me sirua de ay con dho. mas q terminas. me dio  
 lo que ay q haer dho. mozo y p. mozo. es q dho. segun. San Juan  
 de alalona de a quel mozo. se la ponga a la ma. q yo  
 tengo muy grande conuision. y por este medio. me tengo de  
 salvar. como entiendo q se salua a quel mozo. y lo dice q  
 de muy



de muy buena gana oírdola yo a ello. y yo estubo en muy  
 averte llamado dios por aquel camino y el me acuerdo y ando  
 en toda su vida no falló entrada. ni gusto. Lo que se me acuerda  
 por que si en su vida a San Pablo. donde se avia criado y yo  
 ande. Tenia muy grande fama con los de la corte. y con  
 en el nombre de lo de Platino. Los aborrecia yo. y me acordaba  
 nos. pero yo era tanta la fuerza que dios le hacia de que  
 diuiese a confesarse conmigo. que no le parecia que yo era  
 Gaur o tra-cotta. yo le contaba y anime y dije que se iba a  
 en d'nos a sentarse a mi mesa. y vimos el modo que tenia de  
 nido cerca del llevar los dios en el oficio de su vida. yo determiné  
 en el modo de proceder dalli adelante y respondíome que el era el  
 fardo que en mis manos estaban las cosas. yo no quería  
 yo preguntarle al dios y como se acordaba de que se me  
 farteiese y le convenia. así para lo pasado. como para lo  
 en venir. yo yo el dios me hulto de d'bederme. y poner se  
 en mis manos sin reservada. pareciome acordando yo  
 sería bien para aver de empezar vida nueva. yo diuiese una  
 confesion general de toda su vida. y el me lo pidió en careada. yo  
 diuiese la y quedo el hombre extraordinariamte. con el lado y  
 con d'term. de confesarse dalli adelante muy amenudo. yo  
 por lo menos avia de ser de quinze en quinze dias. la confesion  
 y de ojo a ojo la confesion. budo así muy atano. mas de diez  
 y ocho con muy grande consuelo suyo y mio. y muy gran  
 edificación de los dos. yo trataban con el. yo como tan legal  
 eran muy amigos

Yo no puedo dexar de contar una cosa y varias de  
 yes. de contado a los frailes y a los señores de negocios. yo  
 a venido a propósito el tratar de guardar los aranceles. yo de  
 contentar a los gananciales. yo de guardar los aranceles. yo de  
 mere y se confesava conmigo. medico. yo para de los aranceles  
 ados. yo de guardar los aranceles. yo de guardar los aranceles. yo de  
 aun así e lo de guardar los aranceles. yo de guardar los aranceles. yo de  
 yo de guardar los aranceles. yo de guardar los aranceles. yo de

2.<sup>a</sup> p. del Com.<sup>o</sup>.

Y todos los años me iba diciendo lo mismo. Y fueron tantos  
y tan grande copia de señas, y el q. se dio con su mujer  
y se fue del mundo con no saber más q. traer el signo, pero me  
tenia con q. sustentarse y andar acanullo, con q. las cosas  
q. haia en el oficio, y con algunas pocas señas, q. ni haia  
alli. Y no q. haia algo de oficio, pero q. se sea qual fue  
dios en sus oraciones. quod vult deum regnum dei. Et hec  
omnia ad fiantur vobis. por q. el vno ala fama de la san-  
tidad y legalidad q. tenia, y lo otro ala fama de los dos  
sacados venian todos a el, y lo q. no le uaua ser nacido, por  
hacerse. Le daua dios por millares de partes, y al fin le dio  
a q. todo, le uando le conigo al uello.

Final m. de p. de una casa y yo q. queriamos dar al q.  
muelo, y q. de los buenos q. uianos, era de un q. si uian  
como fu. bernal de Florida y como se. m. de la casa q. uian  
y con questo se confejariamos tambien a ellos.

Cap. 7

Porros q. Libre de la muerte y de infami-  
as q. se les haian con questo y con buenas  
diligencias salieron libres de del gran  
caso que se hace de lo q. se trata  
en este ministerio y de la misma  
Gouern. con estos minis-  
terios segun con los  
y con los con-  
bis.

Non me quiero entretener en contar otros muchos cente-  
centenares

centenares de Gonbey, q. andando en este <sup>no</sup> ministerio de las  
 cárceles, se han librado de las honras o de las galenas, así por  
 favorles procurado con los jueces, que se mire por su fuer<sup>a</sup>  
 como por favorles, q. los q. auian de questo contra ellos  
 falsam. se dexó a porq. sería nunca acabar que  
 verlos contar, dire algunos q. por no detenerme mucho  
 en cosas q. se parecen unas a otras, y porq. no deto de las  
 q. han pasado por mis manos, tengo m<sup>o</sup>. Sibienas algunos  
 que las tienen por auer ellos recebido el beneficio, y m<sup>o</sup>. a  
 uer así en las ciudades, adonde se está, como por los caminos  
 encontrando mi algunos de los, dicen a veces, a padre dios lo  
 pague q. me saque de la cárcel de señ. o de granada q. en capi  
 toda la provincia de Andalucía se tenido cuidado de las  
 cárceles, y el otro se llega en m. de la calle, y me vesala  
 mano aung, me pese y me die de mi la q. q. se deu sauda  
 que tengo porq. sino fuera por su sta. ya se hubiera apor  
 do. yo d. m. q. Gaudy dicen a Dios te agasien, que  
 tanto bien desexo a los

Ni tan poco me quisiera de tener en conta el grande  
 caso q. de bra hormiguilla como yo se haia en esta gran Ciudad  
 de señ. por auer me visto acudir a estas grandes cosas de p<sup>o</sup>  
 tantos tiempos, aunque por auer me lo mando muchas uer  
 mi sup. y de la m. agora el p. provincia de la prou.  
 el p. H. de Bonec. no pudo dexar de decir algunas cosas  
 destas, que aunque parece resultar de ellas alguna  
 honra para m. por eso las haia dexado de p<sup>o</sup> r<sup>o</sup>

Lo que puedo decir con mucha verdad (aung, con  
 igual confiancia) es q. por los asistentes y reg<sup>tes</sup>  
 q. ha auido en estos tiempos, q. ay de curado de las  
 cárceles, y los alcaides y ayudores como todos los portados  
 de señ. particularm. (mas q. en otras) adonde no

el gran caso q. se ha  
 de los q. contiene en  
 en el ministerio de la prou.



mas porque se declara mudo en la mat.<sup>a</sup> no es bien que se quede si  
 endo el p.<sup>o</sup> a d<sup>o</sup> al m<sup>o</sup> de el gran propietario provincial de esta  
 provincia y de hallarme para q. fuerinos a visitar a los  
 caballeros y personas amigos de entambos, ya contaba enco  
 trar algunos hombres y algunos de muy buena suerte y se llega  
 van ami. y por favian por besarme la mano. ya unq. yo se  
 decia q. mirasen q. iba con el p.<sup>o</sup> provincial, no reparaban  
 en ello sino proseguian con preguntas de mi salud. y otros  
 se apeaban en sus cavallos para lo mismo, y el p.<sup>o</sup> me decia q. me  
 estubiese no a buena satisf. haciendo a las preguntas que se deo.  
 Si bien des pues q. se apartaban de nosotros, me decia por via de  
 gracia y muy reyendose. q. el Louisaq. mas la core con v. ita  
 q. ayaxo predicado en la iglesia mayor de Seu. Beinte años  
 y q. noz agan cap. de mi. y por q. los suus. Est en una escuela  
 en la corona, y por q. predicay en las plazas y a lameda y hacon  
 mas cap. de nos. a lo qual yo con la misma rifa le respondia  
 ead. no cumplira v. H. supalabra y q. me llamara tra  
 ulses, como lo hizo muy muchas f. aunque sien precavia de estos  
 dialogos entre los q. encontabauamos. entre el y mi. Como  
 agora a los q. libre de las horcas y que maderor y de la latun  
 ma q. los amaron y puesto

2  
 lo que me pasava con  
 los q. encontrava en  
 las calles

Estando ya en la ropa de la misericordia vestido  
 para saarba quemar, con otros tres q. ya estavan fuera de la  
 prim.<sup>a</sup> vela por el pecado nefando. y en la de la don. se hacon  
 las vistas de los oydores y constandome q. aquel hombre no  
 tenia culpa habite al al calde y se lo di de. y q. as lo decia el  
 que lo favia encartado. y por el caso en q. estava q. se lo  
 amia levantado. y q. le pesava mucho de faver puesto a quel  
 hombre en tal peligro de trance. quitando lo que sonra y  
 q. de la mejor manera q. podia se la restitua con la  
 qual diligencia mando q. se quedase este hombre y que  
 llevasen a quemar a los otros tres

3  
 libro de v. d. se hacon  
 a quemar por el pecado  
 nefando

En esta camada de smeticos, fueron encartados muchos por

4  
 libranse a los encar  
 tados por la b. h. n. d. i. b.  
 q. h. i. e. y par. t. u. l. a. m.  
 y a. l. i. b. r. o. s.

personas asi religioſas como ſeculares y de muy honrada e  
 religioſa y proſeque contraſ las diligencias q̄ntas. Lo vno que  
 los delinquentes ſeculares q̄ en caſtrauan a los caualleros  
 moſos diſeſen ſus d̄tos de manera q̄ no les danara y lo otro q̄ se  
 quitasen del proſeque aquellos d̄tos que tanto ſignifican la honra  
 de tan nobres caualleros como ſe ſeio muy bien y en lo q̄ tocaua  
 a los religioſos procure con muy grandes uenas como moſos y parti  
 cular m̄ q̄ ſe quitasen los nombres de los religioſos y de ſus  
 religioſas y q̄ los conplius de los d̄tos religioſos diſeſen ſus d̄tos  
 de manera q̄ pareciera que no tenian tanta culpa como parecia  
 en los primeros d̄tos q̄ auian q̄ p̄ todo lo que el ſe le p̄ſe muy  
 es erugulo al que no podia con buena conueniencia conuenir de  
 tales religioſos ſino q̄ muy ſe mitir les a ſus ſuperiores los d̄tos  
 de los conplius como parecia por ſu confeſion ſudicial e co  
 mo ſe ſeio las quales diligencias no agradecieron los ſuperiores  
 muy en forma los ſuperiores de aquellos conuentos y los reli  
 gioſos honrados de aquellas religioſas y a mi uiniſional  
 quos recaudos con eſte agradecimiento de los ſuperiores cola  
 que ſe deue eſtimar en may de los d̄tos parece y no fue eſta uer  
 ſo tam̄. La q̄les fue eſta buena caſa q̄ en ſe melante m̄  
 libras d̄tos religioſos de la infamia q̄ reſultaua de los d̄tos de  
 otros tres o quatro que por el pecado nefando que m̄aron como  
 ſe uera en la liſta de los ſuſtituidos

Algunos deſtos religioſos no tenian tanta culpa  
 p̄ſe q̄ ſi alguna pero no tanta como les p̄mian otros  
 y de algunos ſupe q̄o q̄ aund auian q̄ en ſu orden muy  
 ſimado y ſuperior de un muy principal conuento de ſta p̄ſe  
 y muy buen predicador lo caſtigo ſu orden muy bien don  
 do eſta caſa perpetua y muy eſtreſa de ſe p̄ſe que  
 lo ſuian de p̄ſe y quitado de el ſuſtito

De otros q̄ libras de las honras y de las conuerſiones de  
 los q̄ libras de las honras algunos q̄ auian ſuido muy mal en la m̄ ma caſa  
 y conuerſion de otros y de otros

Et. j. c. 18.

y conuerſion de otros

y de otros

y de algunos hereges q. auia auto de la fe dídolo en la lista  
de los justinidos q. vendra meco allí = haremos agora adrey  
cotas q. de todo de la carcel se havian de mucho serij. de Dios

Cap. 8

De otras cosas de mucho serij. de  
dios que se havian en la carcel

No es bien q. se queden p. deoir. las fiestas espirituales  
que se havian en la carcel. de quando en quando  
quando es la uen espiritual. y conuindado les en ella a  
que todos se confesasen y comulgasen juntos paratal dia  
quando tambien ad otros reliquios que nos ayudasen. y el dia  
de la comunion procurauamos llevar alguna munica y o  
pues se les habia alguna platua. y ultima m. se les daua  
a todos muy espelharda. de comer y a unq. les deciamos  
q. a todos los q. se confesasen y comulgasen. se les fauia  
de dar de comer. con todo eso de la comunion les ouia q. ne  
cuunque no hubiesen comulgado. les haviamos de dar de comer  
por la honra de la lista. y de lo q. auian comulgado que  
los tales merecian la comida parati o paralos de may. por  
estoruar algunos falsos legios. a unq. esto lo dixi alguna  
temporada. por algunos inuolucientes q. se hallaron  
en el llevar muchos confesores y la ganancia de la palmas  
que a tres bueltos se auian algunas malas confesiones  
y la ganancia de la palmas no era tal qual conuenia  
y por estas y por otras razones. me parecia haerlo desta  
manera. esto es p. a p. q. habia principal uno p. a  
y para otro otro p. a (y asi les parecio q. conuenia

confesiones y som. en  
la carcel confesiones y co  
mudas a todos

Sease a algunos padres graves y espirituales de los monjes  
por no poderse de sear a ovedar algunas fiestas prin-  
cipales, comidas generales, a todos los de la carcel, a costa de  
algunas personas honrradas y ricas que yo confesava  
Jampos es razon q se que se p sea en. Co q no es.  
o brava en algunos monjes q a cae sea estar presos, o de  
de otros supos o produidas de sus omos, algunos se conuirtie-  
ron, en la carcel, y los baptizamos, con mucha festa a  
uiendolos cathequizado primeramente adon de q era  
verdadera su conuersion, y alg<sup>o</sup> vez fue el baptismo el  
dia q se auian de honrear al mozo, y trecole dios con lo q  
diximos, y se vio q auia sido mudanza del al finimo q  
supo muy bien q no p o q se tornase alguno. Auia de  
de sear de monjes

2  
Conueniente de algunos  
monjes

Tambien algunos yngleses catolicos q esta  
ban presos, se conuirtieron, por el trato de los nuestros  
que sauan su lengua, veran de su tierra

3  
Yngleses conuen-  
tados

El modo q yo tenia ordin<sup>a</sup> m<sup>o</sup> para q las  
confesiones de los presos, no fuesen el m<sup>o</sup> p o de  
qui niesen reposar sus almas, de la carcel, q no  
muse en las confesiones, por teneras, o a la fuerza, de sus  
pleitos o causas, era q me deuan q yo me quierro con-  
fesar, de civiles q se asentase en alli como, y me contasen  
de espacio su negocio y la causa de su prision, q por q muy  
muy q fuese, no era la confesion, sino q q me en-  
cargase de su negocio, y en acuuando de contar m<sup>o</sup>  
si era causa piadosa, y de las q pareceria bien que  
los religiofos, las tomase a cargo, les deua q auia

4  
el modo q se ha de  
sear en confesiones  
presos, q no hagan  
sala legos

V. i. c. 10.

lo que

lo q. pudiese y tomava por m<sup>a</sup>. el conqui en la caua de tratar  
 con y luego si queria confesar que los tales de ordinario querian  
 los confesava o por lo menos. Los empezava a confesar. y si en la  
 causa sea y de los q. arriba dize q. no p<sup>o</sup>ua bien q. la tratese con  
 religiosos. ni rueguen por ellas. sino q. los animen a llevar  
 su trabajo de manera q. a plaza adios. q. es el verdadero su  
 es. y encusa mano estan los corraones de los jueces y de los  
 deers. con n. reys in manu d<sup>i</sup>. sicut inundaciones u aguas  
 y la verdadera q. o por mejor decir el todo q. para q. supiere  
 contraia se desennone y una uices. se aprueva para esta  
 platia q. se consola van. y decian. pues padre yo quiero  
 tomar su consejo. y a plaza adios confesandome. y en se  
 cauan y alaba ban. y proseguian. con sus confesiones ame  
 nudo, y se aprueva a algunos esta mudancia de vida en  
 la carcel. de manera q. los jueces. siendo salvadores della  
 les mitiga van las sentencias. y algunos q. merecian sen  
 tencia de muerte. por este camino viniéron a escapas con  
 sentencia de galeras. o de otros otras uices. y lo mas ordi  
 era y endiciendo les q. no podia yo ayudarles. en aquellos  
 con las justicias. y q. si querian q. no los confesase o los  
 consolasse dandoles algunos buenos consejos. q. alli esta  
 ua para q. quanto mandasen. y luego me decian q.  
 ellos se auisarian quando se confesarian. y q. se pre  
 suuarian. y aun q. si estoviesse. sin esta preuencion q. les  
 caua de q. no caua de tratar de su neg. con las justicias  
 los empezava a confesar. acauaban sus confesiones de ma  
 nera q. no movieran a enbancar me en sumig. y por

Verdad (ya un sin ella) fueran las confesiones  
salvadas, diciendoles aquello, y q' si no querian con-  
fesarle q' se muy Buena gana los confesaria, se por-  
dian q' otro dia vendrian, y nunca viamos el dia q' un  
algunas veces, encontrandoles en la carcel solo a orada  
y les decia q' quando auia de llegar a quella para  
confesarse, y ellos si padre para faldia y kon nichil  
minuy

5.  
La experiencia ha  
mostrado como se  
debe hacer a los  
fingir a dar una oronja  
para el auto.

Dedonde se ve claram. q' importa el sauer entender  
no quieren sino q' tratende sacar los  
de alli. y como nos tienen capitados, a los de la conq'. y  
nosotros, se confiesan con nosotros, en que  
nosotros con las confesiones y a parentias de virtud. y lo  
muy bueno muyos gozaa estando libres, como diremos  
en la tercera q' de este congendio

Muyos haue la experiencia, y el haue errado el  
hombre en algunas cosas, para escar mentar en ellas, y en  
las semejantes, y porq' a los principios de este ministerio me  
engañauan a algunos, y me hallaua despues comido por una q'  
de ver q' me los pua y ofredo muy aduso, y despues halla  
ua la relacion de sus delitos total m. al contri. y por otra p.  
muy confesa que veia q' el engaño auia pasado adelante  
y q' no lo am. tapaua en q' el fue medixese mi ref.  
que le ha enganado este hombre porq' para esto y esto y ay  
esta probado con tantos testigos, sino en que auian  
erep los sequentados hombres sal q' leyas inor-  
mes en las confesiones, para conarse  
conigo, y para que y opubiesse  
muyos

mucha diligencia en su neg. de manera q. se sigue de lo dho  
que no todo lo que dicen los presos haligerando y alivian  
do sus causas y delitos, se les ha de creer. sino q. los alean  
y agravan. por q. es necc. guardar el bno sido para  
el auto.

Una cosa me auido muy o. q. los tales me  
dixeron la verdad. y fue q. q. me comencavan a contar  
las causas de sus prisioner. les deua. mirad herm.  
q. si es tan ligero el delito. como vos me lo auis. pin  
tado. por la neccidad ay de q. yo uaya a hablar a los  
Jueces. q. las cosas q. son de esta manera. ellas mismas  
se saltan ala o. ylla (como dicen) y las desparjan  
los Jueces diciendo. q. vayan por la puerta fuera

Tambien les suelo decir otras cosas. q. les casti  
man muy. y es mirad hijos de q. manera me yor  
formais. deuidme toda la verdad. por q. os hago saber  
q. en hallando. q. no me la auis. yo. y dexando  
votal m. bno neg. de la mano. a des. por todo uno. y  
luego los veia mascar. y titubear. y adiciendo lo  
de una manera y de otra. hasta q. persuadidos  
q. les conuenia decir la verdad. la decian y conforme  
en el neg. les respondia q. lo haria. on.

Otras veces les decia q. facilitauan muy o  
sus causas. mirad herm. q. estan facil como vtro q.  
medeis. no tengo yo neccidad de pensar muchas cosas  
para conuenir a la parte de al. fuy. y q. me decis toda  
la dificultad q. tiene el neg. pienso muchas cosas  
neg. una buena y otra mala. para persuadir lo q.  
quiere y diceis. q. est. a poco de ayre. de vtro. de q. el poco  
de ayre de la carcel es Guiracan y Bonasca.

6  
como han de oir a los  
presos q. informar  
de sus negocios q. d.  
entiendan en ellos

y Tempestad de Gunde a muchos

final m. en la carcel se le oio con muy  
grande contento y con pensam. q. lo mas dello es memoria  
y por lo menos suspender el Juicio. hasta oír a au. l.  
pues contra quem in auditam n. e. iudicandum. con  
los quales medios me he hallado muy bien y no me  
han enganado tanto como me enganauan los priores  
años

7  
q. no se les ha de ser  
todo lo que dicen

Deuame esto con muy buena gracia el 3. de Mayo de la  
aud. q. entré en era. que se llamaua el lido de Beltran  
de que hera ya no enganar tanto los presos a lo q.  
Leon q. ya los ha conocido. y saue q. no les ha de ser todo lo  
que les dixeren en su d. cargo. sino dar plazer y tr. (comidien)  
por q. muy muchas ues me informan ellos. de hauiendo  
sido delictos. q. apenas han salido de la carcel q. llegan  
sus amigos. y me dicen lo que y daran. lo delicto q.  
por que estan presos los tales. vnas ues por q.  
ellos mismos se los han contado y factados de de  
pauerlos ergo yo trahe por q. sap. de les escriu.  
lo han q. por arsi. y se mano en mano dienen  
dando noticia de la uida y milagros de aquel q. tanto se  
nos Justificana

8  
Buena traza q. al  
canear por donde la  
q. agraviada

El modo q. yo he tenido q. al canear el q. da dor  
de la muerte o de las heridas o en unis e tra unis ues. en  
guntando quien era su amigo del agraviado y hauido ha  
clarle a el y persuadirle lo q. como no esta tan apasiona  
do. como el agraviado. es facil de convencer y a este  
tan bien le es muy mas facil de convencer  
a su amigo tomando alguna Buena  
ocasion q. como amigos las suelen tener muy arremido  
y entranse

Entrar legos diciendo q. faveis de ganar vos p. q. acuden  
 vose a galeras o a p. que a f. d. d. o a el tal y de os  
 algo, con que se os la quiebra de tanto como faveis gastado  
 en el pleito y de x. de la querrela. mas se trata de  
 la muerte del marido o del hijo. decirle dad aza conq. o  
 con. q. faveis vos de sacar de la muerte de su. p. ven  
 tura. no se rescatar v. h. p. marido. op. no. que  
 luego ad. esperad. y con esto m. muy muchas veces  
 se alcancaudo muyos negocios. q. por otros medios estaban  
 perdidos. y no a via esperancia de alcancaer el perdón

Quando yo iba acotado se me fantei no era agente  
 u. r. a y ordinaria. sino procurador. estas tales perso  
 nas. se habla en algunas. aqui en ellos. habi. en  
 algun respecto. por faverido sus f. d. op. de  
 fender dello en algunas cosas de ynteres. por q. de  
 ordin. se me fantei personas se suelen entender. y no  
 se alcanca nada dello por otra via. q. por esta o  
 quando muyos se habla ras sus yguales. q. como  
 deciamos poco ha. no estan apasionados. y aia bna  
 Faberera. a bna bodegonera. op. laura. o otras tales  
 q. siendo sus amigas les hablan en su lengua se  
 entienden. y no lo demas. por los quales medios  
 se alcancaudo muy muchas cosas. q. yendo yo por mi  
 persona estoy cierto q. no las alcanca. como lo es  
 por que q. a los q. princip. q. la yo a esto

Al agente se mas estofa mas noble y de mejor. no  
 el modo q. experimente mejor q. alcancaer lo que  
 se desea en favor de los p. s. fue civiles sus quezas  
 y agraviot. sin atajarles. por q. es gran cosa darles



cap. 9.

Buenagana, y al fin las sazonese. se les dicen  
suele caerles alla. y es como espaldas Capulgdonel  
oído. y los inquietos y caen en la cuenta. con el  
qual medio se on la gracia de dios. y me ha auidad  
de alcançado muy muchas cosas buenas. de q. ledos y muy  
muchas e innumerables gracias a la divina map.

Cap. 9.

De otras cosas varias tocantes a las ocupaciones de  
las carcelas.

Algunas veces me salio bien el decirles a las partes <sup>como se ha suplico</sup>  
agraviadas. quando sabemos de q. se trata este punto. q. perdonem  
y hacemos aqui con el. y ellos si en. y dicen no  
digo yo señor en buena fe. y otras veces dicen q. no  
quieran q. los agorquen. sino q. alla se auenga  
la justicia con ellos. y q. antes piden ellos nada puy  
yo se le pido a vmd. una cosa. y es q. se perdone por  
quedarse le perdone a vmd. y una suelta respuesta  
q. no se los nombre. y q. se les rebuelven los  
humores. y les sean maldiciones y peticiones q.  
les uengam. y les auontescan. y q. los sean per  
nean en la horca. paratido es me nester paciencia  
y q. des dexando poco a poco. particular m. a mu  
geres q. tienen menos capacidad. y decirles q. si su  
era este negale vnto. y su esposo o marido fue mal  
y a una muerto o agraviado del otro. como qui si  
eran ellos q. se gubiana este neg. y si se d. garand

que les partes contrarias estubieran tan fuertes y  
 otras veces de uiles q. miran como diu el paderno. pero  
 quando piden ad q. perdonamos nros deudas q. como  
 no h. los capudona nos. piden condonacion para si  
 y que dios nros perdo de ali como ellos no perdonan  
 a sus enemigos. y q. miran como J. s. n. s. perdonan  
 a los q. le estandan crucificando y capudonando  
 con q. hablo en la cruz. fue pedir la cruz. eterno  
 q. perdonase a los q. le crucificauan y no se  
 uian los q. h. uian. escusandolos quanto pudo y  
 q. de quien habemos de aprender. sino de nro mo  
 y receptor J. x. y otras veces de uir q. si llegara  
 a la virgen m. s. n. a pedir la perdon  
 deauer de uir a uir. y q. por su casa au  
 an quitado la uir. luego al punto le perdonara. y le  
 vincara de rodillas se le anse el q. eterno. y fuera su aboga  
 da pidiendo q. le perdonara

Algunas veces le quenta algun exemplo de los q.  
 han perdonado a sus enemigos. como es de aquel que  
 andaba buscando a su enemigo para matarlo. yellan  
 solo. adon. a su salvo pud con muy buena car. por q.  
 le pidio q. por amor de jesus xpo. le perdonase lo q.  
 le abrao y como se lo pago J. x. s. n. en la misma  
 moneda q. es q. se agarro del q. lo ponia a graui  
 ado entrando en la iglesia haviendo sus estaciones  
 y era tres veces y vincada las rodillas q. se  
 p. a la cruz el crucifixo (q. estava tendido  
 en aquella almada q. se uelle) se le seclauo  
 el vn brauo y se lo eyo encima. abraandalo  
 aua